



# AESCULAP® DENTAL

HAUPTKATALOG  
MAIN CATALOG

# AESCULAP® DENTAL

COMPETENCE IN DENTISTRY



Die Zahnmedizin steht heute vor einschneidenden Veränderungen. Die aktuellen medizinischen und technologischen Erkenntnisse bilden die Grundlage dafür, operative Eingriffe immer präziser und schonender vorzunehmen. Das entscheidende Element für diesen Fortschritt ist neben der zunehmenden Verfeinerung der diagnostischen Möglichkeiten die parallele Weiterentwicklung des zahnärztlichen Instrumentariums in seiner Gesamtheit.

AESCULAP®-Entwicklungen entstehen grundsätzlich durch intensiven Kundenkontakt. Dies gilt für neue Innovationsfelder wie z. B. mikrochirurgisches Instrumentarium für Implantologie, Parodontologie und Endodontie genauso wie für den Bereich des zahnärztlichen Standardinstrumentariums. AESCULAP®-Produkte haben sich in der täglichen Praxis, auch unter Kostenaspekten, weltweit bewährt. In Anbetracht limitierter

Investitionsbudgets ist auch die Optimierung der Prozessabläufe in Krankenhaus und Praxis und der damit vorhandenen Effizienzsteigerung ein Weg, vorhandene Ressourcen besser zu nutzen.

Dentistry is currently facing drastic changes. The current state of medical and technological knowledge means that operations can be performed with deepening precision and using less and less invasive techniques.





Along with the availability of increasingly sophisticated diagnostic tools, the decisive factor underlying this progress is the parallel ongoing development of the entire range of dental instruments.

AESCULAP®'s products are developed strictly by the close contact to our customers. This applies as much to new and innovative areas such as microsurgical instruments for implantology, periodontics and endo-

dontics, as to standard dental instruments in general. Throughout the world, AESCULAP® products have proved themselves in day-to-day practice, not least from the point of view of quality and cost. With limited investment budgets available, optimized hospital procedures and resulting efficiency gains offer a means of making better use of existing resources. AESCULAP®'s range of services can help to achieve such improvements.



AESCULAP® Ergoline

You can see it.  
You can feel it.



Ergoline verbindet Design mit komfortabler Ergonomie und hoher Funktionalität  
Ergoline combines design with comfortable ergonomics and high functionality



#### Gute Funktionalität

- Hochwertige Materialien und präzise Verarbeitung verhelfen Ergoline zu hoher Qualität und Zuverlässigkeit
- Die Arbeitsenden sind abgestimmt auf die besonderen Anforderungen in der Zahnmedizin

Good functionality

- Precise manufacturing and high class materials lead to high quality and reliability
- The working tips are matched to the requirements of dentistry

#### Griffige Haptik

Easy-to-grip surface

#### Komfortable Ergonomie

- Form und Dicke gewährleisten ermüdungsarmes Arbeiten
- Sehr leichte Griffe

Comfortable ergonomics

- Shape and thickness ensure low-fatigue work
- Lightweight handles

#### Ästhetik

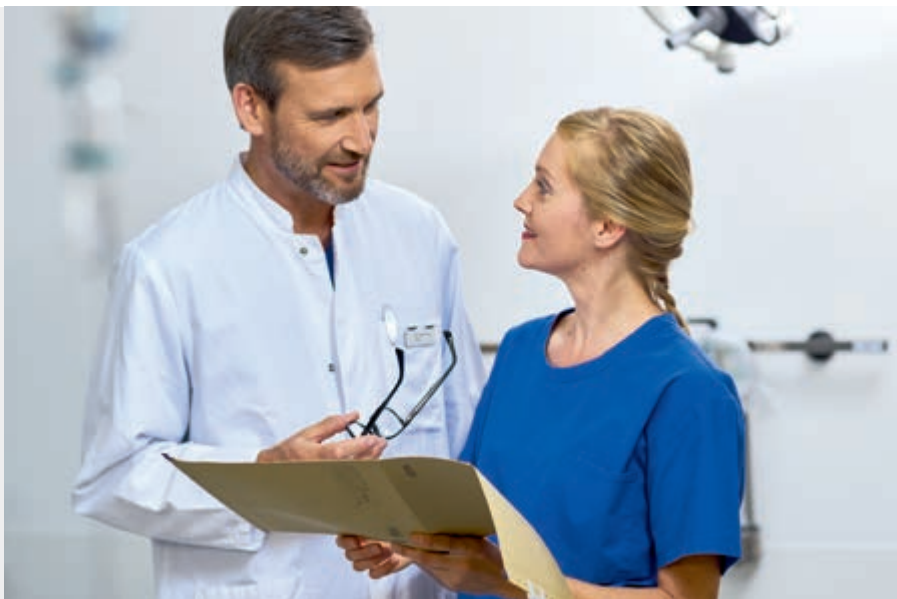
- Gewinner des **iF DESIGN AWARD 2015** in der Kategorie Medicine/Healthcare

Aesthetics

- The winner of the **iF DESIGN AWARD 2015** Category Medicine/Healthcare







**AESCULAP  
AKADEMIE®**

Tuttlingen | Berlin | Bochum

**AESCULAP AKADEMIE –**  
Wissensforum für moderne Medizin.

Die Aesculap Akademie ist eines der führenden medizinischen Foren für alle, die sich beruflich leidenschaftlich, engagiert und mit großer Ambition für die Gesundheit der Menschen einsetzen. Ihnen bieten wir Wissenstransfer auf höchstem Niveau nach weltweit anerkannten Qualitätskriterien durch innovative Methoden und Technologien.

Die Aesculap Akademie hat ihre Wurzeln im Unternehmen B. Braun, das seit mehr als 175 Jahren die Gesundheit der Menschen schützt und verbessert. Mit unseren Kursen, Hands-on-Trainings und Symposien tragen wir dazu bei, das Versprechen unseres Mutterkonzerns einzulösen: SHARING EXPERTISE.

Die Angebote der Aesculap Akademie bieten Teilnehmern, die sich in einem inspirierenden Umfeld weiter entwickeln wollen, Wissenstransfer und Lehre in einem lebendigen Dialog, der dem Leben gewidmet ist.

**AESCULAP ACADEMY –**  
Forum for contemporary medicine.

The Aesculap Academy is one of the leading medical forums for everyone who is professionally, passionately and ambitiously committed to people's health. To those medical professionals we offer top quality knowledge transfer based on globally recognized quality criteria using innovative methods and technologies.

The Aesculap Academy has its roots in the company B. Braun, which has been protecting and improving people's health for more than 175 years. With our courses, hands-on trainings and symposia we help to honor our parent company's promise of SHARING EXPERTISE.

The courses at the Aesculap Academy offer participants who want to continue to learn in an inspiring environment knowledge transfer and teaching that are adapted to real life: lifelong learning, true-to-life training situations and realistic content for a better life for patients and medical staff.



**Aesculap Akademie GmbH**

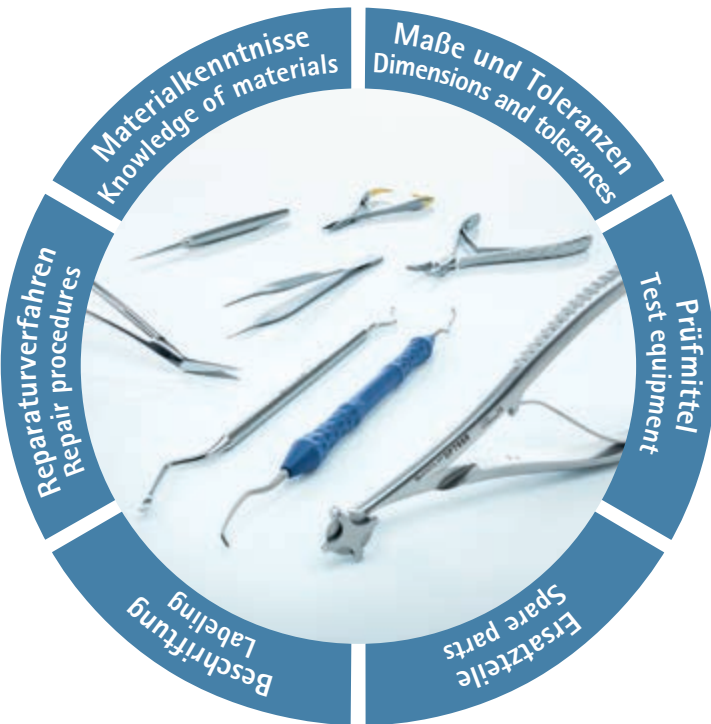
Am Aesculap-Platz  
78532 Tuttlingen  
Telefon +49 7461 95-2001  
[www.aesculap-akademie.de](http://www.aesculap-akademie.de)  
[www.facebook.com/AesculapAkademie](https://www.facebook.com/AesculapAkademie)

**Aesculap Akademie GmbH**

Am Aesculap-Platz  
78532 Tuttlingen  
Phone +49 7461 95-2001  
[www.aesculap-academy.com](http://www.aesculap-academy.com)

## Merkmale einer AESFULAP® Qualitätsreparatur

### Characteristics of an AESFULAP® quality repair



#### Reparaturverfahren

- Qualitativ hochwertige Reparaturverfahren
- Arbeitsablauf entsprechend der Fertigung des Neuprodukts
- Zugriff auf aktuelle Originalzeichnungen und Änderungsinformationen

#### Maße und Toleranzen

- Klar definierte Reparaturgrenzen gemäß AESFULAP® Qualitätsstandard
- Mindestmaß-Vorgaben für den zuverlässigen Einsatz eines Instrumentariums
- Wahrung der Modelltreue auch nach mehrmaliger Reparatur

#### Ersatzteile

- Einsatz ausschließlich von AESFULAP® Originalersatzteilen
- Sicherstellung der Funktionalität und Langlebigkeit
- Vermeidung von Korrosion und Materialveränderungen

#### Materialkenntnisse

- Bearbeitungsverfahren sind angepasst an die Materialzusammensetzung
- Oberflächenüberarbeitung entsprechend des für Neuprodukte geltende Verfahrens
- Ausschließlicher Einsatz von validierten Hilfsstoffen

#### Prüfmittel

- Vollständige Kontrolle nach der Reparatur
- Gewährleistung der Funktionalität durch Prüfung aller wichtigen Merkmale
- Prüfschritte und -parameter wie beim Neuprodukt

#### Beschriftung

- Wiederherstellung der AESFULAP® Originalbeschriftung
- Aufbringen der ATS-Reparaturmarkierung mit Jahr und Monat der Reparatur

#### Repair procedures

- High-quality repair procedures
- Work process conforming to the manufacture of the new product
- Access to current original drawings and modification information

#### Dimensions and tolerances

- Clearly-defined repair limits in accordance with AESFULAP® quality standards
- Minimum size specifications for the reliable use of an instrument set
- Preservation of model consistency even after multiple repairs

#### Spare parts

- Exclusive use of AESFULAP® original spare parts
- Safeguarding of functionality and durability
- Prevention of corrosion and changes in the material

#### Knowledge of materials

- Processing methods are adapted to the composition of the material
- Reworking of surfaces complies with valid procedure for new products
- Exclusive use of validated auxiliary materials

#### Test equipment

- Complete control after the repair
- Guarantee of functionality by testing all important features
- Use of the same test steps and parameters used for new products

#### Labeling

- Restoration of original AESFULAP® labeling
- Application of ATS repair labels with month and year of repair



## Planung und Beratung

In Zeiten von Managed Care, Qualitätssicherungszirkeln und der rasanten Weiterentwicklung von minimalinvasiven zahnärztlichen Techniken hat die Zukunft heute schon begonnen. Und Zukunft bedeutet immer auch Investition in Personal und Technologie.

In Anbetracht begrenzter finanzieller Ressourcen im Gesundheitswesen und komplexer werdender Dokumentations- und Abrechnungsabläufe werden Entscheidungen über solche Investitionen immer wichtiger, aber auch schwieriger.

*Investition und Zukunft* – zwei Begriffe, die heute mehr denn je an Gewicht gewonnen haben. Denn nur wer heute richtig investiert, wird morgen die Früchte dieser Investitionen ernten können.

Der Nachfrage nach kompetenter und fairer Beratung hat sich AESCULAP® besonders gewidmet. Deshalb ist auch dieser Servicebereich permanent ausgebaut worden. Voraussetzung einer tragfähigen Planung für die operativen Bereiche eines Klinikums bzw. einer Praxis sind fundierte Analysen des IST-Zustandes rund um die Behandlungszimmer. Nur wer genau weiß, wie z. B. der aktuelle Status des Instrumentariums ist, kann sinnvoll eine Erweiterung, Aufstockung oder Umstrukturierung angehen.

Wer gar langfristige neue Ziele im Auge hat, kommt um die detaillierte Aufarbeitung des Bestehenden nicht herum.

Unser AESCULAP® Planungs- und Beratungsteam hilft Ihnen hierbei. D. h. wir analysieren

schnell, gründlich, kompetent und unabhängig Ihr momentanes Instrumentarium auf Qualität, Zustand und weitere Verwendbarkeit. Gemeinsam mit Ihnen entwickeln wir Ausstattungskriterien, wie Ihre Pläne am effizientesten umgesetzt werden können.

Problembeschreibungen aus Kliniken und Praxen sind immer individuell – und doch gibt es Standardsituationen zur OP-Siebelplanung. Jahrzehntelange Erfahrungswerte hat AESCULAP® zu einem für Sie nützlichen Instrument der schnellen, praxisnahen Problemlösung zusammengefaßt – eine OP-Siebbibliothek, auf die Sie bei konkretem Bedarf zurückgreifen können.

Wir haben es uns zur obersten Devise gemacht, Ihnen durch unsere Planung und Beratung ein Höchstmaß an Entscheidungssicherheit mit auf den Weg zu geben.

## Planning and Consulting

In an age of managed care, quality assurance circles and rapid progress in the field of minimally invasive techniques, the future has already begun today. This future vision invariably also means investment in human resources and technology.

Limits on financial resources in the healthcare sector and complex documentation and settlement procedures mean that decisions on such investments are becoming increasingly important, but at the same time more and more difficult.

*Investment and future* – two concepts that have now become more important than ever before. For only those who make the

right investments today will be in the position to reap the benefits of those investments tomorrow.

Having devoted particular attention to the demand for competent and fair advice, AESCULAP® has continually expanded this area of service. Workable planning for hospital surgical departments depends partly on sound analyses of the actual situation in and around the operating theatre.

Plans to expand, strengthen or restructure facilities can only be addressed properly if you are, for example, aware of the current status of your instruments.

Especially, if new long-term objectives are envisaged, there is no alternative to a detailed appraisal of the status quo. This is where our AESCULAP® planning and advice team can help. We analyse the quality, condition and further usability of your present set of instruments quickly, thoroughly, competently and independently. We then work with you to develop facility criteria indicating the most efficient way to put your plans into practice.

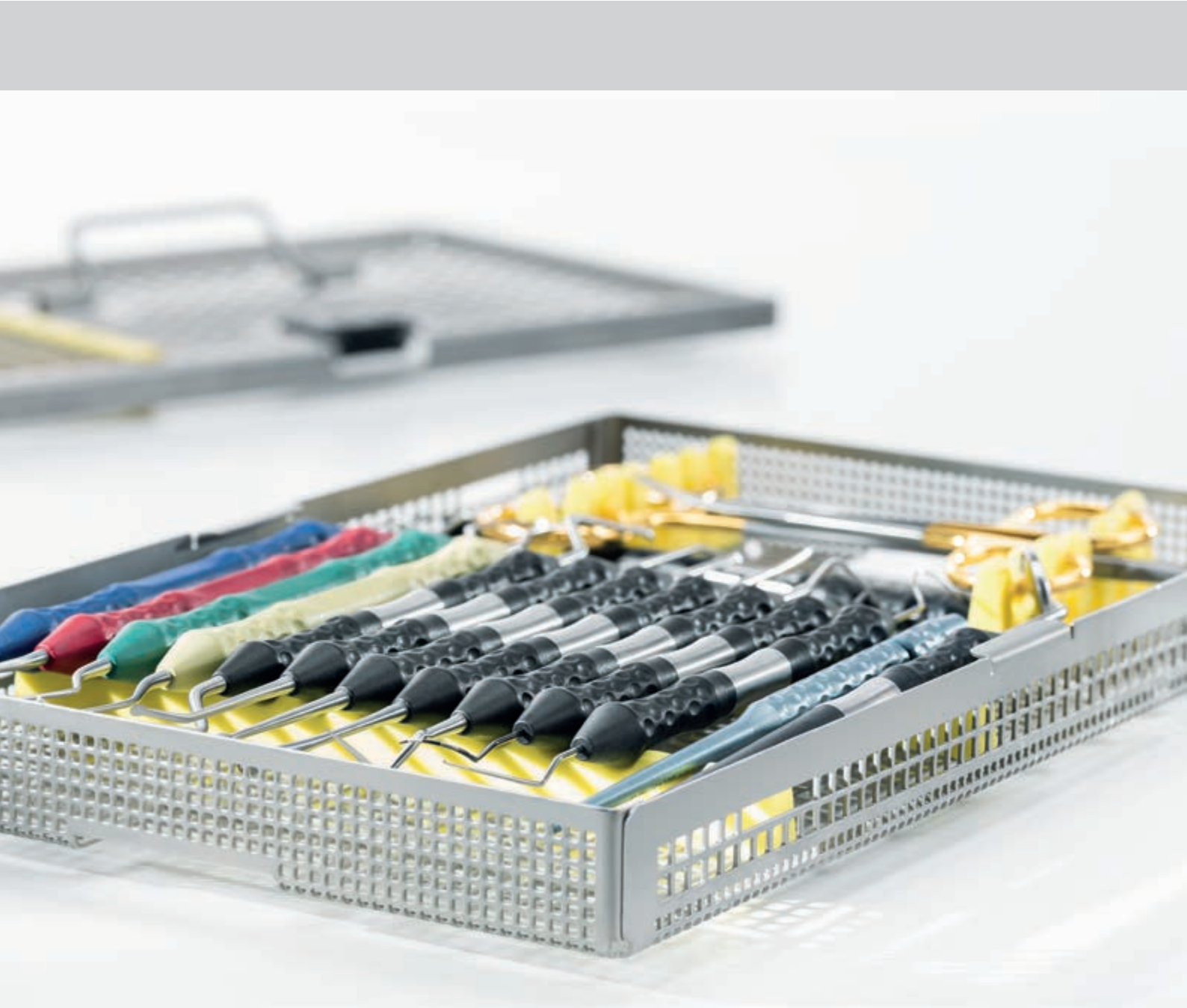
Although every hospital and dental practice has its own individual problem profile, there are standard situations applicable to the planning of operating theatre instrument trays. AESCULAP® can call upon decades of experience for creating a useful tool to provide you with fast, practical solutions to problems – a surgical instrument 'library', that you can fall back on if and when the specific need arises.

We have given the utmost priority to ensure that our planning and advice enables you to take your decisions on a basis of maximum certainty.



# AESCULAP® DENTAL

COMPETENCE IN DENTISTRY

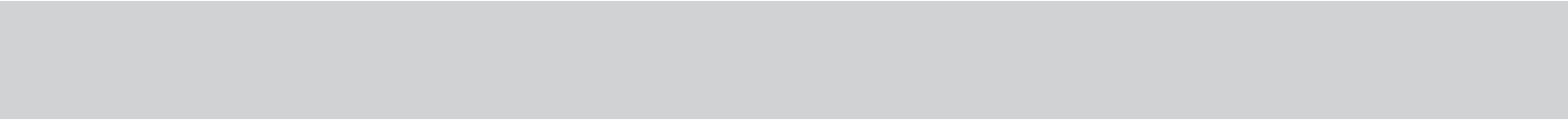


KAPITEL	CHAPTER	SEITE/PAGE
■ Zahnärztliche Diagnostik	Dental Diagnostics	001-016
■ Parodontologie	Periodontics	017-062
■ Endodontie	Endodontics	063-076
■ Konservierung	Preservation	077-098
■ Zahnärztliche Chirurgie	Dental Surgery	099-262
■ Zahnärztliche Implantologie	Dental Implantology	263-326
■ Zahnärztliche Prothetik	Dental Prosthetics	327-350
■ Kieferorthopädie	Orthodontics	351-364
■ Aufbereitung	Processing	365-384
■ Nummernverzeichnis	Numerical Index	385-393
■ Alphabetisches Inhaltsverzeichnis	Alphabetical Index	394-421



# AESCULAP<sup>®</sup> DENTAL

COMPETENCE IN DENTISTRY







Die AESCULAP®-Mundspiegel  
The AESCULAP® Dental Mirrors



AESCULAP® „Surface“

Für mittlere Lichtverhältnisse  
bei Standardbehandlungen  
wie Diagnostik, professionelle  
Zahnreinigung, etc.

AESCULAP® „Surface“

For mid luminous conditions like  
diagnostics, scaling, etc.



AESCULAP® „Rhodium“

Für den Einsatz bei starken Licht-  
verhältnissen bei chirurgischen  
Eingriffen.

AESCULAP® „Rhodium“

For higher luminous conditions  
like surgery.



## MUNDSPIEGEL UND GRIFFE MOUTH MIRROR AND HANDLES



DA026R Ø 22 mm  
DA027R Ø 24 mm

Mundspiegel,  
Surface  
Mouth mirror,  
Surface



DA036R Ø 22 mm  
DA037R Ø 24 mm

Mundspiegel,  
Rhodium  
Mouth mirror,  
Rhodium

DA026R -  
DA037R

Bestelleinheit:  
PAK = Packung à 12 Stück  
Sales unit:  
PAK = Package of 12 pieces

Geeignet für die maschi-  
nelle Aufbereitung im  
montierten Zustand.

Suitable for mechanical  
cleaning in the assembled  
state.

### Mundspiegelgriffe Mouth mirror handles

- Farbige Kunststoff-Griffe als Hilfe zur Organisation der Praxis
- Ergonomische Griff-Form
- Sterilisierbar bis 240 °C
- Coloured handles out of synthetic material for easier organization of the treatment rooms
- Ergonomical handle shape
- Sterilizable up to 240 °C



DA090

135 mm, 5 1/2"



DA091

135 mm, 5 1/2"



DA092

135 mm, 5 1/2"



DA093

135 mm, 5 1/2"



DA083

Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
135 mm, 5 1/2"







**DA074R**  
Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
125 mm, 5"



**DA076R**  
Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
135 mm, 5 1/2"



**DA080R**  
Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
120 mm, 4 3/4"

You can see it.  
You can feel it.



### Machen Sie es sich bequem.

Die möchte man gar nicht mehr aus der Hand legen – denn mit den neuen Instrumenten der AESCULAP® Ergoprobe Linie wird das Arbeiten bequemer, entspannender und ermüdungsärmer. Dafür sorgen die extrem leichten, ergonomischen Griffe mit ihrer speziell entwickelten, besonders angenehmen Haptik.

### Make yourself comfortable.

You'll never want to put them down again – the new instruments in AESCULAP®'s Ergoprobe range make working that much easier, more relaxed and less tiring. The secret lies in the extremely lightweight, ergonomic handles with surfaces specially designed to have a particularly pleasant feel.



Ergoprobe verbindet Design mit komfortabler Ergonomie und hoher Funktionalität

Ergoprobe combines design with comfortable ergonomics and top functionality

#### Gute Funktionalität

- Zahnsonden Arbeitenden aus Phynox-Stahl  
→ sehr grazil | elastisch | formstabil
- Parodontometer sind TiAl-Nitrid beschichtet  
→ genaue Markierung | glatte Übergänge

#### Good Functionality

- Dental probe working ends made of Phynox steel  
→ highly gracile | elastic | dimensionally stable
- Periodontal probes are coated with TiAl-nitride  
→ accurate marking | smooth transitions

#### Griffige Haptik

Easy-to-grip surface

#### Komfortable Ergonomie

- Form und Dicke gewährleisten ermüdungsarmes Arbeiten
- Extrem leichte Griffe

#### Comfortable ergonomics

- Shape and thickness ensure low-fatigue work
- Extremely lightweight handles

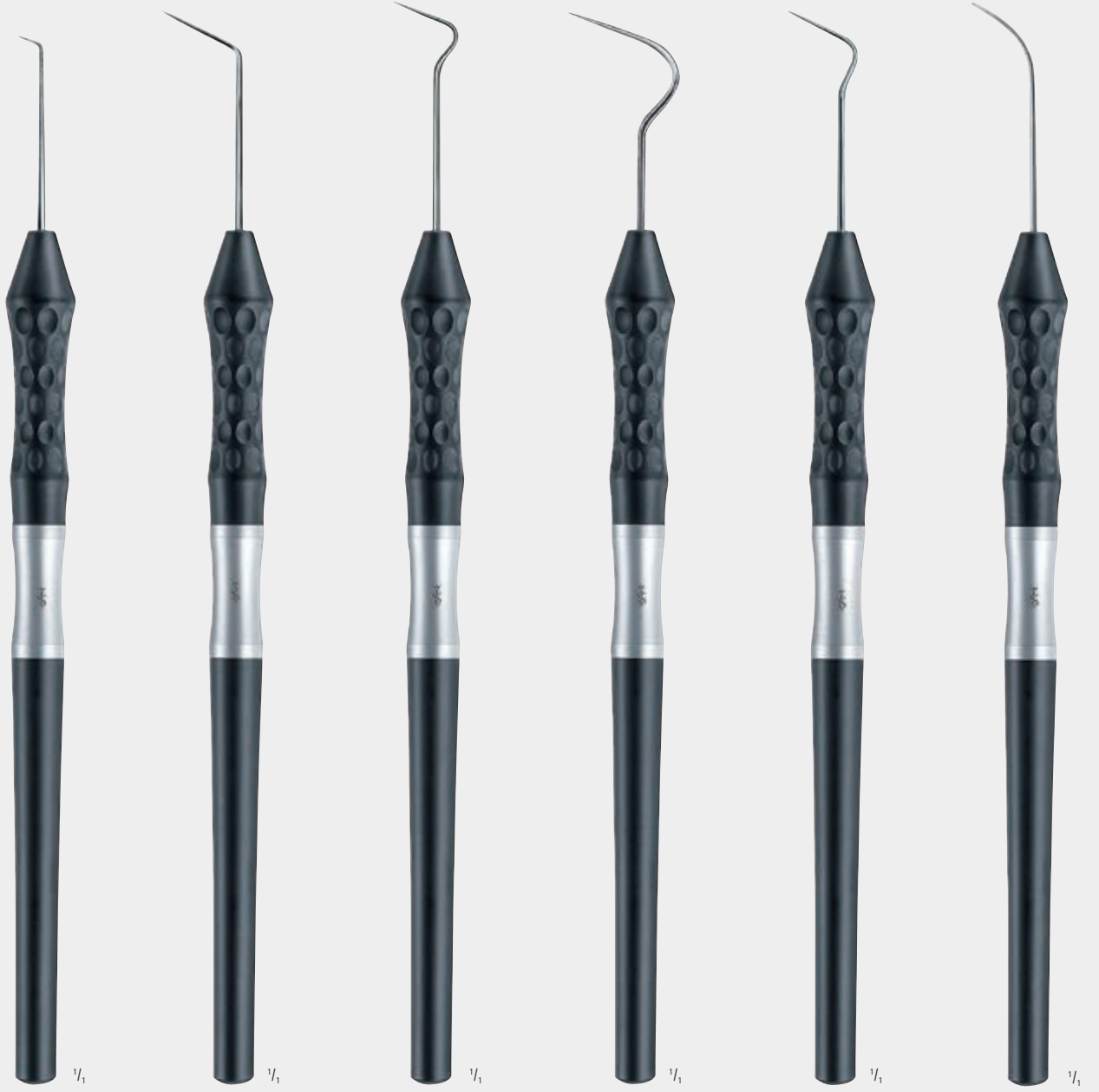
#### Ästhetik

- Gewinner des iF DESIGN AWARD 2015 in der Kategorie Medicine/Healthcare

#### Aesthetics

- The winner of the iF DESIGN AWARD 2015 Category Medicine/Healthcare





**DA802R**

Fig. 6  
160 mm, 6 1/4"

**DA806R**

Fig. 6A  
160 mm, 6 1/4"

**DA808R**

Fig. 8  
160 mm, 6 1/4"

**DA809R**

Fig. 8A  
160 mm, 6 1/4"

**DA810R**

Fig. 9  
160 mm, 6 1/4"

**DA823R**

EXS 3A  
165 mm, 6 1/2"

ZAHNSONDEN, FEIN, FLEXIBEL  
EXPLORERS, DELICATE, FLEXIBLE



DA811R

Fig. 9A

160 mm, 6 1/4"



DA812R

Fig. 9B

160 mm, 6 1/4"



DA814R

Fig. 2

160 mm, 6 1/4"



DA816R

Fig. 23

160 mm, 6 1/4"



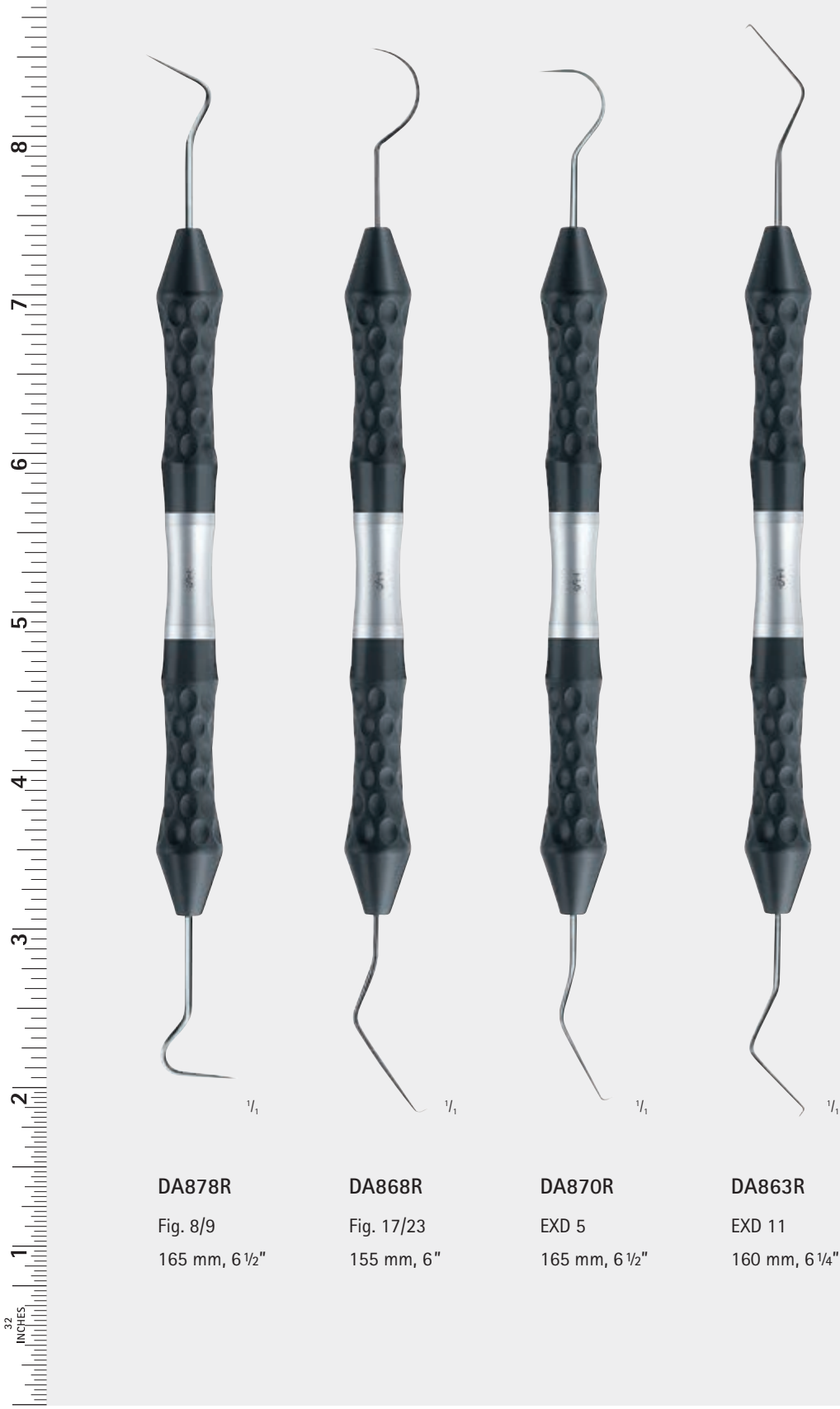
DA818R

Fig. 17

160 mm, 6 1/4"







**DA878R**

Fig. 8/9

165 mm, 6 1/2"

**DA868R**

Fig. 17/23

155 mm, 6"

**DA870R**

EXD 5

165 mm, 6 1/2"

**DA863R**

EXD 11

160 mm, 6 1/4"

ZAHNSONDEN, FEIN, FLEXIBEL, FURKATIONSSONDE  
EXPLORERS, DELICATE, FLEXIBLE, FURCATION PROBE



DA871R  
EXD 11/12  
175 mm, 7"



WESTON  
DA885R  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



NABERS  
DA882R  
P2N  
Furkationssonde  
Furcation probe  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



# DIAGNOSTIK DIAGNOSTICS



Parodontometer mit definiertem Anschlag 0,2 N (20 g)  
Periodontal probe with defined probing force of 0.2 N (20 g)

Infolge fehlender Standardisierung des Messdruckes sind klinische Messergebnisse unterschiedlicher Sondierverfahren widersprüchlich zu beurteilen. Nur durch Anwendung drucksensitiver Parodontalsonden ist eine objektive Beurteilung des Parodontalstatus möglich. Bei der Abschätzung von Parodontalerkrankungen unterliegt die Sondierungsmessung zahlreichen subjektiven und instrumentellen Einflüssen. Dabei kommt es häufig zu einer Unterschätzung der tatsächlich vorhandenen Sondierungstiefen. Bei zu geringen Messdrücken ist eher die Weichgewebemorphologie, als der Anteil der koronalen, supraalveolären Faserstrukturen der limitierende Faktor für die Sondierungsmessung. Mit den beiden Parodontometern DB764R und DB765R lassen sich standardisiert Sondierungen durch den definierten Federdruck von 0,2 N, insbesondere bei entzündlichen Gingivaveränderungen bei Langzeituntersuchungen, und in der Nachsorge parodontaler Erkrankungen durchführen.

Due to a lack of measurement pressure standardisation, clinical measurements taken using different probing techniques often provide contradictory results. Objective evaluation of periodontal status is only possible when using pressure-sensitive periodontal probes. When assessing periodontal disease, probe measurements are subject to numerous instrumental and subjective influences, which can often result in underestimation of actual probing depths. When too little pressure is used, the main limiting factor on measurement probes is soft-tissue morphology rather than proportions of coronal, supra-alveolar fibre structures. Thanks to their defined spring pressure of 0.2 N, the DB764R and DB765R periodontal probes allow standardised probing in follow-up care of periodontal diseases, and especially in cases of inflammatory gingival changes in long-term studies.



**DB764R**

UNC 15

165 mm, 6 1/2"

WHO

**DB765R**

PCP 11,5 C

165 mm, 6 1/2"



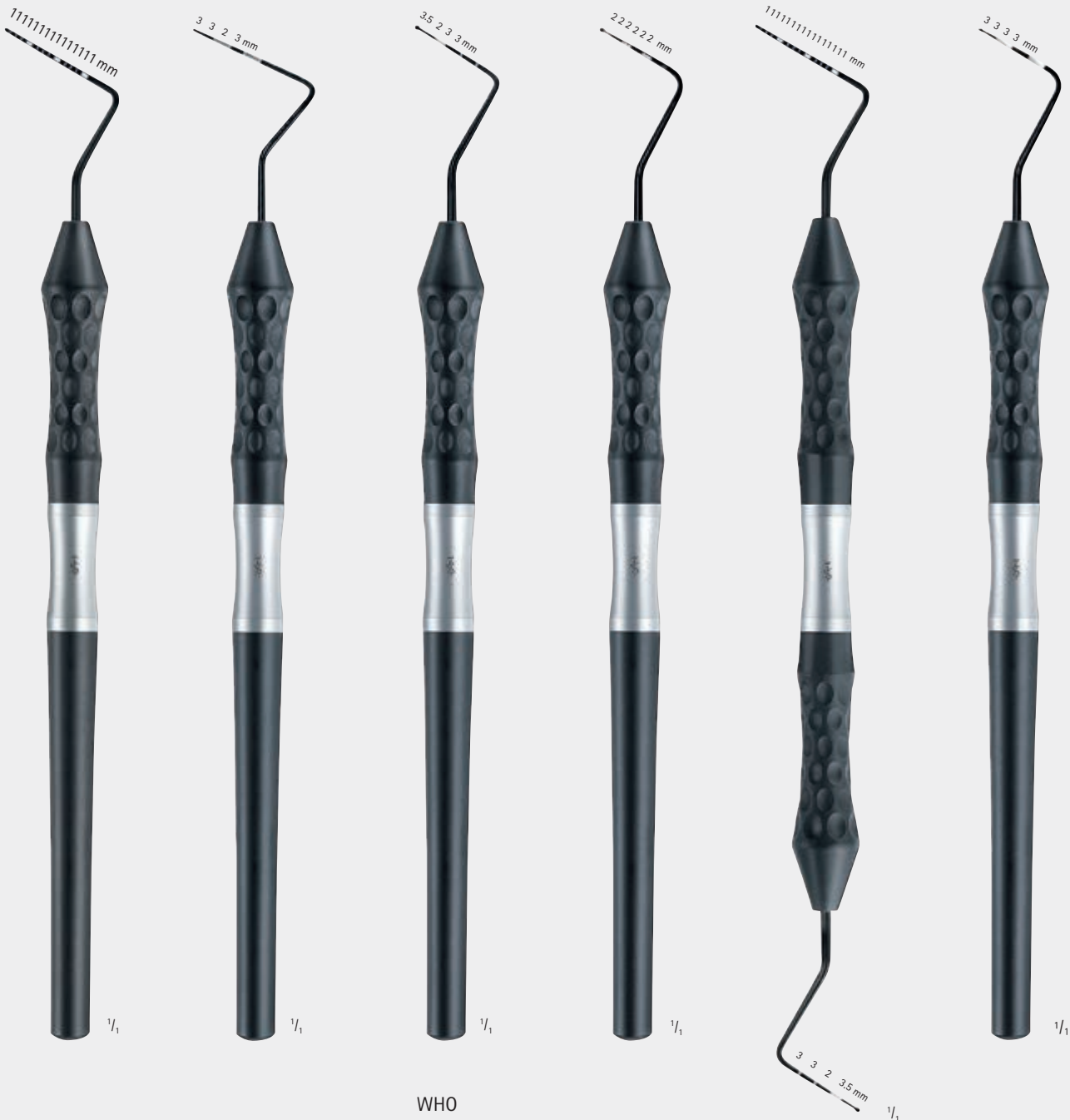
PARODONTOMETER  
PERIODONTOMETERS

Farbcodierungssystem: TiAl-Nitrid beschichtet

- genaue Markierung und glatte Übergänge

Colour coding system, coated with TiAl-nitride

- exact marking and smoothing



**DB865R**  
UNC 15  
160 mm, 6 1/4"

**DB868R**  
PCP 11  
160 mm, 6 1/4"

WHO  
**DB867R**  
PCP 11,5 C  
160 mm, 6 1/4"

**DB874R**  
160 mm, 6 1/4"

**DB866R**  
UPM  
(PCP 11,5 C+ UNC 15)  
170 mm, 6 3/4"

**DB862R**  
PCP 12  
160 mm, 6 1/4"







**PERRY**  
**DA204R**  
gerieft  
serrated  
130 mm, 5 1/8"



**DA208R**  
glatt  
smooth  
130 mm, 5 1/8"



**MERIAM**  
**DA212R**  
glatt  
smooth  
150 mm, 6"



**DA221R**  
gerieft  
serrated  
160 mm, 6 1/4"



MERIAM  
DA225R  
gerieft  
serrated  
160 mm, 6 1/4"



LONDON-COLLEGE  
DA240R  
glatt  
smooth  
150 mm, 6"



LONDON-COLLEGE  
DA241R  
gerieft  
serrated  
150 mm, 6"



LONDON-COLLEGE  
DA243R  
gerieft  
serrated  
150 mm, 6"





LONDON-COLLEGE  
**DA271R**  
gerieft/mit Schloss  
serrated/with lock  
150 mm, 6"



LONDON-COLLEGE  
**DA251R**  
gerieft  
serrated  
150 mm, 6"



**DA231R**  
gerieft  
serrated  
150 mm, 6"



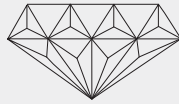
LONDON-COLLEGE, mod.  
**DA244R**  
150 mm, 6"

Spezial-Zahnpinzette LONDON-COLLEGE, mod.  
Besonders kräftige, verwindungsfreie Ausführung,  
gerieft.

Special tooth tweezers LONDON-COLLEGE, mod.  
Particularly strong, distortion-free design, serrated.

DUROGRIP®-Zahnpinzette mit Hartmetalleinlage zum sicheren Fassen von Matrizenbändern und Interdentalkeilen.

DUROGRIP®-Tooth forceps with tungsten carbide insert for secure grasping of matrices and interdental wedges.



**DA246R**  
Zahnpinzette  
Dental forceps  
150 mm, 6"



**DA254R**  
150 mm, 6"









The Winner of the  
**iF DESIGN AWARD 2015**  
Category Medicine / Healthcare.



Parodontometer mit definiertem Anschlag 0,2 N (20 g)  
Periodontal probe with defined probing force of 0.2 N (20 g)

Infolge fehlender Standardisierung des Messdruckes sind klinische Messergebnisse unterschiedlicher Sondierverfahren widersprüchlich zu beurteilen. Nur durch Anwendung drucksensitiver Parodontalsonden ist eine objektive Beurteilung des Parodontalstatus möglich. Bei der Abschätzung von Parodontalerkrankungen unterliegt die Sondierungsmessung zahlreichen subjektiven und instrumentellen Einflüssen. Dabei kommt es häufig zu einer Unterschätzung der tatsächlich vorhandenen Sondierungstiefen. Bei zu geringen Messdrücken ist eher die Weichgewebemorphologie, als der Anteil der koronalen, supraalveolären Faserstrukturen der limitierende Faktor für die Sondierungsmessung. Mit den beiden Parodontometern DB764R und DB765R lassen sich standardisiert Sondierungen durch den definierten Federdruck von 0,2 N, insbesondere bei entzündlichen Gingivaveränderungen bei Langzeituntersuchungen, und in der Nachsorge parodontaler Erkrankungen durchführen.

Due to a lack of measurement pressure standardisation, clinical measurements taken using different probing techniques often provide contradictory results. Objective evaluation of periodontal status is only possible when using pressure-sensitive periodontal probes. When assessing periodontal disease, probe measurements are subject to numerous instrumental and subjective influences, which can often result in underestimation of actual probing depths. When too little pressure is used, the main limiting factor on measurement probes is soft-tissue morphology rather than proportions of coronal, supra-alveolar fibre structures. Thanks to their defined spring pressure of 0.2 N, the DB764R and DB765R periodontal probes allow standardised probing in follow-up care of periodontal diseases, and especially in cases of inflammatory gingival changes in long-term studies.



DB764R

UNC 15

165 mm, 6 1/2"

WHO

DB765R

PCP 11,5 C

165 mm, 6 1/2"



PARODONTOMETER  
PERIODONTOMETERS

Farbcodierungssystem: TiAl-Nitrid beschichtet

■ genaue Markierung und glatte Übergänge

Colour coding system, coated with TiAl-nitride

■ exact marking and smooth transition



**DB868R**

PCP 11

155 mm, 6 1/8"

WHO

**DB867R**

PCP 11,5 C

160 mm, 6 1/4"

**DB874R**

160 mm, 6 1/4"



PARODONTOLOGIE  
PERIODONTICS



**DB862R**  
PCP 12  
160 mm, 6 1/4"



**DB865R**  
UNC 15  
160 mm, 6 1/4"



**DB866R**  
UPM (PCP 11,5 C + UNC 15)  
175 mm, 7"

Farbcodierungssystem: TiAl-Nitrid beschichtet  
■ genaue Markierung und glatte Übergänge

Colour coding system, coated with TiAl-nitride  
■ exact marking and smooth transition





WILLIAMS-FOX

DB775R

165 mm, 6 1/2"



HAUER

DB776R

135 mm, 5 1/4"





- Anatomischer High-Tech-Griff
  - Extra leicht und „griffig“ für ermüdungsärmeres Arbeiten
  - Farbcodierung für schnelles, übersichtlicheres Arbeiten
  - Für Dampfsterilisation 134°C (Autoklav) und Heißluftsterilisation 240°C geeignet
- 
- Anatomical "high-tech" shape
  - Extra light and "handy" allows more fatigue-free working
  - Colour-coded handles for a quicker and clearer orientation
  - Suitable for steam sterilization 134°C (Autoclave) and hot air sterilization up to 240°C

■ Durchgehender, nicht rostender Spezial-Instrumenten-Stahl  
Continuous corrosion-resistant special instrument steel

■ Instrument durch Griff aus hochwertigem Spezialkunststoff (PEEK) fest umschlossen  
Instrument tight-covered by a special PEEK handle

■ Ergonomisches Griffkonzept  
Ergonomic handle design

■ Seiden-mattierte Arbeitsenden  
Satin finish working tips



supragingivaler Einsatz/supragingival use



**DB243R**

Prämolaren  
Molaren  
universal

Premolars  
Molars  
universal

175 mm, 7"



CRANE CAPLAN

**DB340R**

CK 6  
Frontzähne  
Prämolaren  
Molaren  
universal

Anteriors  
Premolars  
Molars  
universal

175 mm, 7"



**DB349R**

CI 2/3  
Frontzähne  
Prämolaren  
Molaren  
universal

Anteriors  
Premolars  
Molars  
universal

165 mm, 6 1/2"



PARODONTOLOGIE  
PERIODONTICS

supragingivaler Einsatz/supragingival use



1/1

**DB350R**  
T2/T3  
Frontzähne  
Prämolaren  
Molaren  
universal  
Anteriors  
Premolars  
Molars  
universal  
175 mm, 7"



1/1

**DB351R**  
USM  
Frontzähne  
Prämolaren  
Molaren  
mesial/distal  
Anteriors  
Premolars  
Molars  
mesial/distal  
175 mm, 7"

grazil  
delicate



1/1

**DB370R**  
H 6/7  
Frontzähne  
Prämolaren  
mesial/distal  
Anteriors  
Premolars  
mesial/distal  
175 mm, 7"

supragingivaler Einsatz/supragingival use



McCALL

DB376R

13S/14S

Prämolaren  
Molaren  
mesial/distal

1/1

Premolars  
Molars  
mesial/distal

175 mm, 7"



DB391R

M 23

Frontzähne  
Prämolaren  
Molaren  
universal

1/1

Anteriors  
Premolars  
Molars  
universal

175 mm, 7"



PARODONTOLOGIE  
PERIODONTICS

supragingivaler Einsatz/supragingival use



**DB352R**  
S 204/SD  
Frontzähne  
Prämolaren  
mesial/distal  
Anteriors  
Premolars  
mesial/distal  
175 mm, 7"








**DB354R**  
S 204 S  
Molaren  
universal  
Molars  
universal  
175 mm, 7"



SPEZIAL SCALER, UNIVERSALKÜRETTEN LANGER  
 SPECIAL SCALERS, UNIVERSAL CURETTES LANGER

supragingivaler Einsatz/supragingival use

supra/subgingivaler Einsatz/supra/subgingival use





				
<b>GOLDMAN-FOX</b> <b>DB345R</b> GF 5	<b>GOLDMAN-FOX</b> <b>DB346R</b> GF 6	<b>LANGER</b> <b>DB330R</b> L 1/2	<b>LANGER</b> <b>DB331R</b> L 3/4	<b>LANGER</b> <b>DB332R</b> L 5/6
Prämolaren Molaren bukkal/lingual	Frontzähne Prämolaren Molaren labial/lingual mesial/distal	Prämolaren Molaren universal	Prämolaren Molaren universal	Frontzähne universal
$\frac{1}{1}$ Premolars Molars buccal/lingual	$\frac{1}{1}$ Anteriors Premolars Molars labial/lingual mesial/distal	$\frac{1}{1}$ Premolars Molars universal	$\frac{1}{1}$ Premolars Molars universal	$\frac{1}{1}$ Anteriors universal
175 mm, 7"	175 mm, 7"	170 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "	170 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "	170 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "



PARODONTOLOGIE  
PERIODONTICS

supra/subgingivaler Einsatz/supra/subgingival use



 <p>1/1</p>	<p><b>GOLDMAN-FOX</b> <b>DB342R</b> GF 2 Frontzähne Prämolaren  universal Anteriors Premolars  universal 175 mm, 7"</p>	 <p>1/1</p>	<p><b>GOLDMAN-FOX</b> <b>DB344R</b> GF 4  Prämolaren Molaren universal  Premolars Molars universal 175 mm, 7"</p>	 <p>1/1</p>	<p><b>COLUMBIA</b> <b>DB362R</b> 2R/2L Frontzähne  universal Anteriors  universal 175 mm, 7"</p>	 <p>1/1</p>	<p><b>COLUMBIA</b> <b>DB363R</b> 4R/4L  Prämolaren Molaren universal  Premolars Molars universal 170 mm, 6 3/4"</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

UNIVERSALKÜRETEN  
UNIVERSAL CURETTES

supra/subgingivaler Einsatz/supra/subgingival use



COLUMBIA

DB368R

13/14

Prämolaren  
Molaren  
universal

1/1  
Premolars  
Molars  
universal

175 mm, 7"



DB392R

M 23 A

Frontzähne  
Prämolaren  
Molaren  
universal

1/1  
Anteriors  
Premolars  
Molars  
universal

175 mm, 7"



für infiziertes  
Gewebe

for infected  
tissue

McCALL

DB377R

M 17S/18S

Prämolaren  
Molaren

1/1  
Premolars  
Molars

165 mm, 6 1/2"



subgingivaler Einsatz/subgingival use



GRACEY  
**DB380R**  
Fig. 1/2  
Frontzähne  
  
universal  
  
Anteriors  
  
universal  
  
175 mm, 7"



GRACEY  
**DB381R**  
Fig. 3/4  
Frontzähne  
Prämolaren  
  
universal  
  
Anteriors  
Premolars  
  
universal  
  
175 mm, 7"



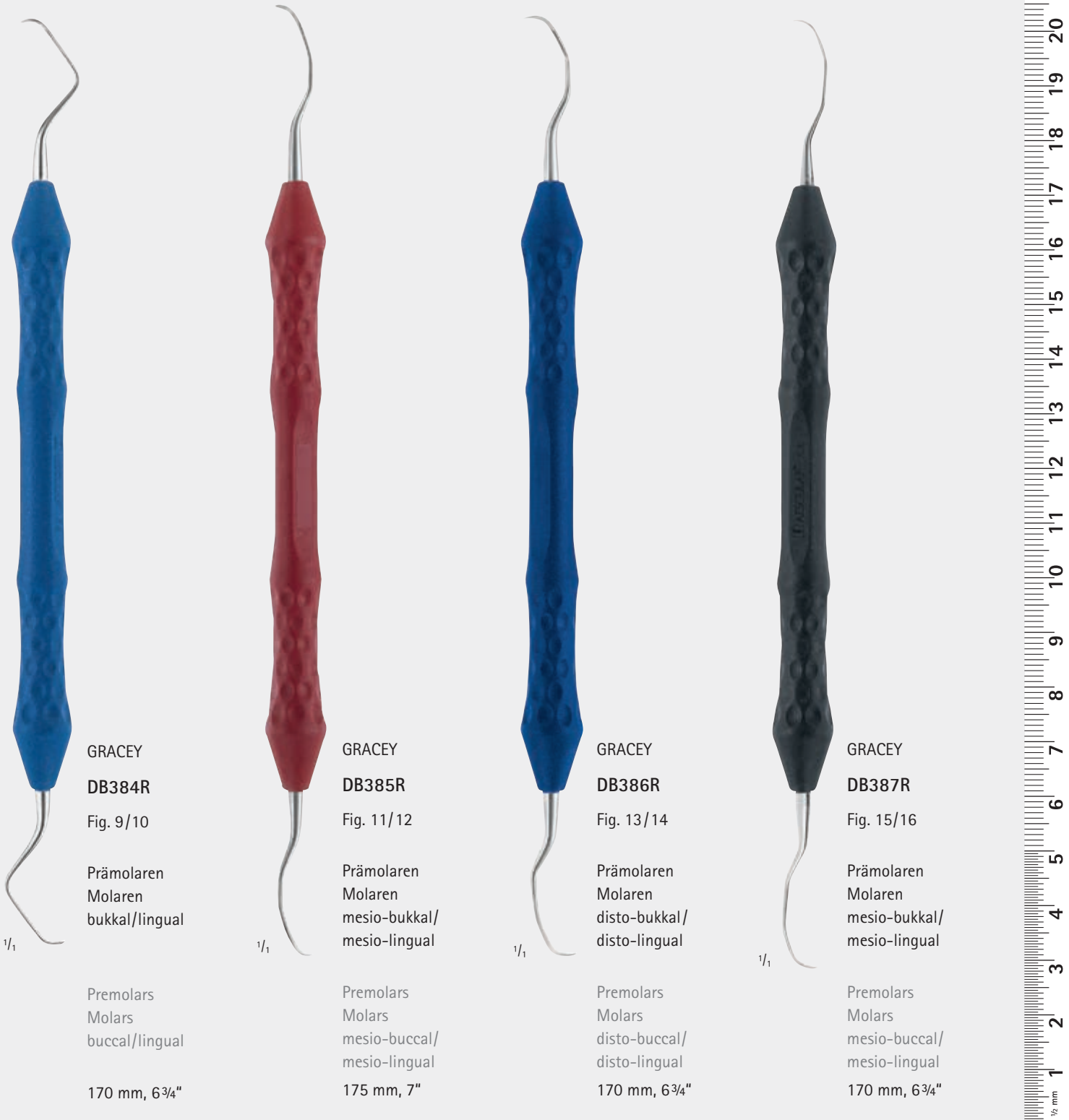
GRACEY  
**DB382R**  
Fig. 5/6  
Frontzähne  
Prämolaren  
  
universal  
  
Anteriors  
Premolars  
  
universal  
  
175 mm, 7"



GRACEY  
**DB383R**  
Fig. 7/8  
  
Prämolaren  
Molaren  
bukkal/lingual  
  
Premolars  
Molars  
buccal/lingual  
  
170 mm, 6¾"

GRACEY-KÜRETTEN  
GRACEY-CURETTES

subgingivaler Einsatz/subgingival use



GRACEY  
DB384R

Fig. 9/10

Prämolaren  
Molaren  
bukkal/lingual

Premolars  
Molars  
buccal/lingual

170 mm, 6¾"

GRACEY  
DB385R

Fig. 11/12

Prämolaren  
Molaren  
mesio-bukkal/  
mesio-lingual

Premolars  
Molars  
mesio-buccal/  
mesio-lingual

175 mm, 7"

GRACEY  
DB386R

Fig. 13/14

Prämolaren  
Molaren  
disto-bukkal/  
disto-lingual

Premolars  
Molars  
disto-buccal/  
disto-lingual

170 mm, 6¾"

GRACEY  
DB387R

Fig. 15/16

Prämolaren  
Molaren  
mesio-bukkal/  
mesio-lingual

Premolars  
Molars  
mesio-buccal/  
mesio-lingual

170 mm, 6¾"



subgingivaler Einsatz/subgingival use



GRACEY  
DB389R

Fig. 12/13

Prämolaren  
Molaren  
mesio-vestibulär/  
mesio-oral  
disto-vestibulär/  
disto-oral

Premolars  
Molars  
mesio-vestibular/  
mesio-oral  
disto-vestibular/  
disto-oral

175 mm, 7"



GRACEY  
DB388R

Fig. 11/14

Prämolaren  
Molaren  
mesio-vestibulär/  
mesio-oral  
disto-vestibulär/  
disto-oral

Premolars  
Molars  
mesio-vestibular/  
mesio-oral  
disto-vestibular/  
disto-oral

175 mm, 7"



Durch die Kombination von hoher Steifigkeit mit filigranen Arbeitsenden kann mit Rigid Küretten insbesondere hartnäckiger Zahnbelag gründlich und rationell entfernt werden. Auf zeitintensives Mehrfach-Scaling mit flexiblen Küretten kann verzichtet werden. Bei Wurzelglättung stets mit flexiblen Küretten nacharbeiten.

Die Gracey-Figuren 12/13 und 11/14 erweisen sich als besonders zeitsparend, da im Seitenzahnbereich z. B. im 1. Quadrant mit Figur 12/13 alle mesiodistalen Flächen nach vestibulär ohne Instrumentenwechsel auf Anrieb abgearbeitet werden können. Erst bei Wechsel nach palatinal wird Figur 11/14 verwendet. Der 2. Quadrant beginnt selbstverständlich mit Figur 11/14 für mesio-distal nach vestibulär usw.

The combination of high rigidity and filigree-fine working ends means that stubborn plaque in particular can be removed thoroughly and efficiently with rigid curettes. It is no longer necessary to carry out time-consuming repeat scaling with flexible curettes. Flexible curettes should always be used to complete root planing.

The Gracey Figures 12/13 and 11/14 prove to be particularly time-saving, since using Figure 12/13 all mesio-distal surfaces in the side tooth area, e.g. in the first quadrant, can be completely treated in vestibular direction in one step without having to change the instrument. It is only with the change to palatinal direction that Figure 11/14 is used. The second quadrant begins of course with Figure 11/14 for mesio-distal in vestibular direction, etc.





SPEZIELLE KOMBINATION VON GRACEY-FIGUREN, RIGID GRACEY-KÜRETTEN  
 SPECIAL COMBINATION OF GRACEY-FIGURES, RIGID GRACEY-CURETTES



Rigid GRACEY  
**DB582R**  
 Fig. 5/6  
 Frontzähne  
 Prämolaren

175 mm, 7"



Rigid GRACEY  
**DB583R**  
 Fig. 7/8  
 Prämolaren  
 Molaren  
 bukkal/lingual

Premolars  
 Molars  
 buccal/lingual

170 mm, 6¾"



Rigid GRACEY  
**DB585R**  
 Fig. 11/12  
 Prämolaren  
 Molaren  
 mesio-bukkal/  
 mesio-lingual

Premolars  
 Molars  
 mesio-buccal/  
 mesio-lingual

175 mm, 7"

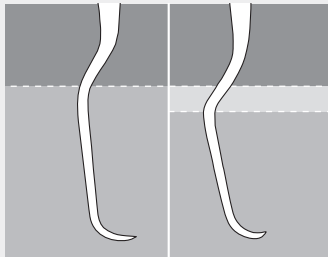


Rigid GRACEY  
**DB586R**  
 Fig. 13/14  
 Prämolaren  
 Molaren  
 disto-bukkal/  
 disto-lingual

Premolars  
 Molars  
 disto-buccal/  
 disto-lingual

175 mm, 7"





subgingivaler Einsatz  
subgingival use

Schaft 3 mm länger als  
Standard-GRACEY, schmales  
Arbeitsende  
■ zum einfachen Erreichen tief  
liegender Wurzeloberflächen

Shaft 3 mm longer than  
Standard-GRACEY narrow  
working tip

■ for easier access to the deep  
root surfaces



After-GRACEY  
DB590R  
Fig. 1/2  
Frontzähne

universal

Anteriors

universal

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



After-GRACEY  
DB591R  
Fig. 3/4  
Frontzähne  
Prämolaren

universal

Anteriors  
Premolars

universal

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



AFTER-GRACEY-KÜRETTEN  
AFTER-GRACEY-CURETTES



After-GRACEY  
**DB592R**  
Fig. 5/6  
Frontzähne  
Prämolaren  
universal  
  
Anteriors  
Premolars  
universal  
  
170 mm, 6¾"



After-GRACEY  
**DB593R**  
Fig. 7/8  
Prämolaren  
Molaren  
bukkal/lingual  
  
Premolars  
Molars  
buccal/lingual  
  
170 mm, 6¾"

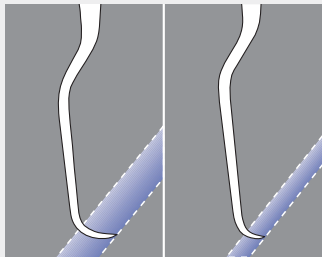


After-GRACEY  
**DB595R**  
Fig. 11/12  
Prämolaren  
Molaren  
mesio-bukkal/  
mesio-lingual  
  
Premolars  
Molars  
mesio-buccal/  
mesio-lingual  
  
170 mm, 6¾"



After-GRACEY  
**DB596R**  
Fig. 13/14  
Prämolaren  
Molaren  
disto-bukkal/  
disto-lingual  
  
Premolars  
Molars  
disto-buccal/  
disto-lingual  
  
170 mm, 6¾"





subgingivaler Einsatz  
subgingival use

Schaft 3 mm länger als  
Standard-GRACEY, schmales  
Arbeitsende verkürzt  
■ zum einfachen Erreichen  
tiefliedender, schmaler  
Wurzeloberflächen

Shaft 3 mm longer than  
Standard-GRACEY, narrow  
working tip shortened  
■ for easier access to the deep,  
narrow root surfaces



Mini-GRACEY  
DB470R  
Fig. 1/2  
Frontzähne

universal

Anteriors

universal

175 mm, 7"



Mini-GRACEY  
DB471R  
Fig. 3/4  
Frontzähne  
Prämolaren

universal

Anteriors  
Premolars

universal

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



MINI-GRACEY-KÜRETTEN  
MINI-GRACEY-CURETTES



Mini-GRACEY  
**DB472R**  
Fig. 5/6  
Frontzähne  
Prämolaren  
universal  
Anteriors  
Premolars  
universal  
175 mm, 7"



Mini-GRACEY  
**DB473R**  
Fig. 7/8  
Prämolaren  
Molaren  
bukkal/lingual  
Premolars  
Molars  
buccal/lingual  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

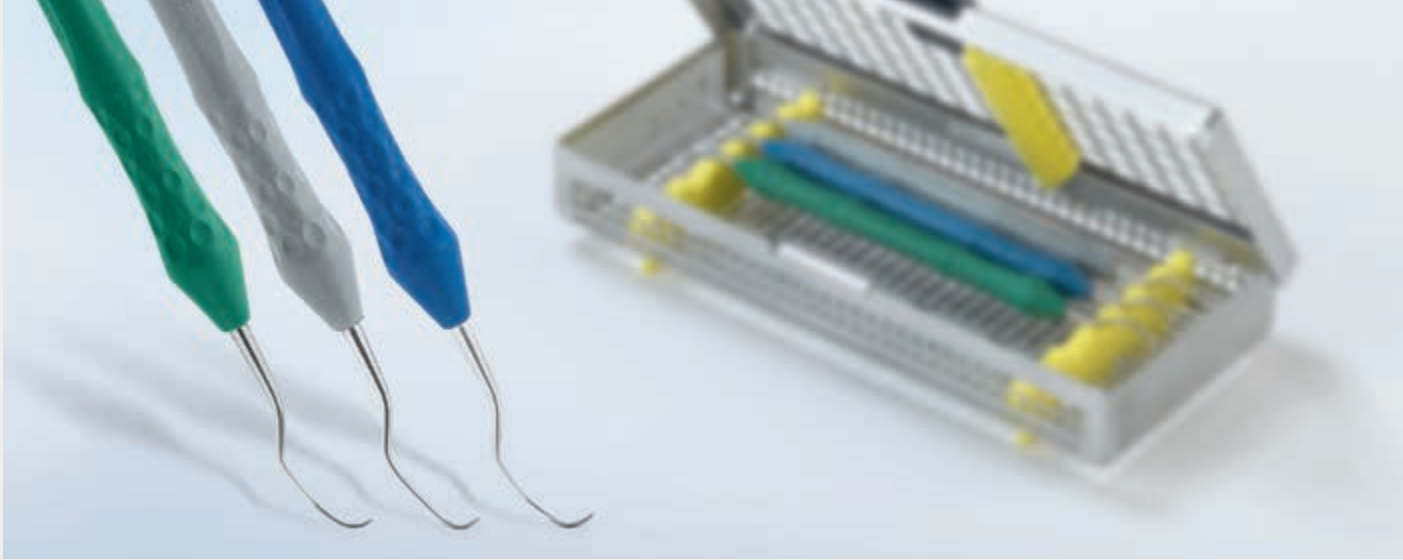


Mini-GRACEY  
**DB475R**  
Fig. 11/12  
Prämolaren  
Molaren  
mesio-bukkal/  
mesio-lingual  
Premolars  
Molars  
mesio buccal/  
mesio lingual  
175 mm, 7"



Mini-GRACEY  
**DB476R**  
Fig. 13/14  
Prämolaren  
Molaren  
disto-bukkal/  
disto-lingual  
Premolars  
Molars  
disto buccal/  
disto lingual  
175 mm, 7"





Titanküretten für die Implantatreinigung

- Manuell nachschleifbar

Um einen langfristigen Implantationserfolg zu gewährleisten, ist eine konsequente Nachsorge besonders wichtig.

Um Plaque-Anlagerungen am Implantat-Abutment-Interface entfernen zu können, können Küretten aus Titan hilfreich sein.

Titanium curettes for implant cleaning

- Manually sharpenable

To ensure the long-term success of an implant, consistent aftercare is very important. To eliminate plaque on the implant-abutment interface, titanium curettes can be preferable.



RECALL SET FÜR DIE IMPLANTATREINIGUNG  
 RECALL SET FOR DENTAL IMPLANT CLEANING



LANGER  
**DB180T**  
 L 1/2  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Unterkiefer

1/1  
 Premolars  
 Molars  
 universal  
 mandible

175 mm, 7"



LANGER  
**DB181T**  
 L 3/4  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Oberkiefer

1/1  
 Premolars  
 Molars  
 universal  
 maxilla

175 mm, 7"



LANGER  
**DB182T**  
 L 5/6  
 Frontzähne  
 universal

1/1  
 Anteriors  
 universal

175 mm, 7"





Parodontometer mit definiertem Anschlag 0,2 N (20 g)  
Periodontal probe with defined probing force of 0.2 N (20 g)



Parodontometer mit definierter Federkraft

- Definierter Anschlag 0,2 N (20 g)
  - Geringes Risiko von Beschädigungen am Implantat
- TiAl-Nitrid beschichtet
  - Genaue Markierung und glatte Übergänge
  - Kein Abrieb

Force-controlled periodontal probe

- Defined probing force of 0.2 N (20 g)
  - Low implant damage risk
- TiAl-nitride coating
  - Exact marking and smooth transition
  - No abrasion

**3. Europäische Konsensuskonferenz Köln 2008 Periimplantitis: Diagnostik & Vorgehen: ...vorsichtige Sondierung der periimplantären Taschen (0,2 N Sonde)...**

3rd European Consensus Conference (EuCC) Cologne 2008 on Periimplantitis: Diagnosis & procedure: ...careful probing of pocket on four sides (0.2 N probe)...

DB764R

UNC 15  
165 mm, 6 1/2"

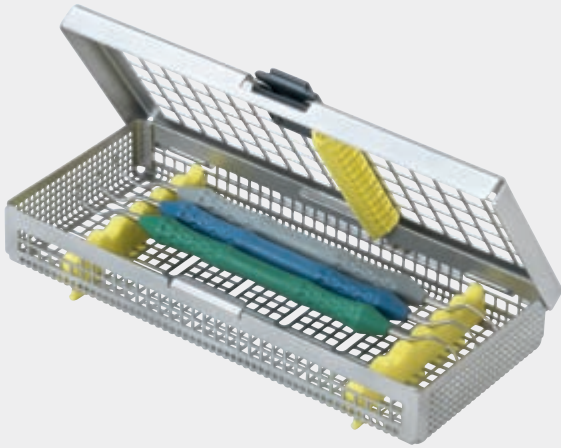
WHO

DB765R

PCP 11,5 C  
165 mm, 6 1/2"



RECALL SET FÜR DIE IMPLANTATREINIGUNG  
 RECALL SET FOR DENTAL IMPLANT CLEANING



**DB185**

Recall Set bestehend aus  
 DB180T, DB181T, DB182T  
 und JG387R

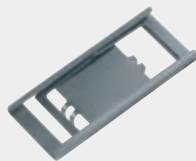
Recall Set consisting of  
 DB180T, DB181T, DB182T  
 and JG387R



**JG387R**

Siebtray,  
 188 x 84 x 30 mm,  
 inkl. 2 Instrumentenstege  
 aus Silikon (JG394),  
 für 5 Instrumente

Tray, 188 x 84 x 30 mm,  
 incl. 2 silicone instrument  
 racks (JG394),  
 for 5 instruments



**JG625R**

Halterung für  
 Kennzeichnungsschilder

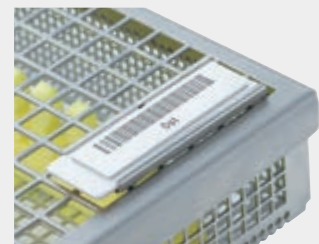
Holding device for  
 identification labels

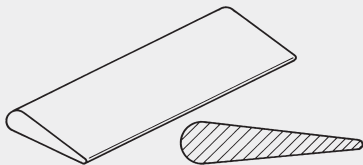


**ICD-002**

Kennzeichnungsschilder aus Kunst-  
 stoff, weiß, mit 10-stelligem Barcode  
 für Softwareanwendung praxiDoc  
 oder DIOS, Beschriftung nach Angabe

Plastic identification labels, white,  
 with 10-digit barcode for praxiDoc  
 or DIOS software applications,  
 labeling as specified





**\* DB090**

feine Körnung, fine grain

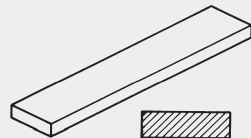
**\* DB091**

mittlere Körnung, medium grain

India-Korund-Schleifsteine, beige zum Formen und Vorschleifen sehr stumpfer Instrumente

India Corund grinding stone, beige for sharpening and pregrinding of very blunt instruments

75 x 45 x 2-7 mm

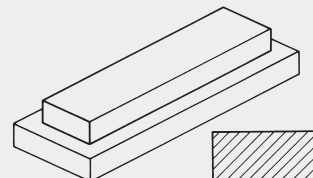


**\* DB095**

Original Arkansas-Schleifstein, grau-weiß, zum wiederholten Aufschleifen sowie Finieren von Scalern und Küretten

Original Arkansas grinding stone, grey-white, for repeated grinding on scalers and curettes as well as for finishing

75 x 25 x 7 mm

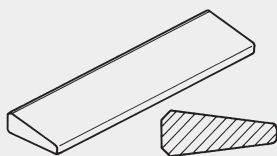


**DB096**

Super-Arkansas-Schleifstein, weiß, für das mehrmalige Aufschleifen und Finieren von Scalern und Küretten

Super Arkansas grinding stone, white, for repeated grinding on scalers and curettes as well as for finishing

Stein im Holzetui/Stone in wooden case  
100 x 25 x 10 mm

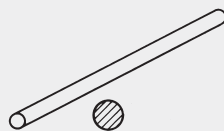


**DB097**

Super-Arkansas-Schleifstein, weiß für das mehrmalige Aufschleifen und Finieren von Scalern und Küretten

Super Arkansas grinding stone, white, for repeated grinding on scalers and curettes as well as for finishing

102 x 26 x 5-10 mm



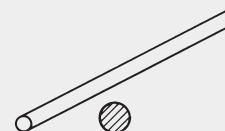
**\* DB098**

India-Korund-Schleifstein, Rundfeile, braun-beige, zum Entgraten der Federkanten

100 mm lang, Ø 6 mm

India Corund grinding stone, round file, brown beige, for deburring the working ends

100 mm long, Ø 6 mm



**\* DB086**

Plexiglas-Teststäbchen, zur Kontrolle der Schneidwirkung von Scalern und Küretten.

Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 6 Stück

Plexiglas test rods, for checking cutting effect of scalers and curettes.

Sales Unit: PAK = Package of 6 pieces



**\* JG598**

Sterilit<sup>®</sup>i AESCULAP<sup>®</sup>-Schleifstein-Öl

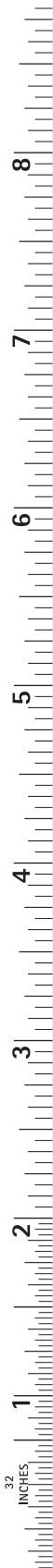
Inhalt: 50 ccm

Sterilit<sup>®</sup>i AESCULAP<sup>®</sup> oil for grinding stones

Contents: 50 ccm

Die mit \* gekennzeichneten Artikel: als Grundausstattung erforderlich

Items marked \* are necessary for the basic equipment



STERILISIERBARE SCHLEIFSTEINE, ZUBEHÖR  
STERILIZABLE GRINDING STONES, ACCESSORIES





BB511



BB515-C



BB515



BB542

doppelschneidig  
double cutting



vakuum-vergütet  
heat-treated in vacuum



BB511, BB515-C, BB515, BB542

Skalpellklingen

Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück

Sterile scalpel blade

Sales unit: PAK = Package of 100 pieces



BB063R

Skalpellgriff für sterile

Skalpellklingen BB511, BB515, BB542

Scalpel handle for sterile

scalpel blades BB511, BB515, BB542

145 mm, 5 3/4"



SKALPELLE, STERILE SKALPELLKLINGEN  
SCALPELS, STERILE SCALPEL BLADES



**BB045T**

Titan-Mikroklingshalter mit Rundgriff. Leicht, drehbar und handlich für eine exakte Schnittführung

Titanium scalpel handle for microsurgery blades, round handle. Light, rotatable and handy for precise cutting

145 mm, 5 3/4"



**BB363R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
**ST** = Packung  
à 1 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
**ST** = Package  
of 1 piece



**BB364R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
**PAK** = Packung  
à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
**PAK** = Package  
of 10 pieces



**BB365R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
**PAK** = Packung  
à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
**PAK** = Package  
of 10 pieces

stainless  
steel

steril  
sterile



**BB367R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
**PAK** = Packung  
à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
**PAK** = Package  
of 10 pieces



**BB368R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
**PAK** = Packung  
à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
**PAK** = Package  
of 10 pieces



**BB369R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
**ST** = Packung  
à 1 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
**ST** = Package  
of 1 piece





## The New Class of Excellence

# ERGOPERIO PINZETTEN ERGOPERIO FORCEPS



- Die runde Griffform ermöglicht das Drehen des Instruments in den Fingerspitzen
- Austarierte Instrumente mit mittigem Schwerpunkt
- The round handle enables the rotation of the instruments with the tips of the fingers
- Well balanced instruments with a centric balance point



### Parallel schließende Arbeitsenden

Parallel closing  
working tips



### Gerade und gebogene Arbeitsenden

Straight and curved  
working tips





**DX060R**  
anatomisch, gerade  
dissecting, straight  
180 mm, 7"



**DX061R**  
anatomisch, gebogen  
dissecting, curved  
175 mm, 6¾"





**DX070R**  
atraumatisch, gerade  
atraumata, straight  
180 mm, 7"

1/1



**DX071R**  
atraumatisch, gebogen  
atraumata, curved  
175 mm, 6 3/4"

1/1



**DX080R**

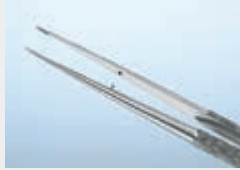
chirurgisch, gerade  
surgical, straight  
180 mm, 7"



**DX081R**

chirurgisch, gebogen  
surgical, curved  
175 mm, 6¾"





#### Griffumstellung Mikroinstrumente

Neben dem optisch ansprechenden Design bietet die Griffoberfläche unserer erfolgreichen Mikroinstrumente vor allem hygienische Vorteile. Der deutlich bessere Grip unterstützt ein weniger ermüdendes Arbeiten.

#### New micro instrument handles

As well as its optically appealing design the new surface we have created for the handles of our successful micro instruments offers principally hygienic advantages. The substantially improved grip allows working with minor physical strain more fatigue-free working.

#### Scheren

Schraubverbindung ermöglicht das Nachschleifen der Schere.

#### Scissors

Screw connection enables the regrinding of the scissors.

#### Extra Tipp

Da Fadenmaterial recht zäh ist, verliert eine Schere schnell an Schneidleistung, was sich beim anschließenden Gewebeschnitten bemerkbar macht.

#### Unsere Lösung

Fäden mit spezieller Fadenschere schneiden. Die Fadenschere FD252R hat zusätzlich abgerundete Kanten, die das Einklemmen des Fadens vermeiden sollen.

#### Special hint

Since suture material is rather tough, the cutting capacity of scissors is quickly reduced which is noticeable as soon as tissues are cut afterwards.

#### Our solution

To cut sutures with special ligature scissors. The ligature scissor FD252R has additional rounded edges to prevent jamming of the suture.





**FD251R**

Mikro-Federschere  
gebogen, spitz/spitz  
Micro scissors (spring  
type), curved, sharp/sharp  
180 mm, 7"

1/1

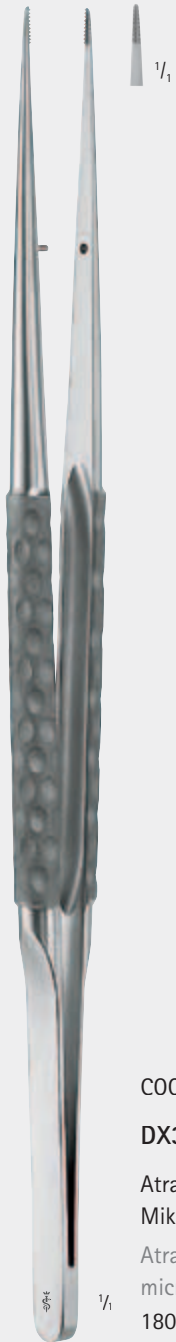


**FD252R**

Mikro-Fadenschere, gebogen,  
spitz/spitz, ein Blatt gezahnt,  
für Fäden von 6/0 – 8/0  
Micro ligature scissors, curved,  
sharp/sharp, one blade serrated,  
for suture material 6/0 – 8/0  
180 mm, 7"

1/1





**COOLEY  
DX303R**  
Atraumatische  
Mikro-Pinzette  
Atraumatic  
micro forceps  
180 mm, 7"

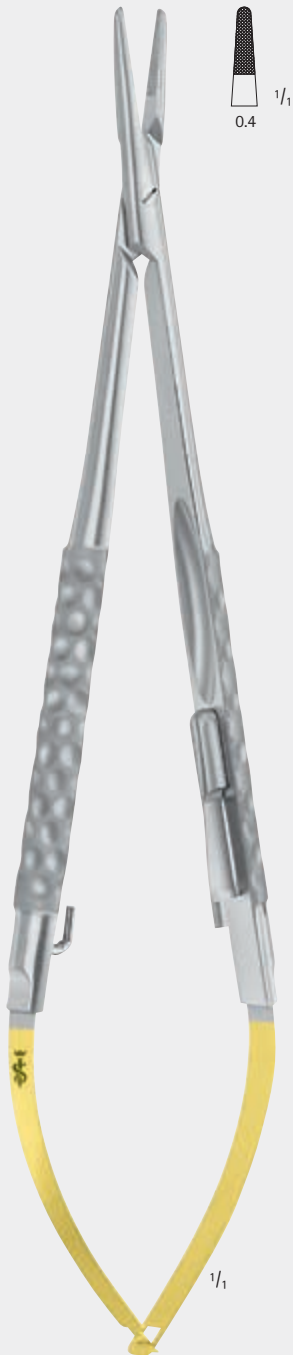


**FD253R**  
Anatomische  
Mikro-Pinzette  
Micro dissecting  
forceps  
180 mm, 7"



**FD255R – FD256R**  
Chirurgische  
Mikro-Pinzette  
Micro tissue  
forceps  
180 mm, 7"





**BM003R**  
DUROGRIP® Nadelhalter  
für Nahtmaterial 4/0–6/0  
DUROGRIP® Needle holder  
for suture material 4/0–6/0  
180 mm, 7"



**FD258R – FD259R**  
Mikro-Nadelhalter für Naht-  
material von 6/0 – 8/0  
Micro needle holder for  
suture material 6/0 – 8/0  
180 mm, 7"





**ORBAN  
DB939R**  
Gingivektomie-Messer  
Gingivectomy knives  
165 mm, 6 1/2"



Runde, tellerförmige Arbeitsenden ermöglichen mehr Bewegungsspielraum und einen deutlich erweiterten Mobilisierungsradius bei der frontalen und lateralen sub-periostalen Präparation.

Die Anschärfung am Randbereich der Instrumentenenden ermöglicht zusätzlich neben der Tunneltechnik-Präparation auch die sulkuläre Präparation (wie bei der Envelope-Technik).

Das Design und die Abwinkelung der Arbeitsenden erleichtern die Präparation in konvexen Bereichen erheblich.



Rounded plate-shaped working tips allow more movement, and significantly increase the radius of mobilisation in frontal and lateral sub-periosteal preparation.

The sharpened edge of the instrument tips also allows sulcular as well as tunnel technique preparation (as with the envelope technique).

The design and angle of the working tips significantly facilitates preparation in convex areas.



**DB095**  
Original Arkansas-Schleifstein, zum Aufschleifen der Tunnelierinstrumente  
Original Arkansas grinding stone, for grinding on tunnelling instruments  
75 x 25 x 7 mm



**JG598**  
Sterilit®i AESCLAP®-Schleifstein-Öl  
Inhalt: 50 ccm  
Sterilit®i AESCLAP® oil for grinding stones  
Contents: 50 ccm

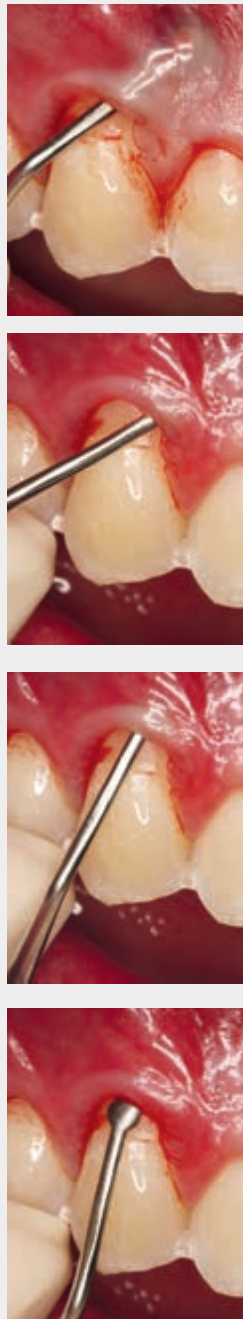
INSTRUMENTE FÜR DIE TUNNELTECHNIK ZUR DECKUNG VON PARODONTALEN REZESSIONEN  
INSTRUMENTS FOR TUNNEL TECHNIQUE FOR PERIODONTAL RECESSIONS



STRICKER  
DX310R  
195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

Das **gerade** Tunnelierinstrument wird hauptsächlich im Oberkiefer, im frontalen und seitlichen Bereich eingesetzt. Hierbei können größere Bereiche der Gingiva, sowohl über die Tunneltechnik, als auch sulkulär unterminiert werden.

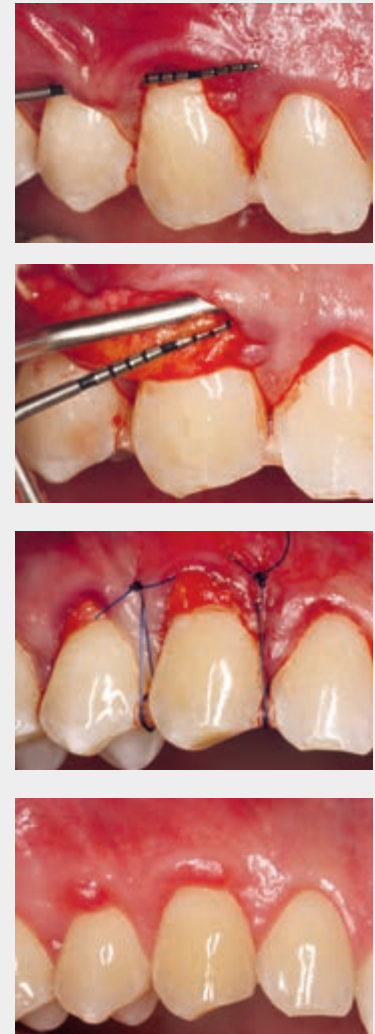
The **straight** tunnelling instrument is mainly used in the upper jaw, in the frontal and lateral region. This allows large areas of the gingiva to be undermined using both tunnel and sulcular techniques.



STRICKER  
DX311R  
195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

Das **abgewinkelte** Tunnelierinstrument eignet sich hauptsächlich für die Präparation in den seitlichen, bukkalen Bereichen. Es kann auch von distal her präpariert werden, ohne die Schleimhaut zu zerreißen. Ferner wird es auch gerne im Unterkiefer verwendet.

The **angled** tunnelling instrument is primarily used for preparing lateral, buccal regions. It can also be used distally, without tearing the mucosal tissue and also for the lower jaw.





PRICHARD  
**DX200R**  
Raspatorium  
Raspatory  
200 mm, 8"



PRICHARD  
**DB020R**  
Raspatorium  
grazil  
Raspatory  
delicate  
195 mm, 7 3/4"

RASPATORIEN, DESMOTOM  
RASPATORIES, DESMOTOMES



BUSER  
DX201R  
Raspatorium  
Raspatory  
185 mm, 7½"

1/4



BUSER  
DX301R  
Mikro-Raspatorium  
Micro-Raspatory  
180 mm, 7½"

1/4



FRETWURST  
DB024R  
Raspatorium/Desmotom  
Raspatory/Desmotomes  
190 mm, 7½"

1/4





PHW  
 DX405R  
 Atraumatischer  
 Papillenheber  
 Atraumatic papilla  
 elevator  
 190 mm, 7 1/2"



LANGE  
 DB022R  
 Raspatorium  
 Raspatory  
 190 mm, 7 1/2"

PAPILLENHEBER, RASPATORIEN  
 PAPILLA ELEVATOR, RASPATORIES



MOLT  
**DB023R**  
 Raspatorium  
 Raspatory  
 190 mm, 7 1/2"

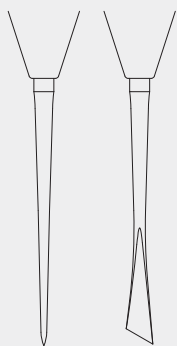
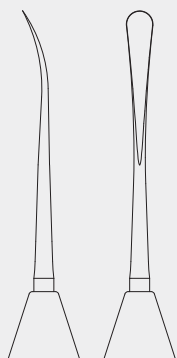


FREER  
**DB025R**  
 Raspatorium  
 scharf/stumpf  
 Raspatory  
 sharp/blunt  
 190 mm, 7 1/2"

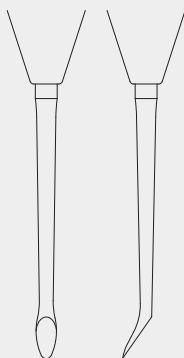
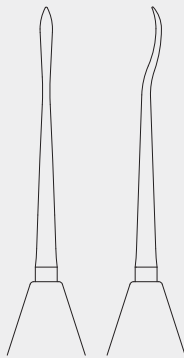




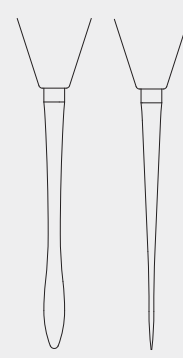
**GLICKMAN  
DB850R**  
Raspatorium  
Raspatory  
185 mm, 7 1/4"



**DB828R**  
Dissektions-  
Raspatorium  
Dissection  
raspatory  
185 mm, 7 1/4"



**DB827R**  
PAR Dissektor zur  
Weichgewebepräparation,  
doppelendig  
Periodontal dissector for  
dissection of soft tissues,  
double-ended  
185 mm, 7 1/4"



**RHODES  
DB835R**  
Fig. M CR 36/37  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"





**KRAMER-NEVINS**  
**DB838R**  
Fig. M CKN 1/2  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"



**KIRKLAND**  
**DB030R**  
Fig. S13K/TG  
Mini Meißel  
Mini chisel  
190 mm, 7½"



**OCHSENBEIN**  
**DB034R**  
Fig. 4  
Mini Meißel  
Mini chisel  
190 mm, 7½"



**RHODES**  
**DB836R**  
Fig. CR 36/37  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"



PARODONTOLOGIE  
PERIODONTICS



**KIRKLAND  
DX450R**  
Gingivektomie-Messer  
Gingivectomy knives  
175 mm, 7"



**ORBAN  
DB939R**  
Gingivektomie-Messer  
Gingivectomy knives  
165 mm, 6 1/2"





Unterminierende Elevation des Lappens mit dem Tellerraspatorium (DB407R) ausgehend von der Entlastungsinzision.

Elevation of the flap starting from the relieving incision with the disk-shaped elevator (DB407R).



**DB407R**

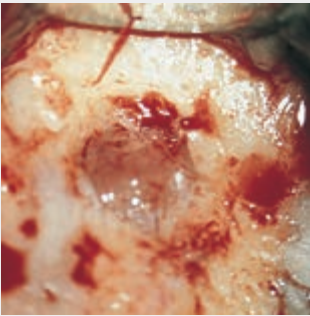
Tellerraspatorium und Dissektor

Disk-shaped elevator and dissector

175 m, 7"



PRAXISBEISPIEL: EINSATZ DES MIKROCHIRURGISCHEN INSTRUMENTARIUMS FÜR DIE ENDODONTIE NACH DR. P. VELVART  
PRACTICAL EXAMPLE: USING THE MICROSURGICAL INSTRUMENT SET FOR ENDODONTICS, ACC. TO DR. P. VELVART



Abhalten des Lappens mit dem Retraktor.  
Die apikale Läsion ist in der Bildmitte zu sehen.

Retraction of the flap using the retractor.  
The apical lesion is visible in the center of the picture.



RICHTER

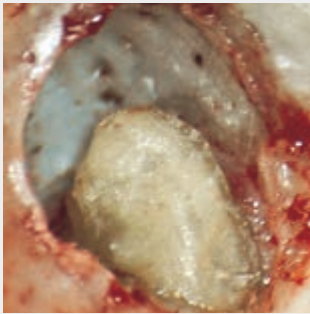
DO373R

Blattbreite 15 mm, 45°

Width of blade 15 mm, 45°

200 mm, 8"





Status nach der Eukleation der apikalen Läsion mit den Tellerküretten (DB406R bzw. DB408R, der Löffelkürette (DB409R)).

The apical lesion removed using the following:  
disk-shaped curettes (DB406R resp. DB408R, the spoon-shaped curette (DB409R)).



**DB406R**

Tellerkürette, klein

Disk-shaped curette, small

175 mm, 7"

Ø 1.5 mm 1/1



**DB409R**

Kürette

Curette

175 mm, 7"

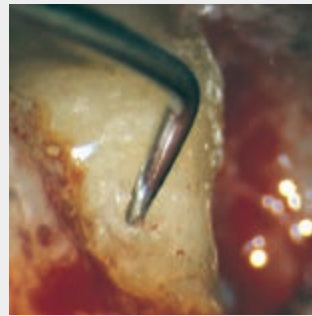
0.9 mm 1/1



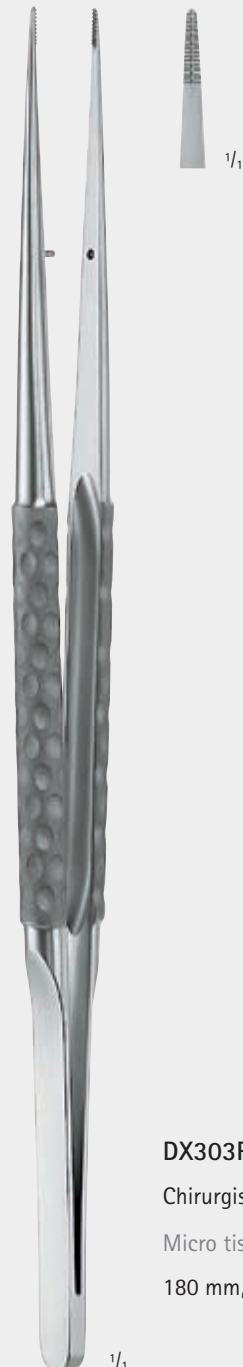
PRAXISBEISPIEL: EINSATZ DES MIKROCHIRURGISCHEN INSTRUMENTARIUMS FÜR DIE ENDODONTIE NACH DR. P. VELVART  
 PRACTICAL EXAMPLE: USING THE MICROSURGICAL INSTRUMENT SET FOR ENDODONTICS, ACC. TO DR. P. VELVART



Entfernung des resezierten Apex mit der Mikro-Pinzette.  
 Removal of the resected apex with the micro forceps.



Lokalisation und Sondierung der Kanäle mit der Mikrosonde (DA440R).  
 Probing of the canals with the micro explorer (DA440R).

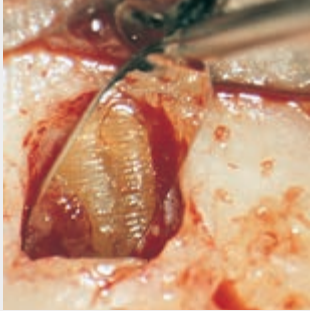


**DX303R**  
 Chirurgische Mikro-Pinzetten  
 Micro tissue forceps  
 180 mm, 7"



**DA440R**  
 Mikrosonde  
 Micro explorer  
 175 mm, 7"





Einsatz des ovalen Mikrospiegels (DA045R bzw. DA046R) bei kleiner Vergrößerung (12fach); eine Frakturlinie ist andeutungsweise sichtbar.

Use of the oval micro mirror (DA045R resp. DA046R). Fracture line barely detectable in low magnification (12x).



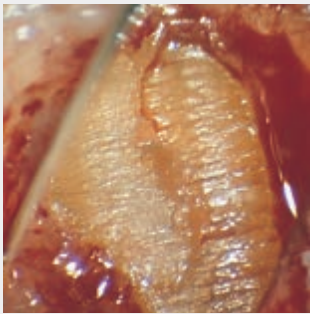
**DA045R**

Mikro-Spiegel, 2 mm breit, 45° gewinkelt, auswechselbar  
Micro mirror, 2 mm wide, 45° bevel, interchangeable  
50 mm, 2"



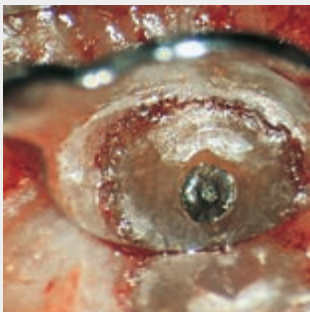
**DA046R**

Mikro-Spiegel, 3 mm breit, 45° gewinkelt, auswechselbar  
Micro mirror, 3 mm wide, 45° bevel, interchangeable  
50 mm, 2"



Stärkere Vergrößerung (25fach) der obigen Aufnahme. Die Frakturlinie ist in der Bildmitte zu sehen.

Large magnification (25x) of the above illustration. The fracture line is visible in the center of the illustration.



Einsatz eines runden Mikrospiegels (DA043R bzw. DA044R). Status nach Resektion und retrograder Präparation. Der Wurzelstift im Kanal ist gut zu erkennen.

Use of the round micro mirror (DA043R resp. DA044R). View of prepared retrograde cavity with the post in the root canal.



**DA043R**

Mikro-Spiegel, rund Ø 3,5 mm 35° gewinkelt, auswechselbar  
Micro mirror, round Ø 3.5 mm 35° bevel, interchangeable  
45 mm, 1 3/4"



**DA044R**

Mikro-Spiegel, rund Ø 4,7 mm 35° gewinkelt, auswechselbar  
Micro mirror, round Ø 4.7 mm 35° bevel, interchangeable  
45 mm, 1 3/4"



PRAXISBEISPIEL: EINSATZ DES MIKROCHIRURGISCHEN INSTRUMENTARIUMS FÜR DIE ENDODONTIE NACH DR. P. VELVART  
PRACTICAL EXAMPLE: USING THE MICROSURGICAL INSTRUMENT SET FOR ENDODONTICS, ACC. TO DR. P. VELVART



**BBO45T**

Titan-Halter für auswechselbare Mundspiegel  
DA043R – DA048R und für Mikroskalpellklingen

Titanium handle for interchangeable micro mirrors  
DA043R – DA048R and for microscalpel blades

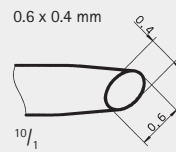
145 mm, 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"





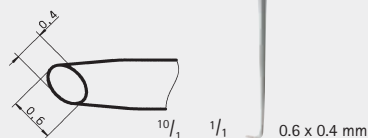
Ovale retrograde Kavität. Diese resultiert aus der Präparation der Isthmusverbindung zwischen den Kanälen. Zur Füllung solcher Präparationen wird der ovale Stopfer (DE442R) verwendet.

Oval retrograde cavity, seen after preparation of the isthmus between the root canals. The oval shape plugger (DE442R) is used to condense the retrograde filling material.

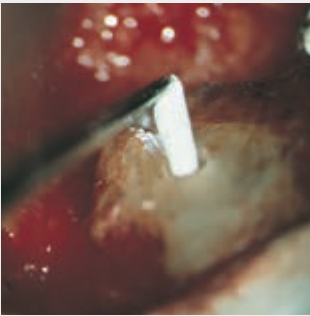


**DE442R**

Stopfer, oval, 90° abgewinkelt  
Plugger, oval, angulated, 90°  
175 mm, 7"



PRAXISBEISPIEL: EINSATZ DES MIKROCHIRURGISCHEN INSTRUMENTARIUMS FÜR DIE ENDODONTIE NACH DR. P. VELVART  
PRACTICAL EXAMPLE: USING THE MICROSURGICAL INSTRUMENT SET FOR ENDODONTICS, ACC. TO DR. P. VELVART



Applikation des retrograden Füllungsmaterials mit dem Mikrospatel (DE440R bzw. DE441R) in die Kavität.

Application of the retrograde filling material into the cavity with the micro spatula (DE440R resp. DE441R).



**DE440R**

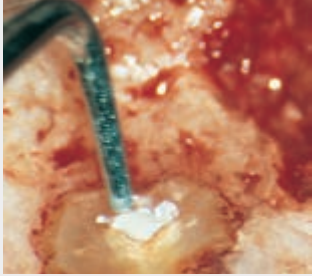
Kugelstopfer/Spatel,  
Mikrospatel, abgewinkelt

Ball burnisher/spatula,  
Micro spatula, angulated

175 mm, 7"



ENDODONTIE  
ENDODONTICS



Kondensation des Füllungsmaterials mit dem runden Stopfer (DE444R bzw. DE445R oder DE443R) (bei runden Kanälen).

Condensation of the filling material with the round plugger (DE444R resp. DE445R or DE443R) (in round canals).



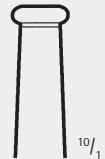
**DE444R**  
Stopfer, rund,  
90° abgewinkelt  
Plugger, round,  
angulated, 90°  
175 mm, 7"

Ø 0.5 mm  
1/1  
Ø 0.4 mm



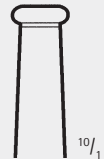
**DE445R**  
Stopfer, rund  
für den Seiten-  
zahnbereich,  
ein Arbeitsende  
mit Hinterschnitt  
Plugger, round  
with angulated  
shaft and tip,  
one tip is  
undercut  
175 mm, 7"

Ø 0.65 mm  
10/1  
1/1  
Ø 0.8 mm



**DE446R**  
Stopfer, rund  
für den Seiten-  
zahnbereich,  
ein Arbeitsende  
mit Hinterschnitt  
Plugger, round  
with angulated  
shaft and tip,  
one tip is  
undercut  
175 mm, 7"

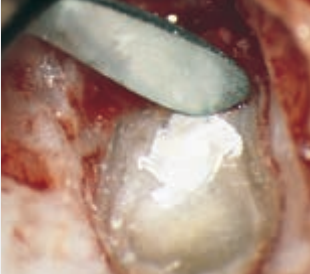
Ø 0.65 mm  
10/1  
1/1  
Ø 0.8 mm



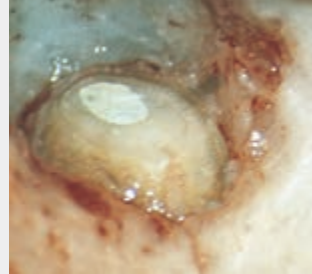
**DE443R**  
Stopfer, rund  
für den Seiten-  
zahnbereich  
Plugger, round  
with angulated  
shaft and tip  
175 mm, 7"

Ø 0.6 mm,  
verrundet/  
rounded

PRAXISBEISPIEL: EINSATZ DES MIKROCHIRURGISCHEN INSTRUMENTARIUMS FÜR DIE ENDODONTIE NACH DR. P. VELVART  
PRACTICAL EXAMPLE: USING THE MICROSURGICAL INSTRUMENT SET FOR ENDODONTICS, ACC. TO DR. P. VELVART



Überschussentfernung mit dem Mikroschnitzer (DB411R).  
Removal of excess filling material with the micro carver (DB411R).

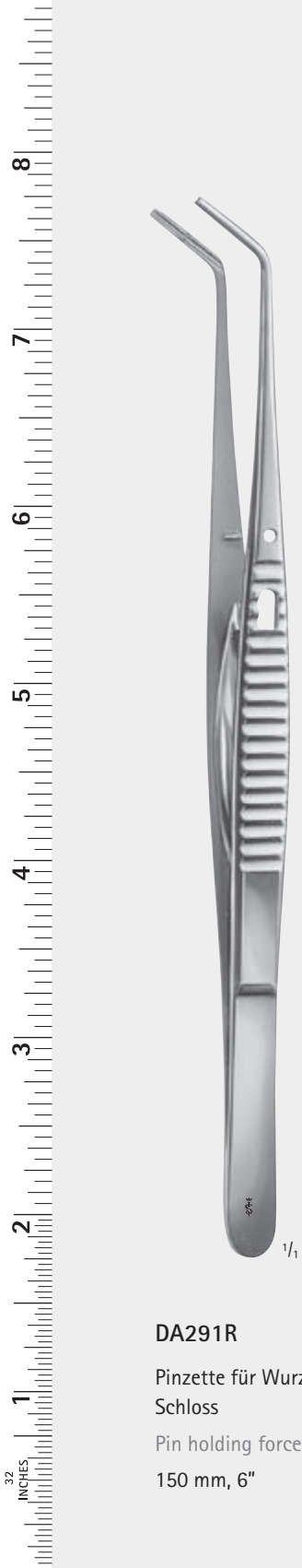


Schlussresultat nach der Resektion und Füllung.  
Final result after the root resection and retrograde filling.



DB411R  
Mikroschnitzer  
Micro carver  
175 mm, 7"





**DA291R**

Pinzette für Wurzelstifte mit  
Schloss

Pin holding forceps with lock

150 mm, 6"



**DA296R**

Zange für gebrochene Wurzelkanalinstrumente  
Forceps for pins at broken nerve instruments  
130 mm, 5 1/8"



**DA297R**

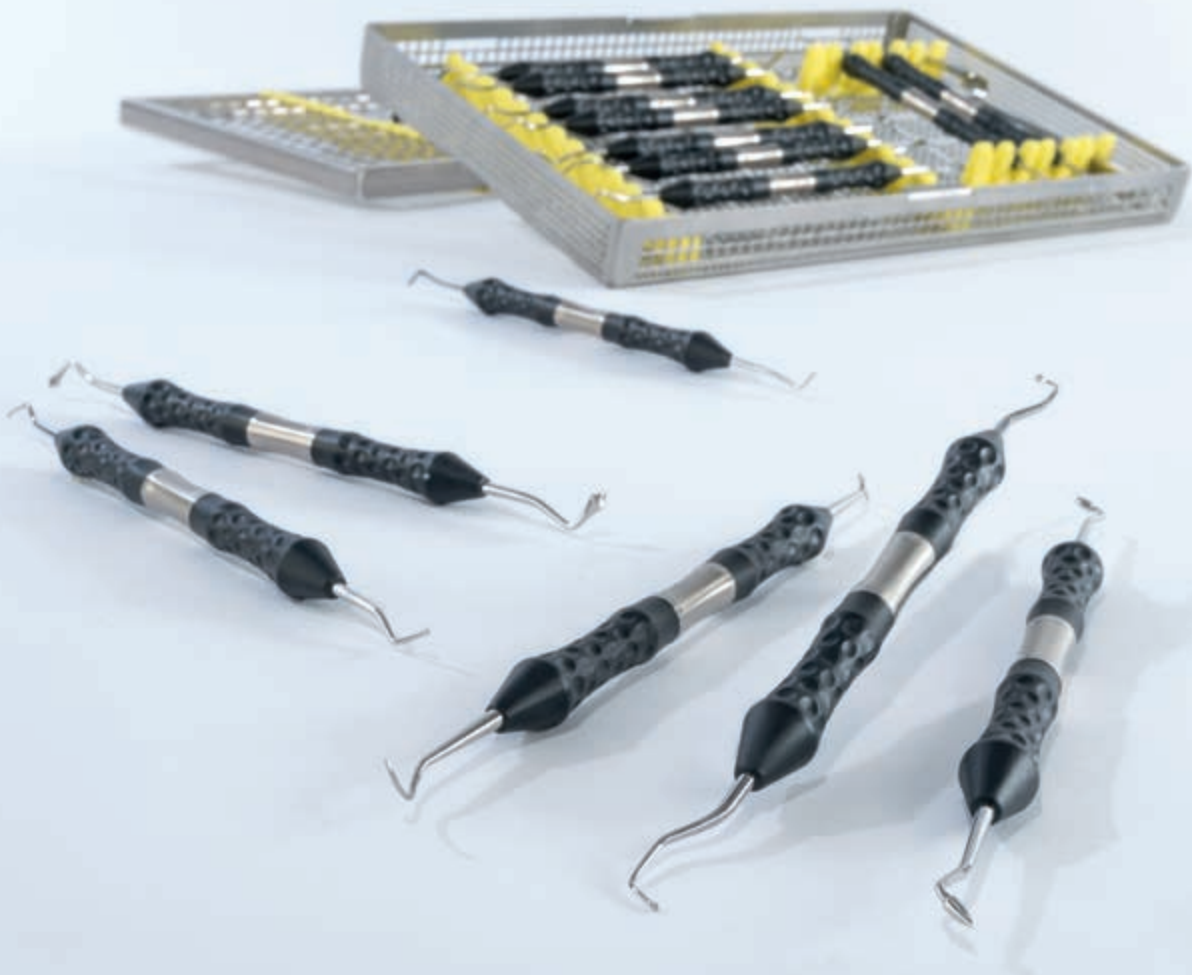
Zange für gebrochene Wurzelkanalinstrumente  
Forceps for pins at broken nerve instruments  
125 mm, 5"



ENDODONTIE  
ENDODONTICS









**DF581R**

Modellier Instrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker

Moulding instrument for exact moulding of the cusp

2.0 mm / 2.5 mm

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DF582R**

Modellier Instrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker

Moulding instrument for exact moulding of the cusp

3.0 mm / 3.5 mm

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DF583R**

Modellier Instrument zur Adaption an den Kavitätenrändern

Moulding instrument for adapting the cavity edges

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE808R**

Kugelstopfer,  
Kontrawinkel

Plugger,  
contra-angle

1.2 mm / 1.6 mm

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE809R**

Kugelstopfer,  
Kontrawinkel

Plugger,  
contra-angle

2.0 mm / 2.5 mm

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE917R**

Kugelstopfer,  
Triwinkel

Plugger,  
tri-angle

1.0 mm / 1.6 mm

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE919R**

Kugelstopfer,  
Triwinkel

Plugger,  
tri-angle

2.0 mm / 3.0 mm

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



KONSERVIERUNG  
PRESERVATION



HEIDEMANN  
**DE820R**  
Spatel  
Spatula  
1.5 mm / 1.5 mm  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



HEIDEMANN  
**DE821R**  
Spatel  
Spatula  
2.2 mm / 2.2 mm  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



HEIDEMANN  
**DE822R**  
Spatel  
Spatula  
2.5 mm / 2.5 mm  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



WILAND  
DC400R  
Carver  
Carver  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



DC471R  
Exkavator  
Excavator  
# 171 / 172,  
1.2 mm / 1.2 mm  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



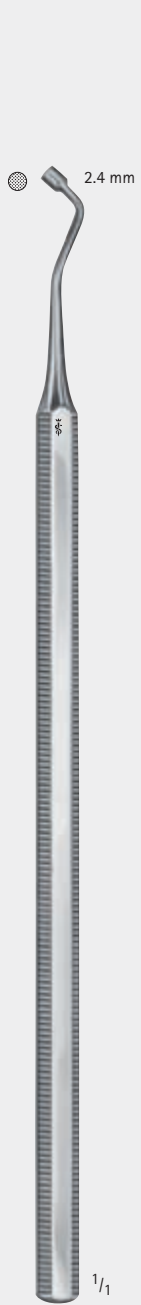
DC475R  
Exkavator  
Excavator  
# 175 / 176,  
1.5 mm / 1.5 mm  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



DC479R  
Exkavator  
Excavator  
# 179 / 180,  
1.8 mm / 1.8 mm  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



# KONSERVIERUNG PRESERVATION



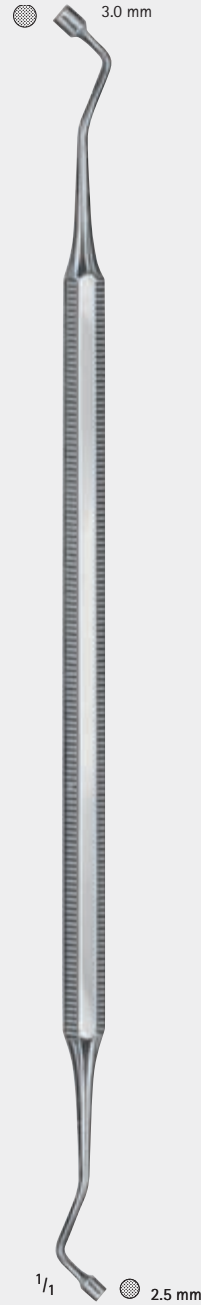
**BLACK**  
**DE602R**

Instrument für  
plastische Füllungen  
Plastic-filling  
instrument  
150 mm, 6"



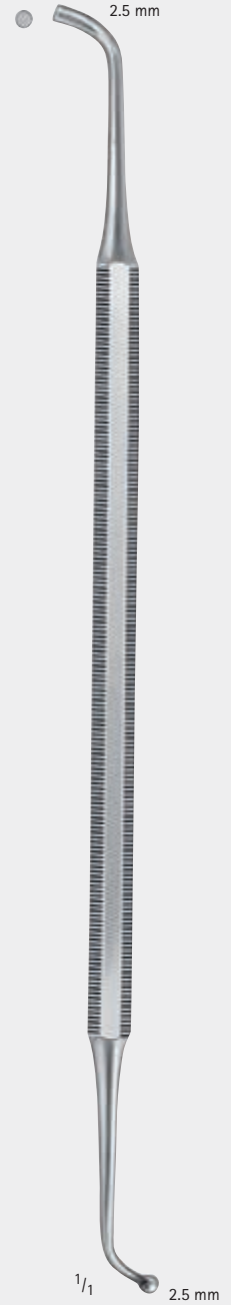
**BLACK**  
**DE621R**

Instrument für  
plastische Füllungen  
Plastic-filling  
instrument  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**BLACK**  
**DE622R**

Instrument für  
plastische Füllungen  
Plastic-filling  
instrument  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**BLACK**  
**DE631R**

Instrument für  
plastische Füllungen  
Plastic-filling  
instrument  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

INSTRUMENTE FÜR PLASTISCHE FÜLLUNGEN  
 PLASTIC-FILLING INSTRUMENTS

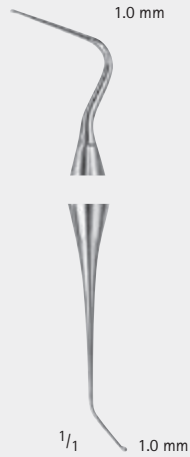


**DE307R**

Zum Einbringen und Stopfen von plastischen Unterfüllungsmaterialien und Füllungen

For applying and plugging of lower filling material and plastic filling material

160 mm, 6 1/4"



**DE308R**

Zum Einbringen von Unterfüllungsmaterial und Schutzlack aus Calciumhydroxid und Glasionomeren.

For applying lower filling material and protective varnish out of calcium hydroxide and glass ionomers.

160 mm, 6 1/4"



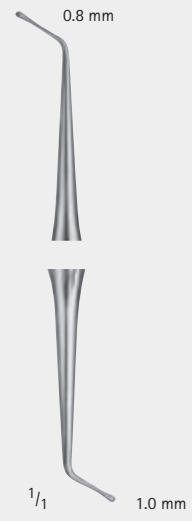
**BÜCHS**

**DF066R**

Zum Applizieren von Medikamenten, Auskleiden von Kavitäten und Kondensieren von Amalgam

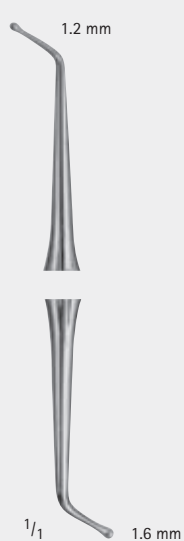
For applying medicaments, lining of cavities and condensing of amalgam

170 mm, 6 3/4"



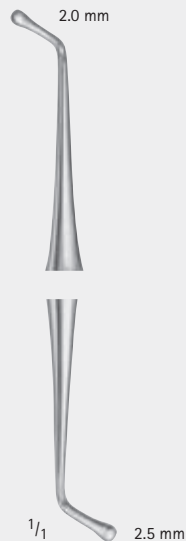
**DE006R**

170 mm, 6 3/4"



**DE007R**

170 mm, 6 3/4"



**DE031R**

170 mm, 6 3/4"



**DE032R**

170 mm, 6 3/4"



**DE030R**

170 mm, 6 3/4"



KONSERVIERUNG  
PRESERVATION



**DE101R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE102R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE110R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE111R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE112R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE114R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE115R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



INSTRUMENTE FÜR PLASTISCHE FÜLLUNGEN, CONTRAWINKEL-SATZ  
 PLASTIC-FILLING INSTRUMENTS, CONTRA-ANGLE SET



0.8 mm  
 1.0 mm  
**DE116R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

1.2 mm  
 1.6 mm  
**DE117R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

2.0 mm  
 2.5 mm  
**DE118R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

1.6 mm  
 1/1  
 1/1  
 2.5 mm  
**DE120R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

0.8 mm  
 1.0 mm  
**DE125R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

1.2 mm  
 1.6 mm  
**DE126R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

2.0 mm  
 2.5 mm  
**DE127R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



KONSERVIERUNG  
PRESERVATION



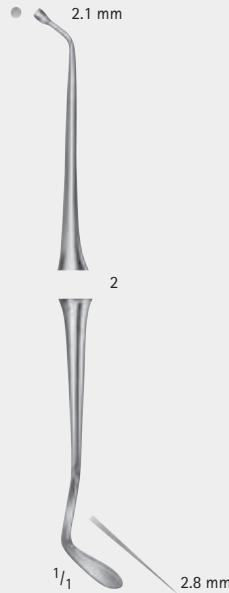
LADMORE  
DE295R  
165 mm, 6 1/2"



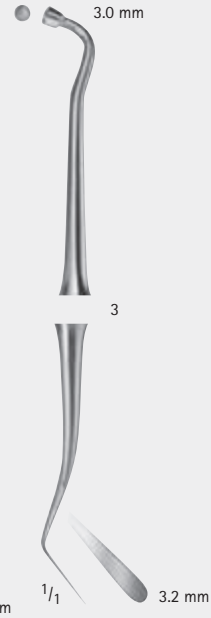
HOPSON  
DE303R  
160 mm, 6 1/4"



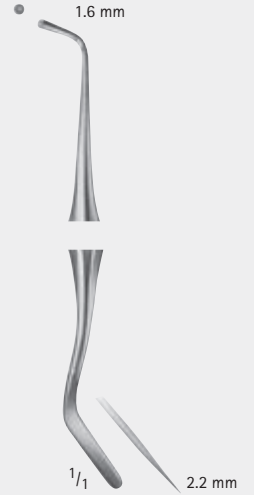
HOPSON  
DE306R  
165 mm, 6 1/2"



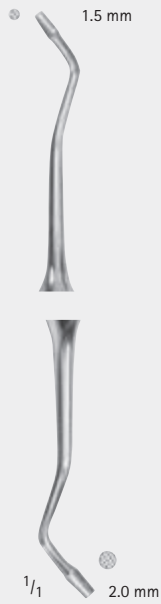
WOODSON  
DE292R  
175 mm, 7"



WOODSON  
DE293R  
180 mm, 7"



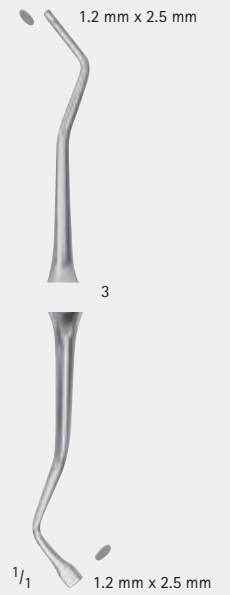
DE036R  
160 mm, 6 1/4"



HOLLENBACK  
DE671R  
175 mm, 7"

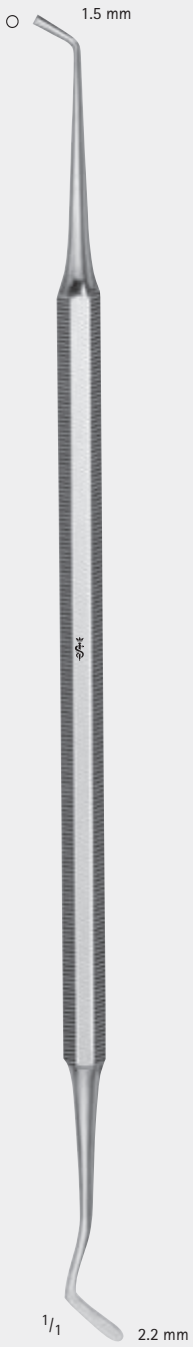


HOLLENBACK  
DE672R  
175 mm, 7"



HOLLENBACK  
DE673R  
175 mm, 7"

INSTRUMENTE FÜR PLASTISCHE FÜLLUNGEN  
 PLASTIC-FILLING INSTRUMENTS



WHITE  
**DE417R**  
 175 mm, 7"



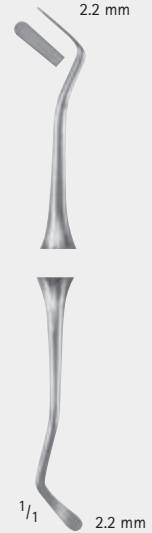
**DE402R**  
 170 mm, 6 3/4"



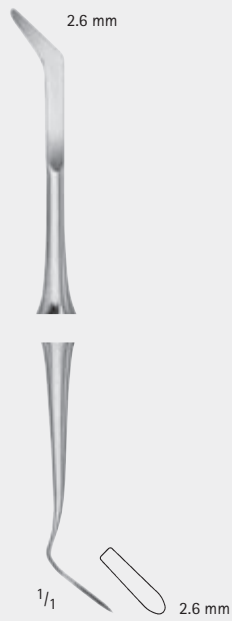
**DE403R**  
 170 mm, 6 3/4"



**DE408R**  
 170 mm, 6 3/4"



**DE414R**  
 170 mm, 6 3/4"



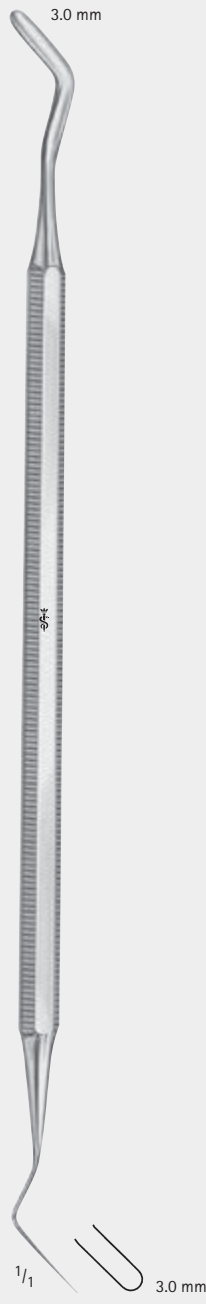
WHITE  
**DE419R**  
 180 mm, 7"



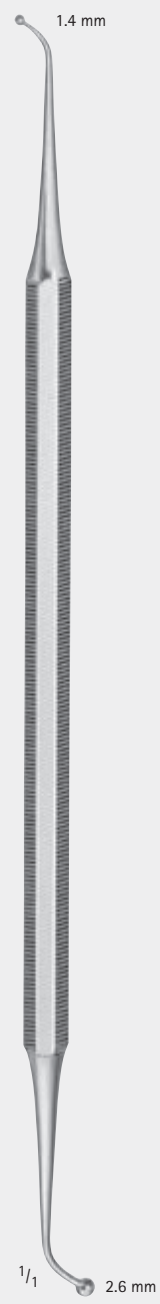
FOSTER FLAGG  
**DE431R**  
 175 mm, 7"



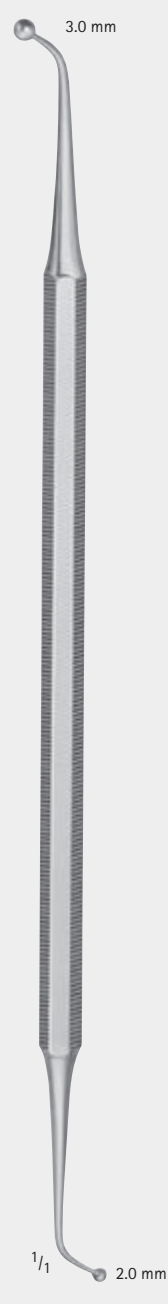
KONSERVIERUNG  
PRESERVATION



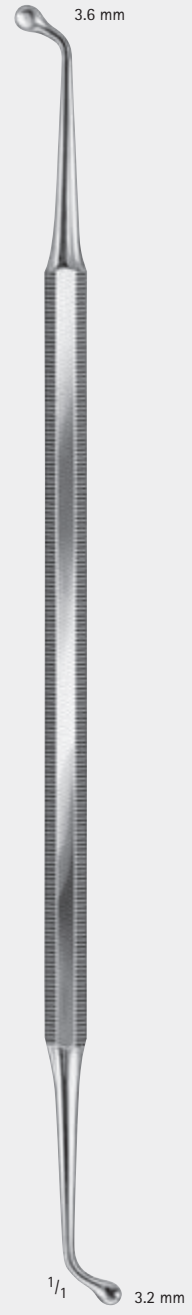
**HEIDEMANN  
DE422R**  
Spatel  
elastisch,  
weich federnd  
Spatula  
elastic,  
especially flexible  
170 mm, 6 3/4"



**WALLIS  
DE297R**  
Glätter  
Burnisher  
170 mm, 6 3/4"



**HOPSON  
DE305R**  
Glätter  
Burnisher  
165 mm, 6 1/4"



**DE032R**  
Glätter  
Burnisher  
170 mm, 6 3/4"

INSTRUMENTE FÜR PLASTISCHE FÜLLUNGEN, SPATEL, GLÄTTER  
PLASTIC-FILLING INSTRUMENTS, SPATULAS, BURNISHER





WHITE  
**DF028R**  
Glätter  
Burnisher  
150 mm, 6"



HOLLENBACK  
**DE676R**  
Modellier Instrument  
Finishing instrument  
170 mm, 6 3/4"



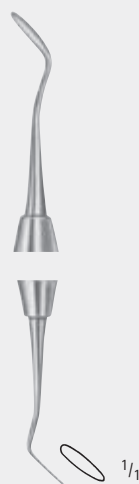
WHITE  
**DF029R**  
Glätter  
Burnisher  
150 mm, 6"



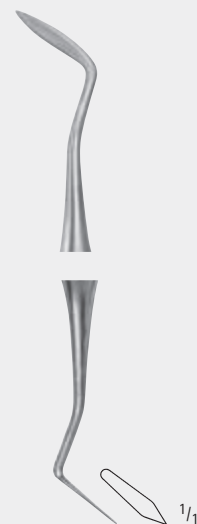
WHITE  
**DF033R**  
Glätter  
Burnisher  
150 mm, 6"



WHITE  
**DF032R**  
Glätter  
Burnisher  
150 mm, 6"

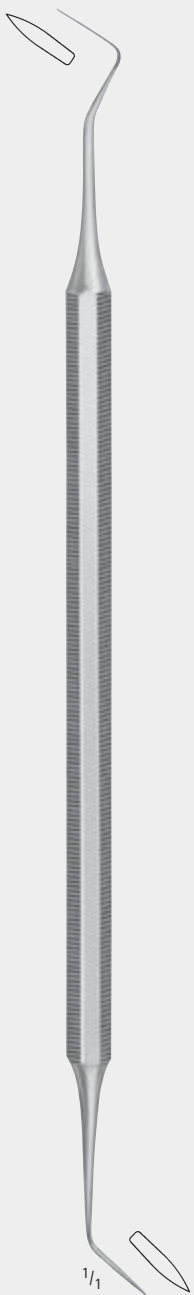


HOLLENBACK  
**DE427R**  
Fig. 1/2  
Modellier Instrument  
Finishing instrument  
175 mm, 7"

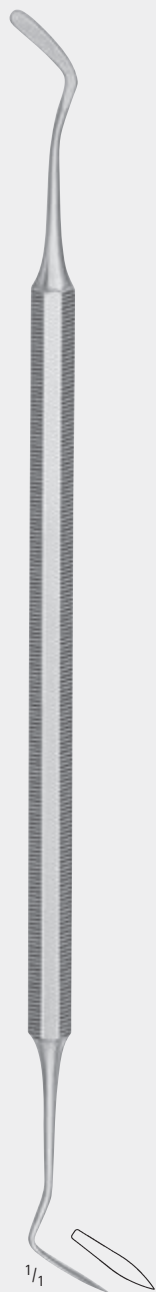


HOLLENBACK  
**DE424R**  
Fig. 3  
Modellier Instrument  
Finishing instrument  
170 mm, 6 3/4"

GLÄTTER, INSTRUMENTE ZUR ANATOMISCHEN GESTALTUNG VON FÜLLUNGSOBERFLÄCHEN  
 BURNISHER, INSTRUMENTS FOR THE ANATOMIC MOULDING OF FILLING SURFACES



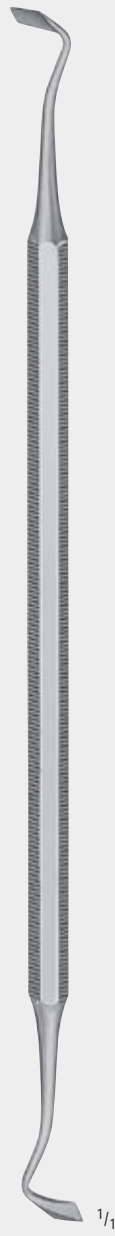
WARD  
**DE425R**  
 Modeller Instrument  
 Finishing instrument  
 170 mm, 6 3/4"



WARD  
**DE426R**  
 Modeller Instrument  
 Finishing instrument  
 170 mm, 6 3/4"



**DF060R**  
 Modeller Instrument  
 Finishing instrument  
 160 mm, 6 1/4"



FRAHM  
**DF055R**  
 Modeller Instrument  
 Finishing instrument  
 160 mm, 6 1/4"



FRAHM  
**DF056R**  
 Modeller Instrument  
 Finishing instrument  
 165 mm, 6 1/2"

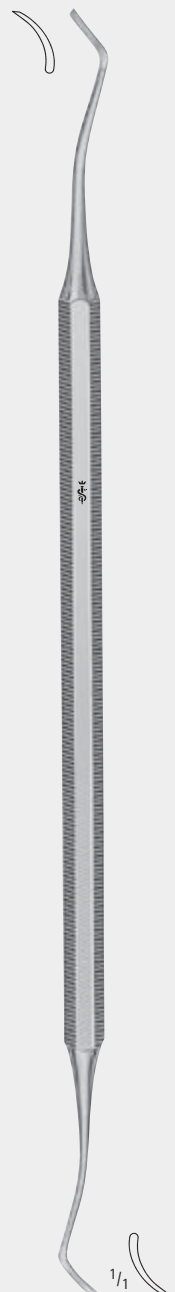




**DR780R**  
Pinzette für  
Artikulationspapier  
Forceps for  
articulating paper  
150 mm, 6"



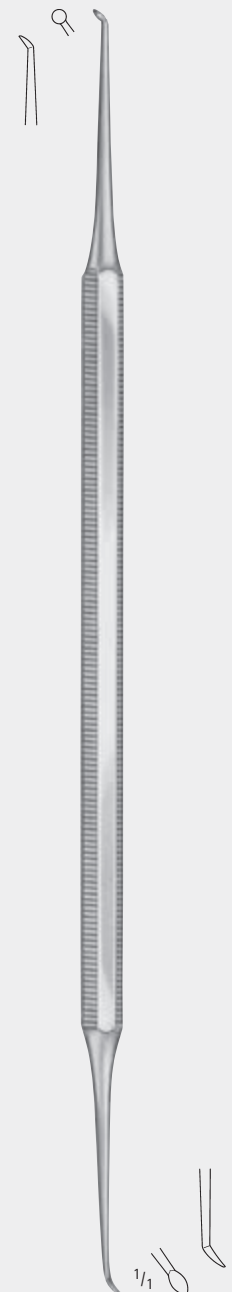
**DF090R**  
Füllungsentferner  
Filling remover  
140 mm, 5 1/2"



**DC321R**  
77/78  
Gingivalrand-  
schneider, distal  
Gingival margin  
trimmer, distal  
170 mm, 6 3/4"



**DC322R**  
79/80  
Gingivalrand-  
schneider, mesial  
Gingival margin  
trimmer, mesial  
170 mm, 6 3/4"



**DC094R**  
Schnitzinstrument  
Scheibenform/Herzform  
Carving instrument  
cleoid/discoid  
170 mm, 6 3/4"



SPEZIELLE INSTRUMENTE, SCHNEIDENDE INSTRUMENTE NACH BLACK, EXKAVATOREN  
 SPECIAL INSTRUMENTS, BLACK CUTTING INSTRUMENTS, EXCAVATORS

Schmelzmesser  
 Enamel chisels



BLACK

**DC051R**

Schneidendes  
 Instrument

Cutting instrument

150 mm, 6"

Feine Ausführung  
 Delicate models



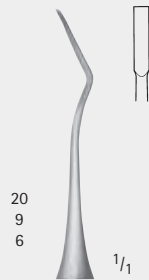
**DC250R**

Fig. 0

Exkavator

Excavator

170 mm, 6 3/4"



BLACK

**DC081R**

Schneidendes Instrument

Cutting instrument

150 mm, 6"



BLACK

**DC083R**

Schneidendes Instrument

Cutting instrument

150 mm, 6"



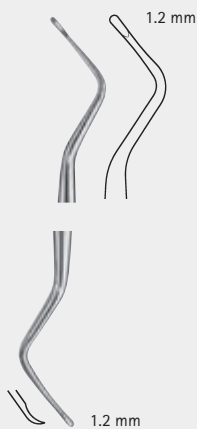
BLACK

**DC084R**

Schneidendes Instrument

Cutting instrument

150 mm, 6"



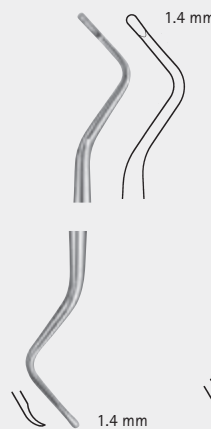
**DC251R**

Fig. 1

Exkavator

Excavator

165 mm, 6 1/2"



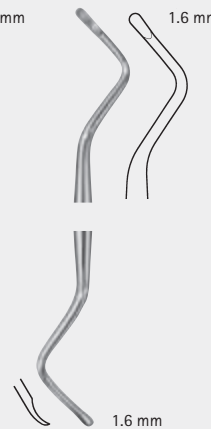
**DC252R**

Fig. 2

Exkavator

Excavator

165 mm, 6 1/2"



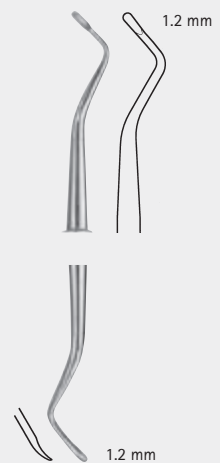
**DC253R**

Fig. 3

Exkavator

Excavator

165 mm, 6 1/2"



**DC254R**

Fig. 4

Exkavator

Excavator

170 mm, 6 3/4"



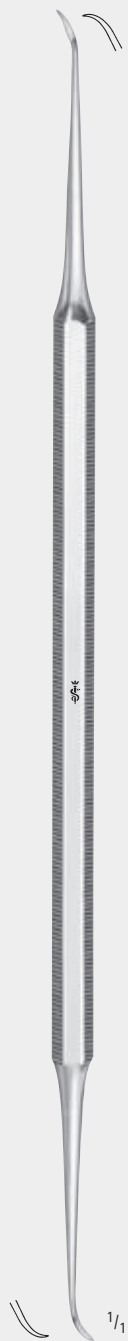
KONSERVIERUNG  
PRESERVATION



**DC239R**  
139/140  
löffelförmig  
spoon shaped  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DC241R**  
141/142  
löffelförmig  
spoon shaped  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



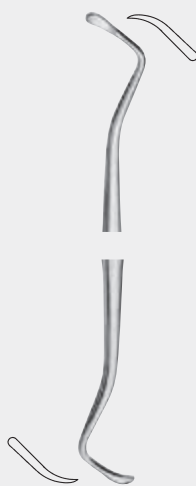
WHITE  
DC225R  
Fig. 5  
175 mm, 7"



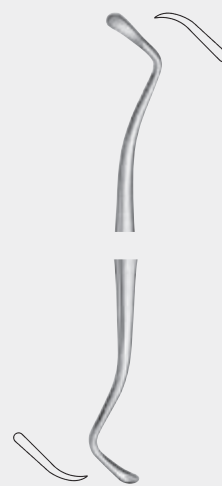
WHITE  
DC226R  
Fig. 14  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



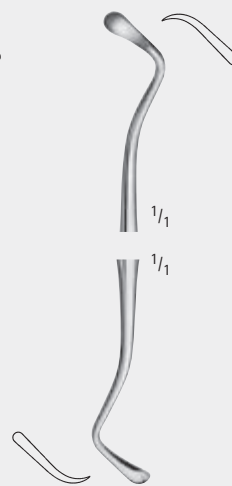
WHITE  
DC227R  
Fig. 17  
175 mm, 7"



WHITE  
DC228R  
Fig. 18  
175 mm, 7"



WHITE  
DC229R  
Fig. 19  
175 mm, 7"



WHITE  
DC230R  
Fig. 20  
175 mm, 7"



BLACK  
DC200R  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



DARBY-PERRY  
DC211R  
Fig. 11/12  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



DARBY-PERRY  
DC213R  
Fig. 13/14  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



DARBY-PERRY  
DC219R  
Fig. 19/20  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



DARBY-PERRY  
DC221R  
Fig. 21/22  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"





IVORY

**DF392R**

Kofferdam-Lochzange

Rubber-dam punch

160 mm, 6 1/4"

Ersatzteile:

DF385R Spiralfeder

DF386R Feder mit Schraube

DF387R Lochscheibe

DF388R Stift, mit Schraube

Spare parts:

DF385R Spiral spring

DF386R Spring with screw

DF387R Punch disk

DF388R Pin, with screw



AINSWORTH

**DF401R**

Kofferdam-Lochzange

Rubber-dam punch

160 mm, 6 1/4"

Ersatzteile:

DF396R Feder mit Schraube

DF397R Lochscheibe

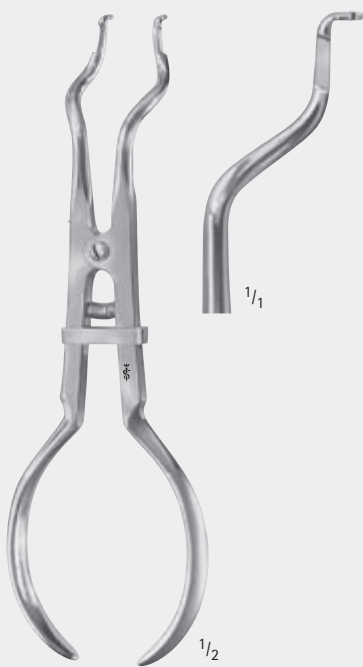
DF398R Stift

Spare parts:

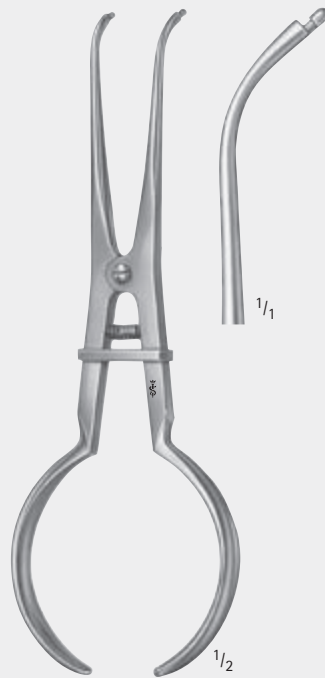
DF396R Spring with screw

DF397R Punch disk

DF398R Pin



BREWER  
DF404R  
Klammerzange  
Clamp forceps  
170 mm, 6 3/4"



PALMER  
DF405R  
Klammerzange  
Clamp forceps  
175 mm, 7"





**DF346R** Matrizenspanner für Bänder bis 5 mm Breite  
Matrix retainer for strips up to 5 mm width

**DF354R** Matrizenspanner für Bänder bis 6 mm Breite  
Matrix retainer for strips up to 6 mm width

**DF348R** Matrizenspanner für Bänder bis 7 mm Breite  
Matrix retainer for strips up to 7 mm width



**NYSTRÖM DF350R** Matrizenspanner, links für 6-mm-Bänder  
Matrix retainer, left for 6 mm strips



**NYSTRÖM DF351R** Matrizenspanner, rechts für 6-mm-Bänder  
Matrix retainer, right for 6 mm strips

**DF352R** Matrizenspanner Paar, rechts und links  
Matrix retainer Set of two, right and left



**TOFFLEMIRE DF355R Universal** Matrizenspanner für Matrizen  
Matrix retainer for matrices



**TOFFLEMIRE DF358R Junior** Matrizenspanner für Matrizen  
Matrix retainer for matrices





**FD251R**

Mikro-Federschere  
gebogen, spitz/spitz  
Micro scissors (spring type),  
curved, sharp/sharp  
180 mm, 7"



**FD252R**

Mikro-Fadenschere, gebogen, spitz/spitz,  
ein Blatt gezahnt, für Fäden von 6/0 – 8/0  
Micro ligature scissors, curved, sharp/sharp,  
one blade serrated, for suture material 6/0 – 8/0  
180 mm, 7"



MIKROCHIRURGISCHES GRUNDINSTRUMENTARIUM  
MICROSURGICAL BASIC SET



**FD253R**  
Anatomische  
Mikro-Pinzette  
Micro dissecting  
forceps

1/1 180 mm, 7"



1/1



**FD255R-FD256R**  
Chirurgische  
Mikro-Pinzette  
Micro tissue  
forceps

1/1 180 mm, 7"



1/1

**FD255R**



1/1

**FD256R**

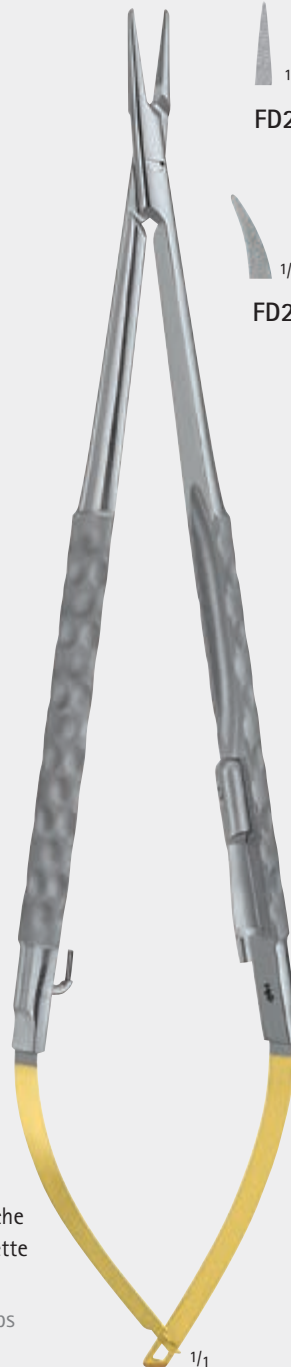


**COOLEY**  
**DX303R**  
Atraumatische  
Mikro-Pinzette  
Atraumatic  
micro forceps

1/1 180 mm, 7"



1/1



**FD258R-FD259R**  
Mikro-Nadelhalter für  
Nahtmaterial von 6/0-8/0  
Micro needle holder for  
suture material 6/0-8/0

1/1 180 mm, 7"



1/1

**FD258R**



1/1

**FD259R**



## The New Class of Excellence

# ERGOPERIO PINZETTEN ERGOPERIO FORCEPS



- Die runde Griffform ermöglicht das Drehen des Instruments in den Fingerspitzen
- Austarierte Instrumente mit mittigem Schwerpunkt
- The round handle enables the rotation of the instruments with the tips of the fingers
- Well balanced instruments with a centric balance point



### Parallel schließende Arbeitsenden

Parallel closing  
working tips



### Gerade und gebogene Arbeitsenden

Straight and curved  
working tips





**DX060R**  
anatomisch, gerade  
dissecting, straight  
180 mm, 7"



**DX061R**  
anatomisch, gebogen  
dissecting, curved  
175 mm, 6¾"





**DX070R**

atraumatisch, gerade

atraumata, straight

180 mm, 7"

$\frac{1}{1}$



**DX071R**

atraumatisch, gebogen

atraumata, curved

175 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "

$\frac{1}{1}$





**DX080R**  
chirurgisch, gerade  
surgical, straight  
180 mm, 7"



**DX081R**  
chirurgisch, gebogen  
surgical, curved  
175 mm, 6¾"



stainless  
steel

steril  
sterile



1/1

**BA364**

Mikroskalpell mit  
Kunststoffgriff

Bestelleinheit:

**PAK = Packung à 5 Stück**

Micro scalpel with plastic  
handle

Sales Unit:

**PAK = Package of 5 pieces**

165 mm, 6 1/2"



1/1

**BA365**

Mikroskalpell mit  
Kunststoffgriff

Bestelleinheit:

**PAK = Packung à 5 Stück**

Micro scalpel with plastic  
handle

Sales Unit:

**PAK = Package of 5 pieces**

165 mm, 6 1/2"



1/1

**BA367**

Mikroskalpell mit  
Kunststoffgriff

Bestelleinheit:

**PAK = Packung à 5 Stück**

Micro scalpel with plastic  
handle

Sales Unit:

**PAK = Package of 5 pieces**

165 mm, 6 1/2"

MIKRO-SKALPELLE, MIKRO-SKALPELLGRIFF, MIKROCHIRURGISCHE KLINGEN  
 MICRO SCALPELS, MICRO SCALPEL HANDLE, MICROSURGERY BLADES

stainless steel    steril sterile



**BB045T**

Titan-Mikroklingenhalter mit Rundgriff. Leicht, drehbar und handlich für eine exakte Schnitfführung

Titanium scalpel handle for microsurgery blades, round handle. Light, rotatable and handy for precise cutting

145 mm, 5 3/4"



**BB361R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK =  
Package of 10 piece



**BB362R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK =  
Package of 10 piece



**BB363R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: ST =  
Packung à 1 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: ST =  
Package of 1 piece



**BB364R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK =  
Package of 10 pieces



**BB365R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK =  
Package of 10 pieces



**BB367R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK =  
Package of 10 pieces



**BB368R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK =  
Package of 10 pieces



**BB369R**

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: ST =  
Packung à 1 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: ST =  
Package of 1 piece



# ZAHNÄRZTLICHE CHIRURGIE

## DENTAL SURGERY

Skalpellgriffe für sterile Skalpellklingen  
 BB510 - BB515, BB540, BB542

Scalpel handles for sterile scalpel blades  
 BB510 - BB515, BB540, BB542



vakuum-vergütet  
 heat-treated in vacuum

steril  
 sterile



**BB073R**

No. 3  
 125 mm, 5"

**BB063R**

145 mm, 5 3/4"

**BB077R**

No. 7  
 160 mm, 6 1/4"



**BB510**



**BB511**



**BB512**



**BB542**

doppelschneidig  
 double cutting



**BB513**



**BB515**



**BB515-C**



**BB540**

doppelschneidig  
 double cutting

**BB510 - BB542**

Skalpellklingen  
 Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück

Scalpel blades  
 Sales unit: PAK = Package of 100 pieces



SKALPELLGRIFFE, STERILE SKALPELLKLINGEN  
SCALPEL HANDLES, STERILE SCALPEL BLADES

Skalpellgriffe für sterile Skalpellklingen  
BB518 - BB536

Scalpel handles for sterile scalpel blades  
BB518 - BB536



vakuum-vergütet  
heat-treated in  
vacuum



steril  
sterile



BB084R

No. 4

135 mm, 5 1/4"



BB088R

No. 8

140 mm, 5 1/2"



BB089R

145 mm, 5 3/4"



BB518



BB519



BB520



BB521



BB522



BB523



BB524



BB525



BB536

Skalpellklingen

Bestellereinheit: PAK = Packung à 100 Stück

Scalpel blades

Sales unit: PAK = Package of 100 pieces





- Konstruiert nach den Anforderungen der TRBA 250 4.2.4.
- Verhindert Infektionsübertragungen während der OP in Folge von Schnitt- und Stichverletzungen beim Anreichen, Abnehmen und Entsorgen
- Sachgemäße Verriegelung in der Entsorgungsposition
- Designed to comply with TRBA 250
- Prevention of infections caused by cuts and stab wounds suffered during hand-over, take-over and disposal of scalpels
- Blade can be locked in safe disposal position



BA810SU

Fig. 10



BA811SU

Fig. 11



BA812SU

Fig. 12



BA813SU

Fig. 13



BA815SU

Fig. 15

**BA810SU – BA836SU**

Sicherheitskalpelle

Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Safety scalpels

Sales unit: PAK = Package of 10 pieces

SICHERHEITSSKALPELLE  
SAFETY SCALPELS



BA815-1SU

Fig. 15-1



BA815-CSU

Fig. 15-C



BA818SU

Fig. 18



BA819SU

Fig. 19



BA820SU

Fig. 20



BA821SU

Fig. 21



BA822SU

Fig. 22



BA823SU

Fig. 23



BA824SU

Fig. 24



BA825SU

Fig. 25



BA836SU

Fig. 36





BA210  
Fig. 10



BA211  
Fig. 11



BA212  
Fig. 12



BA215  
Fig. 15



BA215-C  
Fig. 15-C



BA218  
Fig. 18



BA219  
Fig. 19



BA220  
Fig. 20



BA221  
Fig. 21



BA222  
Fig. 22



BA223  
Fig. 23



BA224  
Fig. 24

**BA210 – BA224**

Sterilskalpelle mit Kunststoffheft und Klingenschutz  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Sterile scalpels with plastic handle and blade protector  
Sales unit: PAK = Package of 10 pieces



STERILSKALPELLE MIT KUNSTSTOFFHEFT UND KLINGENSCHUTZ, MUNDSPERRER  
 STERILE SCALPELS WITH PLASTIC HANDLE AND BLADE PROTECTOR, MOUTH GAGS



HEISTER  
**OM030R**  
 Mundsperrer  
 Mouth gag  
 130 mm, 5 1/8"



DOYEN-JANSEN  
**OM041R**  
 Mundsperrer  
 Mouth gag  
 140 mm, 5 1/2"



DOYEN-COLLIN  
**OM040R**  
 Mundsperrer  
 Mouth gag  
 120 mm, 4 3/4"

für Kinder  
 for children



MOLT  
**OM038R**  
 Mundsperrer  
 Mouth gag  
 100 mm, 4"



FERGUSSON-ACKLAND  
**OM044R**  
 Mundsperrer  
 Mouth gag  
 145 mm, 5 3/4"



**OM047R**  
 Mundsperrer  
 Mouth gag  
 125 mm, 5"





ROSER-KÖNIG  
**OM048R**  
Mundsperrer  
Mouth gag  
160 mm, 6 1/4"

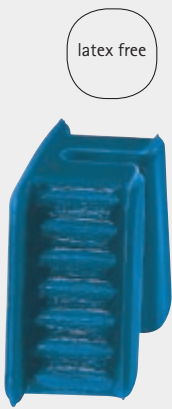


ROSER-KÖNIG  
**OM049R**  
Mundsperrer  
Mouth gag  
185 mm, 7 1/4"



HARTMANN  
**OK030R**  
Nasenspekulum  
Nasal speculum  
145 mm, 5 3/4"

MUNDSPERRER, NASENSPEKULUM, ERGOPLANT SILIKON MUNDKEILE  
 MOUTH GAGS, NASAL SPECULUM, ERGOPLANT SILICONE MOUTH WEDGES



**DX113 – DX115**

Bestelleinheit: PAK = Packung à 2 Stück

Sales unit: PAK = Package of 2 pieces



**DX120R**

Kette mit Klemmverschluss für DX113-DX115

Chain with clip lock for DX113-DX115  
 450 mm, 17"



ERGOPLANT

**DX113**

Silikon-Mundkeil  
 Größe: S

Silicone mouth wedge  
 Size: S



ERGOPLANT

**DX114**

Silikon-Mundkeil mit Metallkern  
 Größe: M

Silicone mouth wedge with metal core  
 Size: M



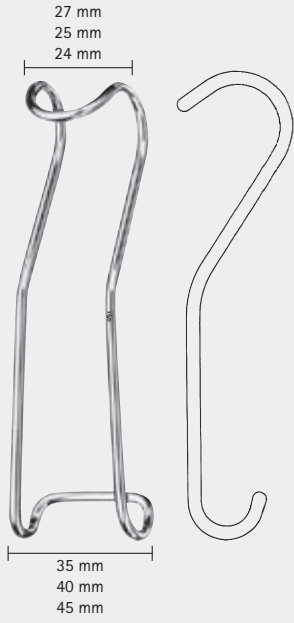
ERGOPLANT

**DX115**

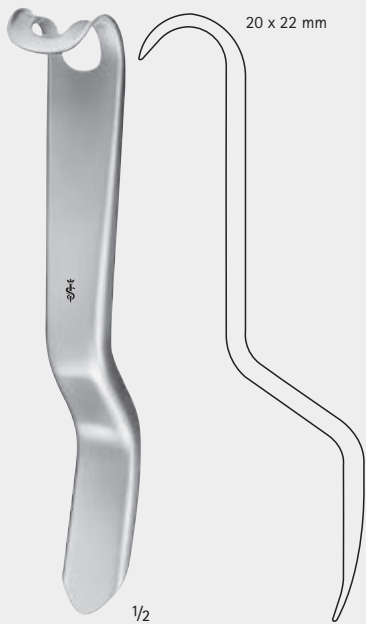
Silikon-Mundkeil mit Metallkern  
 Größe: L

Silicone mouth wedge with metal core  
 Size: L





**STERNBERG**  
**OM251R** – 120 mm, 4 3/4"  
**OM252R** – 130 mm, 5 1/8"  
**OM253R** – 135 mm, 5 1/4"  
 Wangen- und Lippenhalter  
 Cheek and lip retractor



**MINNESOTA, modif.**  
**DO010R**  
 Wangenhalter  
 Cheek retractor  
 160 mm, 6 1/4"



**DO011R**  
 Vestibulumhaken  
 Vestibulum hook  
 140 mm, 5 1/2"



**ERGOPLANT**  
**DX101R**  
 Vestibulumhaken  
 Vestibulum hook  
 220 mm, 8 3/4"



ZUNGEN- UND WANGENHALTER, ZUNGENSPEL, ERGOPLANT ZUNGENRETRAKTOR  
 TONGUE AND CHEEK RETRACTORS, TONGUE SPATULA, ERGOPLANT TONGUE RETRACTOR



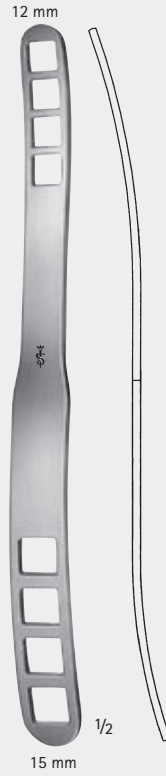
**OM202R**  
 Zungenspatel  
 Tongue spatula  
 145 mm, 5 3/4"



**OM203R**  
 Zungenspatel  
 Tongue spatula  
 140 mm, 5 1/2"



**BUCHWALD**  
**OM205R**  
 Zungenspatel  
 Tongue spatula  
 180 mm, 7"



**BRUENINGS**  
**OM208R**  
 Zungenspatel  
 Tongue spatula  
 190 mm, 7 1/2"




**ERGOPLANT**  
**DX105R**  
 Zungenretraktor  
 Tongue retractor  
 190 mm, 7 1/2"



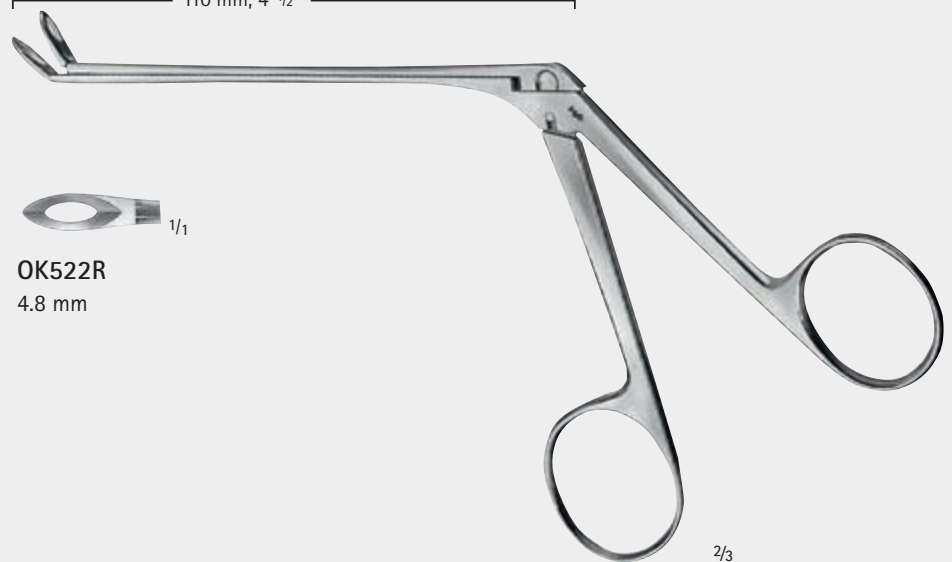


 1/1  
**OK520R**  
3.6 mm

 1/1  
**OK521R**  
4.2 mm

 1/1  
**OK522R**  
4.8 mm

110 mm, 4 1/2"



WEIL BLAKESLEY  
**OK520R – OK522R**  
Siebbeinzange, gebogen  
Ethmoidal forceps, curved

SIEBBEINZANGE  
ETHMOID FORCEPS



1/1

**OK506R**

3.6 mm



1/1

**OK507R**

4.2 mm



1/1

**OK508R**

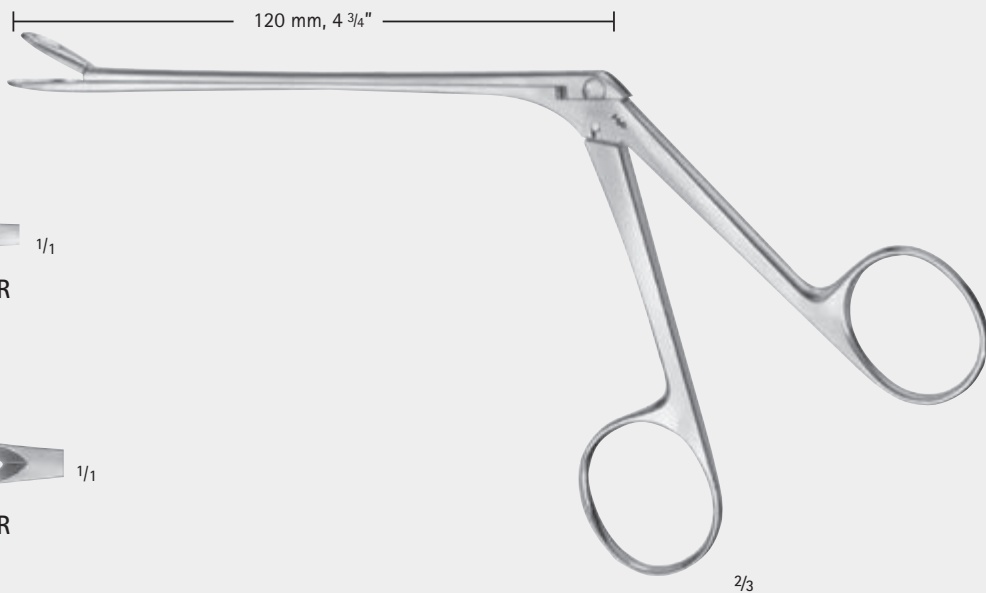
4.8 mm



1/1

**OK509R**

5.6 mm



BLAKESLEY-WILDE

**OK506R – OK509R**

Siebbeinzange, gerade

Ethmoidal forceps, straight





1/2

**ERGOPLANT  
DX105R**  
Zungenretractor  
Tongue retractor  
190 mm, 7 1/2"



1/1

**HARTMANN  
OM230R**  
Zungenspatel  
Tongue spatula  
150 mm



1/1

**TOBOLD  
OM235R**  
Zungenspatel  
Tongue spatula  
160 mm

ZUNGENSPEL, BACH- UND DARMSPATEL, HIRNSPEL  
 TONGUE SPATULA, ABDOMINAL AND INTESTINAL SPATULA, BRAIN SPATULA



1/1

**BT751R – BT752R**

Bauch- und Darmspatel,  
biegsam

Abdominal and Intestinal  
Spatulas

	Abmessungen Dimensions
<b>BT751R</b>	12 x 200 mm
<b>BT752R</b>	17 x 200 mm



1/1

**FF201R – FF202R**

Hirnspatel, biegsam,  
doppelt endig

Brain spatula, malleable  
double-ended

	Abmessungen Dimensions
<b>FF201R</b>	9 x 200 mm
<b>FF202R</b>	12 x 200 mm





ROUX

**BT030R**

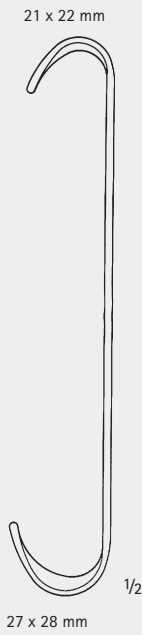
Wangenhalter

Satz komplett, bestehend aus:  
BT031R, BT032R, BT033R

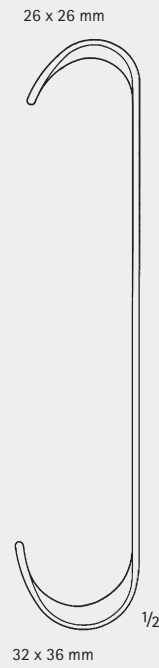
Cheek retractor

Set complete, consisting of:  
BT031R, BT032R, BT033R

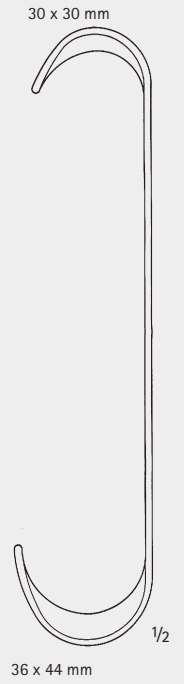
165 mm, 6 1/2"



**BT031R**



**BT032R**



**BT033R**

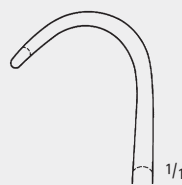


MIDDELDORPF

**BT404R – BT406R**

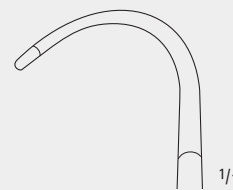
Wangenhalter

Cheek retractor



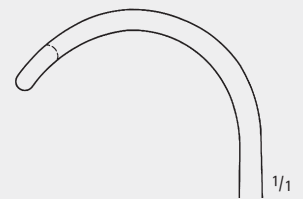
**BT404R**

15 x 15 mm,  
220, 8 3/4"



**BT405R**

20 x 22 mm,  
215 mm, 8 1/2"



**BT406R**

28 x 28 mm,  
235 mm, 9 1/4"

## RETRAKTOREN RETRACTORS

### Retraktoren für die retrograde Wurzelspitzenresektion

Beim Einsatz des Retraktors werden zunächst 2 kleine Vertiefungen in den Kieferknochen gebohrt, in welchen dann die beiden Spitzen am Instrumentenende einen zuverlässigen Halt finden.

### Retractors for retrograde root resection

Before the use of the retractor, 2 slight deepenings are burred in the jaw. The 2 tips at the working end of D0373R are inserted and will therefore also provide a reliable grip.



RICHTER

D0373R

Retraktor, Blattbreite 15 mm, 45°

Retractor, width of blade 15 mm, 45°

200 mm, 8"

1/1

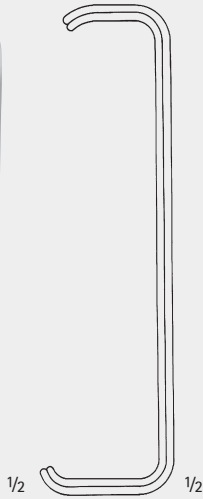




25 x 10 mm  
22 x 10 mm



28 x 12 mm  
32 x 12 mm

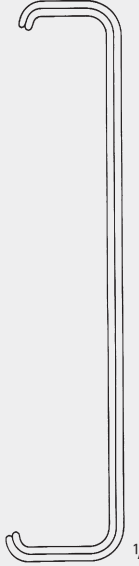


FARABEUF  
BT020R  
Wundhaken  
Retractor  
125 mm, 5"

23 x 16 mm  
20 x 16 mm



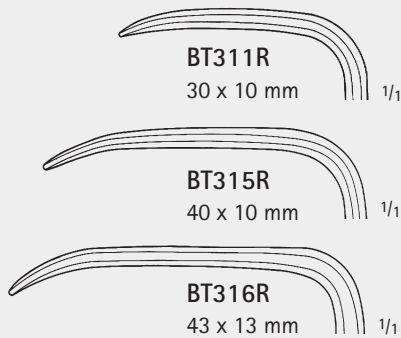
24 x 16 mm  
28 x 16 mm



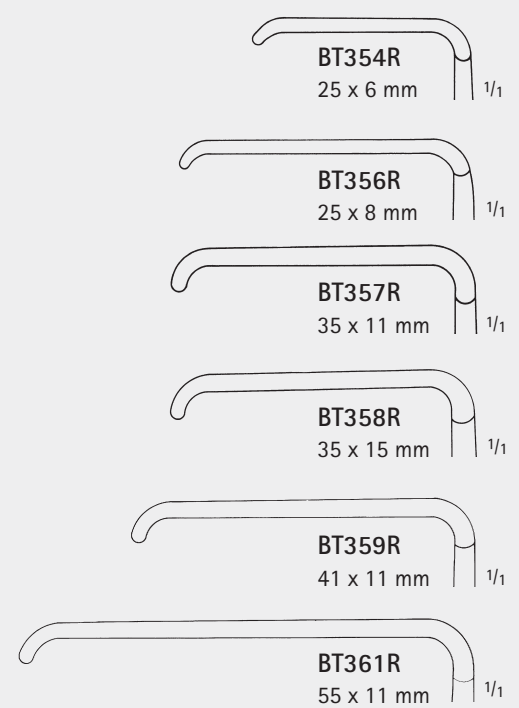
FARABEUF  
BT021R  
Wundhaken  
Retractor  
150 mm, 6"



LANGENBECK  
BT311R - BT316R  
Wundhaken  
Retractor  
230 mm, 9"



KOCHER-LANGENBECK  
BT354R - BT361R  
Wundhaken  
Retractor  
215 mm, 8 1/2"

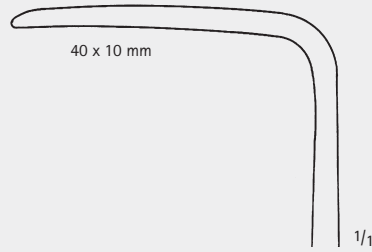




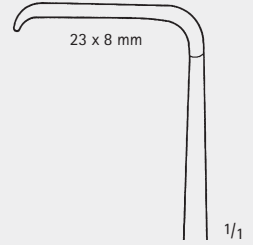
WUNDHAKEN, WANGENHALTER  
RETRACTORS, CHEEK RETRACTORS



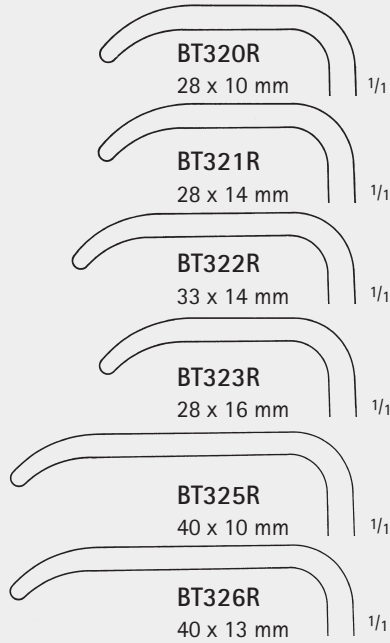
**BT343R**  
Wangenhalter  
Cheek retractor  
215 mm, 8 1/2"



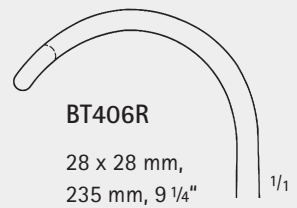
**BT340R**  
Wundhaken  
Retractor  
210 mm, 8 1/4"



LANGENBECK  
**BT320R – BT326R**  
Wundhaken  
Retractor  
210 mm, 8 1/4"



MIDDELDORPF  
**BT404R – BT406R**  
Wangenhalter  
Cheek retractor

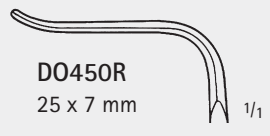




OBWEGESER  
DO450R – DO455R  
Weichteilhaken  
Soft tissue retractor  
215 mm, 8 1/2"



OBWEGESER  
DO460R – DO465R  
Weichteilhaken  
Soft tissue retractor  
215 mm, 8 1/2"



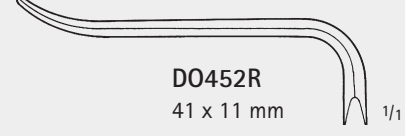
DO450R  
25 x 7 mm

1/1



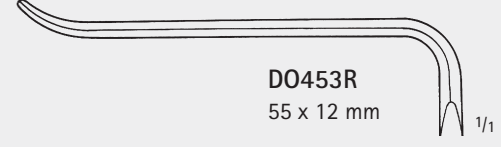
DO451R  
31 x 10 mm

1/1



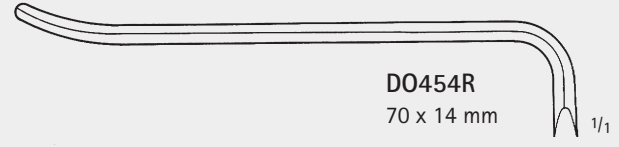
DO452R  
41 x 11 mm

1/1



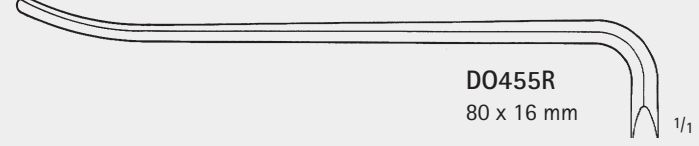
DO453R  
55 x 12 mm

1/1



DO454R  
70 x 14 mm

1/1



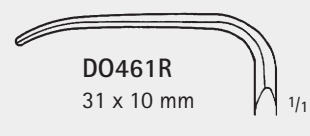
DO455R  
80 x 16 mm

1/1



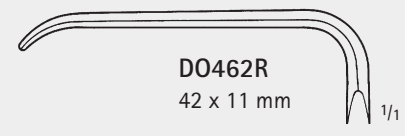
DO460R  
25 x 7 mm

1/1



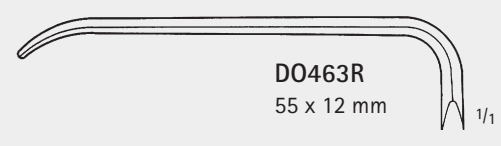
DO461R  
31 x 10 mm

1/1



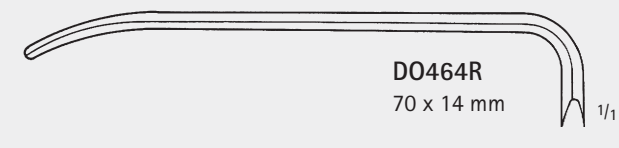
DO462R  
42 x 11 mm

1/1



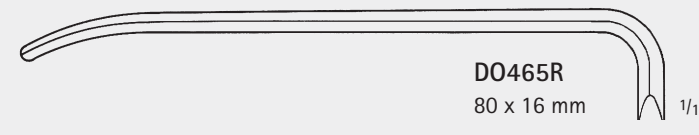
DO463R  
55 x 12 mm

1/1



DO464R  
70 x 14 mm

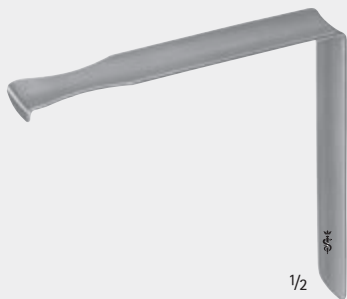
1/1



DO465R  
80 x 16 mm

1/1

WEICHTEILHAKEN, WUNDHAKEN, WANGENHAKEN  
SOFT TISSUE RETRACTORS, RETRACTORS, CHEEK RETRACTORS



KAY (AUSTIN)  
DO473R  
Wundhaken  
Retractor

1/2



BOWDLER-HENRY  
DO470R  
Wundhaken  
Retractor  
170 mm, 6 3/4"

1/2

Spezialhaken für obere, impaktierte Weisheitszähne. Die Griff-Form ermöglicht das Abhalten der Wange und des Mukoperiost bei gleichzeitiger Möglichkeit, ein weiteres Instrument in der selben Hand zu halten.

Especially designed for upper impacted wisdom teeth. The design of the retractor enables the retraction of the cheek and mucoperiostal flap as well as one hand simultaneous support of retractor and an additional instrument.



LASTER  
DO472R  
Wangenhaken  
Cheek retractor  
100 mm, 4"

1/2



WARD  
DO471R  
Wangenhaken  
Cheek retractor  
155 mm, 6"

1/2





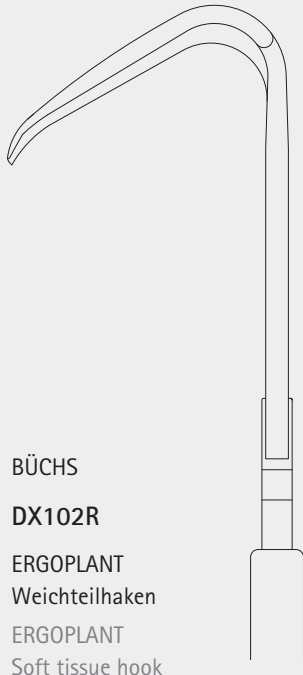
38 x 18 mm

1/1

**BÜCHS  
DO432R**

Wangen- und Weichteilhaken für Eingriffe im rückwärtigen Kieferbereich  
Retractor for cheeks and soft tissue, for surgery in the rear maxillo-dental section  
205 mm, 8"

1/2



1/1

**BÜCHS  
DX102R**

ERGOPLANT Weichteilhaken  
ERGOPLANT Soft tissue hook  
200 mm, 8"

1/2



**KIRSCH  
DO440R – DO441R**

210 mm, 8 1/4"



1/1



60 x 11 mm

**DO440R**

Mucoperiosthaken für die Weisheitszahnentfernung für rechts unten und links oben  
Diagonal cheek retractors for lateral region, particularly useful for extraction of wisdom teeth for upper left and bottom right



1/1



60 x 11 mm

**DO441R**

Mucoperiosthaken für die Weisheitszahnentfernung für rechts oben und links unten  
Diagonal cheek retractors for lateral region, particularly useful for extraction of wisdom teeth for upper right and bottom left

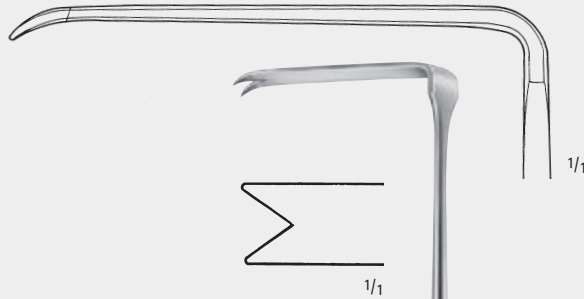
WEICHTEILHAKEN, ERGOPLANT WEICHTEILHAKEN, MUCOPERIOSTHAKEN, WUNDHAKEN  
 SOFT TISSUE RETRACTORS, ERGOPLANT SOFT TISSUE RETRACTORS, DIAGONAL CHEEK RETRACTORS, RETRACTORS

10 x 42 mm



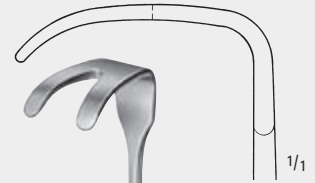
**OBWEGESER**  
**DO407R**

Spina-nasalis-Haken  
 Spina-nasalis retractor  
 215 mm, 8 1/2"



**DO408R**

Ramushaken zum Weghalten von Weichteilen  
 Ramus retractor for separation of ramus and tissue  
 220 mm, 8 3/4"



**WASSMUND**  
**DO409R**

Wundhaken  
 Retractor  
 220 mm, 8 3/4"



**DOCKHORN**  
**DO438R – DO439R**  
 Wundhaken  
 Retractor  
 210 mm, 8 1/4"

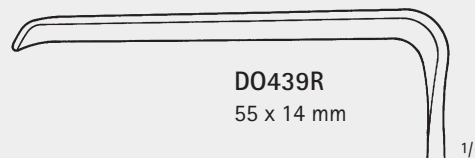
breit/wide

- DO420R** 20 mm
- DO421R** 25 mm
- DO422R** 30 mm

**DO420R – DO422R**  
 Ramushaken  
 Ramus retractor  
 165 mm, 6 1/2"



**DO438R**  
 40 x 12 mm



**DO439R**  
 55 x 14 mm





TESSIER  
DO417R  
Haken zum Vorbringen  
des Oberkiefers  
rechts  
Maxillary mobilizers  
right  
150 mm, 6"



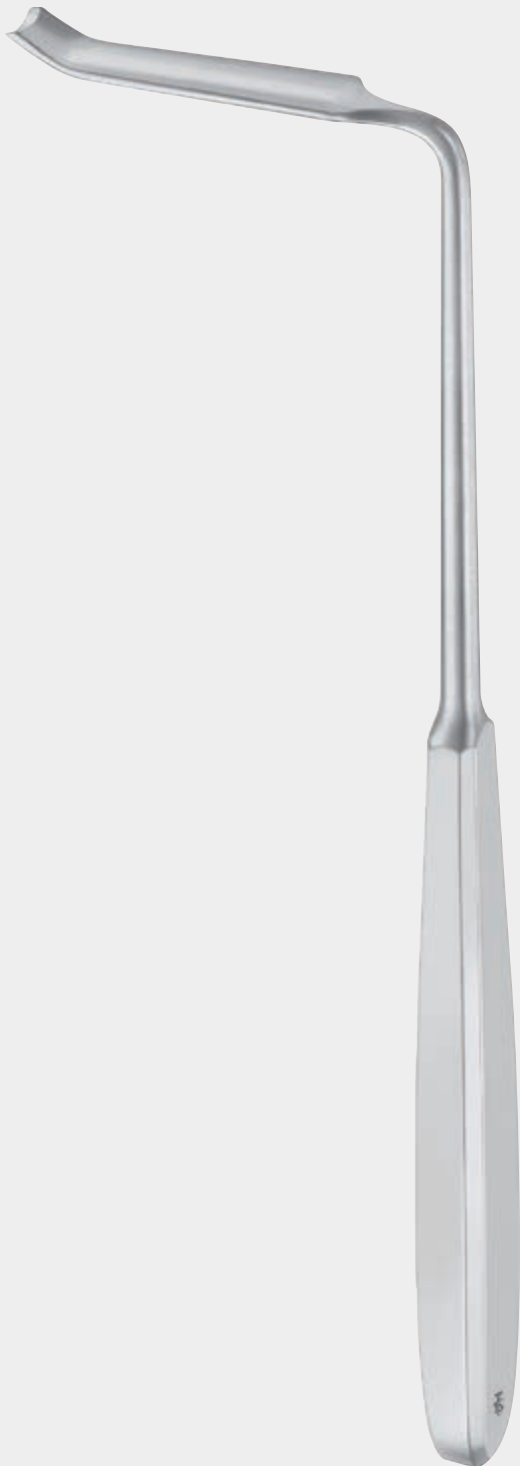
TESSIER  
DO418R  
Haken zum Vorbringen  
des Oberkiefers  
links  
Maxillary mobilizers  
left  
150 mm, 6"



OBWEGESER  
DO411R 8 mm  
DO412R 10 mm  
Progenie-Rinne  
Channeled retractor  
165 mm, 6 1/2"



OBWEGESER  
DO410R  
Kinnhalter  
Chin retractor  
155 mm, 6"



1/2

OBWEGESER

DO447R 12 x 30 mm

DO448R 12 x 45 mm

DO449R 12 x 55 mm

Wundhaken







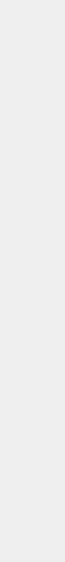

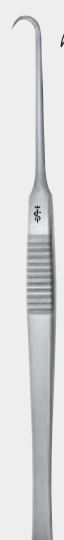
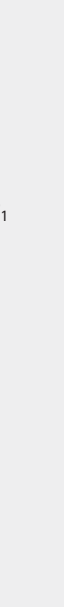

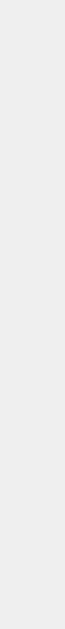




Retractor

200 mm, 8"



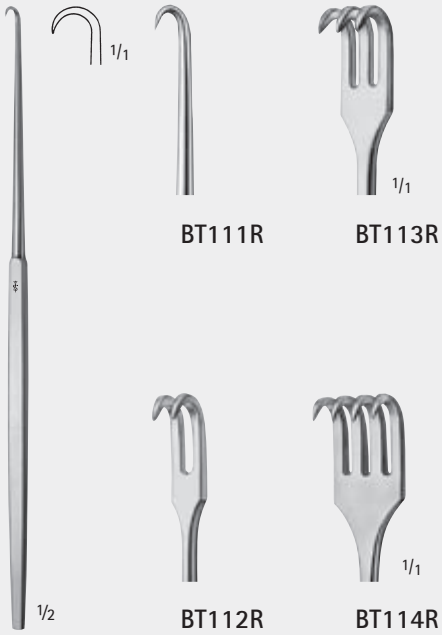
ZAHNÄRZTLICHE CHIRURGIE  
DENTAL SURGERY



 <p>1/2</p>	 <p>1/2</p>	 <p>1/1</p>	 <p>1/2</p>	 <p>1/1</p>	 <p>1/2</p>	 <p>1/2</p>	 <p>1/1</p>		
		<b>OL611R</b>							
		<b>OL612R</b>			<b>OA332R</b> spitz/sharp				
				<b>OA333R</b> stumpf/blunt					
<p><b>FRAZIER</b> <b>FF321R</b> 130 mm, 5 1/8"</p>	<p><b>GILLIES</b> <b>OL611R – OL612R</b> 180 mm, 7"</p>			<p><b>GRAEFE</b> <b>OA332R – OA333R</b> 125 mm, 5"</p>	<p><b>FREER</b> <b>OL621R</b> 150 mm, 6"</p>	<p><b>FOMON</b> <b>OL202R</b> 145 mm, 5 3/4"</p>			
 <p>1/2</p>	 <p>1/2</p>	 <p>1/1</p>	 <p>1/2</p>	 <p>1/1</p>	 <p>1/1</p>	 <p>1/1</p>	 <p>1/1</p>		
<p><b>BERGMANN</b> <b>BT100R</b> 140 mm, 5 1/2"</p>	<p><b>KILNER</b> <b>OL610R</b> 160 mm, 6 1/4"</p>			<p><b>JOSEPH</b> <b>OL620R – OL624R</b> 165 mm, 6 1/2"</p>	<p><b>OL622R</b> 3 mm</p>	<p><b>OL623R</b> 6 mm</p>	<p><b>OL624R</b> 8 mm</p>		

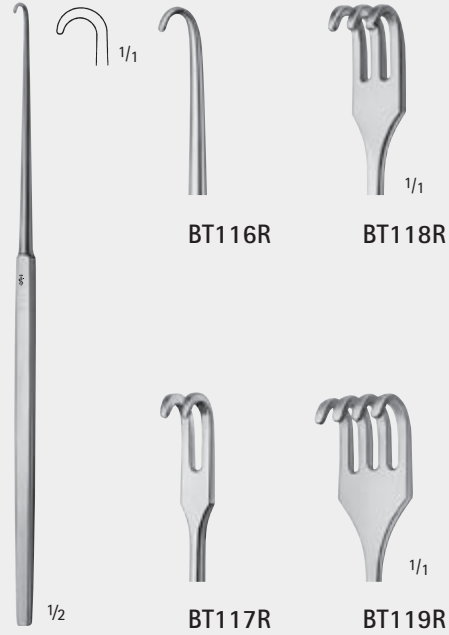


WUNDHAKEN, FEINE WUNDHÄKCHEN  
 RETRACTORS, FINE WOUND RETRACTORS



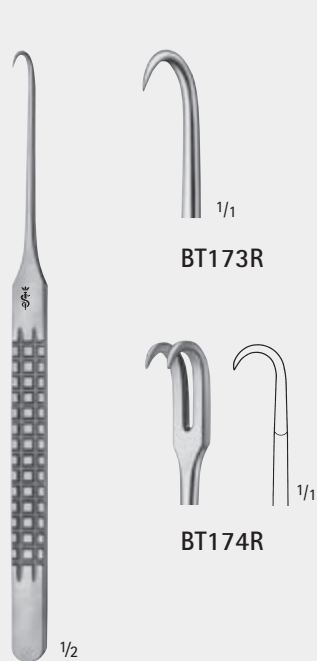
**BT111R – BT114R**

Enge Biegung, scharf  
 Small curve, sharp  
 165 mm, 6 1/2"



**BT116R – BT119R**

Enge Biegung, stumpf  
 Small curve, blunt  
 165 mm, 6 1/2"



**BT173R – BT174R**

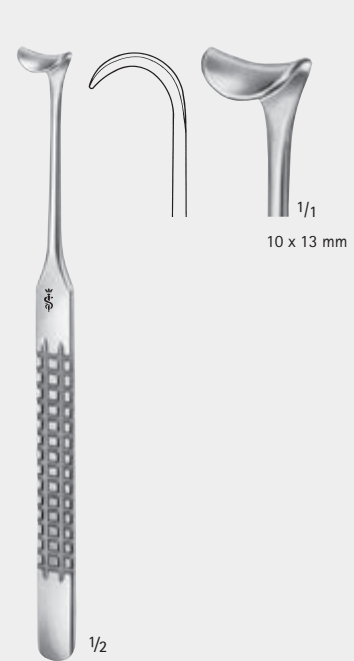
160 mm, 6 1/4"



**LANGENBECK-GREEN**

**BT177R – BT178R**

160 mm, 6 1/4"



**BT179R**

160 mm, 6 1/4"





**DO315R**  
Gazespender  
Gauze case



**LUNIATSCHEK**  
**DO301R**  
Tamponstopfer  
Cotton plugger  
180 mm, 7"



**LUNIATSCHEK, modif.**  
**DO302R**  
Tamponstopfer, schmal  
Cotton plugger, small  
180 mm, 7"

GAZESPENDER, TAMPONSTOPFER, RETRAKTIONSINSTRUMENTE, MEDIKAMENTENTRÄGER  
GAUZE CASE, COTTON PLUGGERS, RETRACTION INSTRUMENTS, MEDICINE APPLICATOR



**D0303R**

Retraktionsfadenstopfer,  
flexibel

Retraction thread packer,  
flexible

175 mm, 7"



HAUER

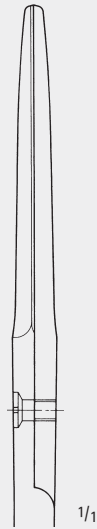
**DB776R**

Medikamententräger

Medicine applicator

135 mm, 5 1/4"

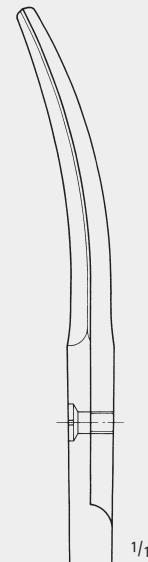




**BC313R**  
130 mm, 5 1/8"

**BC314R**  
145 mm, 5 3/4"

**BC313R – BC314R**  
Standard Modelle  
Standard patterns



**BC411R**  
115 mm, 4 1/2"

**BC413R**  
130 mm, 5 1/8"

**BC414R**  
145 mm, 5 3/4"

**COOPER**  
**BC411R – BC414R**  
Standard Modelle  
Standard patterns

CHIRURGISCHE SCHEREN  
SURGICAL SCISSORS



**BC320R**

105 mm, 4 1/8"



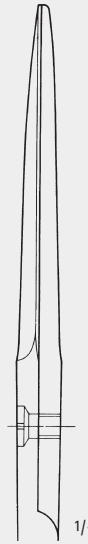
**BC321R**

115 mm, 4 1/2"



**BC323R**

130 mm, 5 1/8"



**BC324R**

145 mm, 5 3/4"

**BC320R – BC324R**

Standard Modelle  
Standard patterns



**BC421R**

115 mm, 4 1/2"



**BC423R**

130 mm, 5 1/8"



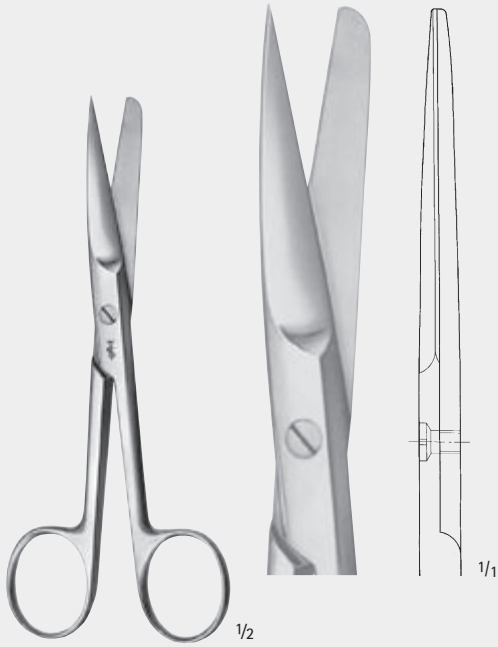
**BC424R**

145 mm, 5 3/4"

**BC421R – BC424R**

Standard Modelle  
Standard patterns





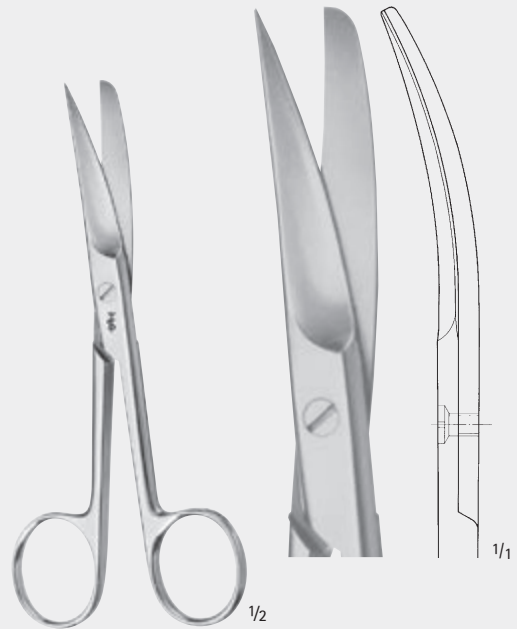
DEAVER

BC374R

Chirurgische Schere mit Flachschluss

Surgical scissors with flat lock

145 mm, 5 3/4"



DEAVER

BC474R

Chirurgische Schere mit Flachschluss

Surgical scissors with flat lock

145 mm, 5 3/4"

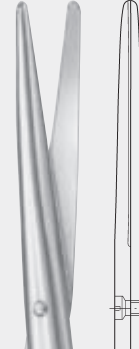
CHIRURGISCHE SCHEREN, PRÄPARIERSCHEREN  
SURGICAL SCISSORS, DISSECTING SCISSORS



BC164R



BC165R



BC600R



BC603R

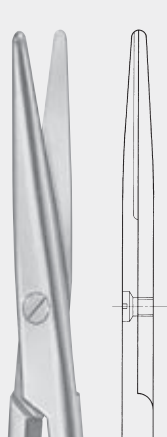
BABY-METZENBAUM

BC600R – BC603R

Präparierschere  
Dissecting scissors  
145 mm, 5 3/4"

BC164R – BC165R

Präparierschere  
Dissecting scissors  
115 mm, 4 1/2"



BC601R

145 mm, 5 3/4"



BC602R

180 mm, 7"



BC605R

145 mm, 5 3/4"



BC606R

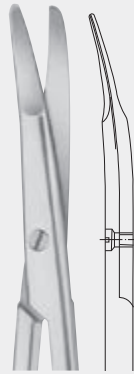
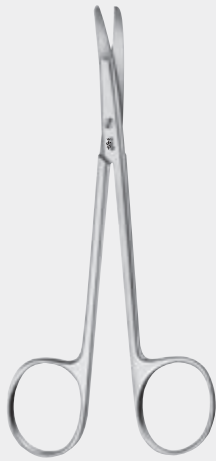
180 mm, 7"

METZENBAUM

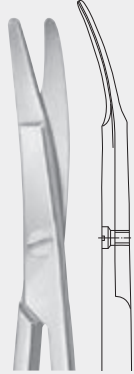
BC601R – BC606R

Präparierschere  
Dissecting scissors





**BC166R**  
125 mm, 5"



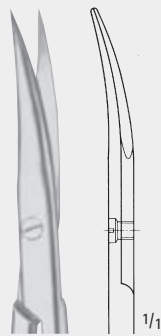
**BC168R**  
150 mm, 6"

KILNER

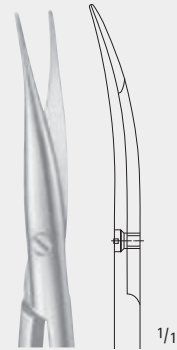
**BC166R – BC168R**

Besonders flache Spitzen zum Präparieren  
und Unterminieren der Haut

Special flat points for dissecting and  
undermining the skin



**BC628R**  
Außenkanten der Blätter halbscharf  
Blades outside semi-sharp  
150 mm, 6"

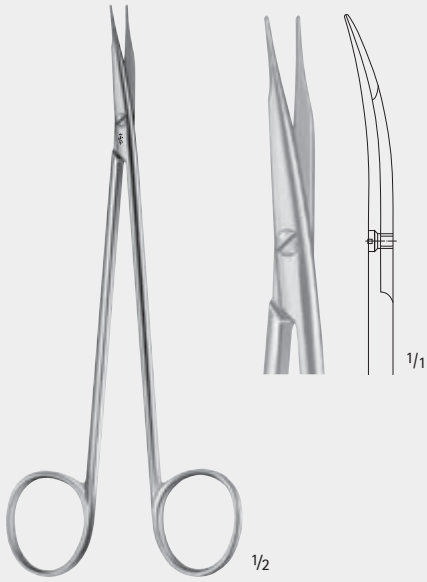


JAMESON-WERBER  
**BC175R**  
130 mm, 5 1/8"

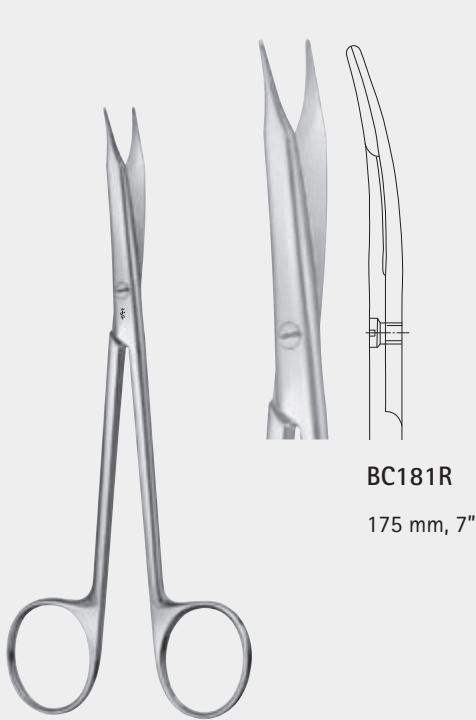




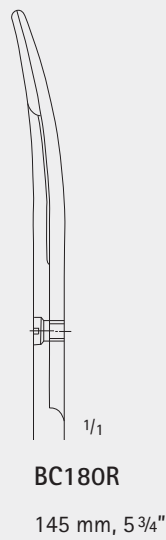
PRÄPARIERSCHEREN  
DISSECTING SCISSORS



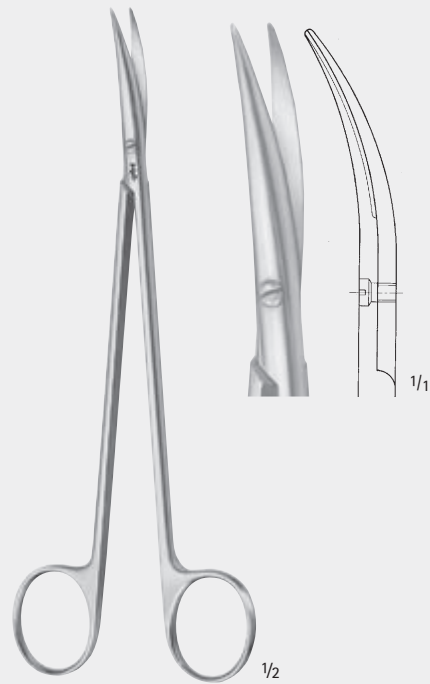
JAMESON  
BC177R  
150 mm, 6"



REYNOLDS  
BC180R – BC181R

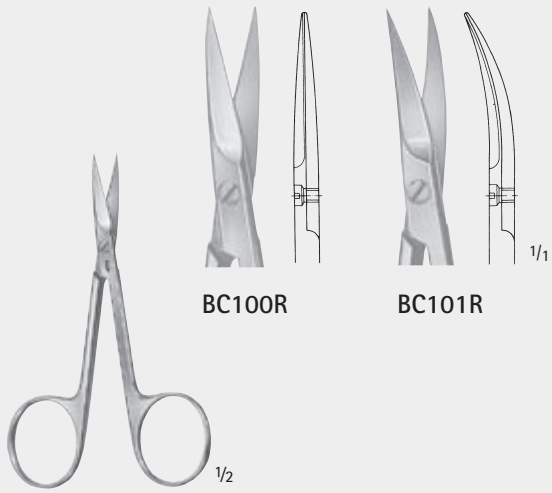


BC180R  
145 mm, 5 3/4"



DE BAKEY  
BC629R  
175 mm, 7"



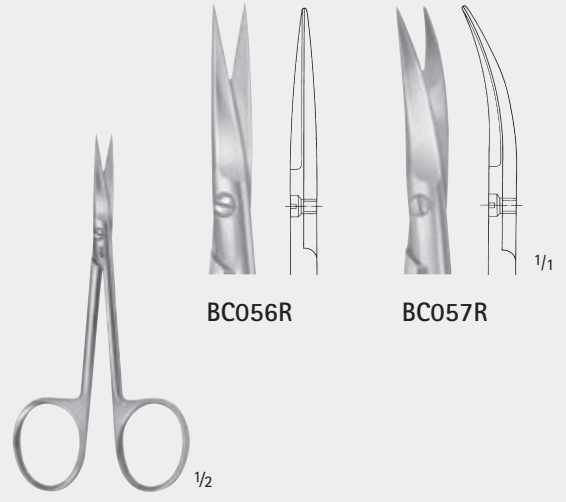


BC100R

BC101R

BC100R – BC101R

90 mm, 3 1/2"

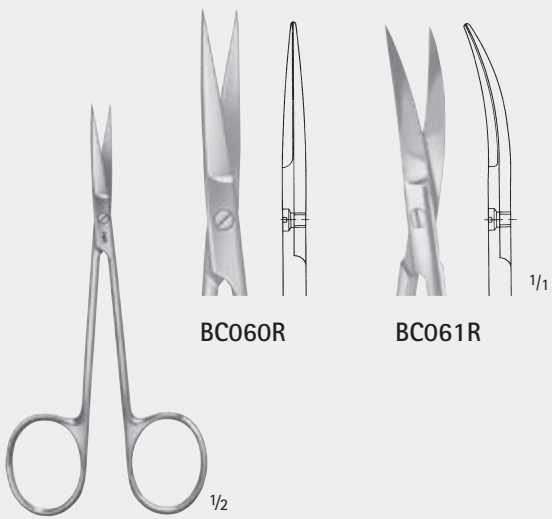


BC056R

BC057R

BC056R – BC057R

95 mm, 3 3/4"

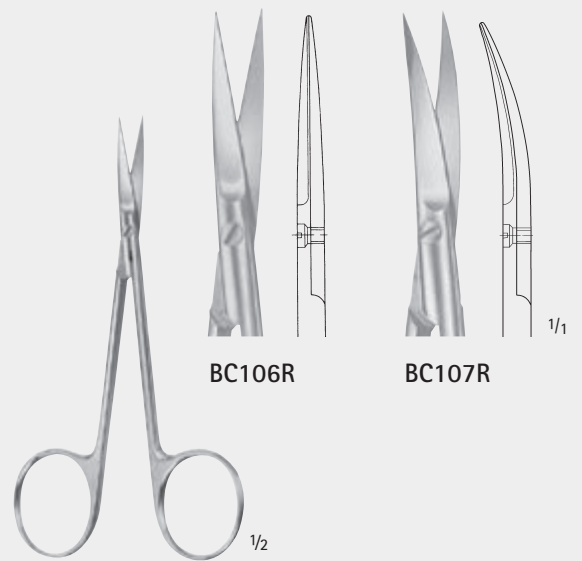


BC060R

BC061R

BC060R – BC061R

105 mm, 4 1/8"



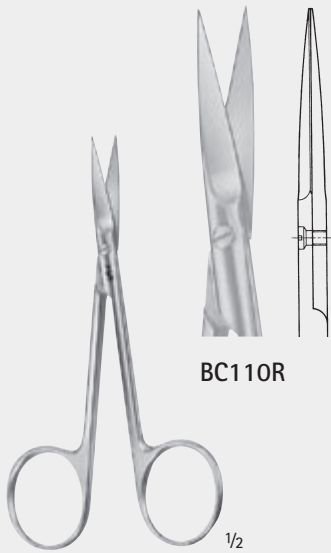
BC106R

BC107R

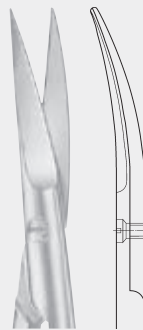
BC106R – BC107R

115 mm, 4 1/2"

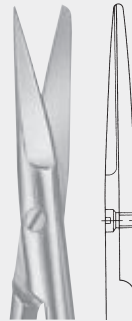
FEINE SCHEREN  
DELICATE SCISSORS



BC110R



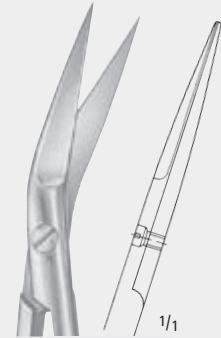
BC111R



BC112R



BC113R



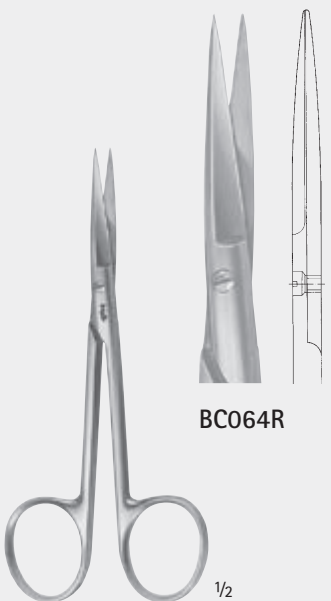
BC117R

Seitwärts gebogen,  
besonders geeignet  
zur Nahtentfernung

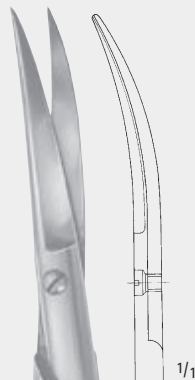
Curved to side,  
especially suited to  
remove ligatures

BC110R – BC117R

110 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"



BC064R

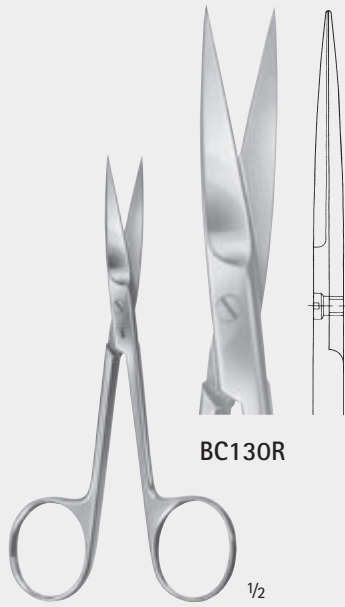


BC065R

BC064R – BC065R

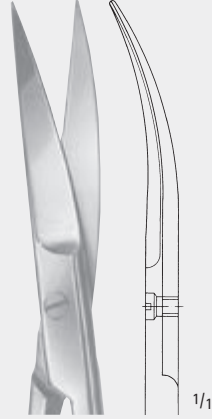
120 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"





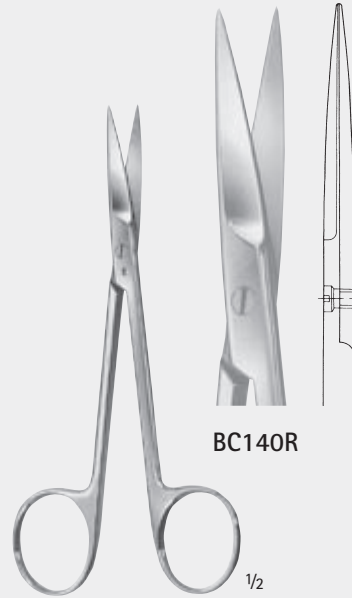
BC130R

1/2



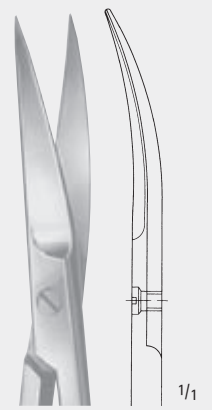
BC131R

1/1



BC140R

1/2



BC141R

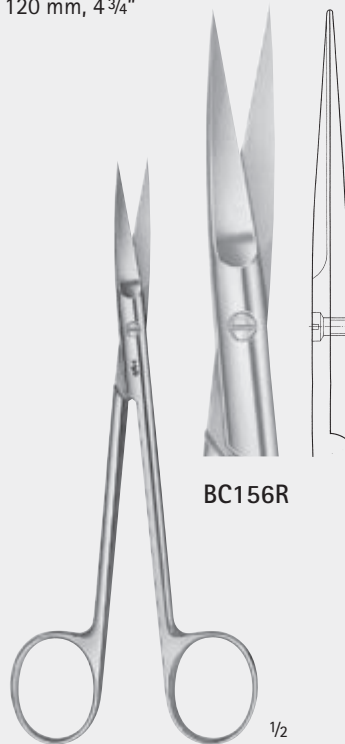
1/1

BC130R – BC131R

120 mm, 4 3/4"

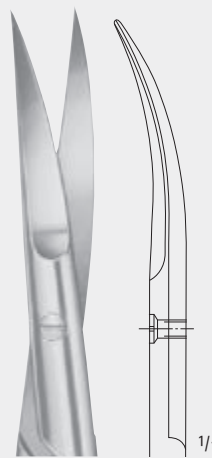
BC140R – BC141R

130 mm, 5 1/8"



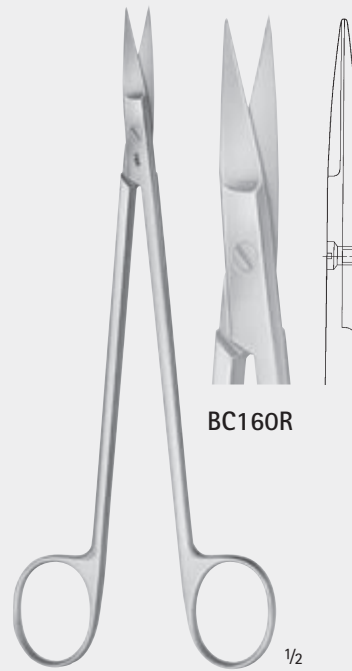
BC156R

1/2



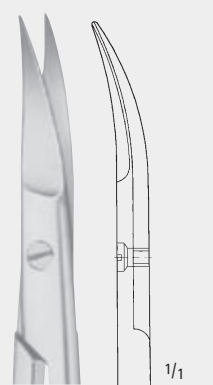
BC157R

1/1



BC160R

1/2



BC161R

1/1

JOSEPH

BC156R – BC157R

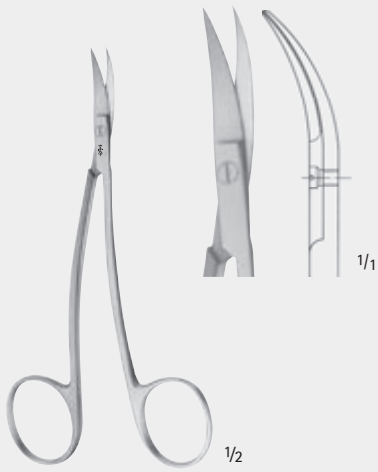
150 mm, 6"

KELLY

BC160R – BC161R

175 mm, 7"

FEINE SCHEREN  
DELICATE SCISSORS



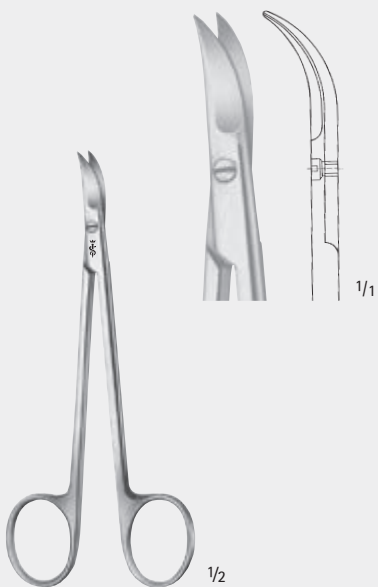
LA GRANGE

**BC154R**

1 Schneide gezahnt

1 Blade toothed

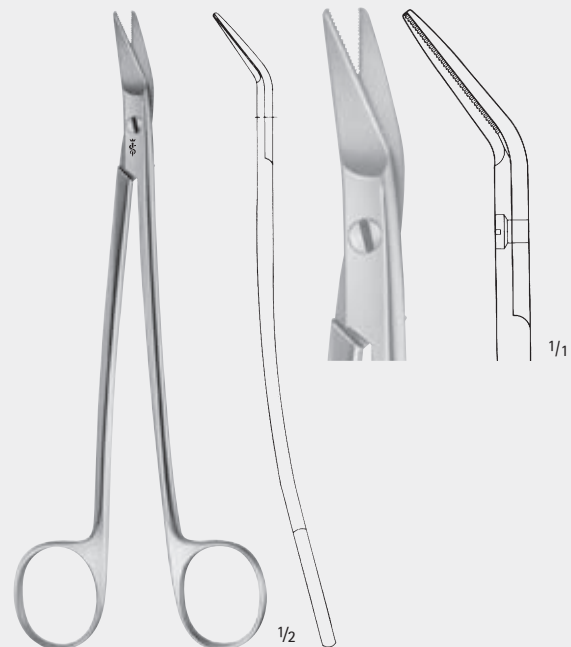
110 mm, 4 3/8"



CHADWICK

**BC153R**

115 mm, 4 1/2"



DEAN

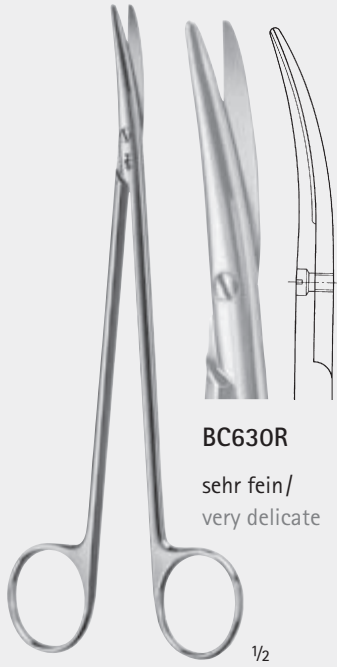
**OM700R**

Schneiden gezahnt

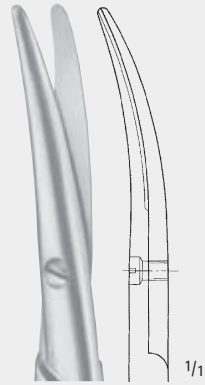
Blades serrated

170 mm, 6 3/4"





**BC630R**  
sehr fein/  
very delicate



**BC631R**  
fein/delicate

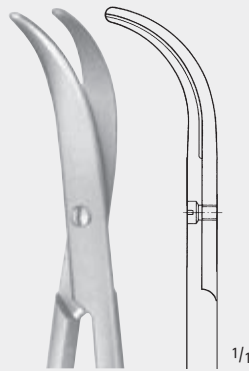
TOENNIS-ADSON

**BC630R – BC631R**

175 mm, 7"



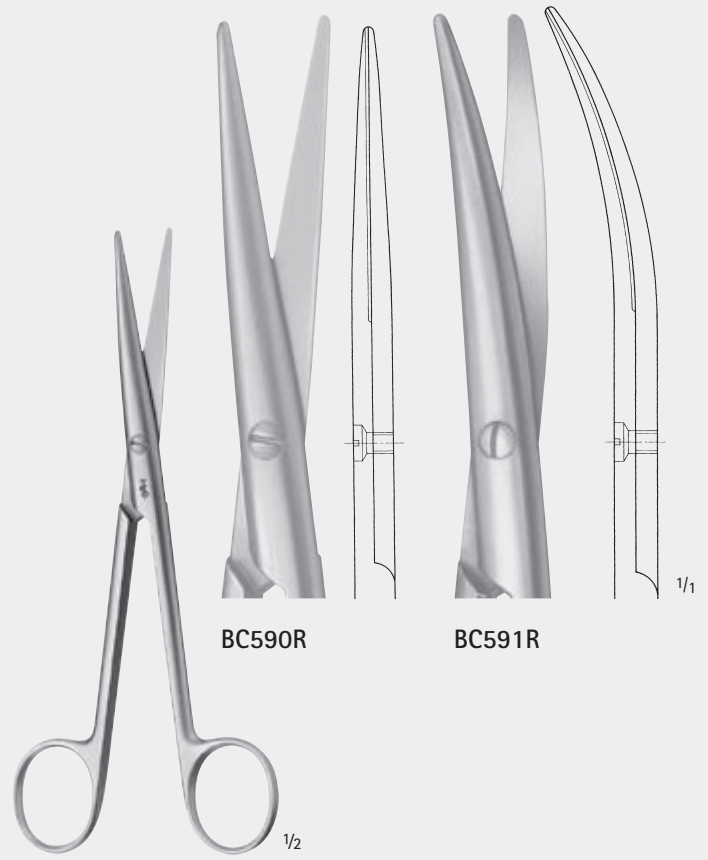
**OK372R**  
135 mm, 5 1/4"



**OK373R**  
115 mm, 4 1/2"

FOMON

**OK372R – OK373R**



**BC590R**

**BC591R**

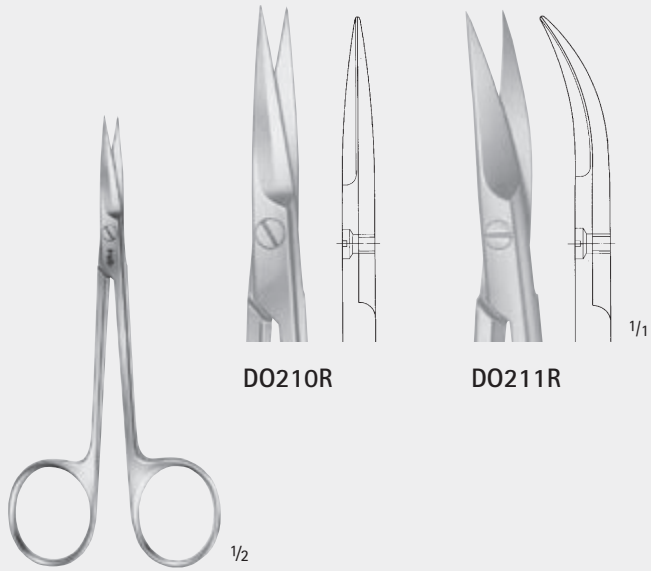
LEXER

**BC590R – BC591R**

schmal/narrow

165 mm, 6 1/2"

PRÄPARIERSCHEREN  
DISSECTING SCISSORS



DO210R

DO211R

DO210R – DO211R

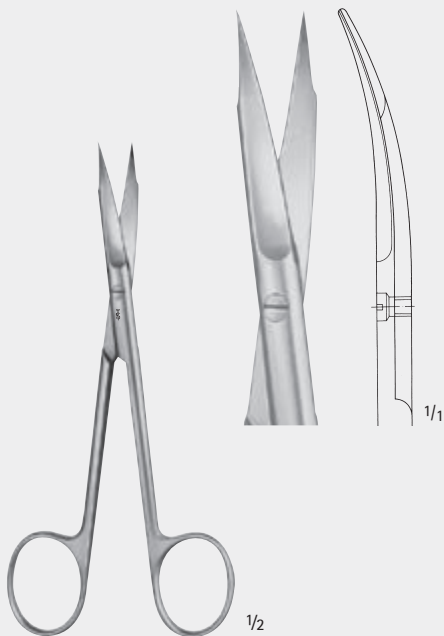
120 mm, 4¾"



QUINBY

DO218R

130 mm, 5⅛"



GOLDMAN-FOX

DO251R

1 Schneide fein gezahnt

1 Blade toothed, fine

130 mm, 5"



LOCKLIN

DO219R

Seitwärts abgewinkelt, 1 Schneide gezahnt

Angled to side, 1 blade toothed

155 mm, 6"

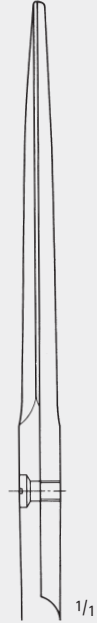




**BC303R – BC304R**  
Schlanke Modelle  
Slender patterns



**BC303R**  
130 mm, 5 1/8"



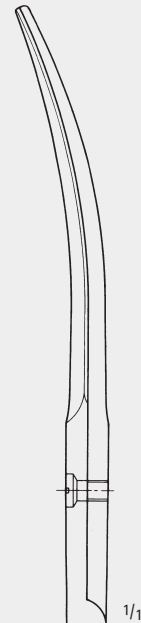
**BC304R**  
145 mm, 5 3/4"



**BC403R – BC404R**  
Schlanke Modelle  
Slender patterns



**BC403R**  
130 mm, 5 1/8"



**BC404R**  
145 mm, 5 3/4"



**DUROTIP®**

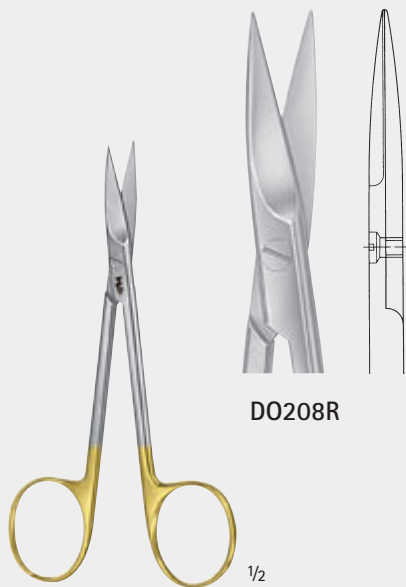
DUROTIP®-Scheren  
 mit eingesetzten Hartmetall-Schneiden

- 3 Jahre Garantie
- Vergoldete Ringe

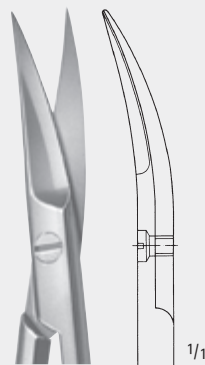
DUROTIP®-Scissors  
 with inserted carbide cutting edges

- 3 years guarantee
- Gold-plated rings

»grazil«



DO208R



DO209R

DO208R – DO209R

120 mm, 4 3/4"

»grazil«



GOLDMAN-FOX

DO250R

1 Schneide gezahnt

1 Blade serrated

130 mm, 5 1/8"



DUROTIP®-Scheren  
mit eingesetzten Hartmetall-Schneiden

- 3 Jahre Garantie
- Vergoldete Ringe

DUROTIP®-Scissors  
with inserted carbide cutting edges

- 3 Years guarantee
- Gold-plated rings

**Wellenschliff**

~W-Cut



Artikel mit dem Zusatz ~W sind auf einer  
Schnittfläche mit Wellenschliff versehen  
(bei Bestellungen bitte angeben –  
z.B. BC211W)

~W-Cut directly after the catalogue number  
indicates that the resp. item has one serrated  
cutting edge.

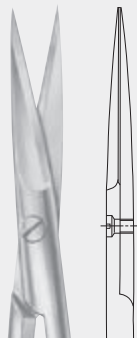
(When ordering please indicate ~W-cut  
together with the catalogue number  
e. g.: BC211W)

»grazi«

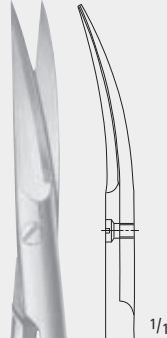


BC210R – BC211R, BC211W

110 mm, 4 3/8"



BC210R



BC211R

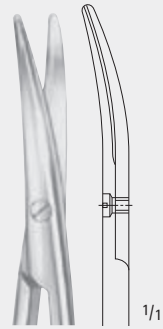
BC211W



DUROTIP® FEINE SCHEREN, CHIRURGISCHE SCHEREN  
 DUROTIP® DELICATE SCISSORS, SURGICAL SCISSORS



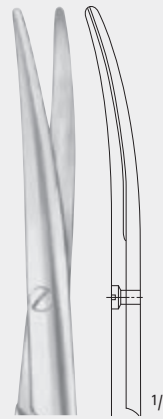
BC256R



BC257R  
 BC257W



BC258R



BC259R  
 BC259W

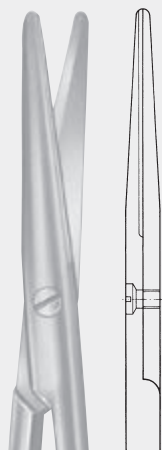
BABY-METZENBAUM

BC258R – BC259R, BC259W

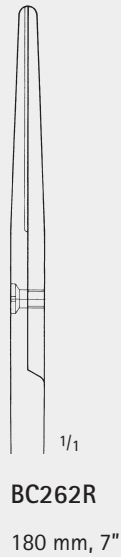
145 mm, 5 3/4"

BC256R – BC257R, BC257W

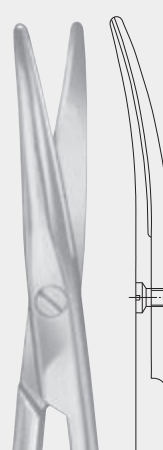
115 mm, 4 1/2"



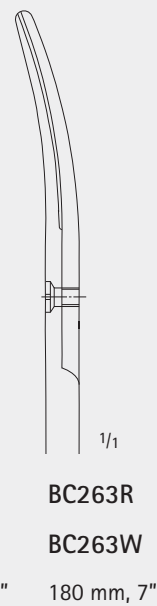
BC260R  
 145 mm, 5 3/4"



BC262R  
 180 mm, 7"



BC261R  
 BC261W  
 145 mm, 5 3/4"



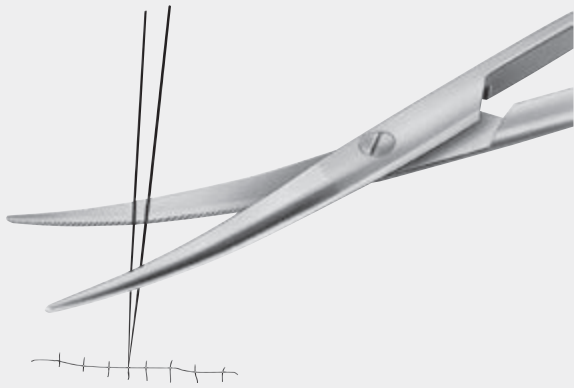
BC263R  
 BC263W  
 180 mm, 7"

METZENBAUM

BC260R – BC263R

BC261W, BC263W



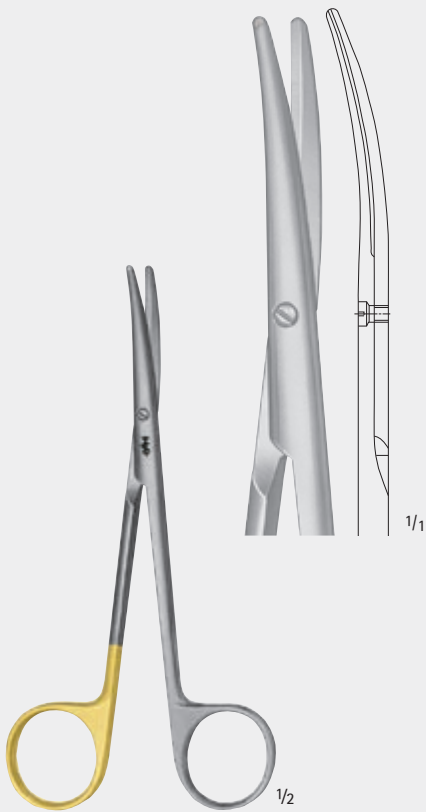


Speziell zum Schneiden von Nahtmaterial

- DUROTIP® -Ligaturscheren sind gekennzeichnet mit  
1 vergoldeten und  
1 schwarz gefärbten Ring

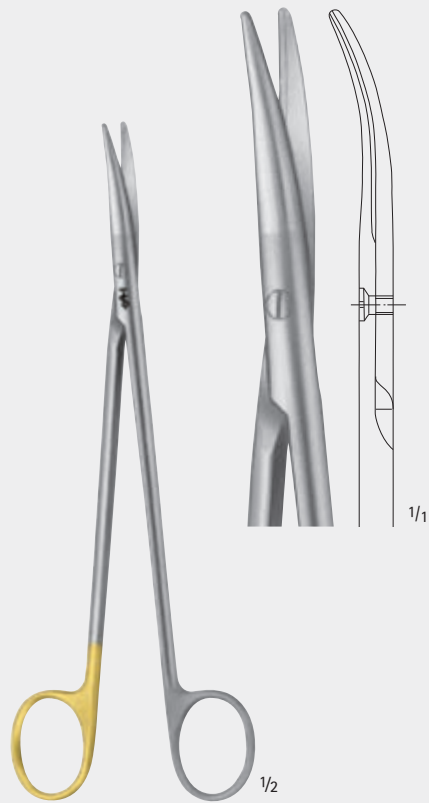
Especially for cutting suture materials

- DUROTIP® ligature scissors are identified by  
1 black and  
1 goldplated ring



**BC294W**

Ligaturschere  
Ligature scissors  
145 mm, 5 3/4"



**BC295W**

Ligaturschere  
Ligature scissors  
180 mm, 7"

PRÄPARIERSCHEREN, Noir® PRÄPARIERSCHEREN  
DISSECTING SCISSORS, Noir® SCISSORS

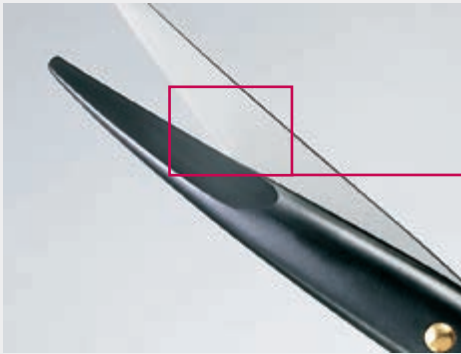
Die speziellen Eigenschaften der Noir® Präparierscheren ermöglichen ein Präparieren noch feiner und zuverlässiger als je zuvor. Noir®. Schonendes Präparieren mit minimalem Kraftaufwand.

The special qualities of the Noir® dissecting scissors allow dissection that is finer than ever before. Noir®. Gentle dissection with minimum use of force.



# ZAHNÄRZTLICHE CHIRURGIE

## DENTAL SURGERY



Mikrotomschliff - besonders scharfer Anschliff des Scherenblattes für sanftes durchtrennen des Gewebes bei minimalem Kraftaufwand.

Microtome edge - the extremely sharp cutting edge of the scissors blade facilitates gentle cutting of tissue with minimal use of force.



**METZENBAUM**

**BC257WB**

115 mm, 4 1/2"



**BABY-METZENBAUM**

**BC259WB**

145 mm, 5 3/4"



PRÄPARIERSCHEREN, Noir® PRÄPARIERSCHEREN  
DISSECTING SCISSORS, Noir® SCISSORS

Die Verbindung der bewährten AESCULAP® Hartmetall Technologie mit der AESCULAP® Noir® Beschichtung führt zu einer extrem hohen Oberflächenhärte. Noir®. Die Präparierscheren mit der hohen Verschleißbeständigkeit im täglichen Klinikeinsatz.

The combination of the renowned AESCULAP® tungsten carbide technology with the AESCULAP® Noir® coating results in an extremely high surface hardness and therefore high wear resistance in daily hospital use.

Die extrem harte (2000HV) und reflexionsarme Noir® Beschichtung unterstützt die Verschleißfestigkeit bei gleichzeitig hoher Korrosionsbeständigkeit.

The extremely hard (2000HV) and low reflection Noir® coating leads to high wear resistance of the instruments and at the same time provides high resistance against corrosion.



**BC261WB**  
145 mm, 5 3/4"

**BC263WB**  
180 mm, 7"

**BC265WB**  
200 mm, 8"

**BC271WB**  
180 mm, 7"

**BC275WB**  
200 mm, 8"

METZENBAUM

BC261WB – BC275WB





SPENCER

BC801R – BC802R

Ligaturschere  
Ligature scissors



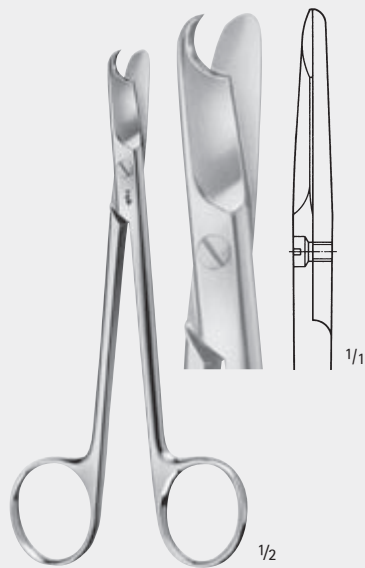
BC801R

90 mm, 3 1/2"



BC802R

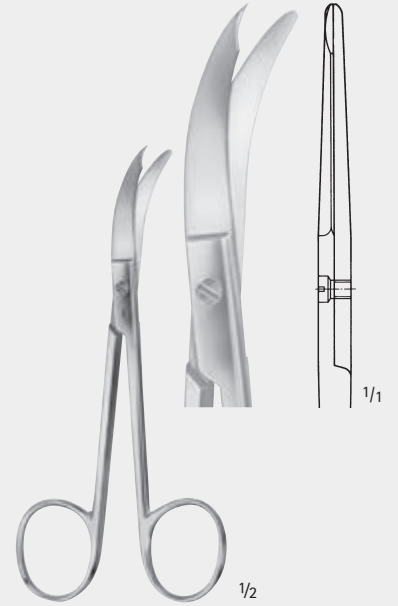
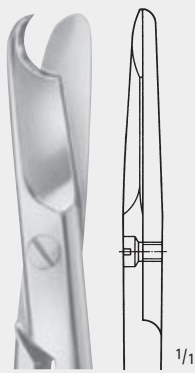
115 mm, 4 1/2"



LITTAUER

BC803R

Ligaturschere  
Ligature scissors  
135 mm, 5 1/4"



NORTHBENT

BC805R

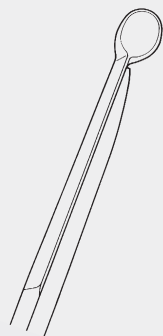
Ligaturschere  
Ligature scissors  
120 mm, 4 3/4"



LISTER

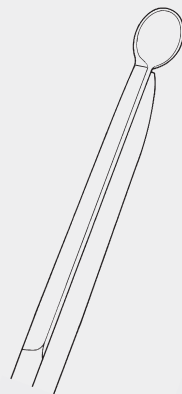
BC860R – BC863R

Verband- und Kleiderschere  
Bandage and cloth scissors



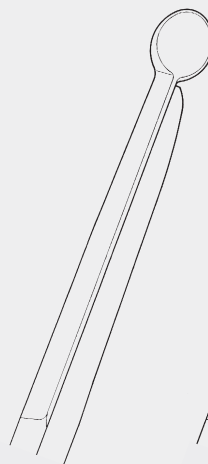
BC860R

115 mm, 4 1/2"



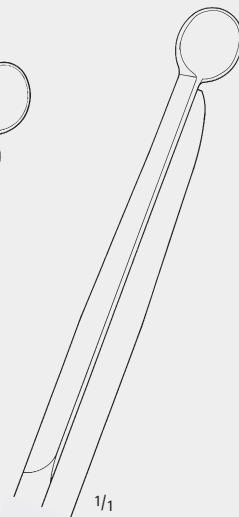
BC861R

140 mm, 5 1/2"



BC862R

180 mm, 7"

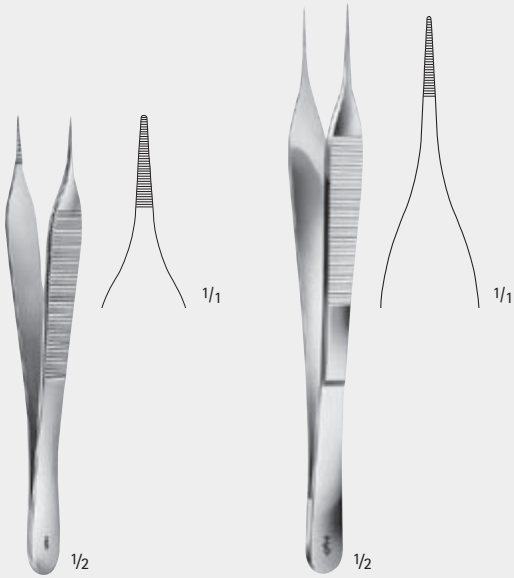


BC863R

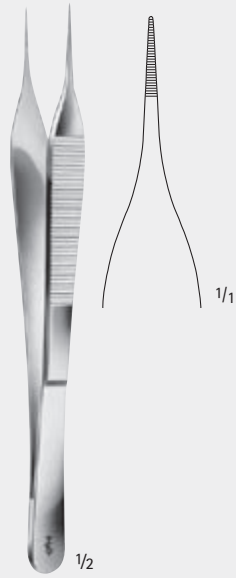
200 mm, 8"



LIGATURSCHEREN, VERBAND- UND KLEIDERSCHEREN, ANATOMISCHE PINZETTEN  
 LIGATURE SCISSORS, BANDAGE AND CLOTH SCISSORS, DISSECTING FORCEPS



MICRO-ADSON  
**BD220R**  
 120 mm, 4 3/4"



MICRO-ADSON  
**BD223R**  
 150 mm, 6"



**BD301R – BD305R**



**BD301R**  
 90 mm,  
 3 1/2"



**BD302R**  
 105 mm,  
 4 1/8"



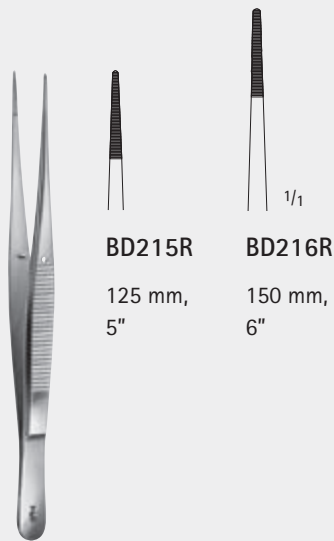
**BD303R**  
 115 mm,  
 4 1/2"



**BD304R**  
 130 mm,  
 5 1/8"



**BD305R**  
 145 mm,  
 5 3/4"



SEMKEN  
**BD215R – BD216R**



**BD215R**  
 125 mm,  
 5"



**BD216R**  
 150 mm,  
 6"



**BD023R – BD030R**  
 mittelbreit  
 medium



**BD023R**  
 115 mm,  
 4 1/2"



**BD025R**  
 130 mm,  
 5 1/8"



**BD027R**  
 145 mm,  
 5 3/4"



**BD029R**  
 160 mm,  
 6 1/4"







**BD030R**  
 180 mm,  
 7"



ZAHNÄRZTLICHE CHIRURGIE  
DENTAL SURGERY



STANDARD  
BD043R – BD049R

-   
**BD043R**  
 115 mm,  
 4 1/2"
-   
**BD045R**  
 130 mm,  
 5 1/8"
-   
**BD047R**  
 145 mm,  
 5 3/4"
-   
**BD049R**  
 160 mm,  
 6 1/4"



**BD217R**  
155 mm, 6"



**DA300R**  
Nahtpinzette, gewinkelt  
Suture forceps, angled  
150 mm, 6"



**DX060R**  
Anatomisch, gerade  
Dissecting, straight  
180 mm, 7"



1/1



**DX061R**  
Anatomisch, gebogen  
Dissecting, curved  
175 mm, 6 3/4"



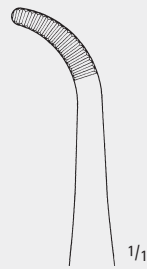
1/1



**BD035R – BD037R**  
Mittelbreit  
Medium



**BD035R**  
130 mm,  
5 1/8"



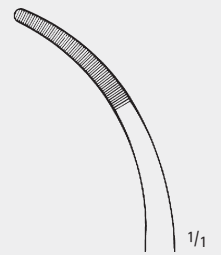
**BD037R**  
140 mm,  
5 1/2"



**BROPHY**  
**BD246R – BD247R**  
200 mm, 8"



**BD246R**



**BD247R**

ANATOMISCHE PINZETTEN, ATRAUMATA PINZETTEN, ERGOPLANT PINZETTEN  
 DISSECTING FORCEPS, ATRAUMATA FORCEPS, ERGOPLANT FORCEPS

ATRAUMATA®

DE BAKEY Zahnung



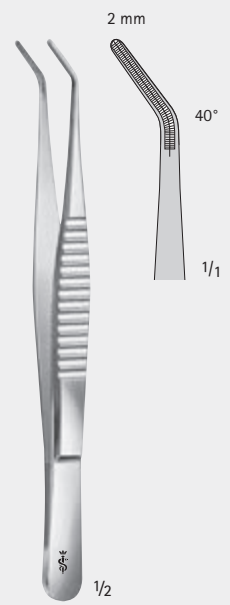
Toothing DE BAKEY



DE BAKEY  
 FB411R  
 150 mm, 6"



DE BAKEY  
 FB400R  
 150 mm, 6"



DE BAKEY  
 FB401R  
 150 mm, 6"



DX070R  
 Atraumatisch, gerade  
 Atraumata, straight  
 180 mm, 7"



DX071R  
 Atraumatisch, gebogen  
 Atraumata, curved  
 175 mm, 6¾"

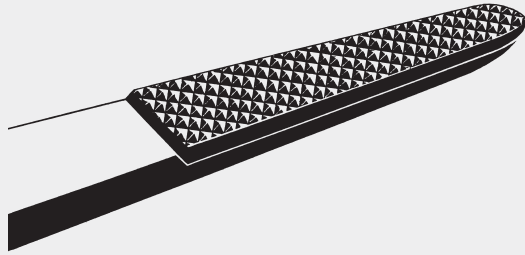


ERGOPLANT  
 DX052R  
 120 mm, 4¾"



ERGOPLANT  
 DX055R  
 Für Weichgewebe  
 For soft tissue  
 140 mm, 5½"





**DUROGRIP®**

DUROGRIP®-Pinzetten mit Hartmetall-Plättchen  
Kennzeichnung: vergoldete Feder

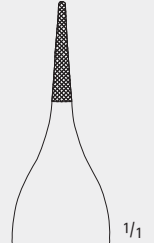
DUROGRIP®-Dissecting Forceps with carbide inserts  
Identification: gold-plated end



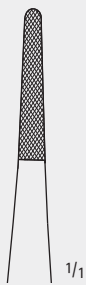
ERGOPLANT  
DX052R  
120 mm, 4 3/4"



ADSON  
BD151R  
120 mm, 4 3/4"



STANDARD  
BD164R  
145 mm, 5 3/4"



BD154R – BD157R



BD154R  
145 mm,  
5 3/4"



BD156R  
180 mm,  
7"



BD157R  
200 mm,  
8"



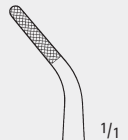
CUSHING  
BD160R  
180 mm, 7"



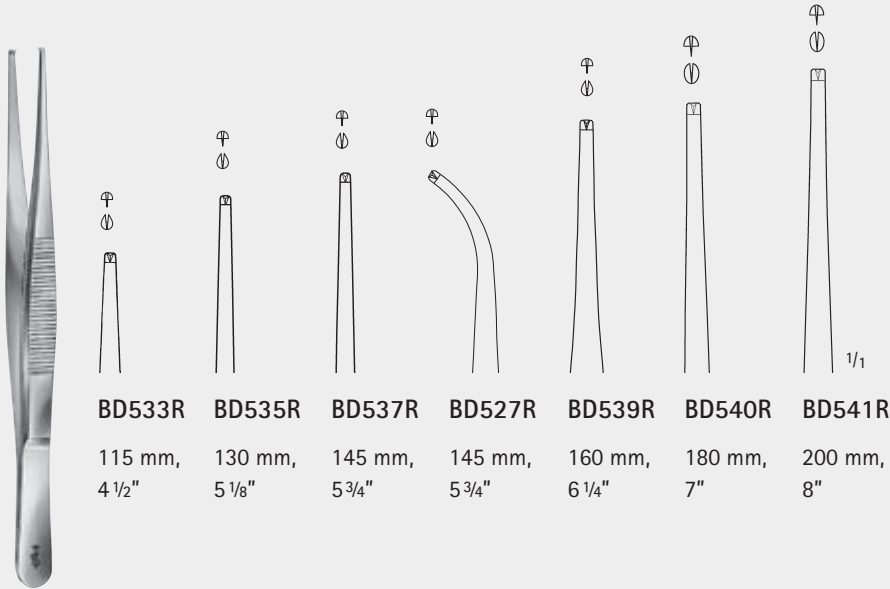
mit Schaber  
with scraper end



DA254R  
150 mm, 6"



DUROGRIP® ATRAUMATISCHE PINZETTEN, ERGOPLANT PINZETTE, CHIRURGISCHE PINZETTEN  
 DUROGRIP® NON-TRAUMATIC DISSECTING FORCEPS, ERGOPLANT FORCEPS, SURGICAL FORCEPS

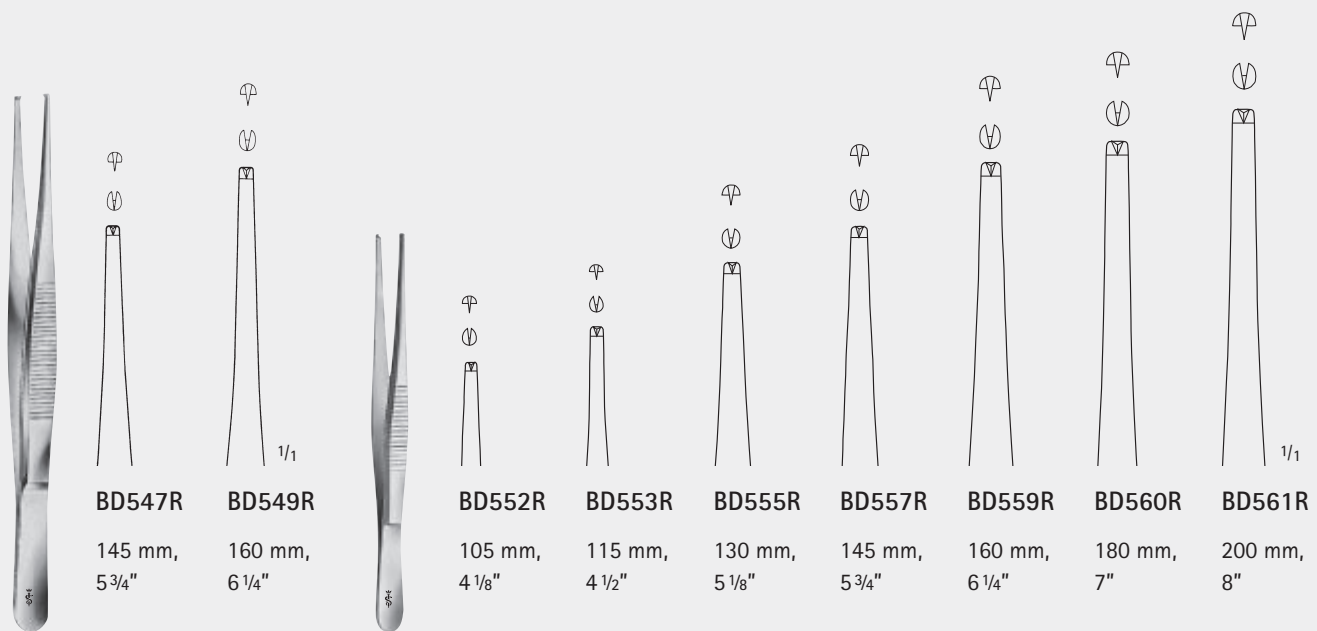


<b>BD533R</b>	<b>BD535R</b>	<b>BD537R</b>	<b>BD527R</b>	<b>BD539R</b>	<b>BD540R</b>	<b>BD541R</b>
115 mm, 4 1/2"	130 mm, 5 1/8"	145 mm, 5 3/4"	145 mm, 5 3/4"	160 mm, 6 1/4"	180 mm, 7"	200 mm, 8"



<b>DX080R</b>	<b>DX081R</b>
Chirurgisch, gerade Surgical, straight	Chirurgisch, gebogen Surgical, curved
180 mm, 7"	175 mm, 6 3/4"

**BD527R – BD541R**  
 Mittelbreit  
 Medium



<b>BD547R</b>	<b>BD549R</b>	<b>BD552R</b>	<b>BD553R</b>	<b>BD555R</b>	<b>BD557R</b>	<b>BD559R</b>	<b>BD560R</b>	<b>BD561R</b>
145 mm, 5 3/4"	160 mm, 6 1/4"	105 mm, 4 1/8"	115 mm, 4 1/2"	130 mm, 5 1/8"	145 mm, 5 3/4"	160 mm, 6 1/4"	180 mm, 7"	200 mm, 8"

STANDARD

**BD547R – BD549R**

**BD552R – BD561R**



ZAHNÄRZTLICHE CHIRURGIE  
DENTAL SURGERY



**BD668R**  
125 mm, 5"



**BD669R**  
145 mm, 5 3/4"



**MC INDOE**  
**BD661R**  
150 mm, 6"



**GILLIES**  
**BD660R**  
155 mm, 6"



**BD670R**  
180 mm, 7"



**BD671R**  
200 mm, 8"

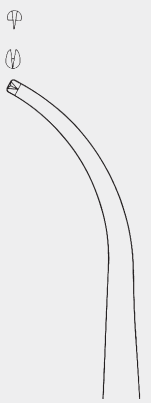


**BD662R**



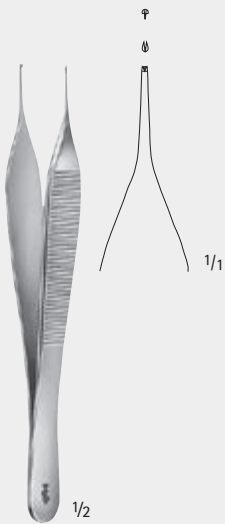
**BD663R**

**GERALD**  
**BD662R – BD663R**  
175 mm, 7"



**BROPHY**  
**BD678R**  
200 mm, 8"

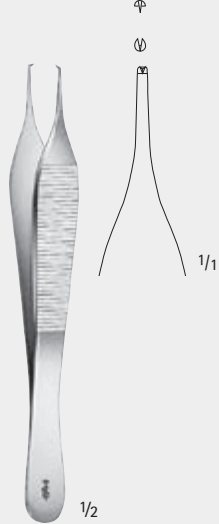
FEINE CHIRURGISCHE PINZETTEN, ERGOPLANT FEINE CHIRURGISCHE PINZETTEN  
 DELICATE TISSUE FORCEPS, ERGOPLANT DELICATE TISSUE FORCEPS



MICRO-ADSON

BD510R

120 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



ADSON

BD511R

120 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

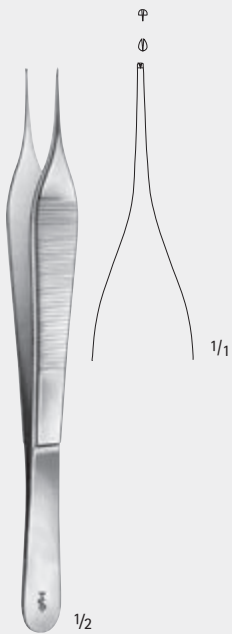


ADSON

BD512R

120 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

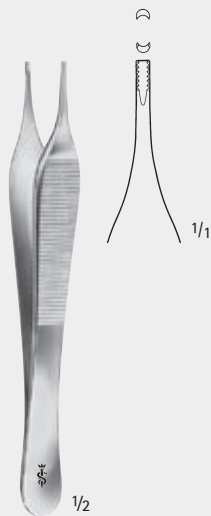
Mit Plateau  
With plateau



MICRO-ADSON

BD520R

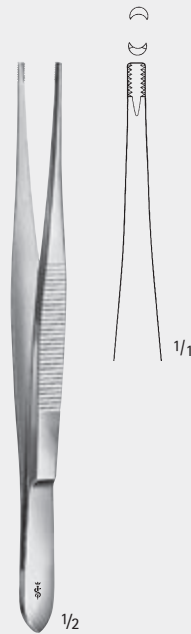
150 mm, 6"



ADSON-BROWN

BD700R

120 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



BROWN

BD701R

150 mm, 6"



ERGOPLANT

DX050R

120 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



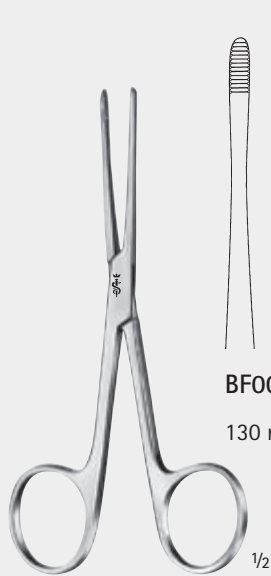
ERGOPLANT

DX051R

120 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

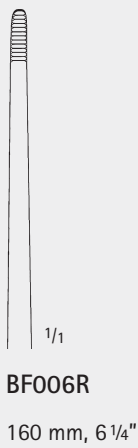
Mit Plateau  
With plateau





**BF004R**  
130 mm, 5 1/8"

**LISTER**  
**BF004R – BF006R**  
Korn- und Tupferzange  
Sponge and dressing forceps



**BF010R**  
ohne Sperre  
without ratchet

**BF010R**  
Korn- und Tupferzange  
Sponge and dressing forceps  
145 mm, 5 3/4"



**BF016R**  
mit Sperre  
with ratchet

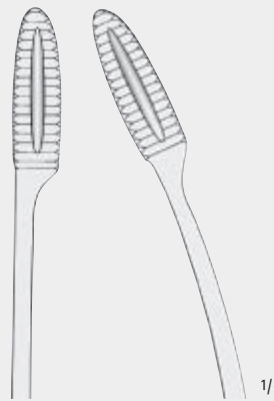
**BF016R**  
Korn- und Tupferzange  
Sponge and dressing forceps  
145 mm, 5 3/4"



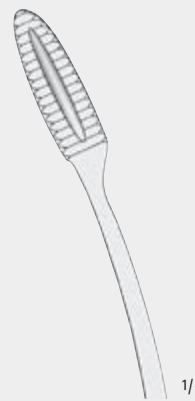
**BF021R**  
Korn- und Tupferzange  
Sponge and dressing forceps  
175 mm, 7"



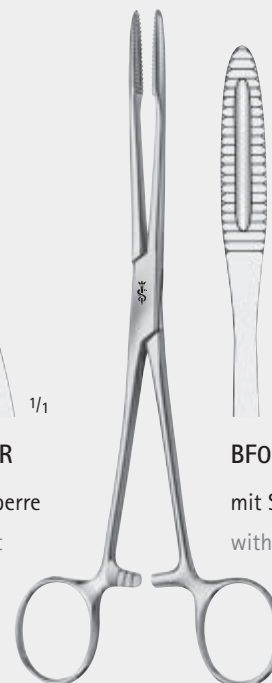
**GROSS**  
**BF040R – BF041R**  
Korn- und Tupferzange  
Sponge and dressing forceps  
200 mm, 8"



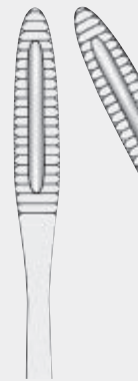
**BF040R**  
ohne Sperre  
without ratchet



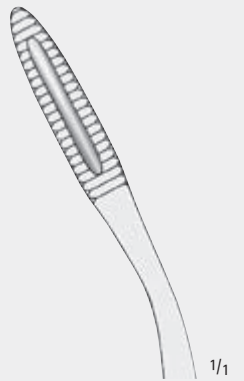
**BF041R**  
ohne Sperre  
without ratchet



**GROSS**  
**BF046R – BF047R**  
Korn- und Tupferzange  
Sponge and dressing forceps  
200 mm, 8"



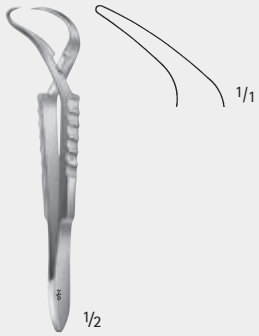
**BF046R**  
mit Sperre  
with ratchet



**BF047R**  
mit Sperre  
with ratchet



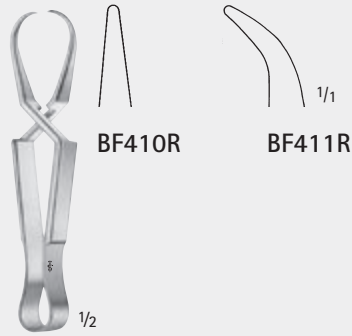
KORN- UND TUPFERZANGEN, TUCHKLEMMEN  
 SPONGE AND DRESSING FORCEPS, TOWEL CLAMPS



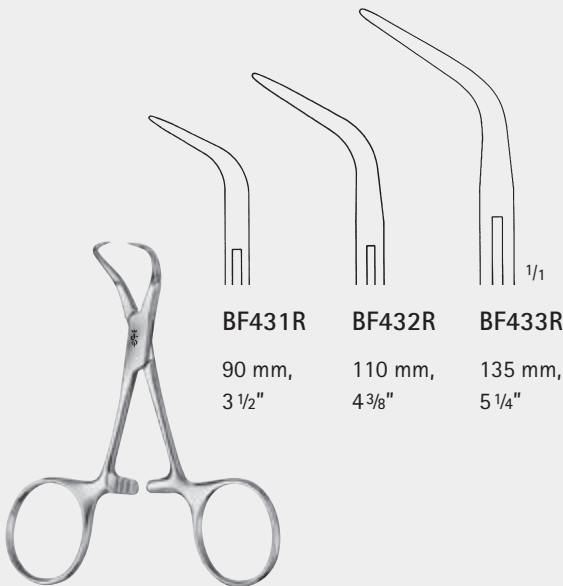
JONES  
**BF407R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 85 mm, 3 3/8"



ENGL. MOD.  
**BF408R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 85 mm, 3 3/8"



SCHAEDEL  
**BF410R – BF411R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 85 mm, 3 3/8"



BACKHAUS  
**BF431R – BF433R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp

**BF431R**  
 90 mm,  
 3 1/2"

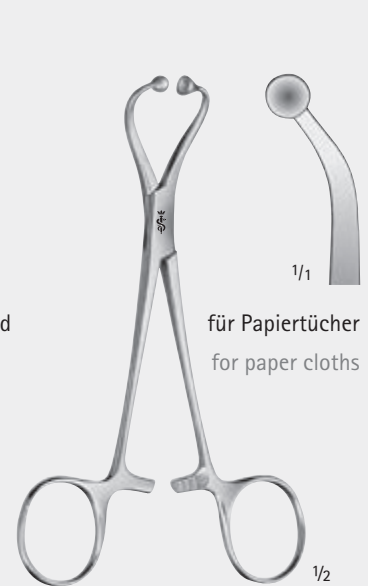
**BF432R**  
 110 mm,  
 4 3/8"

**BF433R**  
 135 mm,  
 5 1/4"



LORNA  
**BF461R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 95 mm, 3 3/4"

nicht perforierend  
 non-perforating



**BF464R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 140 mm, 5 1/2"

für Papiertücher  
 for paper cloths





BH104R BH105R BH114R BH115R

BABY-MOSQUITO (HARTMANN)  
BH104R – BH115R  
100 mm, 4"



BH108R BH109R BH118R BH119R

MICRO-HALSTED  
BH108R – BH119R  
125 mm, 5"



BH110R BH111R BH120R BH121R

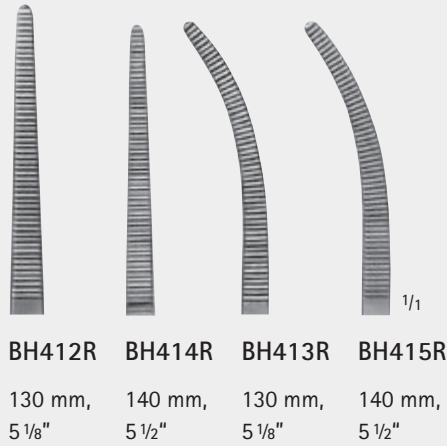
HALSTED-MOSQUITO  
BH110R – BH121R  
125 mm, 5"



BH302R BH304R  
125 mm, 5" 140 mm, 5 1/2"

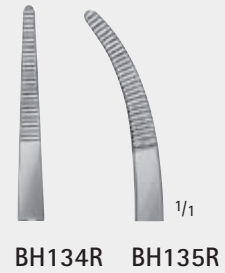
PEAN  
BH302R – BH304R

ARTERIENKLEMMEN  
HAEMOSTATIC FORCEPS

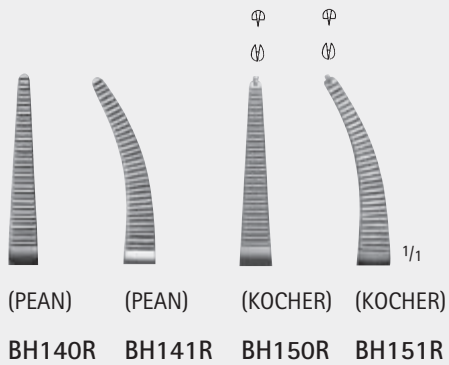


**BH412R** 130 mm, 5 1/8"  
**BH414R** 140 mm, 5 1/2"  
**BH413R** 130 mm, 5 1/8"  
**BH415R** 140 mm, 5 1/2"

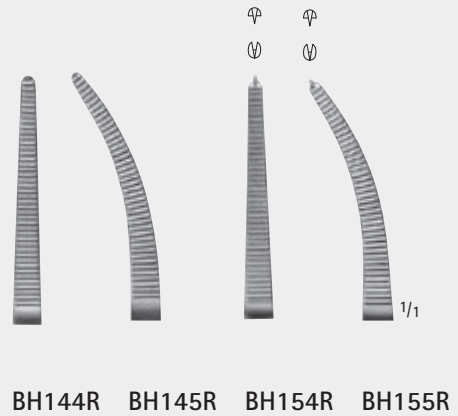
PEAN  
**BH412R – BH415R**  
 Grazile Form  
 Slender type



**BH134R – BH135R**  
 140 mm, 5 1/2"

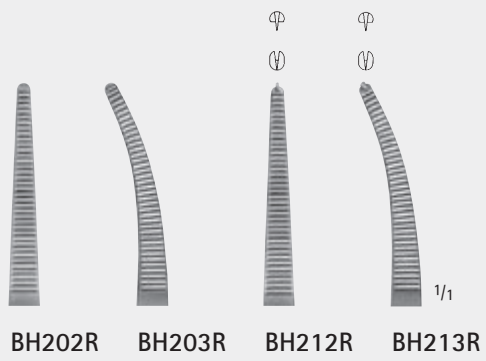


BABY-CRILE  
**BH140R – BH151R**  
 140 mm, 5 1/2"

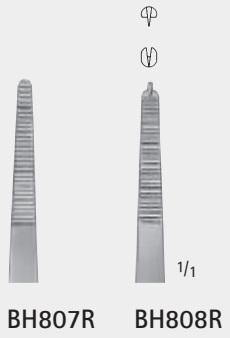


CRILE  
**BH144R – BH155R**  
 140 mm, 5 1/2"





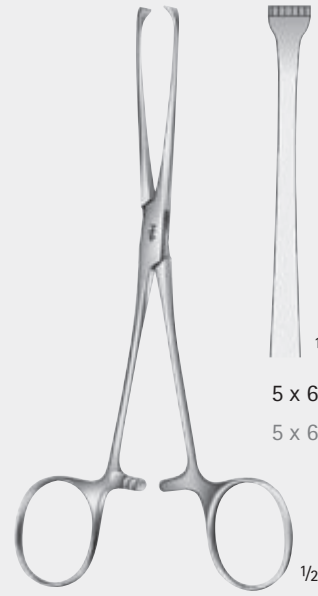
HALSTED  
BH202R – BH213R  
Arterienklemme  
Haemostatic forceps  
185 mm, 7 1/4"



FICKLING  
BH807R – BH808R  
1 x 2 Zähne  
1 x 2 teeth  
Arterienklemme  
Haemostatic forceps  
180 mm, 7"



BABY-ALLIS  
EA012R  
4 x 5 Zähne  
4 x 5 teeth  
Gewebefasszange  
Tissue grasping forceps  
130 mm, 5 1/8"

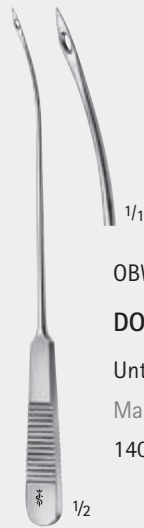


ALLIS  
EA016R  
5 x 6 Zähne  
5 x 6 teeth  
Gewebefasszange  
Tissue grasping forceps  
155 mm, 6"

ARTERIENKLEMMEN, GEWEBEFASSZANGEN, DRAHT- UND LIGATURZANGE, AHLEN  
 HAEMOSTATIC FORCEPS, TISSUE GRASPING FORCEPS, WIRE AND LIGATURE FORCEPS, AWLS



**OBWEGESER**  
**DO872R**  
 Draht- und Ligaturzange  
 Wire and ligature forceps  
 140 mm, 5 1/2"



**OBWEGESER**  
**DO810R**  
 Unterkieferahle  
 Mandibular awl  
 140 mm, 5 1/2"



**KORKHAUS**  
**DP385R**  
 Draht- und Ligaturzange  
 Wire and ligature forceps  
 165 mm, 6 1/2"



**OBWEGESER**  
**DO811R**  
 Jochbogenahle  
 Awl for zygomatic arch  
 230 mm, 9"



**KELSEY FRY**  
**DO813R**  
 Ahle, gerade  
 Awl, straight  
 150 mm, 5 1/2"



**KELSEY FRY**  
**DO814R**  
 Ahle, gebogen  
 Awl, curved  
 175 mm, 7"



**OBWEGESER**  
**DO812R**  
 Oberkieferahle  
 Maxillary awl  
 195 mm, 7 3/4"





PRICHARD  
**DX200R**  
Raspatorium  
Raspatory  
200 mm, 8"



PRICHARD  
**DB020R**  
Raspatorium  
grazil  
Raspatory  
delicate  
195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

RASPATORIEN  
RASPATORIES



BUSER  
DX201R  
Raspatorium  
Raspatory  
185 mm, 7 1/4"



BUSER  
DX301R  
Mikro-Raspatorium  
Micro-Raspatory  
180 mm, 7 1/2"



GLICKMAN  
DB850R  
Raspatorium  
Raspatory  
185 mm, 7 1/4"





**MOLT**  
**DB023R**  
Raspatorium  
Raspatory  
190 mm, 7½"



**LANGE**  
**DB022R**  
Raspatorium  
Raspatory  
190 mm, 7½"



RASPATORIEN, DESMOTOM  
RASPATORIES, DESMOTOMES



**FRETWURST**  
**DB024R**  
Raspatorium/Desmotom  
Raspatory/Desmotomes  
190 mm, 7½"

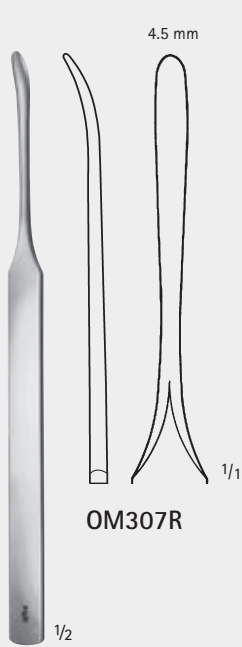
1/4



**FREER**  
**DB025R**  
Raspatorium  
scharf/stumpf  
Raspatory  
sharp/blunt  
190 mm, 7½"

1/4

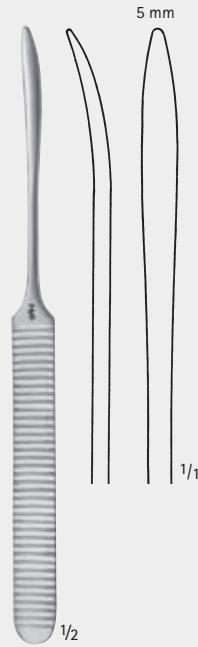




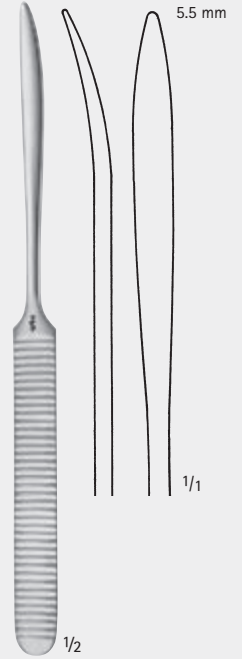
**OM307R**  
KÖNIG  
**OM307R – OM308R**  
155 mm, 6"



**OM308R**



**FK120R**  
WILLIGER  
165 mm, 6 1/2"



**FK121R**  
WILLIGER  
170 mm, 6 3/4"



**OL166R**  
FREER-YASARGIL  
185 mm, 7 1/4"



**OL160R**  
HALLE  
180 mm, 7"

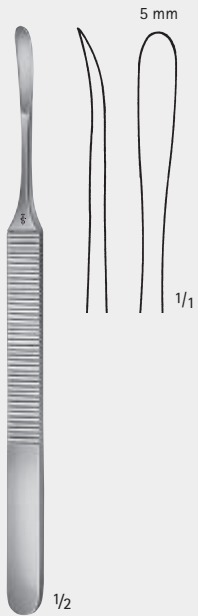


**DO547R**  
SYME  
185 mm, 7 1/4"

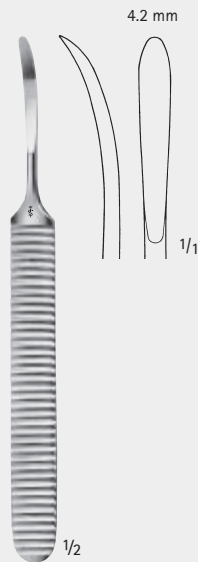


**OL169R**  
OBWEGESER-FREER  
210 mm, 8 1/4"

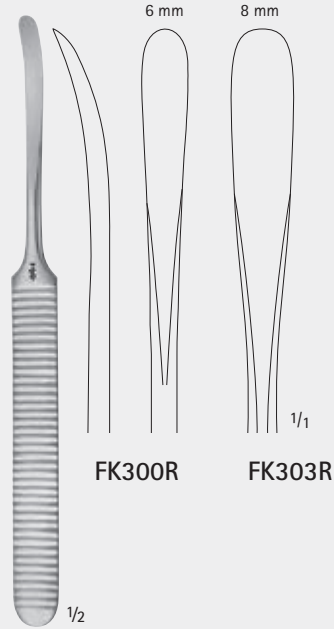
ELEVATORIEN, RASPATORIEN  
ELEVATORS, RASPATORIES



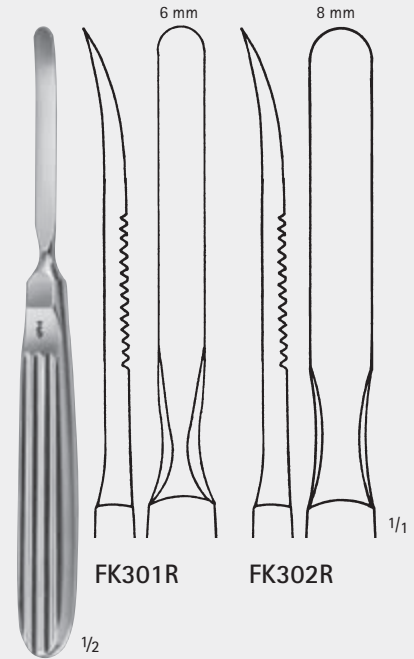
**KÖNIG**  
**OM309R**  
155 mm, 6"



**WILLIGER**  
**DO510R**  
140 mm, 5 1/2"



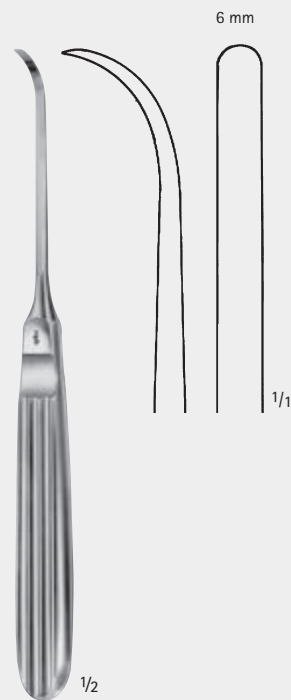
**WILLIGER**  
**FK300R – FK303R**  
160 mm, 6 1/4"



**FK301R – FK302R**  
165 mm, 6 1/2"



**OBWEGESER**  
**DO530R**  
170 mm, 6 3/4"



**OBWEGESER**  
**DO523R**  
170 mm, 6 3/4"



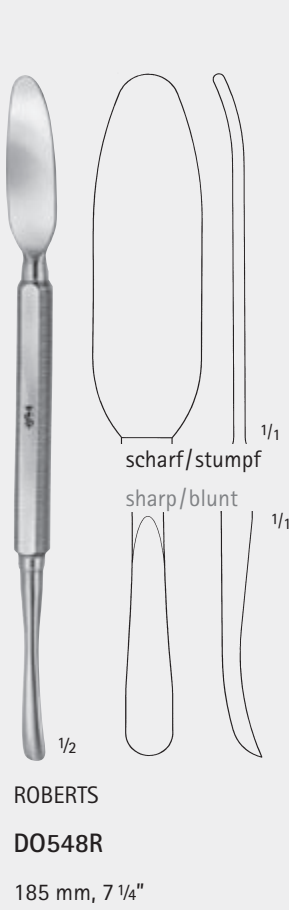
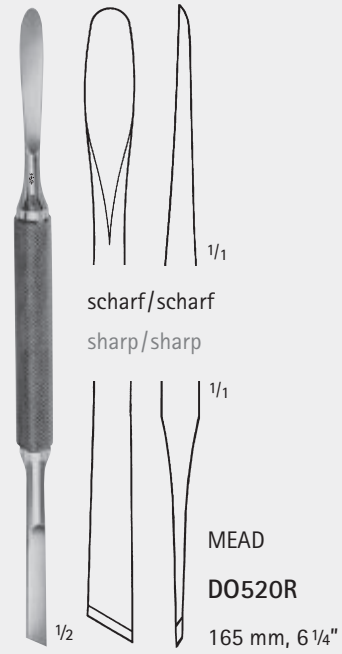
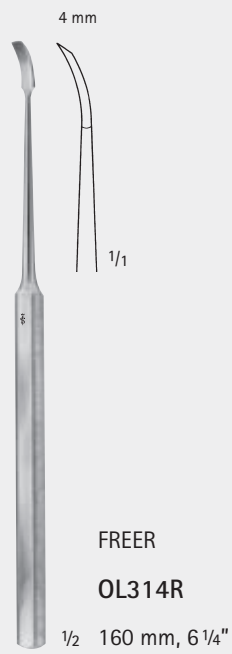
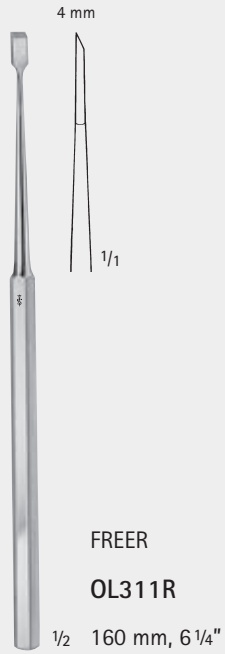
**OBWEGESER**  
**OL230R**  
Links  
Left  
190 mm, 7 3/4"



**OBWEGESER**  
**OL231R**  
Rechts  
Right  
190 mm, 7 3/4"



ZAHNÄRZTLICHE CHIRURGIE  
DENTAL SURGERY



RASPATORIEN  
RASPATORIES



**FK394R**  
kurz gebogen  
shortly curved  
4 mm

**MÜHLING**  
**FK394R**  
1/2 170 mm, 6 3/4"



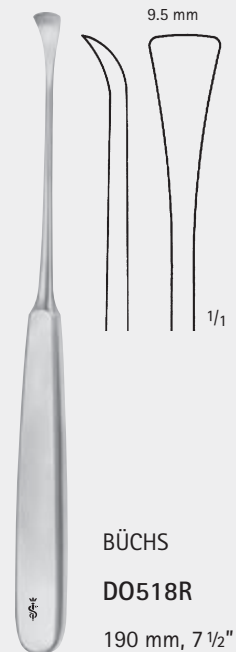
**REINWALD**  
**DB514R**  
Haken  
Hook  
170 mm, 6 3/4"

**Anwendungszweck:**

- Zum Lösen von Mucoperiostlappen (Schleimhautlappen)
- Bei der Resektion von Zysten usw.
- Für die Parodontalchirurgie

**Range of application:**

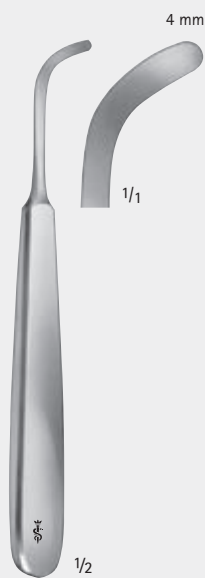
- For loosening parts of the mucosa
- For cyst resection
- For parodontal surgery



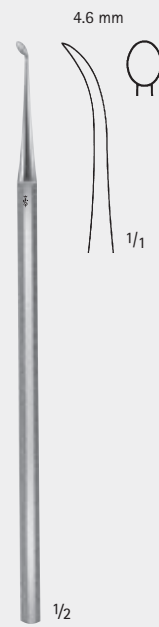
**BÜCHS**  
**DO518R**  
190 mm, 7 1/2"



**OM314R**  
für Gaumen, links  
for palate, left  
140 mm, 5 1/2"



**OM315R**  
für Gaumen, rechts  
for palate, right  
140 mm, 5 1/2"



**PARTSCH**  
**DO612R**  
150 mm, 6"



**WARD**  
**DO546R**  
170 mm, 6 3/4"





1/1 2/1

LUCAS

**DO607R**

Scharfer Löffel,  
klein

Bone curettes,  
small

180 mm, 7"



1/1

LUCAS

**DO608R**

Scharfer Löffel,  
mittel

Bone curettes,  
medium

180 mm, 7"



1/1

LUCAS

**DO609R**

Scharfer Löffel,  
groß

Bone curettes,  
large

180 mm, 7"

SCHARFE LÖFFEL  
BONE CURETTES



HEMINGWAY

**DO670R**

Fig. 0

170 mm, 6 3/4"



HEMINGWAY

**DO671R**

Fig. 1

170 mm, 6 3/4"



HEMINGWAY

**DO672R**

Fig. 2

170 mm, 6 3/4"



HEMINGWAY

**DO673R**

Fig. 3

170 mm, 6 3/4"



HEMINGWAY

**DO674R**

Fig. 4

170 mm, 6 3/4"





**DO650R**

160 mm, 6 1/4"



JANSEN

**DO651R**

160 mm, 6 1/4"



HEMINGWAY

**DO655R**

170 mm, 6 3/4"



HEMINGWAY

**DO656R**

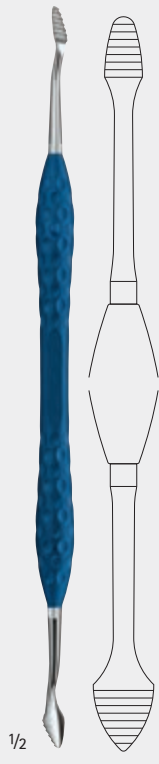
170 mm, 6 3/4"



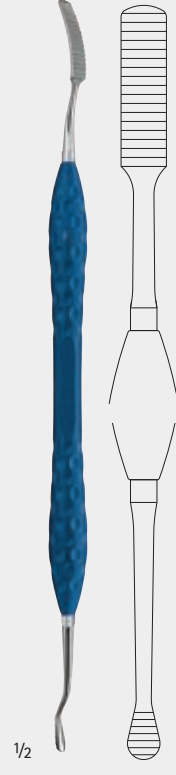




MILLER  
**DO606R**  
Scharfer Löffel  
Bone Curette  
180 mm, 7"



MILLER  
**DX252R**  
ERGOPLANT  
Knochenfeile  
ERGOPLANT  
Bone file  
195 mm, 7 3/4"



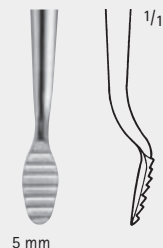
MILLER  
**DX253R**  
ERGOPLANT  
Knochenfeile  
ERGOPLANT  
Bone file  
200 mm, 8"



MILLER  
**DO771R – DO773R**  
Knochenfeilen  
Bone files  
180 mm, 7"



**DO771R**



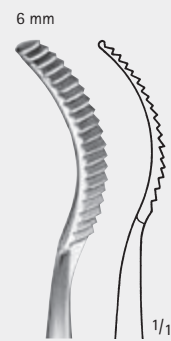
5 mm



**DO772R**



4.3 mm



**DO773R**



5 mm

SCHARFE LÖFFEL, FEILEN, OSTEOTOME, MEISSEL  
 BONE CURETTES, FILES, OSTEOTOMES, CHISELS

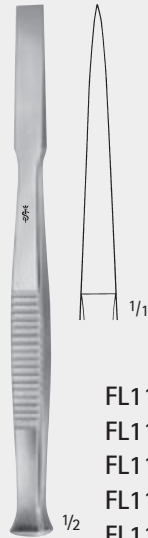


LAMBOTTE

- FL101R 4 mm
- FL102R 6 mm
- FL104R 8 mm
- FL106R 10 mm
- FL108R 12 mm
- FL109R 15 mm

Osteotome

- Osteotomes
- 125 mm, 5"



- FL110R 4 mm
- FL112R 6 mm
- FL114R 8 mm
- FL116R 10 mm
- FL118R 12 mm

Osteotome

- Osteotomes
- 140 mm, 5 1/2"



PARTSCH

- FL173R 3 mm
- FL174R 4 mm
- FL175R 5 mm
- FL176R 6 mm

Flachmeißel

- Chisels
- 140 mm, 5 1/2"

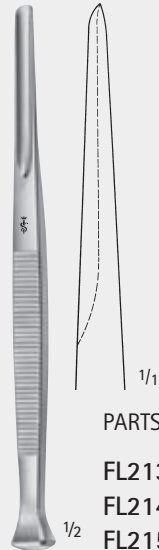


PARTSCH

- FL183R 3 mm
- FL184R 4 mm
- FL185R 5 mm
- FL186R 6 mm
- FL187R 7 mm

Flachmeißel

- Chisels
- 170 mm, 6 3/4"

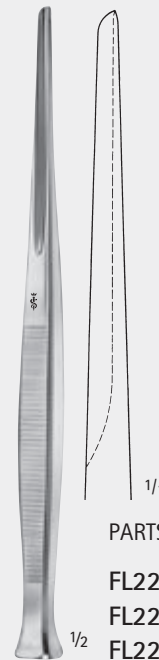


PARTSCH

- FL213R 3 mm
- FL214R 4 mm
- FL215R 5 mm
- FL216R 6 mm

Hohlmeißel

- Gouges
- 140 mm, 5 1/2"



PARTSCH

- FL223R 3 mm
- FL224R 4 mm
- FL225R 5 mm
- FL226R 6 mm
- FL227R 7 mm

Hohlmeißel

- Gouges
- 170 mm, 6 3/4"





FREER  
**OL311R** 4 mm  
Flachmeißel  
Chisel  
160 mm, 6 1/4"



1/1



FREER  
**OL314R** 4 mm  
Flachmeißel, gebogen  
Chisel, curved  
160 mm, 6 1/4"



1/1



LUCAS  
**DO711R** 4 mm  
Flachmeißel  
Chisel  
160 mm, 6 1/4"



1/1

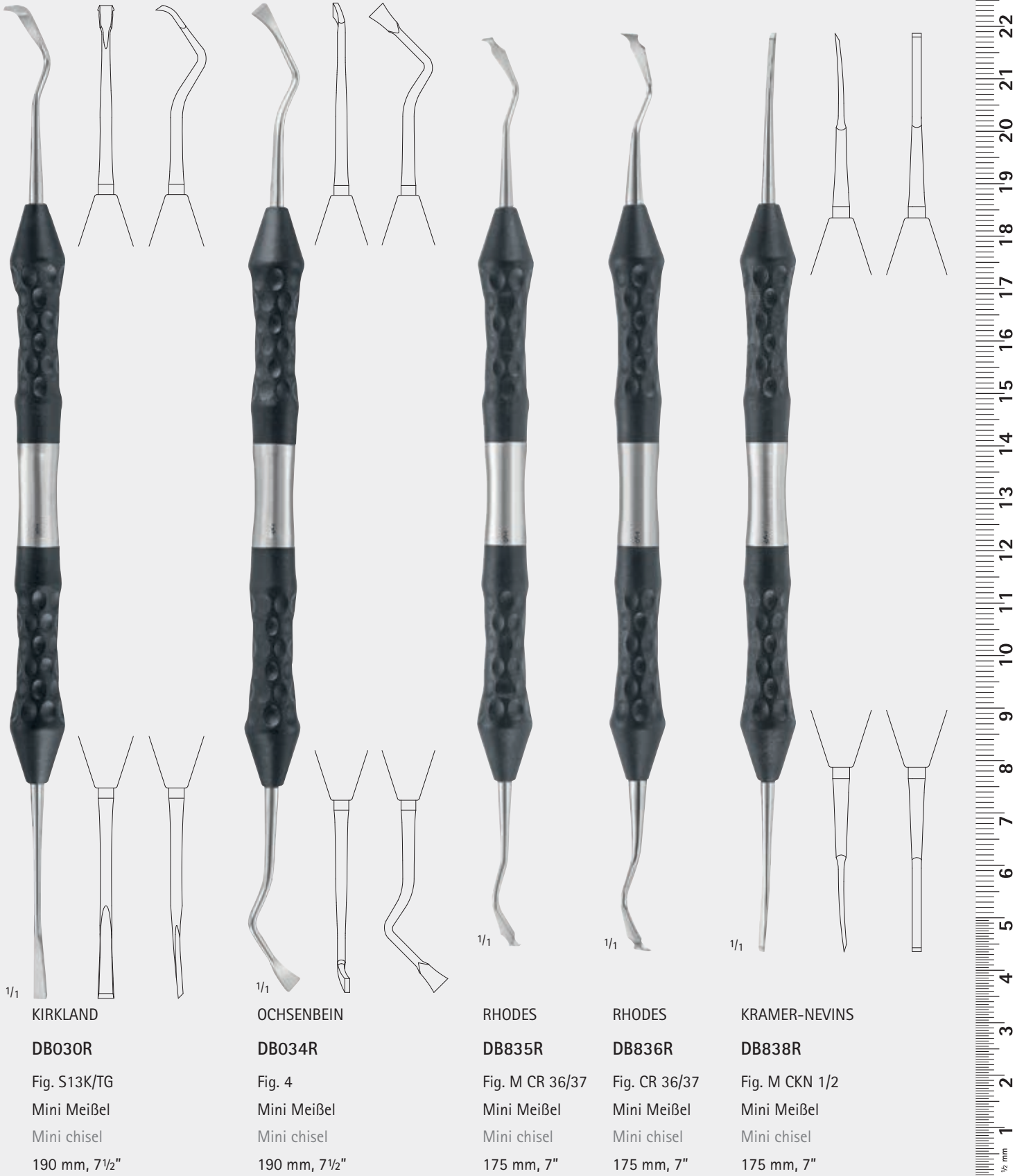


LUCAS  
**DO715R** 3 mm  
Hohlmeißel  
Gouges  
160 mm, 6 1/4"



1/1

MEISSEL, OSTEOTOME  
CHISELS, OSTEOTOMES



<sup>1/1</sup>  
KIRKLAND  
**DB030R**  
Fig. S13K/TG  
Mini Meißel  
Mini chisel  
190 mm, 7½"

<sup>1/1</sup>  
OCHSENBEIN  
**DB034R**  
Fig. 4  
Mini Meißel  
Mini chisel  
190 mm, 7½"

<sup>1/1</sup>  
RHODES  
**DB835R**  
Fig. M CR 36/37  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"

<sup>1/1</sup>  
RHODES  
**DB836R**  
Fig. CR 36/37  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"

<sup>1/1</sup>  
KRAMER-NEVINS  
**DB838R**  
Fig. M CKN 1/2  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"



○ **FL093R**  
Ø 3 mm

○ **FL094R**  
Ø 5 mm

○ **FL095R**  
Ø 7 mm

○ **FL096R**  
Ø 9 mm

**FL093R – FL096R**  
Stößel für Blutstillung und Stopfer für Knochenspäne  
Tampers for bone grafts can also be used as haemostatic chisels  
160 mm, 6 1/2"

□ **FL097R**  
2.5 mm

1/1 □ **FL098R**  
3.5 mm

**PASSOW**  
**FL097R – FL098R**  
Stößel für Blutstillung und Stopfer für Knochenspäne  
Tampers for bone grafts can also be used as haemostatic chisels  
120 mm, 4 3/4"

**OBWEGESER**  
**DO720R** 11 mm  
Osteotom, gebogen, zum Vorbringen des Oberkiefers  
Pterygomaxillary osteotome, curved, for anterior displacement of maxilla  
235 mm, 9 1/4"

**NIEDERDELLMANN**  
**DO728R** 8 mm  
**DO730R** 10 mm  
Osteotom, gebogen, zur Sagittalspaltung des Unterkiefers  
Osteotomes, curved, for sagittal splitting procedure of the lower jaw  
250 mm, 10"

**COTTLE**  
**OL294R** 4 mm  
**OL296R** 6 mm  
**OL298R** 8 mm  
**OL299R** 10 mm  
**OL300R** 12 mm  
Osteotom mit Graduierung  
Osteotome with depth markings  
180 mm, 7"

**COTTLE**  
**OL301R** 4 mm  
**OL302R** 7 mm  
**OL303R** 9 mm  
**OL304R** 12 mm  
Osteotom mit einseitigem Anschlag und Graduierung  
Chisel-Osteotomes with depth markings  
180 mm, 7"

**COTTLE**  
**OL305R** 6 mm  
Osteotom mit Graduierung  
Osteotome with depth markings  
180 mm, 7"

**EAST GRINSTEAD (WARD)**  
**DO722R** 3 mm  
**DO723R** 5 mm  
Flachmeißel  
Chisels  
180 mm, 7"

**EAST GRINSTEAD (WARD)**  
**DO732R** 3 mm  
**DO733R** 5 mm  
Osteotome  
Osteotomes  
180 mm, 7"

Knochen­trans­plantat-Meißel  
Chisels for bone trans­plan­ta­tion



- DO750R 10 mm
- DO752R 15 mm
- DO754R 20 mm

Meißel, gerade  
mit PEEK-Griff  
Chisel, straight  
with PEEK-handle  
200 mm, 8"

Knochen­trans­plantat-Meißel  
Chisels for bone trans­plan­ta­tion



- DO751R 10 mm
- DO753R 15 mm
- DO755R 20 mm

Meißel, gebogen  
mit PEEK-Griff  
Chisel, curved  
with PEEK-handle  
200 mm, 8"





1/2

- OL390R 2 mm
- OL391R 3 mm
- OL392R 4 mm
- OL393R 7 mm
- OL394R 9 mm

Osteotom

Osteotomes

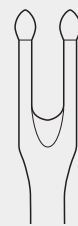
190 mm, 7 3/4"



1/2

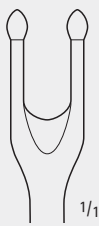


1/1



1/1

D0704R



1/1

D0706R

D0704R 4 mm

D0706R 6 mm

Osteotom

Osteotome

185 mm, 7 1/4"



STÖSSEL, MEISSEL, OSTEOTOME  
TAMPERS, CHISELS, OSTEOTOMES



TESSIER

- OL360R 2,5 mm
- OL361R 3,5 mm
- OL362R 5 mm
- OL366R 7 mm
- OL368R 10 mm
- OL370R 14 mm
- OL371R 18 mm

Osteotom, gerade  
Osteotomes, straight  
160 mm, 6 1/2"



TESSIER

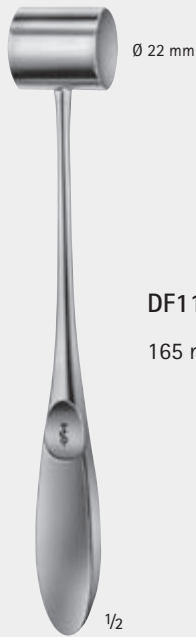
- OL367R 7 mm
- OL369R 10 mm

Osteotom, gebogen  
Osteotomes, curved  
160 mm, 6 1/2"



Die Gewichtsangaben beziehen sich auf die Köpfe des jeweiligen Hammers

Weights refer to the heads of the mallets



Ø 22 mm

**DF112R** 80 g  
165 mm, 6 1/2"

1/2



Ø 25 mm

**DF114R** 155 g  
190 mm, 7 1/2"

1/2



Ø 25 mm

**FLO36R** 135 g/210 g  
Mit auswechselbaren  
Kunststoffbacken  
With interchangeable  
plastic disks  
185 mm, 7 1/4"

**FLO37**  
Ersatzbackenpaar  
Pair of spare disks

1/2



Ø 20 mm

**MEAD**  
**FLO35R** 160 g/350 g  
Mit auswechselbaren  
Kunststoffbacken  
With interchangeable  
plastic disks  
190 mm, 7 1/2"

**FLO34**  
Ersatzbackenpaar  
Pair of spare disks

1/2

HÄMMER  
MALLETS



Ø 30 mm

COTTLE

**FL038R** 235 g

1 Seite flach  
1 Seite convex

1 Side flat  
1 Side convex

185 mm, 7 1/4"

1/2



Ø 27 mm

HAJEK

**FL044R** 135 g

220 mm, 8 3/4"

1/2



Ø 25 mm

**DX545R** 135 g/415 g

ERGOPLANT Hammer mit aus-  
wechselbaren Kunststoffbacken

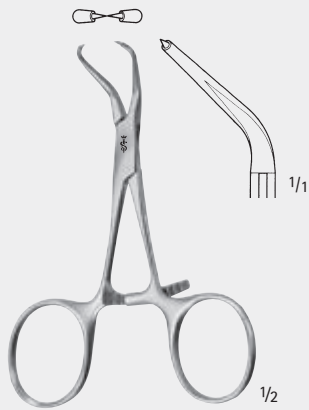
ERGOPLANT Mallet,  
with interchangeable plastic disks  
200 mm, 8"

**DX546**

Ersatzbackenpaar  
Pair of spare disks

1/2



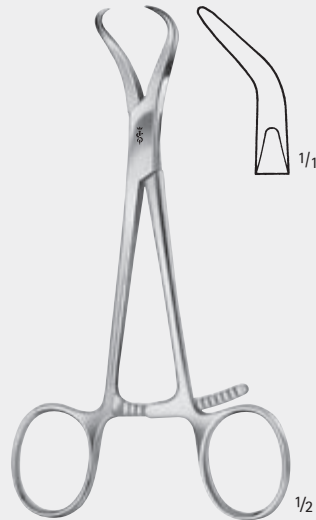


**FO113R**

Repositionszange mit abgesetzten Spitzen,  
lange Sperre

Reposition forceps with stepped tips,  
long ratchet

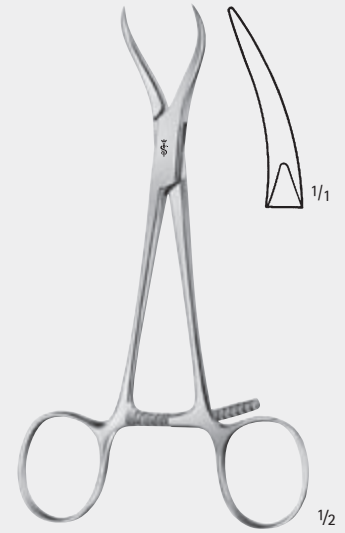
95 mm, 3 3/4"



**FO115R**

Repositionszange für Kleinfragmente  
Reposition forceps for small fragments

135 mm, 5 1/4"

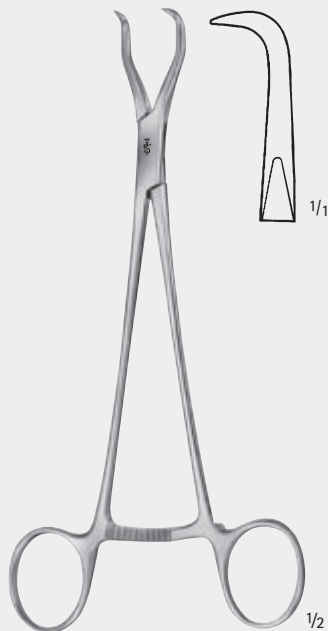


**FO117R**

Repositionszange,  
speziell für Kieferrepositionen

Reposition forceps,  
especially for maxillary reposition

135 mm, 5 1/4"

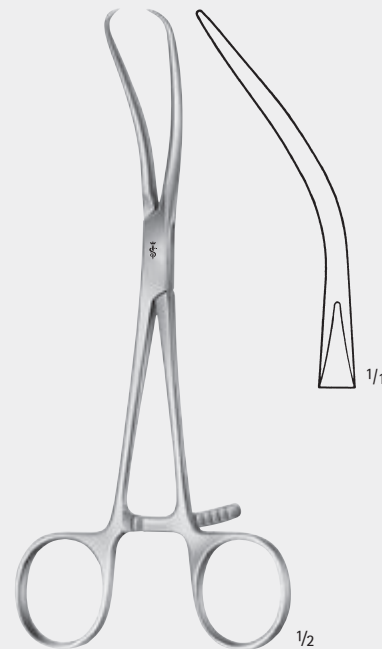


**HAASE**

**FO119R**

Repositionszange für Unterkieferfrakturen  
Reposition forceps for mandibular fractures

165 mm, 6 1/2"



**REILL**

**FO116R**

Repositionszange  
Reposition forceps

170 mm, 6 3/4"

REPOSITIONSZANGEN, KNOCHENHALTEZANGEN  
 REPOSITION FORCEPS, BONE HOLDING FORCEPS



**FO120R**  
 Knochenhaltezange  
 Bone holding forceps  
 200 mm, 8"



**STRICKER**  
**DX601R**  
 Knochenfixierzange  
 Bone fixation forceps



**SCHNITZER**  
**DX602R**  
 Knochenbearbeitungszange  
 Bone processing forceps



**DINGMANN**  
**FO110R**  
 Knochenhaltezange  
 Bone holding forceps  
 185 mm, 7 1/4"



**DINGMANN, modif.**  
**FO111R**  
 Knochenhaltezange  
 Bone holding forceps  
 185 mm, 7 1/4"





LUER-FRIEDMANN  
FO409R  
145 mm, 5 3/4"



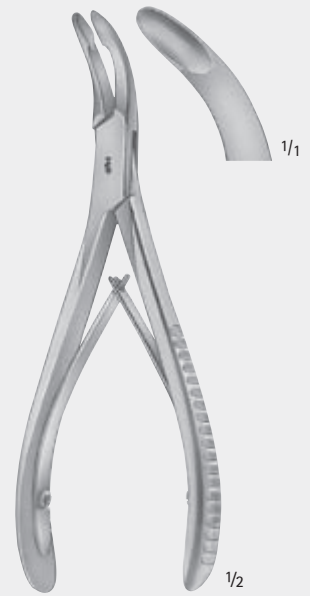
FO413R  
150 mm, 6"



FO410R  
140 mm, 5 1/2"



LUER  
FO411R  
150 mm, 6"



LUER  
FO412R  
155 mm, 6"

HOHLMEISSELZANGEN  
BONE RONGEURS



SCHWARZ  
FO408R  
145 mm, 5 3/4"



BLUMENTHAL  
FO415R  
155 mm, 6"



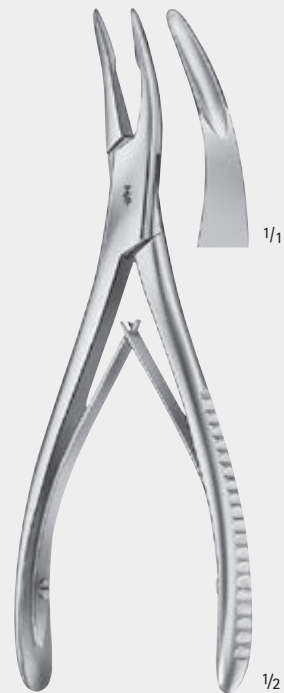
BLUMENTHAL  
FO416R  
155 mm, 6"



STELLBRINK  
FO399R  
175 mm, 7"

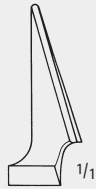


STELLBRINK  
FO400R  
170 mm, 6 3/4"



BEYER  
FO453R  
180 mm, 7"

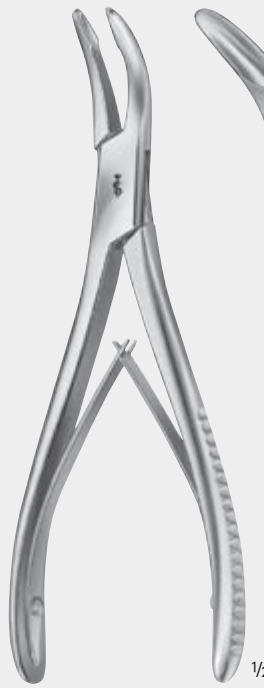




STAMM  
**FO604R**  
Knochensplitterzange  
Bone cutting forceps  
150 mm, 6"



MEAD  
**FO455R**  
Hohlmeißelzange  
Bone rongeur  
165 mm, 6 1/2"



BANE-HARTMANN  
**FO457R**  
Hohlmeißelzange  
Bone rongeur  
175 mm, 7"



BEYER  
**FO514R**

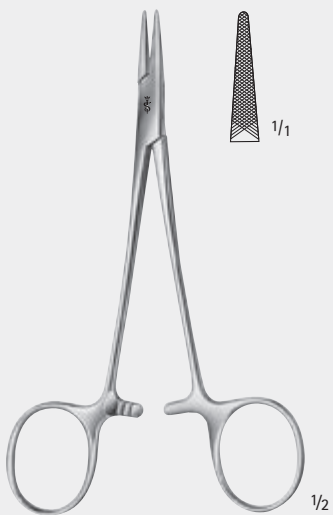


ZAUFAL-JANSEN  
**FO515R**

**FO514R – FO515R**  
Hohlmeißelzange  
Bone rongeur  
180 mm, 7"



HOHLMEISSELZANGEN, KNOCHENSPLITTERZANGEN, NADELHALTER  
BONE RONGEURS, BONE CUTTING FORCEPS, NEEDLE HOLDERS



HALSEY  
**BM205R**  
Nadelhalter  
Needle holder  
130 mm, 5 1/8"

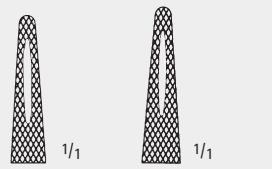


BAUMGARTNER  
**BM215R**  
Nadelhalter  
Needle holder  
145 mm, 5 3/8"



CRILE-MURRAY  
**BM219R**  
Nadelhalter  
Needle holder  
150 mm, 6"



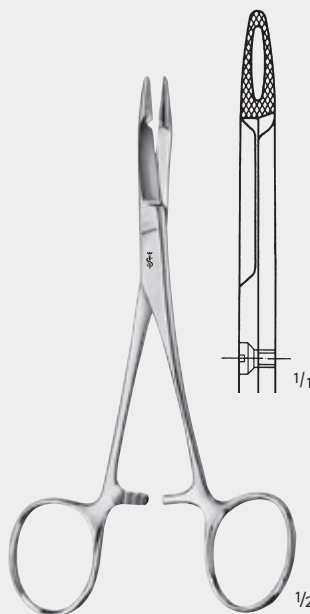


**BM235R**  
150 mm, 6"

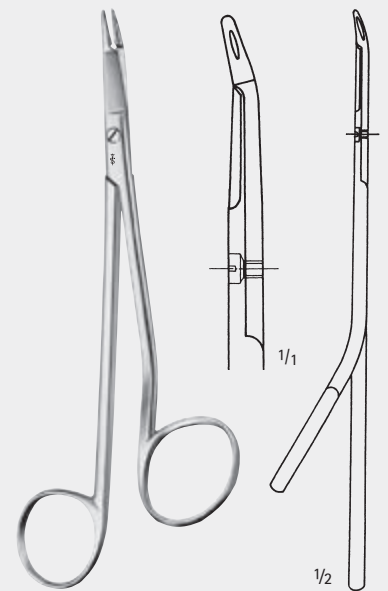
**BM236R**  
185 mm, 7 1/4"

**BM237R**  
200 mm, 8"

**MAYO-HEGAR**  
**BM235R – BM237R**  
Nadelhalter  
mittelfeine Modelle  
Needle holder  
medium fine patterns



**HEGAR-OLSEN**  
**BM290R**  
Nadelhalter mit Schere  
Needle holder with scissors  
140 mm, 5 1/2"



**GILLIES**  
**BM298R**  
Nadelhalter mit Schere  
Needle holder with scissors  
150 mm, 6"

NADELHALTER  
NEEDLE HOLDERS



**BM360R**

140 mm, 5 1/2"



**BM361R**

170 mm, 6 3/4"



**BM362R**

200 mm, 8"

MATHIEU

**BM360R – BM362R**

Nadelhalter

Needle holder



CRILE

**BM503R**

Nadelhalter

Needle holder

150 mm, 6"



TOENNIS

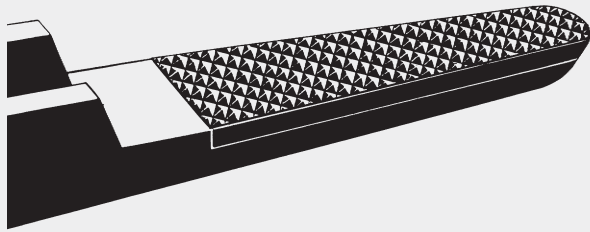
**BM510R**

Nadelhalter, elastisches Modell

Needle holder, elastic pattern

180 mm, 7"





AESCULAP®-Nadelhalter sind durch die Struktur der Hartmetall-Maulteile auf das jeweilige, indikationsbezogene Nahtmaterial abgestimmt. Eine glatte Maulfläche sowie 3 verschiedene Haftprofile ermöglichen den „Griff“ der jeweiligen Nadel.

AESCULAP® needle holders have jaws with carbide inserts and according to the use required the resp. structure can be chosen. A smooth jaw surface as well as 3 different serrations enable a „grip“ of the respective needle.

### DUROGRIP®



Zum Halten von Gewebe und Membranen. Der Schlitz im Arbeitsende dient der genauen Platzierung der Nadel.

For holding tissue and membranes. The slit in the working tip serves for precise positioning of the needle.

DA300R

Nahtpinzette, aufgebogen  
Suture forceps, angled  
150 mm, 6"



CASTROVIEJO

BM002R

DUROGRIP® Nadelhalter  
DUROGRIP® Needle holder  
145 mm, 5 1/4"



Wir empfehlen Hartmetall-Maulteile mit glatter Fläche für Nahtmaterial mit Teilung 0,2 mm für Nahtmaterial 0,4 mm 0,5 mm

9/0 – 11/0  
6/0 – 10/0  
4/0 – 6/0  
bis 3/0

We recommend carbide inserts

with smooth jaw surface for suture material with 0.2 mm pitch of serration for suture material 0.4 mm 0.5 mm

9/0 – 11/0  
6/0 – 10/0  
4/0 – 6/0  
up to 3/0

DUROGRIP® Nadelhalter mit Hartmetall-Plättchen

Kennzeichnung: Vergoldete Ringe, Branchenenden und Sperren

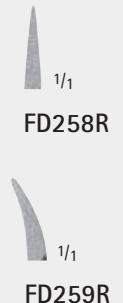
DUROGRIP® Needle holders with carbide inserts

Identification: gold-plated rings, handle ends and ratchets



BM003R

DUROGRIP® Nadelhalter  
DUROGRIP® Needle holder  
180 mm, 6 3/4"



1/1

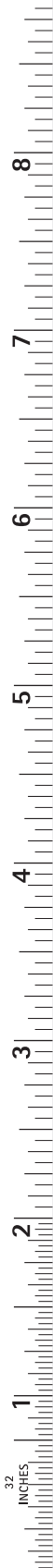
FD258R

1/1

FD259R

FD258R – FD259R

Mikro-Nadelhalter für Nahtmaterial von 6/0 – 8/0  
Micro needle holder for suture material 6/0 – 8/0  
180 mm, 7"

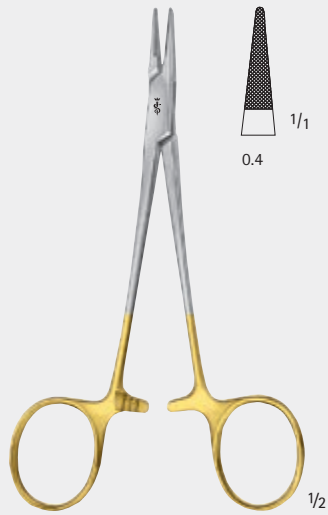


NAHTPINZETTE, DUROGRIP® NADELHALTER  
 SUTURE FORCEPS, DUROGRIP® NEEDLE HOLDERS

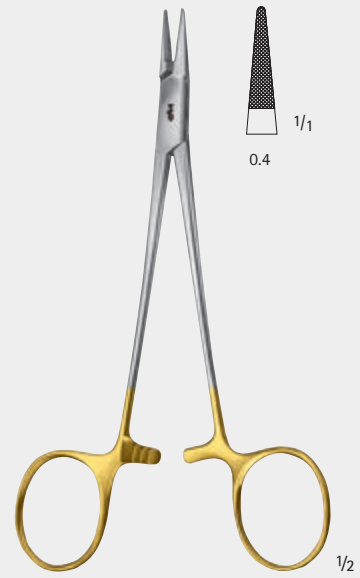
»grazil«



**CONVERSE**  
**BM011R**  
 sehr fein  
 very delicate  
 130 mm, 5 1/8"



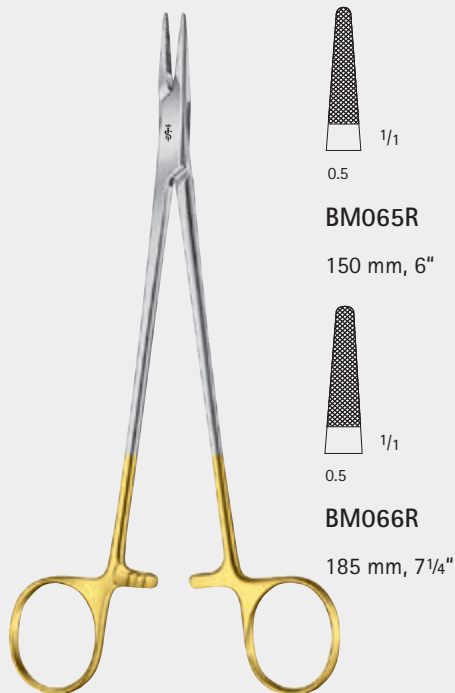
**HALSEY**  
**BM012R**  
 130 mm, 5 1/8"



**BABY-CRILE-WOOD**  
**BM013R**  
 150 mm, 6"



**CRILE-WOOD**  
**BM016R**  
 145 mm, 5 3/4"



**HEGAR-MAYO**  
**BM065R – BM066R**  
 185 mm, 7 1/4"



**SAROT**  
**BM020R**  
 175 mm, 7"





DE BAKEY  
**BM033R – BM064R**  
sehr fein  
very delicate



**BM033R**  
165 mm, 6 1/2"



**BM034R**  
210 mm, 8 1/4"



**BM063R**  
165 mm, 6 1/2"



**BM064R**  
210 mm, 8 1/4"



DE BAKEY  
**BM032R – BM035R**

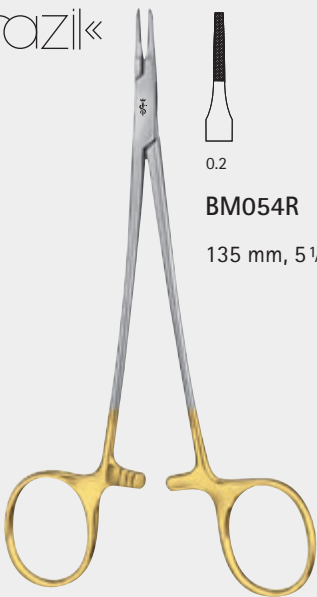


**BM032R**  
150 mm, 6"



**BM035R**  
180 mm, 7"

»grazil«



RYDER  
**BM054R – BM056R**  
sehr fein  
very delicate



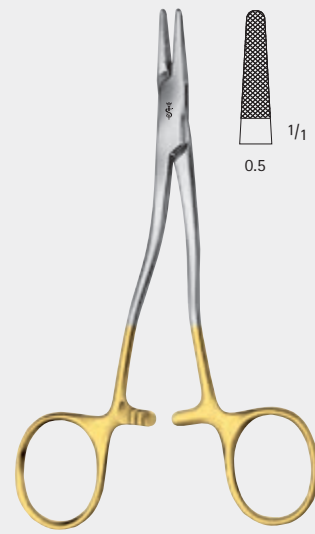
**BM054R**  
135 mm, 5 1/4"



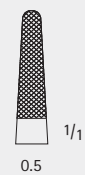
**BM055R**  
155 mm, 6"



**BM056R**  
175 mm, 7"



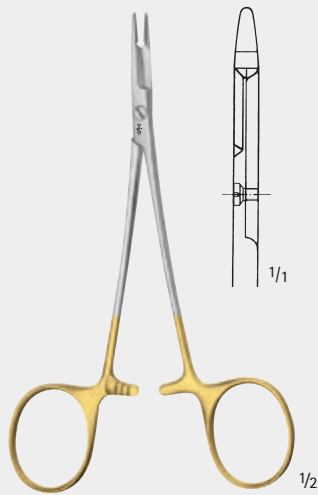
KILNER  
**BM018R**  
135 mm, 5 1/4"



1/2

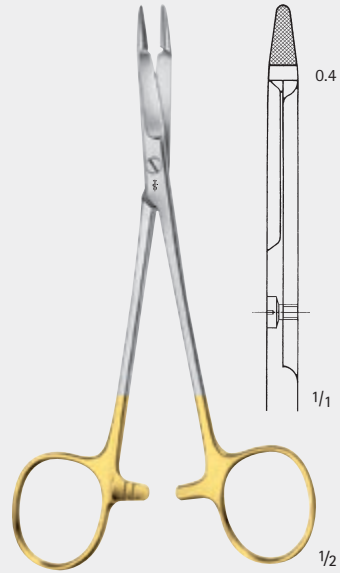
DUROGRIP® NADELHALTER  
DUROGRIP® NEEDLE HOLDERS

Nadelhalter mit Schere,  
ein Blatt fein gezahnt  
Needle holder with  
scissors, one blade fine  
serrated



**BM127R**

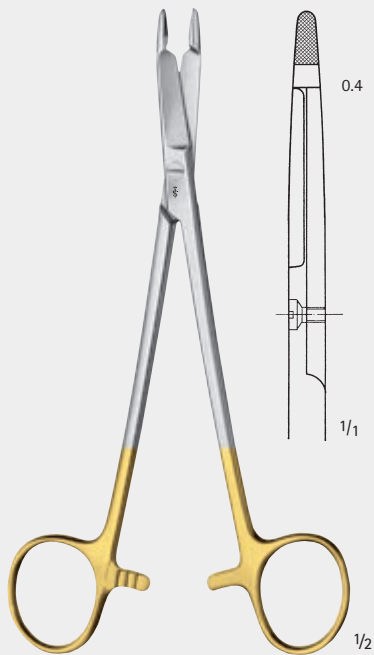
Mit glattem Maul  
With smooth jaws  
125 mm, 5"



HEGAR-OLSEN modif. LANGE

**BM128R**

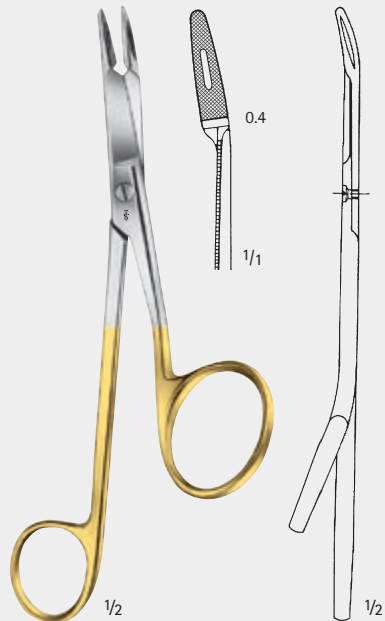
145 mm, 5 3/4"



HEGAR-OLSEN

**BM124R**

165 mm, 6 1/2"



GILLIES

**BM129R**

160 mm, 6 1/4"





TOENNIS  
**BM186R**  
Elastisches Modell  
Elastic pattern  
180 mm, 7"



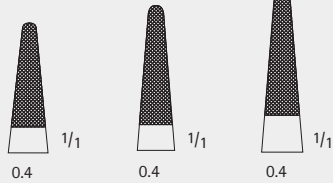
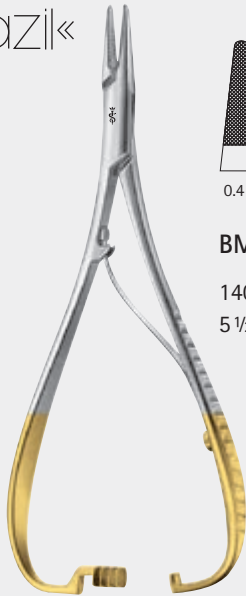
LANGENBECK  
**BM196R**  
200 mm, 8"

»grazi!«



DUROGRIP® NADELHALTER  
DUROGRIP® NEEDLE HOLDERS

»grazil«

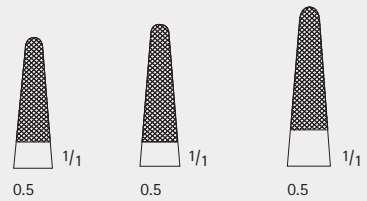
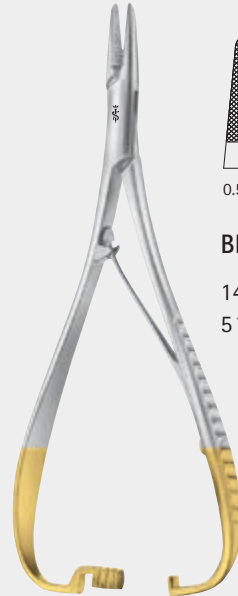


**BM148R** 140 mm, 5 1/2"  
**BM150R** 170 mm, 6 3/4"  
**BM153R** 200 mm, 8"

MATHIEU

**BM148R – BM153R**

DUROGRIP® Nadelhalter, feines Modell  
DUROGRIP® Needle holder, delicate pattern



**BM149R** 140 mm, 5 1/2"  
**BM151R** 170 mm, 6 3/4"  
**BM154R** 200 mm, 8"

MATHIEU-STANDARD

**BM149R – BM154R**

DUROGRIP® Nadelhalter  
DUROGRIP® Needle holder

»grazil«



**LICHTENBERG**  
**BM132R**  
DUROGRIP® Nadelhalter, elastisches Modell  
DUROGRIP® Needle holder, elastic pattern  
195 mm, 7 3/4"



**HÖSEL**  
**BM165R**  
DUROGRIP® Nadelhalter mit langem Hals  
DUROGRIP® Needle holder with long neck  
205 mm, 8"





**BL907R** 70 x 53 x 9 mm

Nadeldose  
Needle case



**BL941R** 150 x 90 x 10 mm

Nadeldose  
Needle case



**BL910R** 50 x 25 x 5 mm

**BL911R** 50 x 30 x 6 mm

**BL915R** 75 x 25 x 5 mm

Nadeldose  
Needle case



**BL930R** 65 x 13 mm

**BL932R** 95 x 16 mm

Nadeldose komplett,  
mit Innendose

Needle case complete,  
with interior box

**BL929R**

-

Außendose allein,  
unperforiert

Exterior box only,  
non perforated

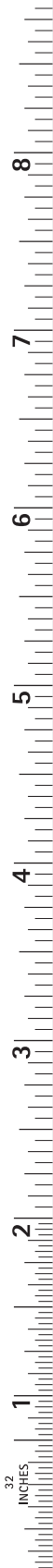


**BL931R** 62 x 11 mm

**BL933R** 90 x 14 mm

Innendose allein,  
perforiert

Interior box only,  
perforated





BOWMAN

- OB510 0.7 + 0.8 mm Ø, Fig. 00/0
- OB511 0.9 + 1.1 mm Ø, Fig. 1/2
- OB512 1.3 + 1.4 mm Ø, Fig. 3/4
- OB513 1.5 + 1.6 mm Ø, Fig. 5/6
- OB514 1.8 + 1.9 mm Ø, Fig. 7/8

Sonden, biegsam

Probes, malleable

130 mm, 5 1/8"



BN104R – BN136R

Knopfsonden

Probes

Knopf-Ø Ø of tips			Länge Length
1 mm	1.5 mm	2 mm	
-	BN113R	-	130 mm, 5 1/8"
BN104R	BN114R	BN134R	145 mm, 5 3/4"
-	BN116R	BN136R	160 mm, 6 1/4"





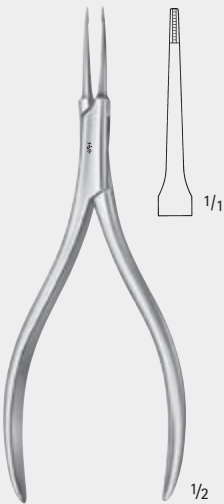
HAUER  
DB776R

Medikamententräger  
Medicine applicator  
135 mm, 5 1/4"



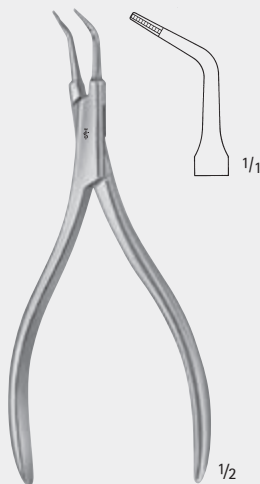
STIEGLITZ  
BD992R – BD993R

Splinterzange  
Splinter forceps  
140 mm, 5 1/2"



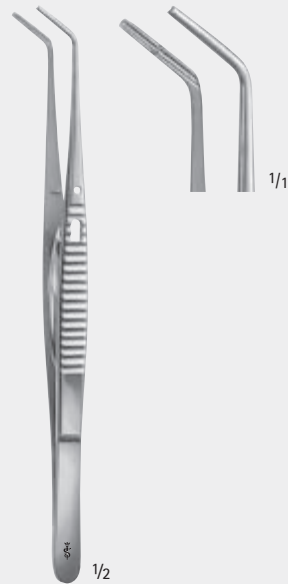
DA296R

Wurzelkanalinstrument  
für abgebrochenes Wurzelkanal-  
instrument  
Nerve instrument  
for broken nerve instrument  
130 mm, 5 1/8"



DA297R

Wurzelkanalinstrument  
für abgebrochenes Wurzelkanal-  
instrument  
Nerve instrument  
for broken nerve instrument  
125 mm, 5"



DA291R

Pinzette für Wurzelstifte  
mit Schloss  
Pin holding forceps  
with lock  
150 mm, 6"





ADSON

**GF917R**

mit Saugunterbrecher

with finger cut-off

190 mm, 7 1/2"



ADSON

**GF919R**

$\varnothing 5,0 \text{ mm}$ , Spitze 6,5 mm breit,  
LUER-Bohrung

$\varnothing 5.0 \text{ mm}$ , tip 6.5 mm wide,  
with LUER hub

180 mm, 7"





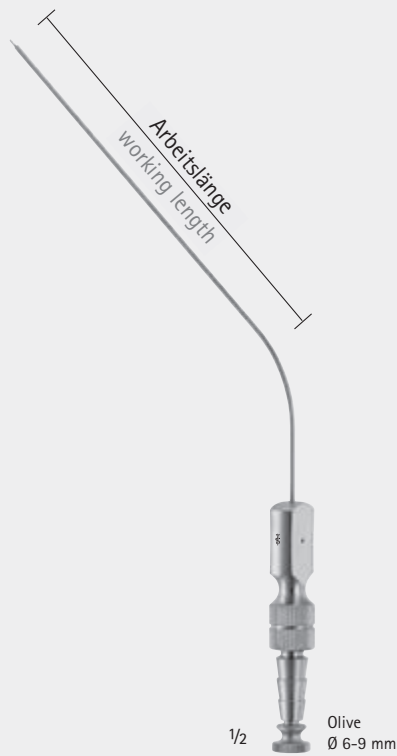
**PLESTER**

- GF939R Ø 1.5 mm
- GF940R Ø 2.0 mm
- GF941R Ø 2.5 mm
- GF942R Ø 3.0 mm

Mit Saugunterbrecher und Mandrin, Griffplatte parallel zur Biegung, LUER-Bohrung

With finger cut-off and stylet, thumb piece parallel to curve, with LUER hub

195 mm, 7 3/4"



**FERGUSSON**

Ø	Arbeitslänge Working length	Arbeitslänge Working length
	110 mm, 4 3/8"	130 mm, 5 1/8"
1.5 mm	GF350R	GF360R
2 mm	GF351R	GF361R
2.5 mm	GF352R	GF362R
3 mm	GF353R	GF363R
4 mm	GF354R	GF364R
5 mm	GF355R	GF365R

Mit Saugunterbrecher und Mandrin, Griffplatte 90° zur Biegung, LUER-Bohrung

With finger cut-off and stylet, thumb piece 90° to curve, with LUER hub

180 mm, 7"

## SAUGINSTRUMENTE, SPRITZEN SUCTION INSTRUMENTS, SYRINGES

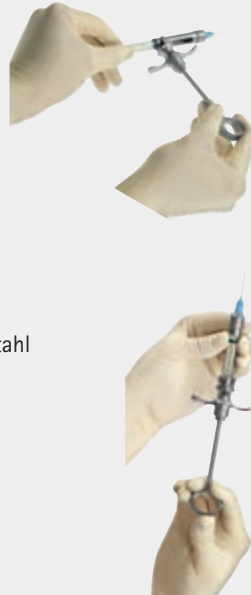
AESCULAP® Zylinderampullenspritze „Aspira-plus II“ aus rostfreiem Instrumentenstahl (kein Chrom), mit Aspirationsvorrichtung

Nach Einschieben der Ampulle und Aufsetzen der Kanüle ist die Spritze injektionsbereit.

Durch leichtes Rechtsdrehen der Kolbenstange erfasst die Doppelkorkenzieherspitze den Moosgummikolben der Ampulle. Dadurch wird eine zuverlässige Aspiration ermöglicht.

### Vorteile:

- Aufbereitung von rost- und säurebeständigem Instrumentenstahl anstelle von verchromten Material
- Umklappbare Hülse für Einführen und Auswerfen der Ampulle



AESCULAP® Cartridge Syringe „Aspira-plus II“ made of stainless instrument-steel (no chrome), with aspiration device

After having inserted the ampulla and the cannula, the syringe is immediately ready for injection.

By a slight twist of the piston rod to the right the double corkscrew tip will grasp the foam rubber of the ampulla.

This enables a controlled aspiration.

### Advantages:

- Processing by using corrosion- and acid resistant instrument steel instead of chrome material
- Cartridge insert and ejection by folding back the bush



SL018R\* 1.8 ml

SL022R\* 2.2 ml

Spritze mit langem Kanülenkopf (SL002R)  
Syringe with long needle attachment  
(SL002R)

\* Lieferung ohne Kanüle  
Delivered without canula



SL118R\* 1.8 ml

SL122R\* 2.2 ml

Spritze mit Krückengriff, mit langem Kanülenkopf (SL002R)  
Syringe with crutch handle, with long needle attachment  
(SL002R)



SL002R\*

Kanülenkopf, lang, geeignet für alle Einmalkanülen mit einem Gewindedurchmesser von 6 mm und langer Ampullen-Einstichkanüle (z. B. Sterican® Z, B. Braun etc.)

Needle attachment, long, suitable for all disposable needles with a thread diameter of 6 mm and long cartridge pick (e.g. Sterican® Z, B. Braun etc.)





SL028R\* 1.8 ml  
SL032R\* 2.2 ml

Spritze mit kurzem  
Kanülenkopf (SL033R)  
Syringe with short needle  
attachment (SL033R)



SL033R\*

Kurzer Kanülenkopf allein, für  
amerikanische Einmalkanülen mit  
kleinem Gewinde (Ø 5,5 mm) und  
kurzer Ampullen-Einstichkanüle  
Short needle attachment only,  
for American disposable needles  
with small thread (Ø 5.5 mm) and  
short cartridge pick



SL017R\* 1.8 ml

Spritze ohne Kanülenkopf  
Syringe without needle  
attachment

\* Lieferung ohne Kanüle  
Delivered without canula



SL034R\*

Kurzer Kanülenkopf allein, für  
Einmalkanülen, mit großem  
Gewinde (Ø 6 mm) und kurzer  
Ampullen-Einstichkanüle.  
Short needle attachment only,  
for disposable needles, with  
large thread (Ø 6 mm) and short  
cartridge pick.





**JG513R**

Kleine Schale  
 Abmessungen  
 (oben x unten x Höhe)  
 50 x 30 x 20 mm

Small dish  
 50 x 30 x 20 mm



**JG520R – JG525R**

Laborschale  
 Round bowls

	Inhalt (Liter) Capacity (litre)	Abmessungen in cm (oben x unten x Höhe) Dimensions in cm (upper x lower x height)
JG520R	0.02	4.0 x 2.8 x 1.9
JG521R	0.06	6.1 x 4.2 x 3.0
JG522R	0.16	8.3 x 5.4 x 4.1
JG523R	0.4	11.1 x 7.2 x 5.6
JG524R	1.0	15.1 x 10.0 x 7.3
JG525R	2.5	21.1 x 14.5 x 9.6



AESCULAP® Single Use Surgical Instruments



Weitere Informationen  
finden Sie in unserem  
Prospekt **C82001**

For further details see  
brochure No. **C82002**

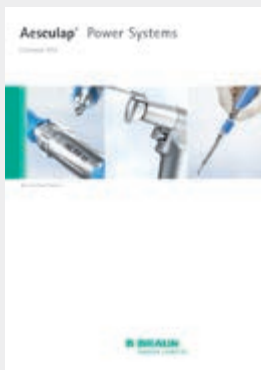
Gesamtkatalog Ambulante Chirurgie



Weitere Informationen  
finden Sie in unserem  
Prospekt **4008000**

For further details see  
brochure No. **4008000**

AESCULAP® Power Systems



Weitere Informationen  
finden Sie in unserem  
Prospekt **O22701**

For further details see  
brochure No. **O22702**

„Der rote Faden“



**Dentalchirurgische  
Nähttechniken**

Stefan Beuer  
Martin Stangl  
teamwork media  
dental publishing

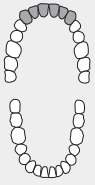


EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION





DG005R

Fig. 2

Für obere Schneide- und Eckzähne

For upper incisors and canines

DH702R

Fig. 2

Für obere Schneide- und Eckzähne

For upper incisors and canines

DG006R

Fig. 1

Für obere Schneide- und Eckzähne, breit

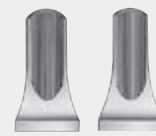
For upper incisors and canines, wide

DH701R

Fig. 1

Für obere Schneide- und Eckzähne, breit

For upper incisors and canines, wide



DG025R

Fig. 3

Für obere, engstehende Schneide- und Eckzähne

For upper crowded incisors and canines



TROTTER

DG030R

Fig. 168

Für obere Eckzähne

For upper canines



DG032R

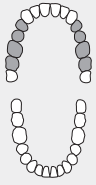
Fig. 107

Mit kurzem Maul, für obere Eckzähne

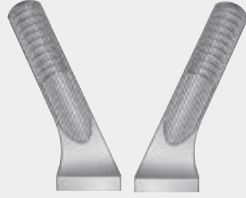
With short beaks, for upper canines



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



GUY  
**DG101R**  
Fig. 136  
Für obere Prämolaren  
For upper premolars

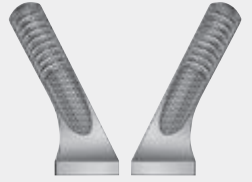


**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**DH736R**  
Fig. 136  
Für obere Prämolaren  
For upper premolars

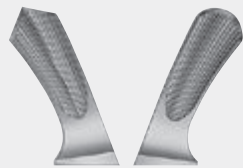


**DG107R**  
Fig. 7  
Für obere Prämolaren  
For upper premolars

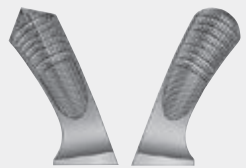


**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**DH707R**  
Fig. 7  
Für obere Prämolaren  
For upper premolars

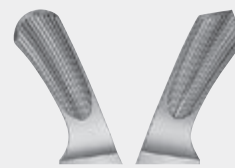


**DG117R**  
Fig. 17  
Für obere Molaren, rechts  
For upper molars, right

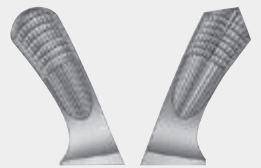


**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**DH717R**  
Fig. 17  
Für obere Molaren, rechts  
For upper molars, right

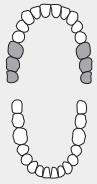


**DG118R**  
Fig. 18  
Für obere Molaren, links  
For upper molars, left



**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**DH718R**  
Fig. 18  
Für obere Molaren, links  
For upper molars, left



**DG130R**

Fig. 18 A  
Für obere Molaren, beide Seiten  
For upper molars, either side



**DG195R**

Fig. 19  
Für obere Molaren und Weisheitszähne  
For upper molars and wisdom teeth



**DG189R**

Fig. 89  
Für obere Molaren, rechts, tiefgreifend  
For upper molars, right, gripping in depth



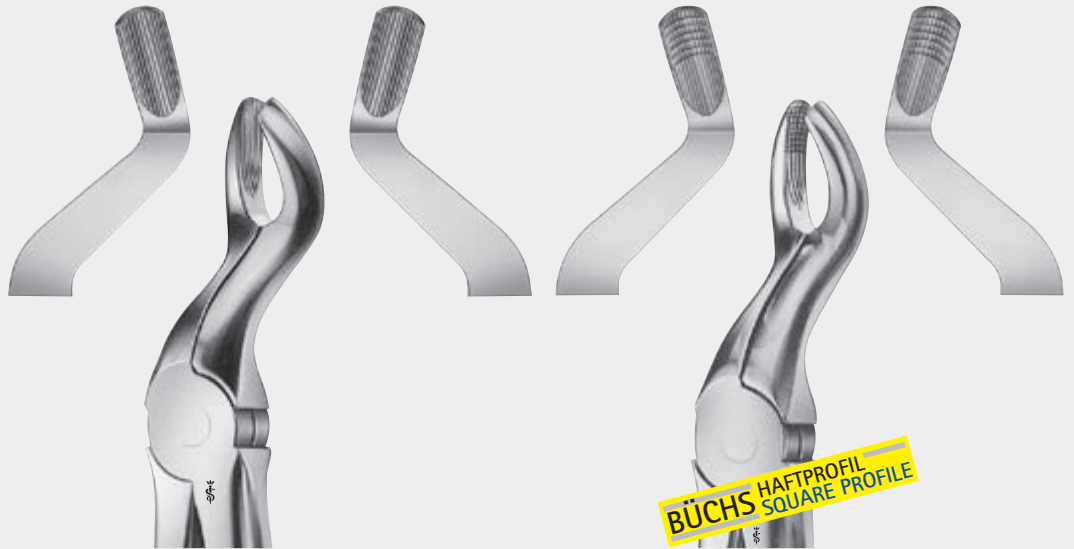
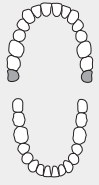
**DG190R**

Fig. 90  
Für obere Molaren, links, tiefgreifend  
For upper molars, left, gripping in depth





EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION

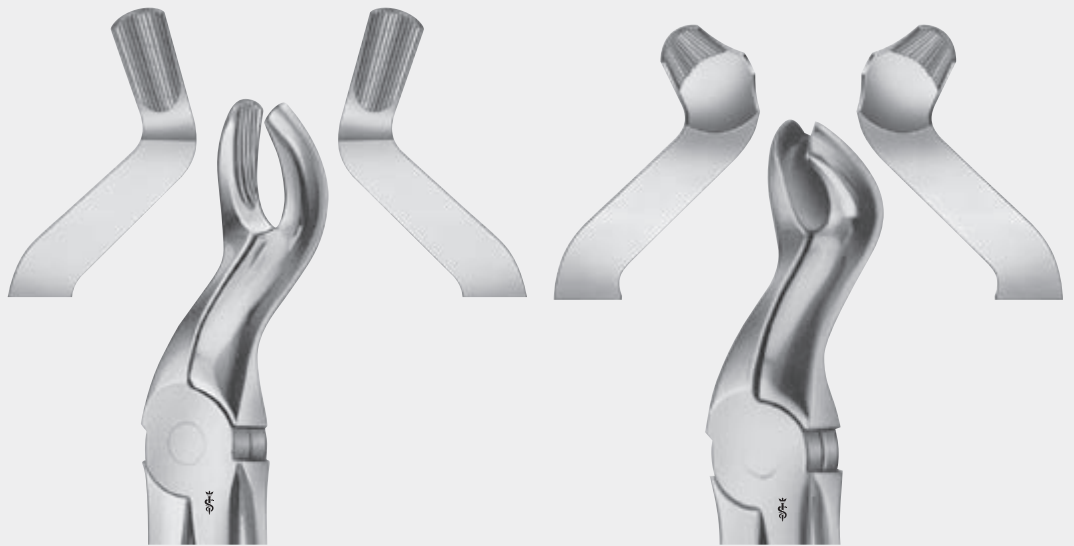


DG250R

Fig. 67  
Für obere Weisheitszähne, schmal  
For upper wisdom teeth, narrow

DH767R

Fig. 67  
Für obere Weisheitszähne, schmal  
For upper wisdom teeth, narrow



DG252R

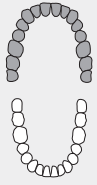
Fig. 67 A  
Für obere Weisheitszähne, breit  
For upper wisdom teeth, wide

FELSCH

DG270R

Fig. 121  
Für obere Weisheitszähne, mit  
Fangvorrichtung  
For upper wisdom teeth, with  
retaining device





**DG305R**  
Fig. 29  
Für obere Frontzahn-  
wurzeln  
For upper front roots



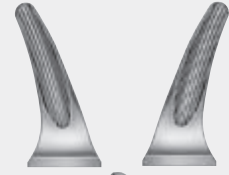
**DG320R**  
Fig. 30  
Für obere Wurzeln  
For upper roots



**READ**  
**DG330R**  
Fig. 76  
Für obere Wurzeln  
For upper roots



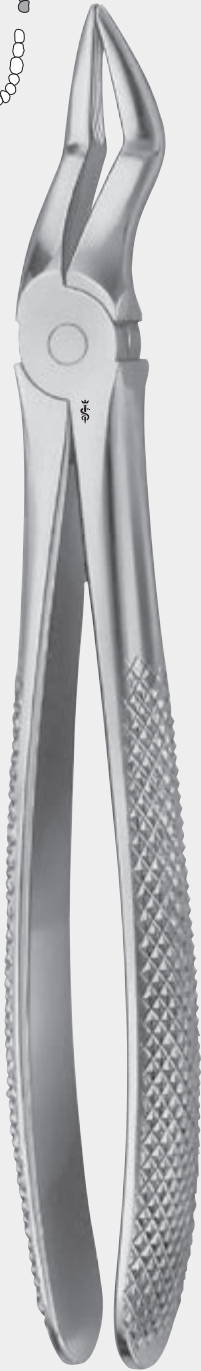
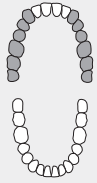
**KAISER**  
**DG300R**  
Für obere Frontzahnwurzeln  
For upper front roots



**READ**  
**DG331R**  
Fig. 76 N  
Für obere Wurzeln, schmal  
For upper roots, narrow



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



**DG350R**  
Fig. 51 A  
Für obere Wurzeln, schmales Maul  
For upper front roots, narrow beaks



**DG351R**  
Fig. 51  
Für obere Wurzeln, kurzes, schmales Maul  
For upper roots, short and narrow beaks



**DG355R**  
Fig. 51 AL  
Für obere Wurzeln, langes Modell, schmales Maul  
For upper roots, long pattern, narrow beaks



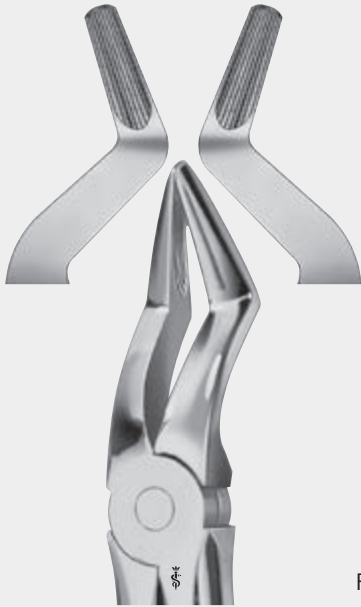
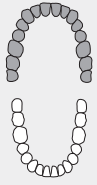
**DH750R**  
Fig. 51 A  
Für obere Wurzeln, schmales Maul  
For upper front roots, narrow beaks



**DH751R**  
Fig. 51  
Für obere Wurzeln, kurzes, schmales Maul  
For upper roots, short and narrow beaks



**DH755R**  
Fig. 51 AL  
Für obere Wurzeln, langes Modell, schmales Maul  
For upper roots, long pattern, narrow beaks



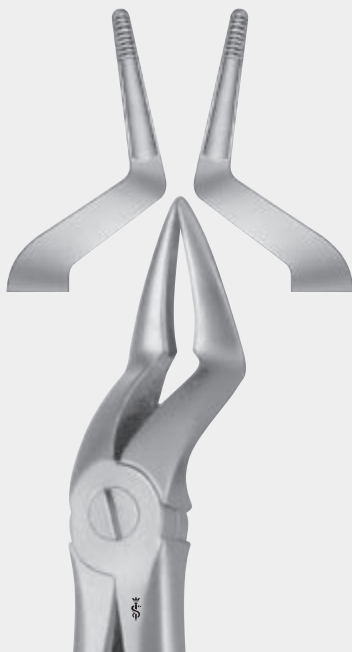
**DG352R**  
Fig. 52  
Für obere Wurzeln,  
kurzes, breites Maul  
For upper roots,  
short and wide beaks



**FEINER**  
**DG365R**  
Für obere Wurzeln,  
mit besonders langem Maul  
For upper roots,  
with especially long beaks



**DG797R**  
Fig. 97  
Für sehr feine obere Wurzeln,  
tiefgreifend  
For very fine upper roots,  
gripping in depth



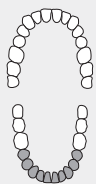
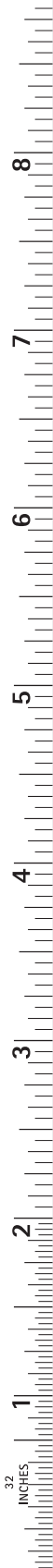
**KAISER**  
**DG340R**  
Für obere Wurzeln  
For upper roots



**DG805R**  
Fig. 55  
Spaltzange zum Trennen  
oberer Molarenwurzeln  
Separating forceps for  
separating upper molar roots



# EXTRAKTION TOOTH EXTRACTION



**DG404R**  
Fig. 4  
Für untere Schneidezähne  
For lower canines



**DG413R**  
Fig. 13  
Für untere Eckzähne und  
Prämolaren  
For lower canines and  
premolars



**DH713R**  
Fig. 13  
Für untere Eckzähne und  
Prämolaren  
For lower canines and  
premolars



**DG440R**  
Fig. 75  
Für untere Eckzähne und  
Prämolaren  
For lower canines and  
premolars



**DG733R**  
Fig. 33  
Für untere Schneidezähne,  
Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors,  
premolars and roots



**DH733R**  
Fig. 33  
Für untere Schneidezähne,  
Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors,  
premolars and roots



**DG732R**  
Fig. 33 A  
Für untere Wurzeln,  
mit schmalen Maul  
For lower roots,  
with narrow beaks

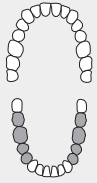


**DH732R**  
Fig. 33 A  
Für untere Wurzeln,  
mit schmalen Maul  
For lower roots,  
with narrow beaks

**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE



DG522R

Fig. 22  
Für untere Molaren,  
beide Seiten  
For lower molars,  
either side



DH722R

Fig. 22  
Für untere Molaren,  
beide Seiten  
For lower molars,  
either side



TROTTER

DG430R

Fig. 169  
Für untere Eckzähne und  
Prämolaren  
For lower canines and  
premolars



DG751R

Fig. 31  
Für untere Prämolaren  
und Wurzeln  
For lower premolars and  
roots



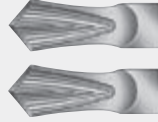
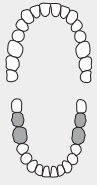
DG500R

Fig. 8  
Für untere Prämolaren  
For lower premolars

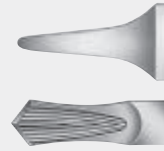




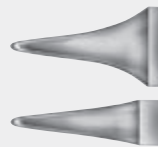
EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



**DG555R**  
Fig. 73  
Für untere Molaren  
For lower molars



WOOD  
**DG561R**  
Fig. 99  
Für untere Molaren  
For lower molars



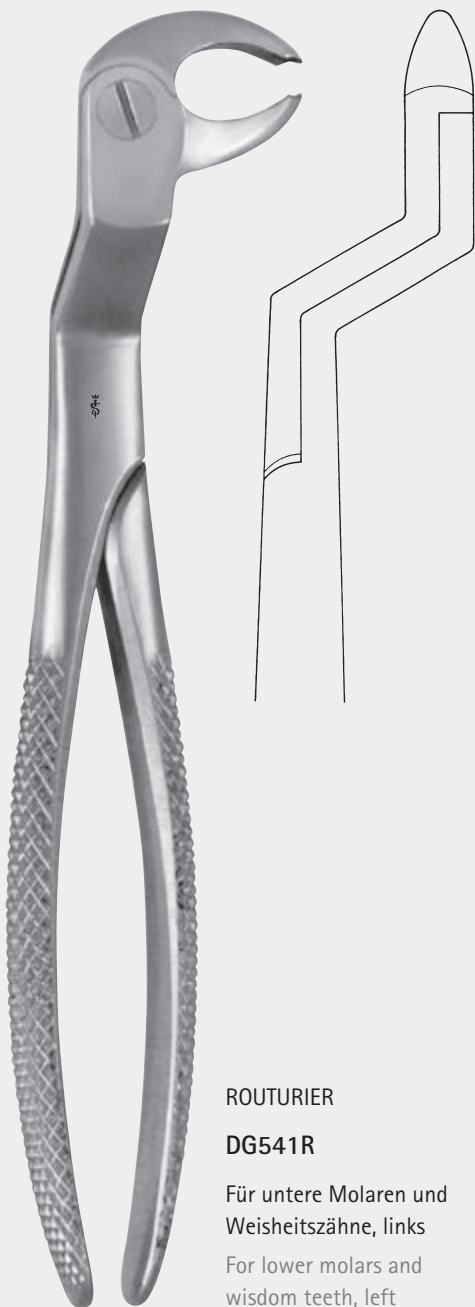
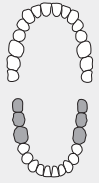
**DG573R**  
Fig. 86 C  
Für untere Molaren, tiefgreifend,  
von lateral  
For lower molars, gripping in  
depth, lateral



**DG570R**  
Fig. 86  
Für untere Molaren, tiefgreifend,  
von lateral  
For lower molars, gripping in  
depth, lateral

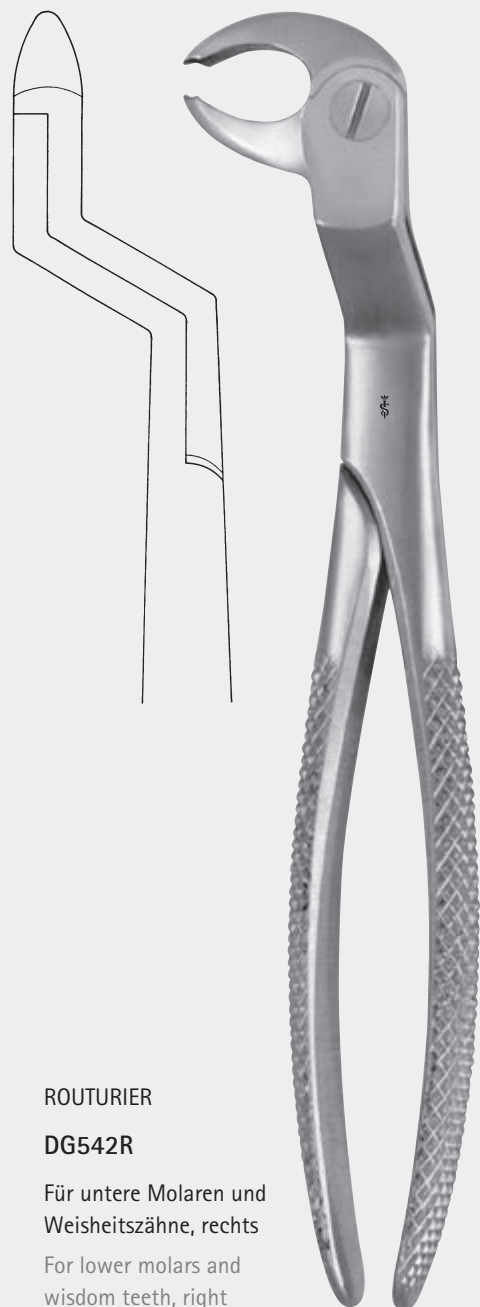
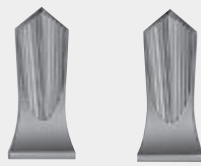


**DG585R**  
Fig. 87  
Kuhhorn, für untere Molaren,  
tiefgreifend, von facial  
Cowhorn, for lower molars,  
gripping in depth, facial



**ROUTURIER  
DG541R**

Für untere Molaren und  
Weisheitszähne, links  
For lower molars and  
wisdom teeth, left

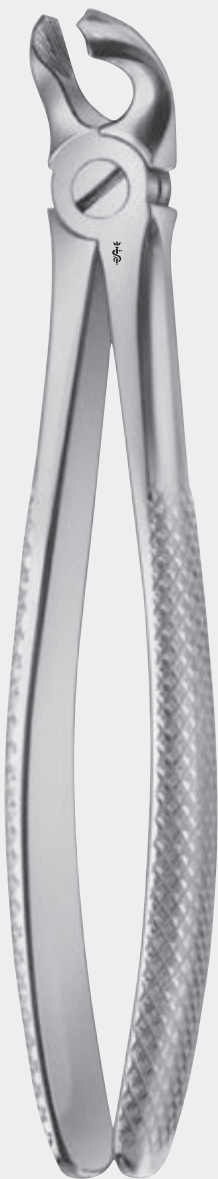
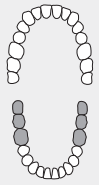


**ROUTURIER  
DG542R**

Für untere Molaren und  
Weisheitszähne, rechts  
For lower molars and  
wisdom teeth, right



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



DG650R

Fig. 21  
Für untere Weisheitszähne und Molaren  
For lower wisdom teeth and molars



DG659R

Fig. 79  
Für untere Weisheitszähne  
For lower wisdom teeth



**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

DH778R

Fig. 79  
Für untere Weisheitszähne  
For lower wisdom teeth

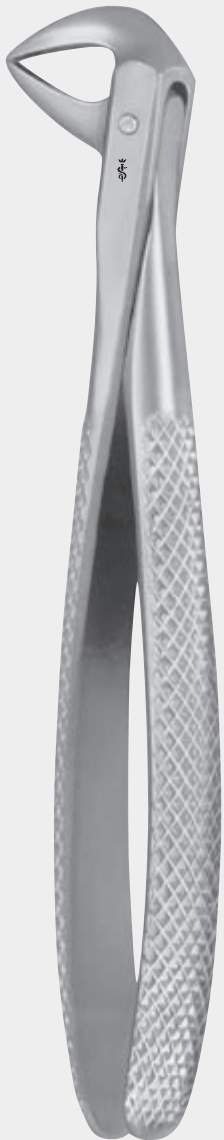
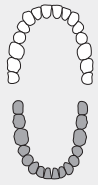


**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

DH779R

Fig. 79 A  
Für untere Weisheitszähne  
For lower wisdom teeth





DG704R

Fig. 74

Für untere Wurzeln, Maul 4,5 mm breit

For lower roots, beaks 4.5 mm wide



DH774R

Fig. 74

Für untere Wurzeln, Maul 4,5 mm breit

For lower roots, beaks 4.5 mm wide



DG700R

Fig. 74 N

Für untere Wurzeln und engstehende Schneidezähne, Maul 2,8 mm breit

For lower roots and crowded incisors, beaks 2.8 mm wide



DG751R

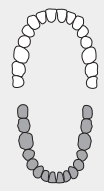
Fig. 31

Für untere Prämolaren und Wurzeln

For lower premolars and roots



# EXTRAKTION TOOTH EXTRACTION



**DG346R**  
Fig. 46 L  
Für sehr feine untere Wurzeln, tiefgreifend  
For very fine lower roots, gripping in depth



**DG732R**  
Fig. 33 A  
Für untere Wurzeln, mit schmalem Maul  
For lower roots, with narrow beaks



**DH732R**  
Fig. 33 A  
Für untere Wurzeln, mit schmalem Maul  
For lower roots, with narrow beaks



**DG733R**  
Fig. 33  
Für untere Schneidezähne, Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors, premolars and roots



**DH733R**  
Fig. 33  
Für untere Schneidezähne, Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors, premolars and roots

**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE



**KAISER**  
**DG727R**  
Spezialmodell für untere Wurzeln  
special pattern for lower roots



**FEINER**  
**DG729R**  
Spezialmodell für untere Wurzeln, mit besonders langem Maul  
special pattern for lower roots, with extra long beaks

ANATOMICA ZAHNZANGEN, WURZELKANALINSTRUMENTE  
ANATOMICA TOOTH FORCEPS, NERVE INSTRUMENTS



WITZEL modif.

**DK221R**

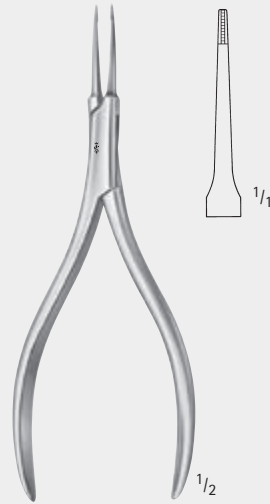
Wurzelsplitterzange  
Root splinter forceps  
160 mm, 6 1/4"



WITZEL modif.

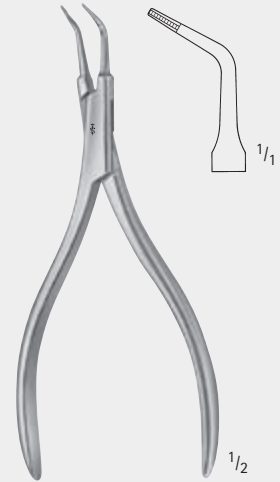
**DK225R**

Wurzelsplitterzange  
Root splinter forceps  
165 mm, 6 1/2"



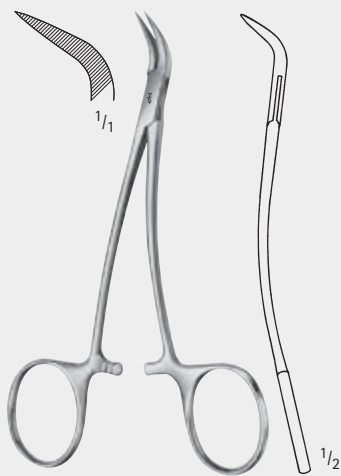
**DA296R**

Wurzelkanalinstrument  
für abgebrochenes  
Wurzelkanalinstrument  
Nerve instrument  
for broken nerve instrument  
130 mm, 5 1/8"



**DA297R**

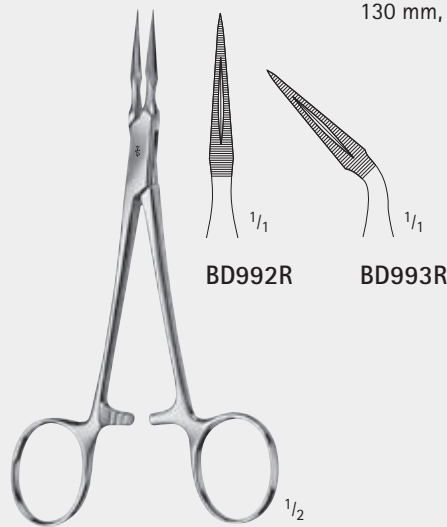
Wurzelkanalinstrument  
für abgebrochenes  
Wurzelkanalinstrument  
Nerve instrument  
for broken nerve instrument  
125 mm, 5"



PEET

**BD995R**

Splitterzange  
Splinter forceps  
110 mm, 4 3/4"



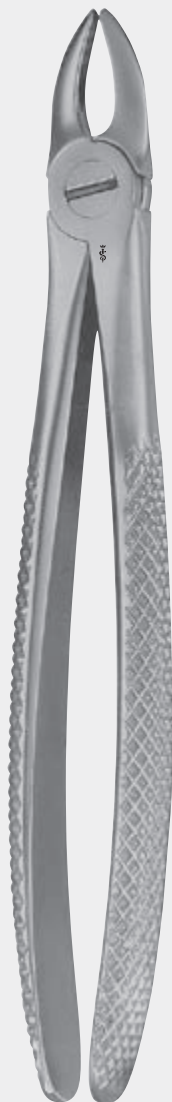
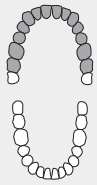
STIEGLITZ

**BD992R – BD993R**

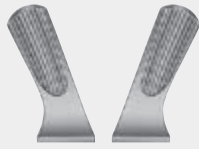
Splitterzange  
Splinter forceps  
140 mm, 5 1/2"



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



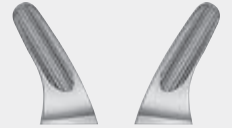
**DK001R**  
Fig. 37  
Für obere Schneidezähne  
For upper incisors



**DK011R**  
Fig. 39  
Für obere Molaren,  
beide Seiten, breit  
For upper molars,  
either side, wide



**DK012R**  
Fig. 158  
Für obere Molaren,  
beide Seiten, schmal  
For upper molars,  
either side, small



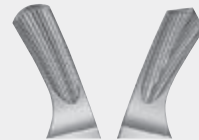
**DK009R**  
Fig. 159  
Für obere Prämolaren  
For upper premolars



**DK021R**  
Fig. 51 S  
Für obere Wurzeln  
For upper roots

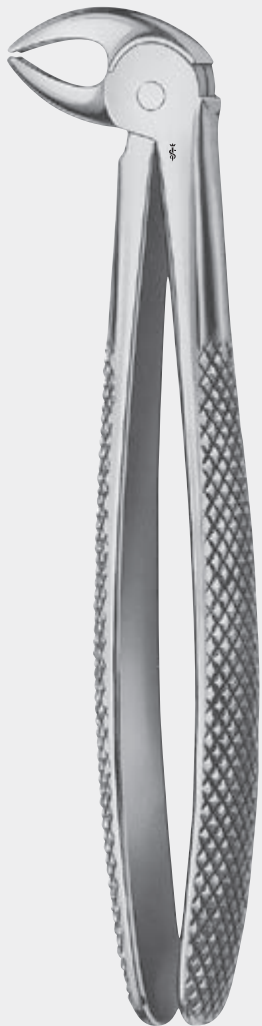
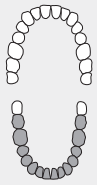


**DK017R**  
Fig. 39 R  
Für obere Molaren, rechts  
For upper molars, right



**DK018R**  
Fig. 39 L  
Für obere Molaren, links  
For upper molars, left

KINDER-ZAHNZANGEN  
TOOTH FORCEPS FOR CHILDREN



**DK052R**  
Fig. 13 S  
Für untere Schneidezähne und  
Prämolaren  
For lower incisors and premolars



GRAY  
**DK060R**  
Fig. 22 S  
Für untere Molaren  
For lower molars



**DK061R**  
Fig. 161  
Für untere Molaren  
For lower molars



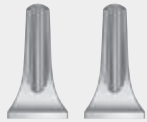
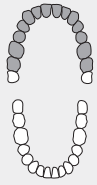
**DK071R**  
Fig. 33 S  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



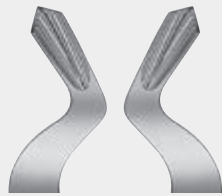
GRAY  
**DK070R**  
Fig. 162  
Für untere Wurzeln und  
Schneidezähne  
For lower roots and incisors



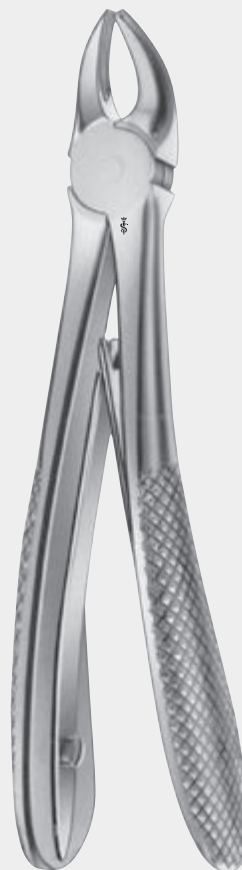
EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



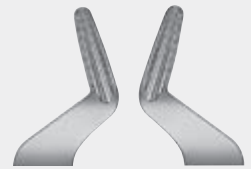
**KLEIN**  
**DK101R**  
Für obere Schneidezähne  
For upper incisors



**KLEIN**  
**DK115R**  
Für obere Molaren  
For upper molars



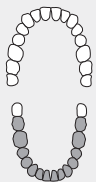
**SCHMIDT**  
**DK111R**  
Für obere Milchmolaren  
For upper milk molars



**SCHMIDT**  
**DK122R**  
Für obere Wurzeln  
For upper roots



KINDER-ZAHNZANGEN MIT FEDERN  
TOOTH FORCEPS WITH SPRINGS FOR CHILDREN



KLEIN  
DK150R

Für untere Schneidezähne  
For lower incisors



KLEIN  
DK160R

Für untere Molaren  
For lower molars



KLEIN  
DK170R

Für untere Wurzeln  
For lower roots



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



DI001R

Fig. 1  
Für obere Schneidezähne, Eckzähne, Prämolaren und Wurzeln  
For upper incisors, canines, premolars and roots



HULL  
DI030R

Fig. 101  
Für Eckzähne und Prämolaren, Universalzange und Kinderzange  
For canines and premolars, universal tooth forceps and tooth forceps for children

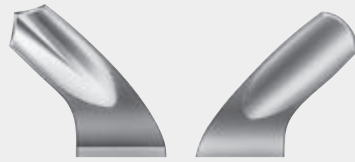


CRYER  
DI015R

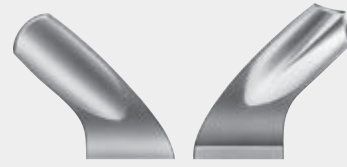
Fig. 150  
Für obere Schneidezähne, Eckzähne, Prämolaren und Wurzeln  
For upper incisors, canines, premolars and roots



ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL  
TOOTH FORCEPS, AMERICAN PATTERN



HARRIS  
DI117R  
Fig. 18 R  
Für obere Molaren, rechts  
For upper molars, right



HARRIS  
DI118R  
Fig. 18 L  
Für obere Molaren, links  
For upper molars, left



DI110R  
Fig. 24  
Für obere Molaren, beide Seiten  
For upper molars, either side



DI121R  
Fig. 210  
Für 3. Molaren, beide Seiten  
For third molars, either side



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



**DI153R**  
Fig. 53 R  
Für obere Molaren, rechts  
For upper molars, right



**DI154R**  
Fig. 53 L  
Für obere Molaren, links  
For upper molars, left



**NEVIUS**  
**DI188R**  
Fig. 88 R  
Für obere Molaren, rechts, tiefgreifend  
For upper molars, right, gripping in depth



**NEVIUS**  
**DI189R**  
Fig. 88 L  
Für obere Molaren, links, tiefgreifend  
For upper molars, left, gripping in depth

ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL  
TOOTH FORCEPS, AMERICAN PATTERN



DI320R

Fig. 65  
Für obere tiefsitzende Wurzeln  
For deeply located upper roots



PARMLY  
DI331R

Fig. 32 A  
Für obere Wurzeln und Prämolaren, mit  
schmalem Maul (auch für Molaren geeignet)  
For upper roots and premolars with narrow  
beaks (can also be used for molars)

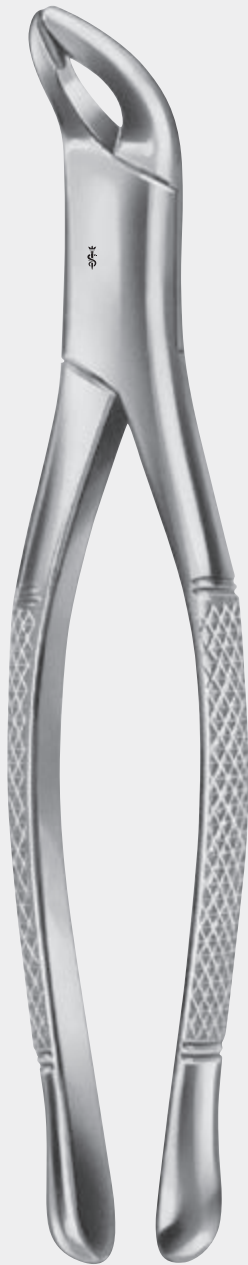


TOMES  
DI300R

Fig. 69  
Für schmale Wurzeln und Wurzelsplinter,  
für oben und unten  
For narrow roots and root splinters,  
for upper and lower jaws



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



**DI500R**

Fig. 23  
Für untere Molaren, beide Seiten  
For lower molars, either side



**DI517R**

Fig. 17  
Für untere Molaren  
For lower molars

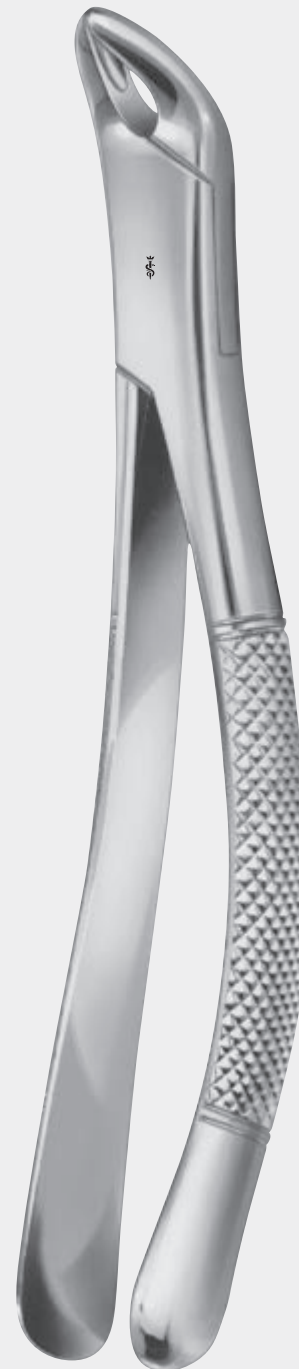
ZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL  
TOOTH FORCEPS, AMERICAN PATTERN



DI501R

Fig. 16

Für untere Molaren, beide Seiten, tiefgreifend  
For lower molars, either side, gripping in depth



CRYER

DI401R

Fig. 151

Für untere Schneide- und Eckzähne, Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors, canines, premolars and roots



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



**DI650R**

Fig. 222  
Für untere Weisheitszähne  
For lower wisdom teeth



**PHYSICK**  
**DI675R**

Fig. 5  
Für untere Weisheitszähne  
For lower wisdom teeth

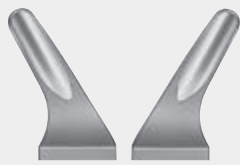
Die Zahnzange wird zwischen dem 7. und 8. Zahn platziert. Durch Zusammendrücken der Zange kann der Weisheitszahn entfernt werden.

The tooth forceps is positioned between the 7th and 8th tooth. By pressing the working ends together, the wisdom tooth can be removed.

ZAHNZANGEN, KINDERZAHNZANGEN, AMERIKANISCHES MODELL  
 TOOTH FORCEPS, TOOTH FORCEPS FOR CHILDREN, AMERICAN PATTERN



**HULL**  
**DI030R**  
 Fig. 101  
 Universalzange  
 Universal tooth forceps



**CRYER**  
**DI014R**  
 Fig. 150 S  
 Kinderzahnzange für obere Schneidezähne,  
 Eckzähne und Prämolaren  
 Tooth forceps for children for upper incisors,  
 canines and premolars



**CRYER**  
**DI400R**  
 Fig. 151 S  
 Kinderzahnzange für untere Schneide- und  
 Eckzähne, Prämolaren und Molaren  
 Tooth forceps for children for lower incisors,  
 canines, premolars and molars





# AESCULAP® ExtraLux

## Gewebeschonende Extraktion

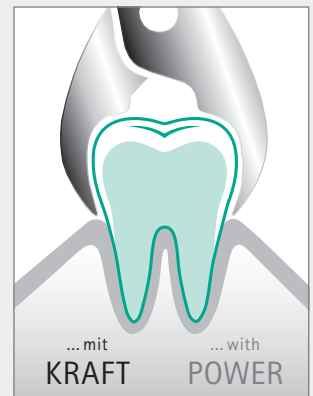
### Tissue preserving extraction



#### ES GIBT UNTERSCHIEDLICHE WEGE, EINEN ZAHN ZU ZIEHEN ...

Die gewebeschonende Extraktion gewinnt zunehmend an Bedeutung. Vor allem in der Implantologie können durch gewebeschonende Extraktionen aufwendige Knochenaugmentationen vermieden werden (1, 2). ExtraLux Instrumente ermöglichen eine einfache und komfortable, gewebeschonende Extraktion aller Zähne durch

- Scharfe Arbeitsenden: Komfortables Durchtrennen des Halteapparats
- Dünnere Querschnitt: Knochenschonendes Durchtrennen der Sharpey'schen Fasern  
Einfacher Zugang in den PA-Spalt
- Ergonomie: Gute Kraftdosierung
- Haptik: Griffige Führung der Instrumente, auch intraoperativ



#### THERE ARE DIFFERENT WAYS TO EXTRACT A TOOTH ...

The importance of tissue preserving extraction is growing strongly. Especially in the field of implantology tissue preserving can avoid complex bone augmentation (1, 2). ExtraLux instruments enable easy and comfortable tissue preserving extraction of all teeth by

- Sharp working tips: Convenient cutting of the Sharpey bundles
- Thin working tips: Bone preserving cutting of the Sharpey's fibers  
Easy access to the Periodontology gap
- Ergonomics: Enables a better control of force
- Haptics: Instruments are also handy intra-operatively



(1) Muska E, Walter C, Knight A, Taneja P, Bulsara Y, Hahn M, Desai M, Dietrich T. Atraumatic vertical tooth extraction: a proof of principle clinical study of a novel system. Oral Surg Oral Med Oral Pathol Oral Radiol. 2013 Nov;116(5):303-10.

(2) Sharma SD, Vidya B, Alexander M, Deshmikh S. Periosteum as an Aid to Atraumatic Extraction: A Comparative Double Blind Randomized Controlled Trial. J Maxillofac Oral Surg. 2015 Sep;14(3):611-5.





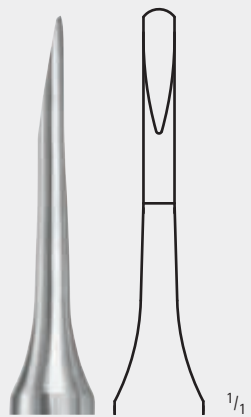
**DL312R**  
2 mm, gerade  
2 mm, straight



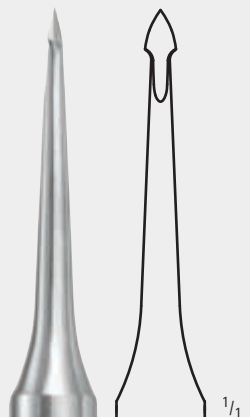
**DL313R**  
3 mm, gerade  
3 mm, straight



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



**DL314R**  
4 mm, gerade  
4 mm, straight



**DL319R**  
Lanzettenform  
Lancet shape



**DL323R**  
3 mm, gewinkelt  
3 mm, angled



**DL324R**  
4 mm, gewinkelt  
4 mm, angled



# EXTRAKTION TOOTH EXTRACTION

Die gerade Ausführung ist besonders geeignet zur Entfernung von Wurzelresten.  
The straight model is particularly suitable for removing root residues.



**DL360R**  
Fig. 6S  
150 mm, 6"



**DL361R**  
Fig. 5S  
150 mm, 6"



**DL362R**  
Fig. 4S  
150 mm, 6"



**DL363R**  
Fig. 3S  
150 mm, 6"



**DL364R**  
Fig. 2S  
150 mm, 6"



**DL365R**  
Fig. 1S  
150 mm, 6"



**DL366R**  
Fig. 0S  
150 mm, 6"

Die abgebogenen Wurzelheber ermöglichen einen Zugang zu den OK-Molaren-Wurzeln.  
The curved elevators permit access to the maxillary molar roots.



**DL370R**  
Fig. 6C  
150 mm, 6"



**DL371R**  
Fig. 5C  
150 mm, 6"



**DL372R**  
Fig. 4C  
150 mm, 6"



**DL373R**  
Fig. 3C  
150 mm, 6"



**DL374R**  
Fig. 2C  
150 mm, 6"



**DL375R**  
Fig. 1C  
150 mm, 6"



**DL376R**  
Fig. 0C  
150 mm, 6"



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



2 mm



BEIN

**DL032R**

Für obere Wurzeln,  
vorne rund

For upper roots,  
round point

3 mm



BEIN

**DL033R**

Für obere Wurzeln,  
vorne rund

For upper roots,  
round point

4 mm



BEIN

**DL034R**

Für obere Wurzeln,  
vorne rund

For upper roots,  
round point

3 mm



BEIN

**DL038R**

Für obere Wurzeln,  
vorne gerade

For upper roots,  
square point

4.2 mm



WHITE

**DL062R**

Für obere Wurzeln,  
gerade

For upper roots, straight

4.4 mm



WHITE

**DL063R**

Für obere Wurzeln,  
gebogen

For upper roots, curved

WURZELHEBER  
ELEVATORS

Wurzelspitzenheber nach HEIDBRINK  
Feine, spitze Heber mit extrem langen Arbeitsenden zum Entfernen von frakturierten Wurzelspitzen.  
HEIDBRINK root apex elevators  
Fine, pointed elevators with extremely long working ends, for removing fractured root apex.



HEIDBRINK  
DL236R

Für untere Wurzeln  
For lower roots



HEIDBRINK  
DL237R

Für untere Wurzeln  
For lower roots



HEIDBRINK  
DL011R

Für obere Wurzeln  
For upper roots



HEIDBRINK  
DL241R

Fig. 1



HEIDBRINK  
DL242R

Fig. 2



HEIDBRINK  
DL243R

Fig. 3



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



FLOHR  
**DL015R**  
Für obere Wurzeln,  
löffelförmig  
For upper roots,  
spoon-shaped



FLOHR  
**DL020R**  
Für obere Wurzeln,  
spitz  
For upper roots,  
pointed



HYLIN  
**DL025R**



HYLIN  
**DL026R**



FLOHR  
**DL238R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



FLOHR  
**DL239R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



HYLIN  
**DL027R**



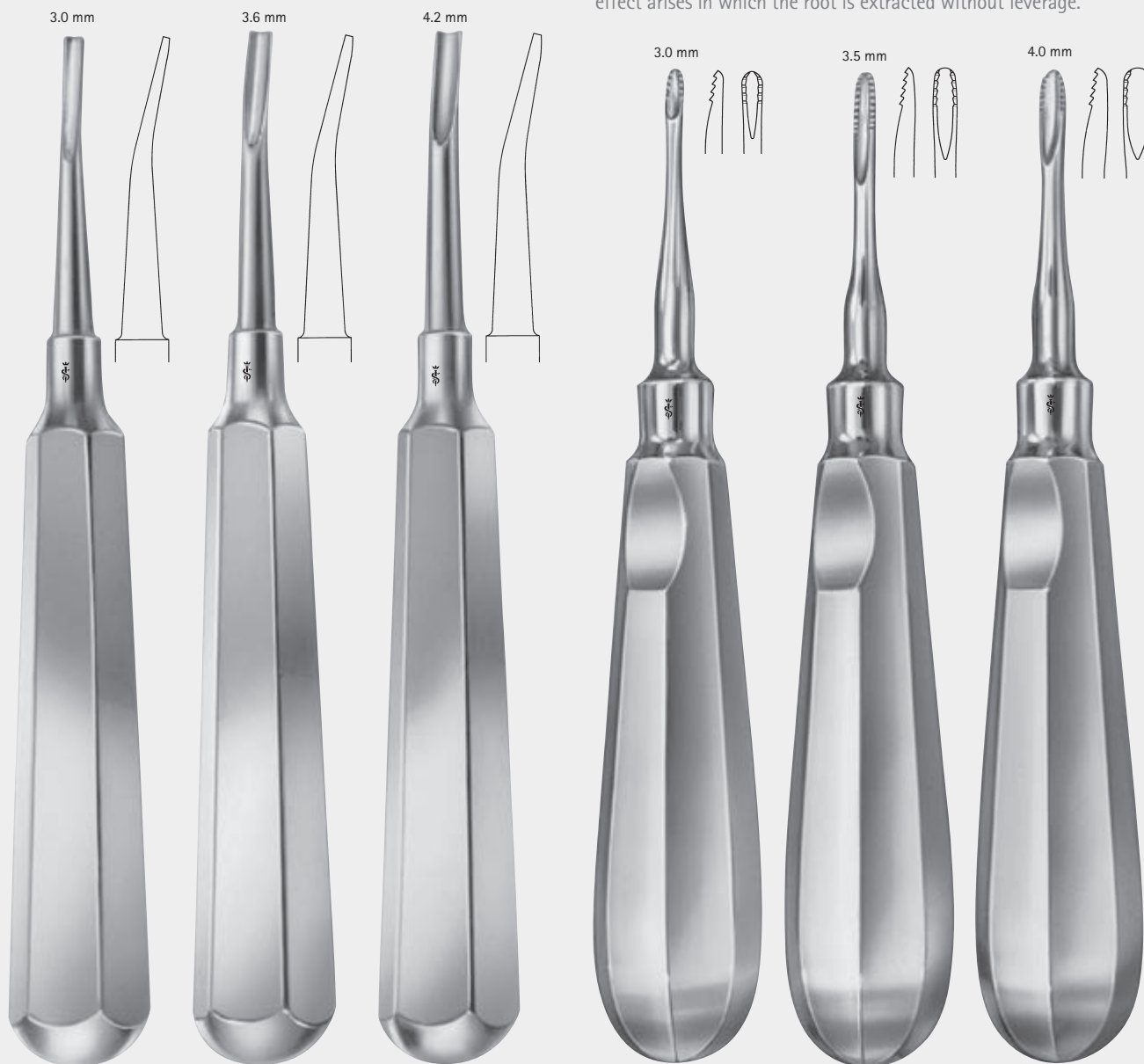
HYLIN  
**DL028R**



## WURZELHEBER ELEVATORS

Mit einer leichten Drehbewegung werden die LINDO-LEVIAN Wurzelheber zwischen Alveole und Zahnwurzel geschoben bis die Zahnung an den Wurzeln greift. Die Wurzel wird durch gerades Ziehen durch einen Widerhakeneffekt ohne Hebelwirkung extrahiert.

With a slight rotary movement, the LINDO-LEVIAN root elevator is pushed between alveolus and root until the groove becomes lodged in the roots. By pulling the root elevator straight down, the barb effect arises in which the root is extracted without leverage.



COUPLAND  
DL046R

Fig. 1

COUPLAND  
DL047R

Fig. 2

COUPLAND  
DL048R

Fig. 3

LINDO-LEVIAN  
DL055R

LINDO-LEVIAN  
DL056R

LINDO-LEVIAN  
DL057R

EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



CRYER  
DL211R

Für untere Wurzeln, schmales Modell  
For lower roots, narrow pattern



CRYER  
DL212R

Für untere Wurzeln, schmales Modell  
For lower roots, narrow pattern



CRYER-WHITE  
DL221R

Für untere Wurzeln, breites Modell  
For lower roots, wide pattern



CRYER-WHITE  
DL222R

Für untere Wurzeln, breites Modell  
For lower roots, wide pattern

WURZELHEBER  
ELEVATORS



SELDIN  
DL225R

Für untere Wurzeln  
For lower roots



SELDIN  
DL226R

Für untere Wurzeln  
For lower roots



WINTER  
DL229R

Für untere Wurzeln  
For lower roots

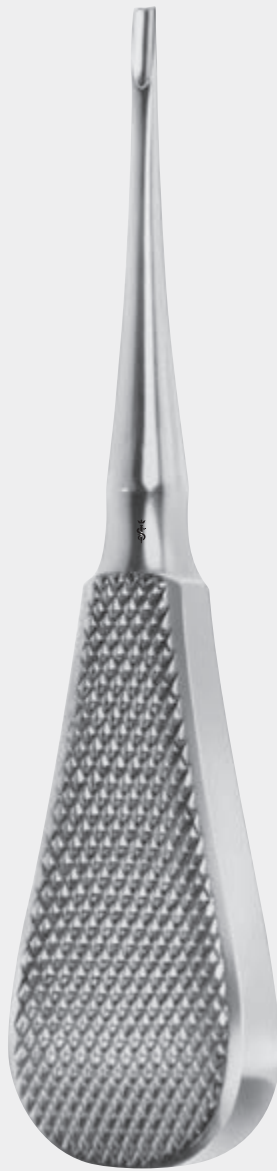


WINTER  
DL230R

Für untere Wurzeln  
For lower roots



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



**WARWICK-JAMES**  
**DL052R**  
Für obere Wurzeln  
For upper roots

**WARWICK-JAMES**  
**DL263R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots

**WARWICK-JAMES**  
**DL264R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots

**LONDON HOSPITAL COLEMAN**  
**DL050R**  
Für obere Wurzeln  
For upper roots

**GABKA**  
**DL042R**

WURZELHEBER  
ELEVATORS



BARRY  
DL421R  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots

BARRY  
DL422R  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots

BARRY  
DL427R  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots

BARRY  
DL428R  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots



WINTER  
DL410R  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots

WINTER  
DL409R  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



DL271R

Wurzelheber für untere Wurzeln  
Elevator for lower roots



DL272R

Wurzelheber für untere Wurzeln  
Elevator for lower roots

WURZELHEBER, EXTRAKTIONSHEBEL NACH ROSIN  
ELEVATORS, ROSIN LUXATOR LEVER



Zunächst erfolgt das Ablösen der bukkalen und palatinalen Gingiva.  
The first step is to separate the buccal and palatal gingiva.



Durch Drehung des Hebels wird der Zahn nach distal luxiert und aus der Alveole gehoben.

By rotating the handle (perpendicular to its long axis) the luxation force is directed distally to elevate the tooth out of the alveolus.



Der Hebel wird von okklusal senkrecht zwischen Weisheitszahn und 2. Molar angesetzt und unter kräftigem Druck bis in Höhe der Gingiva geschoben.

The luxator is inserted between the wisdom tooth and the second molar pushing it firmly to the level of the gingival tissue.



**Wichtiger Hinweis:**

Die Luxation des Weisheitszahnes erfolgt nicht durch Kippen des Hebels über den 2. Molar. Der Hebel ist durch Drehung des Griffes so einzusetzen, dass der Zahn mehr nach bukkal luxiert wird.

**Important note:**

The luxation of the wisdom tooth is not achieved by using the second molar as the leverage point for the instrument. The instrument should be used with a rotational force in distal direction to luxate the tooth in a buccal movement.



ROSIN

DL069R

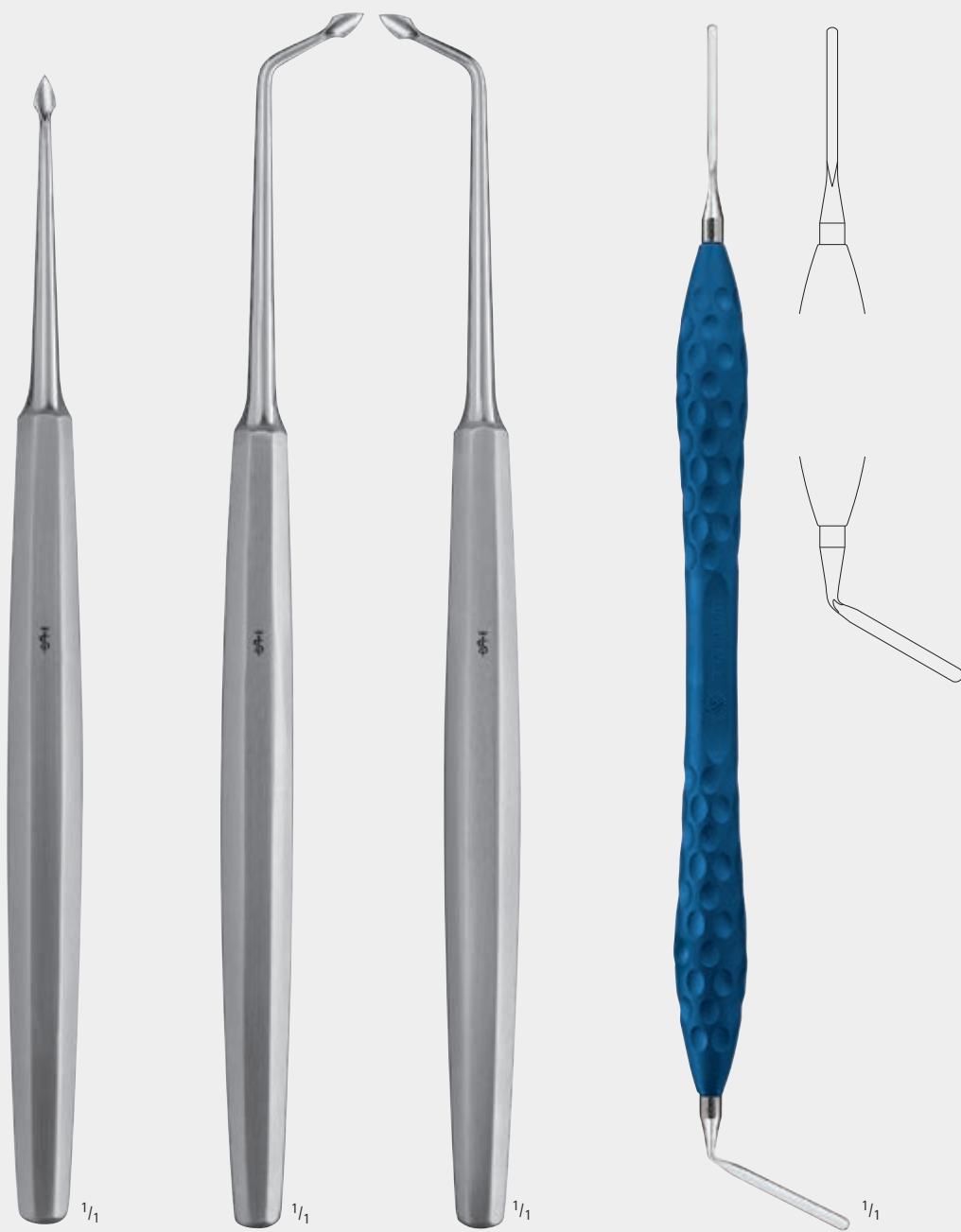
Extraktionsheber für obere Weisheitszähne

Luxator for upper wisdom teeth

160 mm, 6 1/4"



EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION



**DO801R**

Desmotom, gerade  
filigran  
Desmotome, straight  
filigree  
160 mm, 6 1/4"

**DO802R**

Desmotom, links  
filigran  
Desmotome, left  
filigree  
170 mm, 7"

**DO803R**

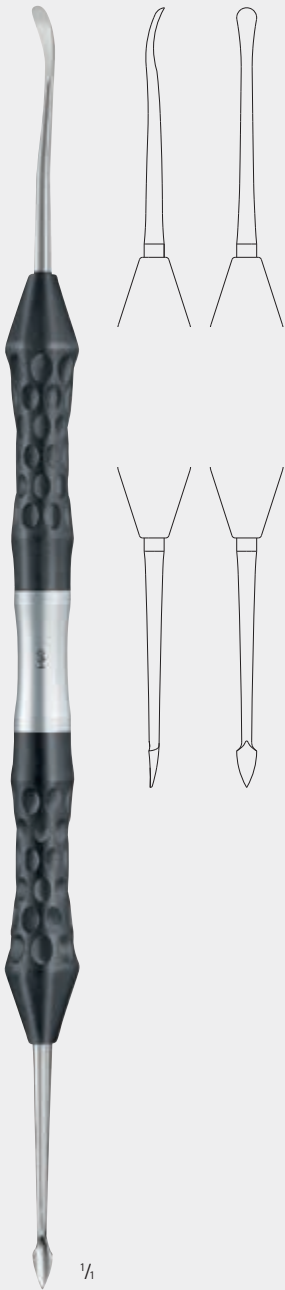
Desmotom, rechts  
filigran  
Desmotome, right  
filigree  
170 mm, 7"

**DX400R**

ERGOPLANT Periotom  
ERGOPLANT Periotome  
170 mm, 7"



RASPATORIUM, DESMOTOME, PERIOTOM, SYNDESMOTOME  
 RASPATORY, DESMOTOMES, PERIOTOME, SYNDESMOTOMES



**FRETWURST**  
**DB024R**  
 Raspatorium/Desmotom  
 Raspatory/Desmotomes  
 190 mm, 7½"



**CHOMPRET**  
**DO501R**  
 Syndesmotom  
 Syndesmotome  
 150 mm, 6"



**CHOMPRET**  
**DO502R**  
 Syndesmotom  
 Syndesmotome  
 150 mm, 6"



**CHOMPRET**  
**DO503R**  
 Syndesmotom  
 Syndesmotome  
 150 mm, 6"

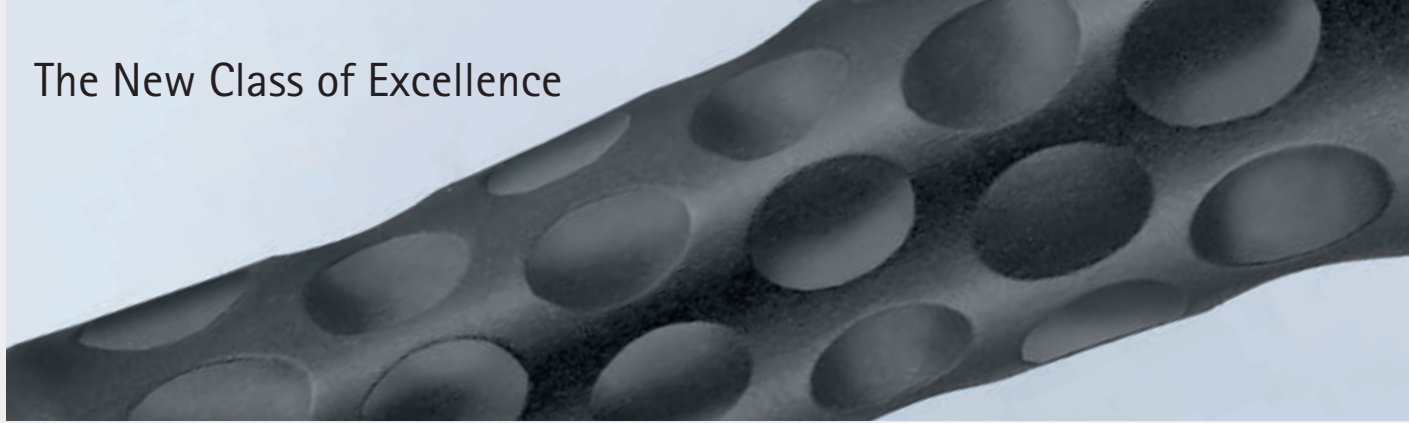


EXTRAKTION  
TOOTH EXTRACTION





## The New Class of Excellence



Durchgehender, nicht rostender  
Instrumenten-Stahl

Continuous corrosion-resistant  
instrument steel

Instrument durch Griff aus  
hochwertigem Kunststoff  
(PEEK) fest umschlossen

Instrument tight-covered  
by a PEEK handle

Ergonomisches Griffkonzept

Ergonomic handle design

Verschleißarme Arbeitsenden

Hardwearing working tips

Seiden-mattierte Arbeitsenden

Satin finish working tips



In enger Zusammenarbeit mit  
**Dr. Dr. Andres Stricker, Universität  
Freiburg**, wurde ein speziell auf  
die zahnärztliche Implantologie  
abgestimmtes Instrumentarium  
mit der Zielsetzung entwickelt, so-  
wohl die Arbeitsenden als auch das  
Griffkonzept auf die jeweilige Indi-  
kation ergonomisch abzustimmen.

So wird unter Praxisbedingungen  
mit ERGOPLANT ein effizientes  
und weniger anstrengendes Arbei-  
ten möglich.

Alle ERGOPLANT Instrumente sind  
für die Dampfsterilisation 134°C  
(Autoklav) geeignet.

In close collaboration with **Dr. Dr. Andres Stricker, Freiburg University**, an instrument range especially designed for dental implantology has been developed for ergonomics concerning the working tips and handle for any specific indication. ERGOPLANT thus enables working efficiently with minor physical strain under practice conditions. All ERGOPLANT instruments are suitable for steam sterilization 134°C (Autoclav).





**BB045T**

145 mm, 5¾"

Titan-Mikroklingenhalter mit Rundgriff, leicht, drehbar und handlich für exakte Schnittführung.

Titanium-microblade holder with round handle, light. Easily rotated and easy to handle for precision incisions.



**BB367R**      **BB364R**

Bestelleinheit: **PAK** = Packung à 10 Stück

Sales unit: **PAK** = Package of 10 pieces



**BB363R**      **BB369R**

Bestelleinheit: **PAK** = Packung à 1 Stück

Sales unit: **PAK** = Package of 1 piece

Mikrochirurgische Klinge, stainless steel, steril verpackt

Microsurgical blade, stainless steel, sterile packed



**BB511** Fig.11      **BB515** Fig.15



**BB515-C** Fig.15-C

Bestelleinheit: **PAK** = Packung à 100 Stück

Sales unit: **PAK** = Package of 100 pieces

Skalpellklingen, vakuumvergütet, steril verpackt

Scalpel blades, vacuum heat treated, sterile packed



**BB063R**

145 mm, 5¾"

Skalpellklingenhalter mit Rundgriff

Scalpel blade holder with round handle





**DA083**  
Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
135 mm, 5 1/2"



**DA036R** Ø 22 mm  
**DA037R** Ø 24 mm  
Mundspiegel, Rhodium  
Insbesondere für die  
zahnärztliche Implan-  
tologie zu empfehlen  
Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 12 Stück  
Mouth mirror, Rhodium  
Specially recommended  
for dental implantology  
Sales unit: PAK =  
Package of 12 pieces



**PRICHARD**  
**DX200R**  
Raspatorium  
Raspatory  
200 mm, 8"

BASIS INSTRUMENTE  
BASIC INSTRUMENTS



PRICHARD

DB020R

Raspatorium, grazil  
Raspatory, delicate

195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



MOLT

DB023R

Raspatorium  
Raspatory

190 mm, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"



FREER

DB025R

Raspatorium, scharf / stumpf  
Raspatory, sharp / blunt

190 mm, 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"





BUSER  
**DX301R**  
Mikro-Raspatorium  
Micro-Raspatory  
180 mm, 7 1/2"



FRETWURST  
**DB024R**  
Raspatorium/Desmotom  
Raspatory/Desmotomes  
190 mm, 7 1/2"





Atraumatisches Abpräparieren des Lappens mit Papillenheber unter vollständigem Erhalt der Papillen.

Atraumatic dissecting of the flap by means of the papilla elevator without any damage to the papillae.



PHW

**DX405R**

Atraumatischer Papillenheber

Atraumatic papilla elevator

190 mm, 7 1/2"



BUSER

**DX201R**

Raspatorium

Raspatory

185 mm, 7 1/4"





**LUCAS**  
**DO607R**  
Scharfer Löffel, klein  
Bone currettes, small  
180 mm, 7"



**LUCAS**  
**DO608R**  
Scharfer Löffel, mittel  
Bone currettes, medium  
180 mm, 7"



**LUCAS**  
**DO609R**  
Scharfer Löffel, groß  
Bone currettes, large  
180 mm, 7"



1/1

ORBAN

DB939R

Gingivektomie-Messer

Gingivectomy knives

165 mm, 6 1/2"



1/1

KIRKLAND

DX450R

Gingivektomie-Messer

Gingivectomy knives

175 mm, 7"





Runde, tellerförmige Arbeitsenden ermöglichen mehr Bewegungsspielraum und einen deutlich erweiterten Mobilisierungsradius bei der frontalen und lateralen sub-periostalen Präparation. Die Anschärfung am Randbereich der Instrumentenenden ermöglicht zusätzlich neben der Tunneltechnik-Präparation auch die sulkuläre Präparation (wie bei der Envelope-Technik). Das Design und die Abwinkelung der Arbeitsenden erleichtern die Präparation in konvexen Bereichen erheblich.

Rounded plate-shaped working tips allow more movement, and significantly increase the radius of mobilisation in frontal and lateral sub-periosteal preparation.

The sharpened edge of the instrument tips also allows sulcular as well as tunnel technique preparation (as with the envelope technique).

The design and angle of the working tips significantly facilitates preparation in convex areas.



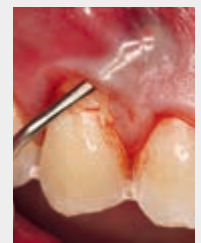
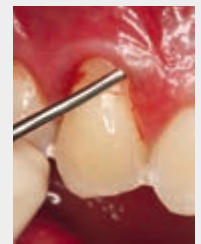
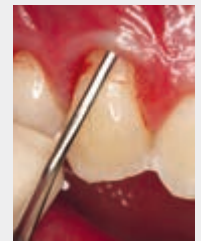
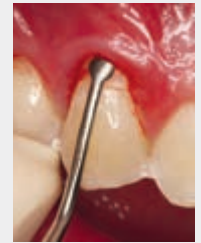
STRICKER

DX310R

Das gerade Tunnelierinstrument wird hauptsächlich im Oberkiefer, im frontalen und seitlichen Bereich eingesetzt. Hierbei können größere Bereiche der Gingiva, sowohl über die Tunneltechnik, als auch sulkulär unterminiert werden.

The straight tunnelling instrument is mainly used in the upper jaw, in the frontal and lateral region. This allows large areas of the gingiva to be undermined using both tunnel and sulcular techniques.

195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



INSTRUMENTE FÜR DIE TUNNELTECHNIK ZUR DECKUNG VON PARODONTALEN REZESSIONEN  
INSTRUMENTS FOR TUNNEL TECHNIQUE FOR PERIODONTAL RECESSIONS

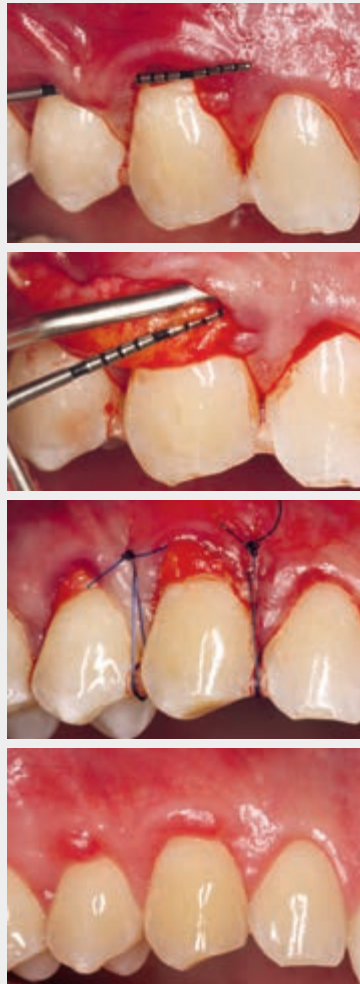


STRICKER  
DX311R

Das abgewinkelte Tunnelierinstrument eignet sich hauptsächlich für die Präparation in den seitlichen, bukkalen Bereichen. Es kann auch von distal her präpariert werden, ohne die Schleimhaut zu zerreißen. Ferner wird es auch gerne im Unterkiefer verwendet.

The angled tunnelling instrument is primarily used for preparing lateral, buccal regions. It can also be used distally, without tearing the mucosal tissue and also for the lower jaw.

195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



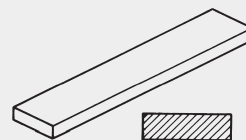
JG598

Sterilit® i AESCULAP®-Schleifstein-Öl

Inhalt: 50 ccm

Sterilit® i AESCULAP® oil for grinding stones

Contents: 50 ccm



DB095

Original Arkansas-Schleifstein,  
zum Aufschleifen der Tunnelierinstrumente

Original Arkansas grinding stone,  
for grinding on tunnelling instruments

75 x 25 x 7 mm





**STRICKER  
DX401R**  
ERGOPLANT  
Spatel, scharf, speziell  
für Weichgewebe  
ERGOPLANT  
Spatula, sharp, special  
for soft tissue  
190 mm, 7 1/2"



**HEIDEMANN  
DX402R**  
ERGOPLANT  
Spatel, fein  
ERGOPLANT  
Spatula, delicate  
190 mm, 7 1/2"



**DX400R**  
ERGOPLANT  
Periotom  
ERGOPLANT  
Periotome  
170 mm, 6 3/4"

DUROTIP®-Scheren mit eingesetzten Hartmetall-Schneiden

- 3 Jahre Garantie
- Vergoldete Ringe

DUROTIP®-Scissors with inserted carbide cutting edges

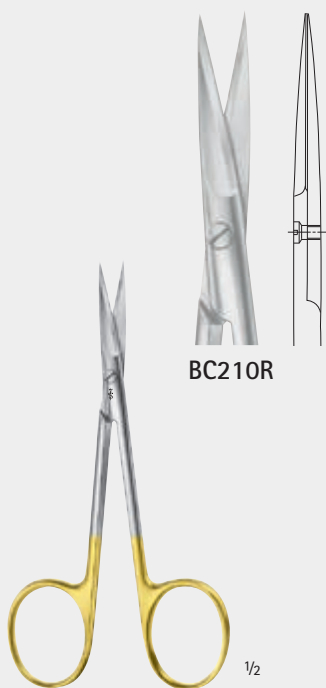
- 3 Years guarantee
- Gold-plated rings

**Wellenschliff**

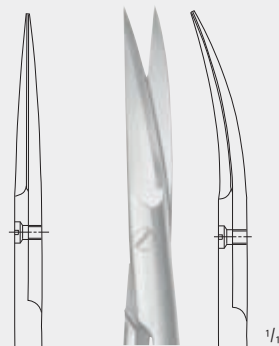


Artikel mit dem Zusatz **W** sind auf einer Schnittfläche mit Wellenschliff versehen (bei Bestellungen bitte angeben – z. B. BC211W)

**W**-Cut directly after the catalogue number indicates that the resp. item has one serrated cutting edge. (When ordering please indicate **W**-cut together with the catalogue number e.g.: BC211W)



BC210R



BC211R  
BC211W

BC210R – BC211R, BC211W

110 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"



LOCKLIN  
DO219R

Zahnfleischschere, seitwärts  
abgewinkelt, 1 Schneide gezahnt  
Gum scissors, angled to side,  
1 blade toothed

155 mm, 6"



HALSTED-MOSQUITO  
BH111R

Arterienklemme  
Haemostatic forceps  
125 mm, 5"





DUROGRIP®  
=  
mit Hartmetalleinlagen  
with tungsten carbide inserts



BABY-CRILE-WOOD

**BM013R**

DUROGRIP® Nadelhalter  
für Nahtmaterial 4/0 – 6/0

DUROGRIP® Needle holder  
for suture material 4/0 – 6/0

150 mm, 6"



**BM003R**

DUROGRIP® Nadelhalter  
für Nahtmaterial 4/0 – 6/0

DUROGRIP® Needle holder  
for suture material 4/0 – 6/0

180 mm, 7"





DUROGRIP®  
=  
mit Hartmetalleinlagen  
with tungsten carbide inserts



**DX050R**  
ERGOPLANT  
Chirurgische Pinzette  
ERGOPLANT Tissue forceps  
120 mm, 4 3/4"



**DX051R**  
ERGOPLANT  
Chirurgische Pinzette, mit Plateau  
ERGOPLANT  
Tissue forceps, with plateau  
120 mm, 4 3/4"



**DX052R**  
ERGOPLANT  
Atraumatische Pinzette  
ERGOPLANT  
Non-traumatic dissecting forceps  
120 mm, 4 3/4"



**DX055R**  
ERGOPLANT  
Weichgewebepinzette  
ERGOPLANT  
Soft tissue forceps  
140 mm, 5 1/2"



## The New Class of Excellence

# ERGOPERIO PINZETTEN ERGOPERIO FORCEPS



- Die runde Griffform ermöglicht das Drehen des Instruments in den Fingerspitzen
- Austarierte Instrumente mit mittigem Schwerpunkt
- The round handle enables the rotation of the instruments with the tips of the fingers
- Well balanced instruments with a centric balance point



### Parallel schließende Arbeitsenden

Parallel closing  
working tips



### Gerade und gebogene Arbeitsenden

Straight and curved  
working tips





**DX060R**  
anatomisch, gerade  
dissecting, straight  
180 mm, 7"



**DX061R**  
anatomisch, gebogen  
dissecting, curved  
175 mm, 6¾"





**DX070R**

atraumatisch, gerade

atraumata, straight

180 mm, 7"

$\frac{1}{1}$

$\frac{2}{1}$



**DX071R**

atraumatisch, gebogen

atraumata, curved

175 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "

$\frac{1}{1}$

$\frac{2}{1}$



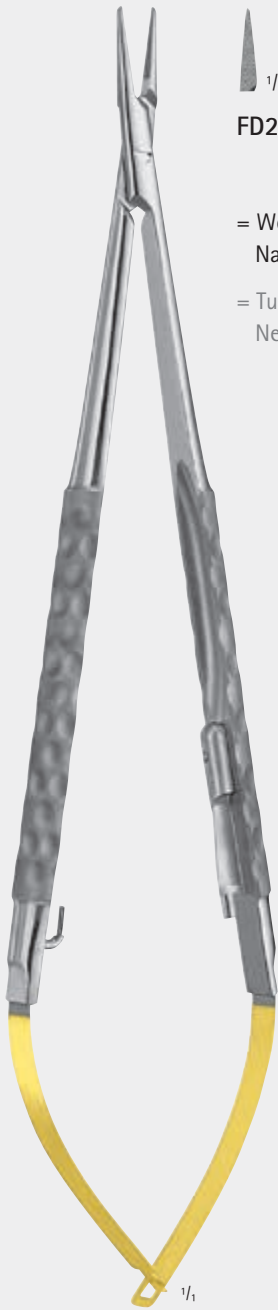


**DX080R**  
chirurgisch, gerade  
surgical, straight  
180 mm, 7"



**DX081R**  
chirurgisch, gebogen  
surgical, curved  
175 mm, 6¾"





FD258R    FD259R

= Wolfram-Carbid beschichtete  
Nadelhalter

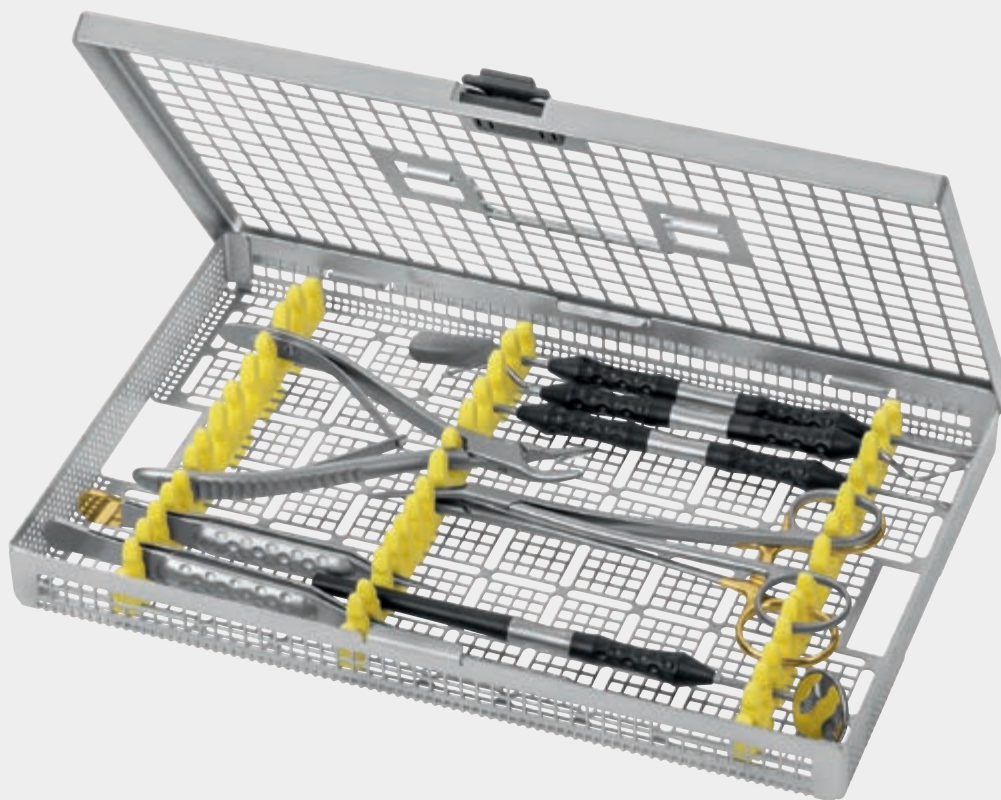
= Tungsten Carbide Coated  
Needle Holders



**FD258R – FD259R**  
Mikro-Nadelhalter für Nahtmaterial von 6/0 – 9/0  
Micro needle holder for suture material 6/0 – 9/0  
180 mm, 7"

**FD252R**  
Mikro-Fadenschere, gebogen, ein Blatt gezahnt  
Micro ligature scissors, curved, one blade serrated  
180 mm, 7"

MIKROCHIRURGIE, INSTRUMENTEN SET  
MICRO SURGERY, BASIC KIT FOR IMPLANTOLOGY



**DX705**

AESULAP® Basic Kit für die zahnärztliche Implantologie, bestehend aus:

- BB515 1 PAK = Packung à 100 Skalpellklingen, steril, Fig. 15
- BB063R 1 Skalpellgriff, Nr. 3
- DA083 1 Ergoperio Mundspiegelhalter
- DA036R 1 PAK = Packung à 12 Rhodium-Mundspiegel, Ø 22 mm
- DX051R 1 ERGOPLANT Chirurgische Pinzette
- DX052R 1 ERGOPLANT Atraumatische Pinzette
- DX201R 1 ERGOPLANT Raspatorium, BUSER
- DX200R 1 ERGOPLANT Raspatorium, PRICHARD
- DO608R 1 Ergoperio Scharfer Löffel, LUCAS
- BM013R 1 DUROGRIP® Nadelhalter, BABY-CRILE-WOOD
- DO219R 1 Zahnfleissschere, LOCKLIN
- FO409R 1 Hohlmeißelzange, LUER-FRIEDMANN
- JG381R 1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm),  
passend in Dental Container JN092

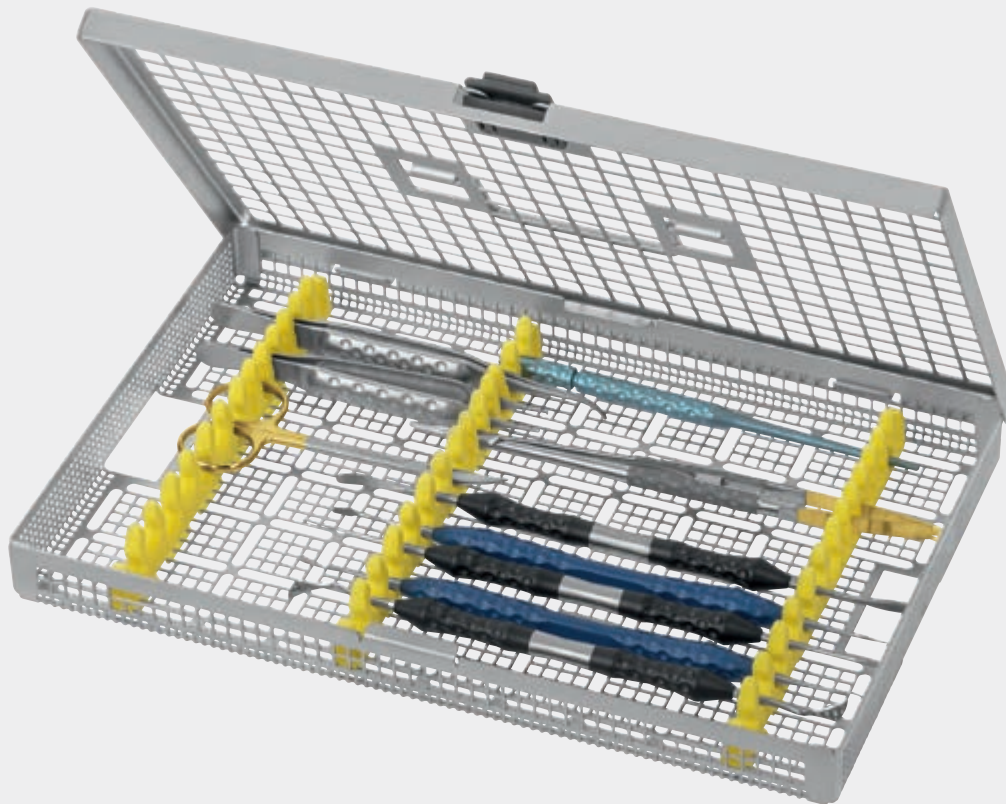
**DX705**

AESULAP® Basic Kit for dental implantology, consisting of:

- BB515 1 PAK = Package of 100 scalpel blades, sterile, Fig. 15
- BB063R 1 Scalpel handle, No. 3
- DX094 1 Ergoperio Mouth mirror holder
- DA036R 1 PAK = Package of 12 Rhodium-Mouth mirror, Ø 22 mm
- DX051R 1 ERGOPLANT Tissue forceps
- DX052R 1 ERGOPLANT Dissecting forceps
- DX201R 1 ERGOPLANT Raspatory, BUSER
- DX200R 1 ERGOPLANT Raspatory, PRICHARD
- DX220R 1 Ergoperio Bone curette, LUCAS
- BM013R 1 DUROGRIP® Nadelhalter, BABY-CRILE-WOOD
- DO219R 1 Gum scissors, LOCKLIN
- FO409R 1 Bone rongeur, LUER-FRIEDMANN
- JG381R 1 Tray (273 x 176 x 30 mm),  
suitable for dental container JN092







**DX707**

AESCU LAP® Weichgewebe Kit für die zahnärztliche Implantologie, bestehend aus:

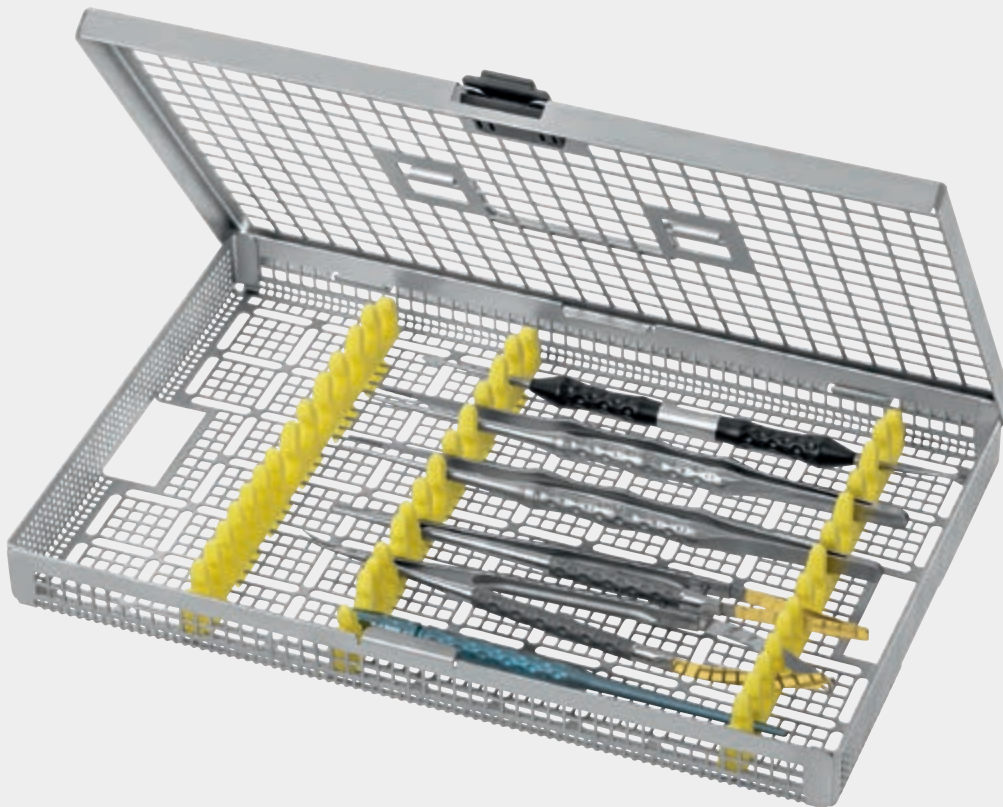
- BB045T 1 Titan-Mikroklingenhalter
- BB367R 1 PAK = Packung à 10 Stück Mikro-Skalpellklingen, steril, Fig. 367
- BB063R 1 Skalpellgriff, Nr. 3
- BB515 1 PAK = Packung à 100 Skalpellklingen, steril, Fig. 15
- DX050R 1 ERGOPLANT Chirurgische Pinzette
- BM003R 1 DUROGRIP® Nadelhalter
- DX450R 1 ERGOPLANT Gingivektomiemesser, KIRKLAND
- DB025R 1 Ergoperio Raspatorium FREER
- DX405R 1 ERGOPLANT Atraumatischer Papillenheber, PHW
- DX401R 1 ERGOPLANT Spatel, scharf, STRICKER
- DX402R 1 ERGOPLANT Spatel, HEIDEMANN
- BC211W 1 Feine Schere, gebogen
- DX055R 1 ERGOPLANT Weichgewebe Pinzette
- JG381R 1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm), passend in Dental Container JN092

**DX707**

AESCU LAP® Soft Tissue Kit for dental implantology, consisting of:

- BB045T 1 Titanium scalpel handle
- BB367R 1 PAK = Package of 10 micro scalpel blades, sterile, Fig. 367
- BB063R 1 Scalpel handle, No. 3
- BB515 1 PAK = Package of 100 scalpel blades, sterile, Fig. 15
- DX050R 1 ERGOPLANT Tissue forceps
- BM003R 1 DUROGRIP® Needle holder
- DX450R 1 ERGOPLANT Gingivectomy knife, KIRKLAND
- DB025R 1 Ergoperio Raspatory FREER
- DX405R 1 ERGOPLANT Atraumatic papilla elevator, PHW
- DX401R 1 ERGOPLANT Spatula, sharp, STRICKER
- DX402R 1 ERGOPLANT Spatula, HEIDEMANN
- BC211W 1 Delicate scissors, curved
- DX055R 1 ERGOPLANT Soft tissue forceps
- JG381R 1 Tray (273 x 176 x 30 mm), suitable for dental container JN092





**DX720**

Mikro Weichgewebe Set, bestehend aus:

- BB045T Titan-Mikroklingenhalter, 145 mm
- DX301R Mikro-Raspatorium, 180 mm
- DX070R Atraumatische Mikropinzette, 180 mm
- FD252R Mikroschere, gebogen, ein Blatt gezahnt, 180 mm
- DX060R Anatomische Mikropinzette, 180 mm
- BM003R DUROGRIP® Nadelhalter, 180 mm
- JG381R Siebtray, 274 x 172 x 30 mm

**DX720**

Micro Soft Tissue Set, consisting of:

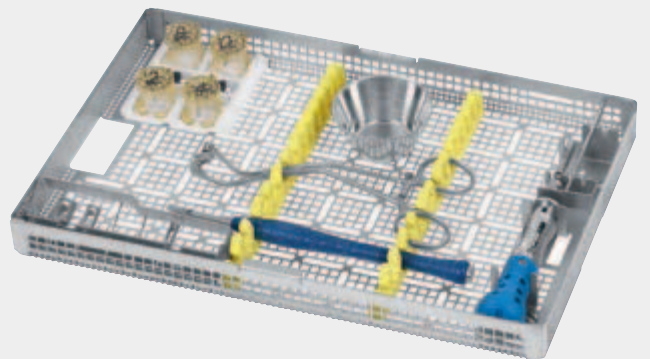
- BB045T Titanium-microblade holder, 145 mm
- DX301R Micro-Raspatory, 180 mm
- DX070R Micro atraumata forceps, 180 mm
- FD252R Micro ligature scissors, curved, one blade serrated, 180 mm
- DX060R Micro dissecting forceps, 180 mm
- BM003R DUROGRIP® Needle holder, 180 mm
- JG381R Tray, 274 x 172 x 30 mm





Bei der Zahnimplantation ist eine ausreichende Knochenbreite des Alveolarkamms eine wichtige Voraussetzung für eine dauerhaft stabile Verankerung des Implantats. Bei starken Atrophien empfiehlt es sich, das Implantatlager im Vorfeld zu verstärken, um später das Implantat in richtiger Position inserieren zu können. Hierbei wird ein autologer Knochenblock lateral oder vertikal fixiert, wozu sich das AESCULAP® Bone Fixation Set in besonderer Weise empfiehlt.

For advanced alveolar crest atrophies less than three millimeters wide it is preferable to pursue a two-stage approach, in which, an autologous bone graft from appropriate autologous donor sites should be transplanted to the deficient alveolar crest atrophy region prior to the actual implantation. This is exactly what the AESCULAP® Bone Fixation Set was developed for.



### Standard Titan-Schrauben 1,5 mm

#### Hohe Stabilität

- Keine Materialschwächung durch Haltepins
- Titan-Aluminium-Legierung Ti-6Al-4V gewährleistet eine hohe Festigkeit der Schrauben

#### Kleiner & flacher Schraubenkopf

- Der Schraubenkopf lässt sich gut in den Knochen versenken

#### Mikrogewinde

- Gute Fixierung auch bei dünner Kortikalis möglich



#### Länge / length

DX608T	8 mm
DX610T	10 mm
DX612T	12 mm
DX614T	14 mm

Schraubenmagazine mit je 8 Schrauben, selbstschneidend, Kreuzschlitz, Ø 1,5 mm

Screw magazine with 8 screws, self-taping, cross recess, Ø 1.5 mm

### Standard Titanium Screws 1.5 mm

#### High stability

- No weakening of the material due holding pins in the screw
- Titanium-aluminium alloy Ti-6Al-4V ensures high stability of the screws

#### Small & flat screw head

- The screw head is easy to countersink in the bone transplant

#### Micro thread

- Allows a good fixation even in very thin residual bone



DX630R Ø 1.25 mm, 31 / 16 mm

DX631R Ø 1.5 mm, 27 / 12 mm

Spiralbohrer mit Dentalschaft

Twist drill with dental shaft



**Mikroschrauben 1,2 mm**

Mikroschraubenkopf = Standardschraubenkopf

- Geringe Gefahr einer Schraubenfraktur

**Hohe Stabilität**

- Keine Materialschwächung durch Haltepins
- Titan-Aluminium-Legierung gewährleistet eine hohe Festigkeit der Schrauben

**Micro screws 1.2 mm**

Micro screw head = Standard screw head

- Reduces the risk of screw fracturing

**High stability**

- No weakening of the material due holding pins in the screw
- Titanium-aluminium alloy allows high stability of the screws



Länge / length

- DX646T 6 mm
- DX648T 8 mm
- DX650T 10 mm

Schraubenmagazine mit je 8 Schrauben, selbstschneidend, Kreuzschlitz, Ø 1,2 mm

Screw magazine with 8 screws, self-taping, cross recess, Ø 1.2 mm



- DX629R Ø 1.0 mm, 31 / 12 mm
- DX630R Ø 1.25 mm, 31 / 16 mm

Spiralbohrer mit Dentalschaft

Twist drill with dental shaft

**Schraubenmagazin**

**Maschinell reinigbar**

- Die neuen offenen Magazinlagerungen ermöglichen die maschinelle Reinigung

**Einfache Dokumentation**

- LOT-Nummern sind auf den Magazinen aufgedruckt

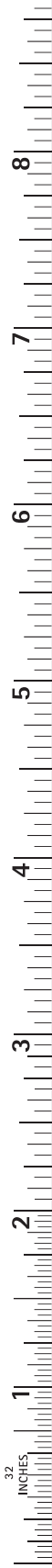
**Screw magazine**

**Mechanical cleanable**

- The new open magazine storage system enables mechanical cleaning of the implants

**Simple documentation**

- The batch numbers are printed on the screw magazines



## Schraubendreher

### Ergonomisch

- Vermindert den Kraftaufwand beim Ein- und Ausdrehen

### Weichgewebe-Schutz

- Die Schraubensicherungshülse verringert die Gefahr von Verletzungen des Weichgewebes

### Schrauben Fallschutz

- Die Schraubensicherungshülse dient als Fallschutz für die Schrauben

### Sauber

- Die offene Bauweise ermöglicht sehr gute Reinigungsergebnisse

### Friktion

- Gewährleistet den festen Halt der Schraube

## Screwdriver

### Ergonomic

- Reduces the force required for tightening and loosening the screw

### Soft tissue sleeve

- The screw safety sleeve reduces the danger of soft tissue injuries

### Screw fall protection

- The screw safety sleeve serves as a screw fall protection

### Clean

- The open design enables efficient cleaning

### Friction

- Enables a strong retention for the screw



## DX605R

Schraubendrehergriff

Screw driver handle

## DX606R

Schraubendreherklinge

Screw driver blade

## DX604R

Schraubensicherungshülse

Screw safety sleeve





### Knochenfixierzange:

- **Universell**

Universell einsetzbar im Unter- und Oberkiefer.



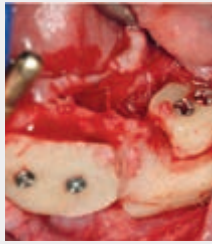
### Bone fixation forceps:

- **Universal**

Universal application in the upper and lower jaw.



### Klinischer Fall / Clinical Case:



- **Beweglich**

Die beweglichen Arbeitsenden passen sich der jeweiligen anatomischen Situation an.

- **Grazil**

Die feinen Arbeitsenden ermöglichen auch das Bohren und Schrauben bei kleineren Knochenblöcken.

- **Adaptable**

The working tips adapt to the respective anatomical situation.

- **Delicate**

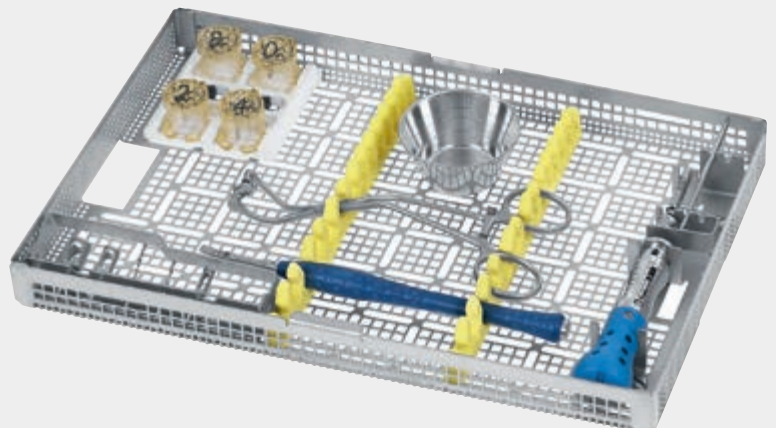
The delicate working tips enable drilling and screwing even in smaller bone blocks.

### Modular und individuell

Stellen Sie sich Ihr eigenes Set individuell zusammen.

### Modular and customisable

Compile your own customised set.





Ø 1.2 mm

Ø 1.5 mm

Länge / length

DX646T	6 mm	-
DX648T	8 mm	DX608T
DX650T	10 mm	DX610T
-	12 mm	DX612T
-	14 mm	DX614T

Schraubenmagazine mit je 8 Schrauben,  
selbstschneidend, Kreuzschlitz

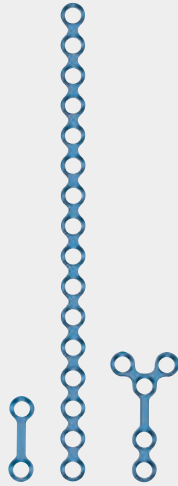
Screw magazine with 8 screws,  
self-taping, cross recess



FM903R

Plattenschneidezange

Plate cutter



FM960T

2-Loch-Platte, gerade

2-hole plate, straight

FM965T

16-Loch-Platte, gerade

16-hole plate, straight

FM964T

Y-Platte, 5-Loch

Y-plate, 5-hole



STRICKER

DX601R

Knochenfixierzange

Bone fixation forceps



SCHNITZER

DX602R

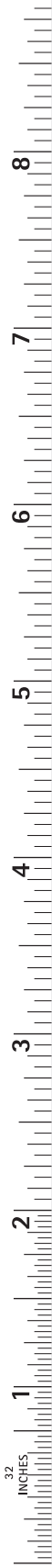
Knochenblock Bearbeitungszange

- zum Fixieren des Knochenblocks  
zum Konturieren
- flexible, dünne Branchen passen sich  
der Größe des Knochenblocks an

Bone graft preparation forceps

- enables to fix the bone graft for  
recontouring
- flexible and thin branches enables  
the adaption to the size of the  
bone graft





**DX629R** Ø 1.0 mm, 31 / 12 mm  
**DX630R** Ø 1.25 mm, 31 / 16 mm  
**DX631R** Ø 1.5 mm, 27 / 12 mm  
 Spiralbohrer mit Dentalschaft  
 Twist drill with dental shaft



**DX605R**  
 Schraubendrehergriff  
 Screw driver handle

**DX606R**  
 Schraubendreherklinge  
 Screw driver blade

**DX604R**  
 Schraubensicherungshülse  
 Screw safety sleeve



**DX517R**  
 Osteotom, gebogen,  
 4 mm breit, für die  
 Knochenentnahme  
 Osteotome, curved,  
 4 mm wide, for bone  
 block extraction



**JG513R**  
 Kleine Schale  
 50 x 30 x 20 mm  
 Small dish  
 50 x 30 x 20 mm

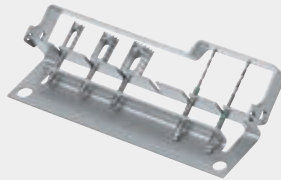




**DX620**

Lagerung für Schraubenmagazine  
(Lagerung ohne Inhalt)

Rack for screw magazines  
(Rack without contents)



**DX621R**

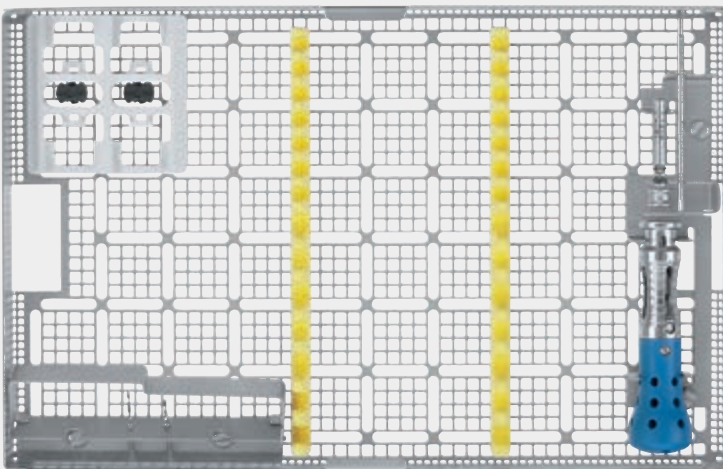
Lagerung für Spiralbohrer  
und Werkzeuge  
(Lagerung ohne Inhalt)

Rack for twist drills  
and tools  
(Rack without contents)



**BL911R**

Lagerung für die Bohrer  
Box for the twistdrills



**DX715**

Bone Fixation Set inklusive Siebtray  
mit folgendem Inhalt:

- JG403R Dental Siebtray
- DX620 Lagerung für Schraubenmagazine
- DX621R Lagerung für Spiralbohrer
- DX630R Spiralbohrer, Ø 1,25 mm
- DX631R Spiralbohrer, Ø 1,5 mm
- DX715200 Lagerung f. Schraubendreher
- DX605R Schraubendreher
- DX606R Schraubendreherklinge
- JG391 Silikon-Instrumente (2 St.)

**DX715**

Bone Fixation Set including tray with the  
following contents:

- JG403R Dental tray
- DX620 Rack for screw magazines
- DX621R Rack for twist drills
- DX630R Twist drill, Ø 1.25 mm
- DX631R Twist drill, Ø 1.5 mm
- DX715200 Rack for screw driver
- DX605R Screw driver
- DX606R Screw driver blade
- JG391 Silicone instrument rack (2x)



**JN092**

Sterilcontainer 312 x 190 x 46 mm,  
zur Aufnahme von DX715 oder JG381R

Sterile container 312 x 190 x 46 mm,  
for accommodating DX715 or JG381R

**JK091**

Dauerfilter für Sterilcontainer,  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 2 Stück

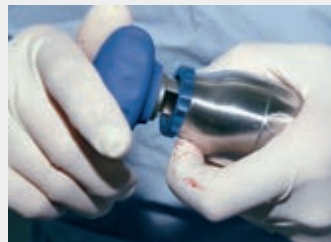
Permanent filter for sterile container,  
Order unit: PAK = Pack with 2 pieces





Bei Augmentationen hat sich die Verwendung von autologem Knochen als „goldener Standard“ bestens bewährt. Sowohl die Region der Knochen-  
gewinnung (Bone Harvesting) als auch die gewünschte Konsistenz zur  
Augmentation ist nach Bedarf unterschiedlich. Die ERGOPLANT Mikro-  
Knochenmühle zeigt sich hier flexibel, wobei eine hohe Ausbeute des  
Mahlguts gewährleistet ist.

Autogenous bone in augmentation has been established as the „golden standard“. The region where to gain the bone (Bone  
Harvesting) and the required consistence for augmentation can  
vary, depending on the case. Here the ERGOPLANT Micro Bone  
Mill shows its flexibility whereat a high yield of bone-grist is  
always ensured.



ERGOPLANT – KNOCHENMÜHLE  
 ERGOPLANT – BONE MILL

Ergonomischer Handgriff aus PEEK  
 Ergonomic PEEK handle

Knochenstempel  
 Bone chop

Gewinde-Ring  
 Closing ring

Mahlhülse  
 Milling bush

Oberschale der Knochenmühle  
 Bone mill shell

Schneideplatte  
 Cutting disk

Depot der Knochenmühle  
 Bone mill bowl



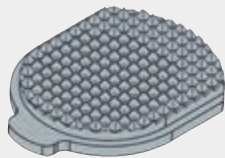
- ERGOPLANT Mikro Knochenmühle
- Kompakt und handlich
  - Auswechselbare Schneideplatten
  - Schneideplatten für feine oder grobe Knochenpartikel erhältlich

- ERGOPLANT Micro bone mill
- Small and handy
  - Interchangeable cutting disks
  - Cutting disks available for finer or coarser bone particles

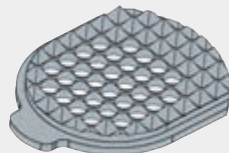




**DX801R**  
ERGOPLANT  
Mikro Knochenmühle  
(Lieferung mit grober  
Schneideplatte DX803R)  
ERGOPLANT  
Micro bone mill  
(delivered with coarse  
cutting disk DX803R)



**DX802R**  
ERGOPLANT  
Schneideplatte für DX801R, fein  
ERGOPLANT  
Cutting disk for DX801R, fine



**DX803R**  
ERGOPLANT  
Schneideplatte für DX801R, grob  
ERGOPLANT  
Cutting disk for DX801R, coarse

Reinigungsgabel zum Durchstoßen  
von wertvollem Knochenmaterial,  
gleichzeitig durch alle Löcher in einer  
Reihe der Schneideplatte.

Cleaning fork for punching out  
valuable bone material of all cutting  
disk holes at once in a row.



**DX810R**  
ERGOPLANT  
Reinigungsinstrument fein  
für DX802R  
ERGOPLANT  
Bone mill cleaner fine  
for DX802R

195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DX811R**  
ERGOPLANT  
Reinigungsinstrument grob  
für DX803R  
ERGOPLANT  
Bone mill cleaner coarse  
for DX803R

195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

ERGOPLANT – KNOCHENMÜHLE  
ERGOPLANT – BONE MILL



**DX800**

AESULAP® Mikro-Knochenmühlen Kit,  
bestehend aus:

- DX801R 1 ERGOPLANT Mikro-Knochenmühle  
(inkl. DX803R Schneideplatte, grob)
- DX802R 1 ERGOPLANT Schneideplatte, fein
- DX810R 1 ERGOPLANT Knochenmühlenreiniger, fein
- DX811R 1 ERGOPLANT Knochenmühlenreiniger, grob
- JF284R 1 Siebtray (274 x 172 x 60 mm)  
mit Lagerung für Knochenmühlen Set,  
passend in Dental Container JN095
- TE888 1 Packschablone (nur für DX800 erhältlich)

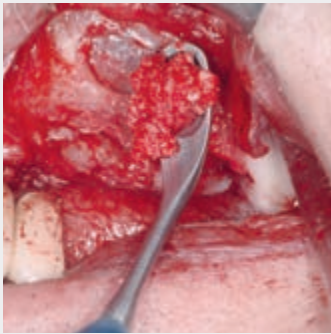
**DX800**

AESULAP® Micro Bone Mill Kit,  
consisting of:

- DX801R 1 ERGOPLANT Micro bone mill  
(incl. DX803R cutting disk, coarse)
- DX802R 1 ERGOPLANT Cutting disk, fine
- DX810R 1 ERGOPLANT Bone mill-cleaner, fine
- DX811R 1 ERGOPLANT Bone mill-cleaner, coarse
- JF284R 1 Tray (274 x 172 x 60 mm)  
with storage aid for micro bone mill,  
suitable for dental container JN095
- TE888 1 Packing stencil (only available for DX800)



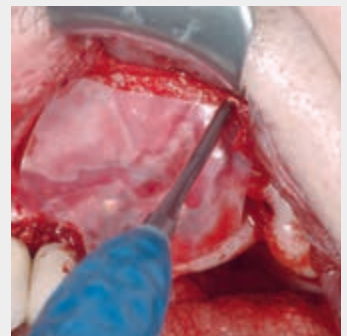
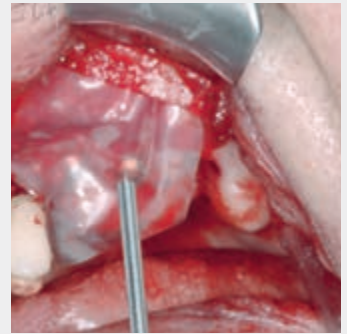
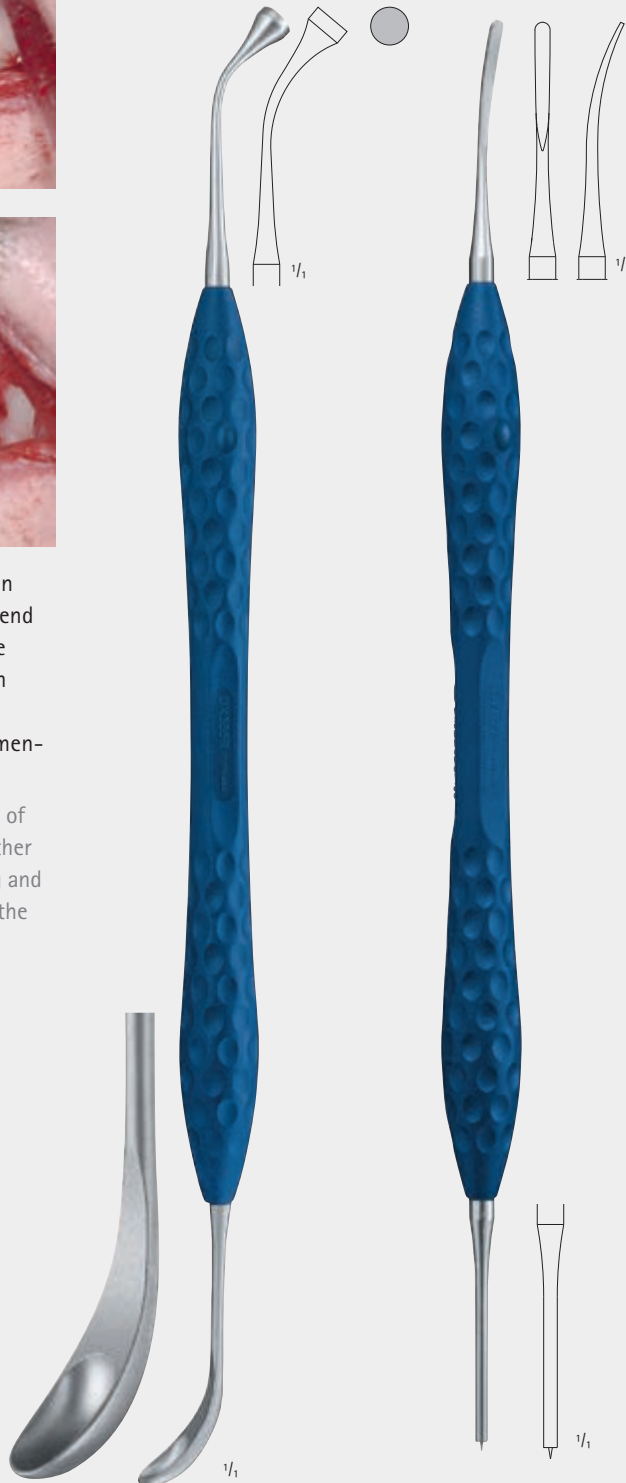




Ermöglicht das Transportieren und Einbringen von ausreichend Knochenmaterial. Das andere Arbeitsende unterstützt beim Andrücken oder Stopfen von Knochenmaterial in die Augmentationsregion.

Enables carrying and placing of enough bone material. The other working tip serves for pushing and plugging bone material into the augmentation area.

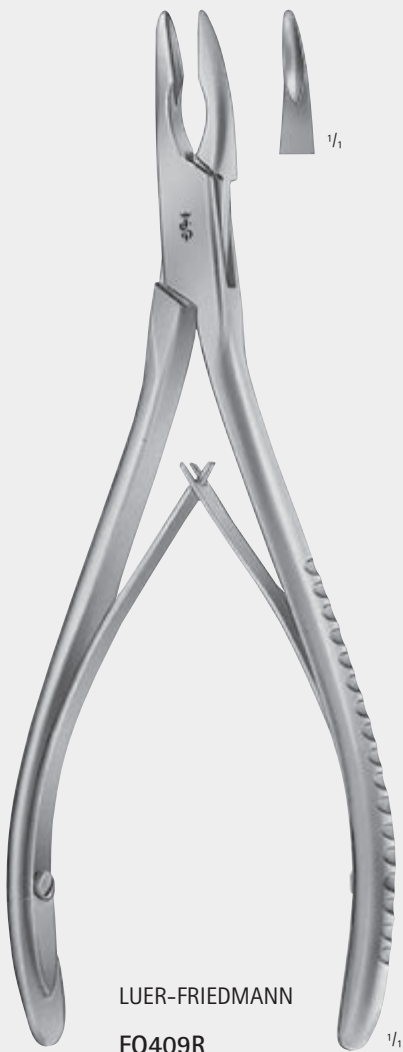
**STRICKER**  
**DX555R**  
ERGOPLANT  
Aufbringinstrument für Knochenmaterial  
ERGOPLANT  
Applicator for bone material  
195 mm, 7 3/4"



Die kleine Fläche der Spitze verhindert ein Anhaften der feuchten Membran, wodurch ein präzises Platzieren möglich wird. Das andere Arbeitsende dient als kleiner Spatel zum Entnehmen von Knochenmaterial z. B. bei den Knochenfeilen DX252R – DX253R, wie auf Seite 300 abgebildet.

The small surface of the pointed tip avoids the sticking of the humid membrane. The small spatula on the other end, helps to take out bone material of, for instance, the bone files DX252R – DX253R, as shown on page 300.

**STRICKER**  
**DX600R**  
ERGOPLANT  
Membran Platzierungsinstrument  
ERGOPLANT  
Membrane placing instrument  
190 mm, 7 1/2"



LUER-FRIEDMANN

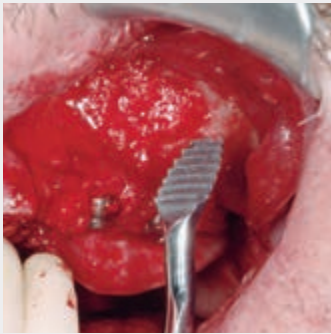
FO409R

Hohlmeißelzange

Bone rongeur

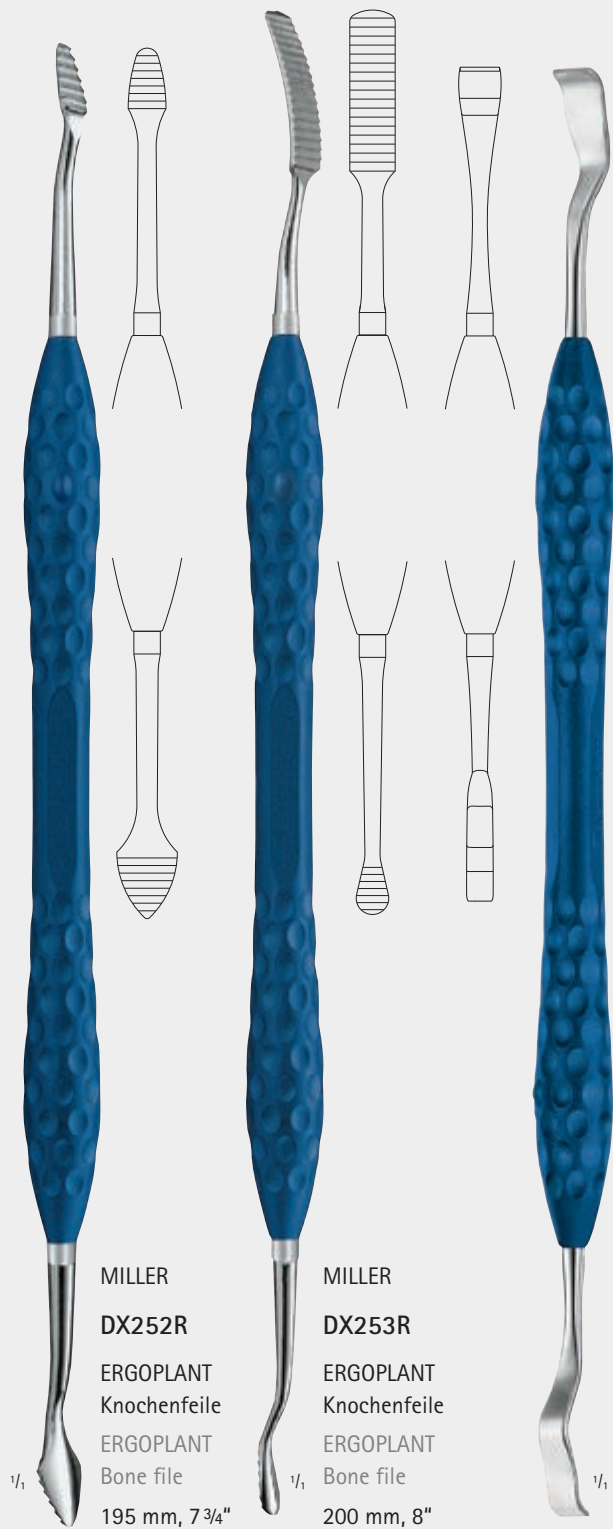
145 mm, 5 3/4"





Bei geringem Knochenbedarf kann das Knochenmaterial, ohne zusätzliches Trauma für den Patienten, mittels Knochenfeilen DX252R – DX253R direkt vom Kieferknochen bequem gewonnen werden. Die Mengen sind oft ausreichend zum Augmentieren um den Implantatsthal.

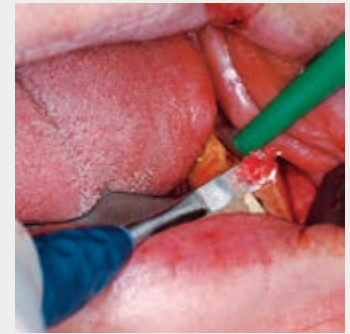
If smaller quantity of bone material is required, with the bone files DX252R – DX253R it can be harvested directly from the jawbone, without additional trauma for the patient. The quantity is often sufficient, for augmentation around the implant-neck.



MILLER  
**DX252R**  
ERGOPLANT  
Knochenfeile  
ERGOPLANT  
Bone file  
195 mm, 7 3/4"

MILLER  
**DX253R**  
ERGOPLANT  
Knochenfeile  
ERGOPLANT  
Bone file  
200 mm, 8"

BUSER  
**DX254R**  
ERGOPLANT  
Knochenschaber, 3 / 5 mm  
ERGOPLANT  
Bone raspatory, 3 / 5 mm  
190 mm, 7 1/2"



Mit dem Knochenschaber können feine Knochenlamellen durch einfaches Ziehen über den Kieferknochen gewonnen werden.

With this raspatory fine bone particles can be harvested by simply scratching over the jawbone.





ERGOPLANT – KNOCHENGEWINNUNG / BONE SPLIT  
 ERGOPLANT – BONE HARVESTING / BONE SPLIT



Ø 25 mm

**DX546**

1 Paar Ersatz-Kunststoffbacken

1 Pair of spare plastic disks



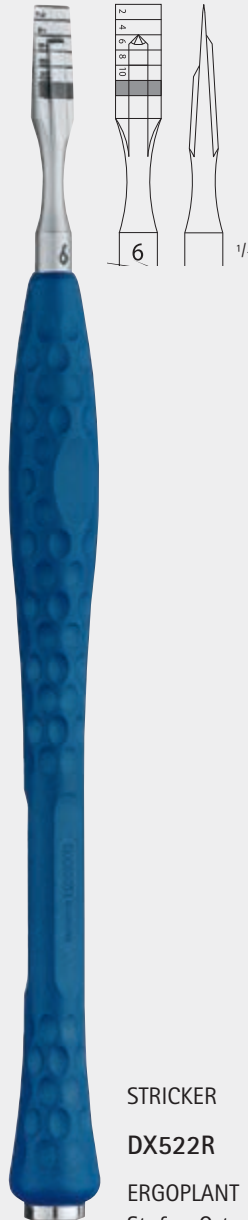
<sup>2</sup>/<sub>3</sub>

**DX545R**

ERGOPLANT Hammer 135 g mit auswechselbaren Kunststoffbacken

ERGOPLANT Mallet 135 g with interchangeable plastic disks

200 mm, 8"



<sup>1</sup>/<sub>1</sub>

**STRICKER**

**DX522R**

ERGOPLANT Stufen-Osteotom 6 mm

ERGOPLANT Step-Osteotome 6 mm

160 mm, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"

■ Lasermarkierung in 2 mm Schritten  
 laser marking in steps of 2 mm

■ große Lasermarkierung nach 10 mm als Sicherheitszone  
 big laser marking after 10 mm as security zone

■ Größenangabe lasermarkiert  
 laser marked size



Das Stufen-Osteotom wurde speziell zur zuverlässigen Knochenspaltung, bei gleichzeitiger schrittweisen Aufweitung entwickelt. Um Knochenfrakturen weitgehend zu verhindern, sind die Arbeitsenden so gestaltet, dass der Kieferkamm zunächst nach palatinal und erst danach nach vestibulär aufgeweitet wird. Spongiöse Knochenanteile im Zentrum, werden dabei gleichzeitig kondensiert. Nach dem Entfernen des Stufen-Osteotoms, ist die „Preselektionsstelle“ für den Implantatbohrer deutlich zu sehen.

The Step-Osteotome was specially developed for reliable bone-splitting with simultaneous stepwise widening. Due to the specially designed working tips, the maxillary crest will be first expanded towards palatinal and only afterwards towards vestibular. In the same time spongy bone in the center will be condensed. After removing the Step-Osteotome, a pre-selection point for the implant bur can be clearly seen.

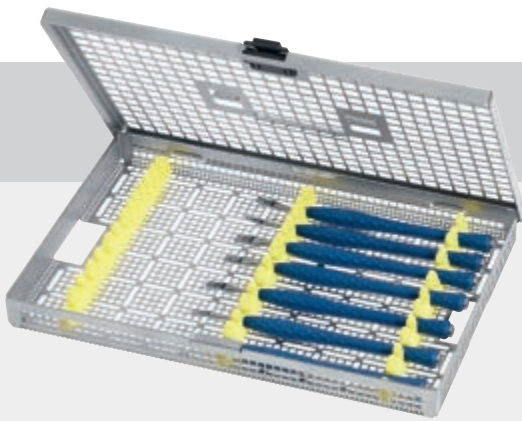




**DX510R**  
ERGOPLANT  
Osteotom  
gerade, 3 mm  
ERGOPLANT  
Osteotome  
straight, 3 mm  
160 mm, 6 1/3"

**DX511R**  
ERGOPLANT  
Osteotom  
gerade, 4 mm  
ERGOPLANT  
Osteotome  
straight, 4 mm  
160 mm, 6 1/3"

**DX512R**  
ERGOPLANT  
Osteotom  
gerade, 6 mm  
ERGOPLANT  
Osteotome  
straight, 6 mm  
160 mm, 6 1/3"



ERGOPLANT – BONE SPLIT  
ERGOPLANT – BONE SPLIT



**DX513R**  
ERGOPLANT  
Osteotom  
gerade, 8 mm  
ERGOPLANT  
Osteotome  
straight, 8 mm  
160 mm, 6 1/3"



**DX517R**  
ERGOPLANT  
Osteotom  
gebogen, 4 mm  
ERGOPLANT  
Osteotome  
curved, 4 mm  
160 mm, 6 1/3"



**DX518R**  
ERGOPLANT  
Osteotom  
gebogen, 6 mm  
ERGOPLANT  
Osteotome  
curved, 6 mm  
160 mm, 6 1/3"





**DX708**

AESCU LAP® Bone Split Kit für die zahnärztliche Implantologie,  
bestehend aus:

- DX510R 1 ERGOPLANT Osteotom, gerade, 3 mm
- DX511R 1 ERGOPLANT Osteotom, gerade, 4 mm
- DX512R 1 ERGOPLANT Osteotom, gerade, 6 mm
- DX513R 1 ERGOPLANT Osteotom, gerade, 8 mm
- DX517R 1 ERGOPLANT Osteotom, gebogen, 4 mm
- DX518R 1 ERGOPLANT Osteotom, gebogen, 6 mm
- DX522R 1 ERGOPLANT Stufen-Osteotom, 6 mm
- JG381R 1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm),  
passend in Dental Container JN092

**DX708**

AESCU LAP® Bone Split Kit for dental implantology,  
consisting of:

- DX510R 1 ERGOPLANT Osteotome, straight, 3 mm
- DX511R 1 ERGOPLANT Osteotome, straight, 4 mm
- DX512R 1 ERGOPLANT Osteotome, straight, 6 mm
- DX513R 1 ERGOPLANT Osteotome, straight, 8 mm
- DX517R 1 ERGOPLANT Osteotome, curved, 4 mm
- DX518R 1 ERGOPLANT Osteotome, curved, 6 mm
- DX522R 1 ERGOPLANT Step-Osteotome, 6 mm
- JG381R 1 Tray (273 x 176 x 30 mm),  
suitable for dental container JN092





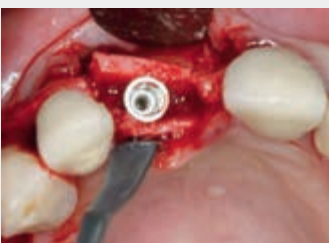
Mit dem Stufen-Osteotom wird der Kieferkamm transversal gespalten.

The maxillary crest is splitted transversal by the Step-Osteotome.



Nach dem Bone Split wird der Knochenspalt durch den Retraktor offen gehalten.

The bone split is kept apart by the retractor.



Unter Nutzung des vorhandenen Knochenangebots kann das Implantat inseriert werden.

The implant can be positioned by using the existing bone.



Nach der Spaltung des Kieferkamms beim Bone Split retrahiert sich der Knochenspalt innerhalb kurzer Zeit. Dadurch kommt es bei dem anschließenden Bohrvorgang zu einer ungewünschten und unnötigen Knochenabtragung an beiden gesplitteten Knochensegmenten. Somit wird unter Umständen die genaue Platzierung des Implantats verhindert und zusätzliche augmentative Maßnahmen werden notwendig.

Mit dem Bone Split Retraktor wird der gespreizte Knochenspalt offen gehalten. Somit kann das vorhandene Knochenangebot für das Einbringen des Implantats besser genutzt werden.

After splitting the maxillary crest the bone split is closing within a short period of time. This leads to an unwished and unnecessary bone loss when drilling afterwards. This causes the risk of an implant that is not exactly positioned and additional augmentative treatments could be necessary. The bone split is kept apart by the retractor. Thus, the existing bone can be, used better to position the implant.





STRICKER  
**DX505R**  
ERGOPLANT  
Bone Split Retractor-  
Applizierinstrument  
ERGOPLANT  
Applicator for  
bone split retractors



**DX506T**  
ERGOPLANT  
Bone Split Retraktor  
aus Titan Legierung,  
3 x 5 mm  
ERGOPLANT  
Titanium alloy  
bone split retractor,  
3 x 5 mm



**DX507T**  
ERGOPLANT  
Bone Split Retraktor  
aus Titan Legierung,  
4 x 6 mm  
ERGOPLANT  
Titanium alloy  
bone split retractor,  
4 x 6 mm



**DX509R**  
Lagerung für 4 Bone Split Retraktoren,  
zur Montage in AESCULAP® Dental Sieb-  
trays, inklusive 2 Befestigungsstiften  
Rack for 4 bone split retractors,  
can be easily fastened in AESCULAP®  
dental trays, incl. 2 fixation pins

ERGOPLANT – BONE CONDENSING / BONE SPLIT  
 ERGOPLANT – BONE CONDENSING / BONE SPLIT

Skalierung in 2 mm Schritten  
 scaling in steps of 2 mm

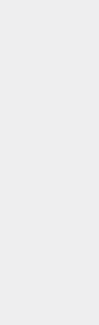
große Markierung nach 10 mm  
 als Sicherheitszone  
 big marking after 10 mm as  
 security zone

Größenangabe lasermarkiert  
 laser marked size



**DX530R**

gerade, 1,5 – 2,2 mm  
 straight, 1,5 – 2,2 mm



**DX531R**

gerade, 2,2 – 2,8 mm  
 straight, 2,2 – 2,8 mm

**DX530R – DX534R**

ERGOPLANT  
 Bone Condenser  
 ERGOPLANT  
 Bone condenser  
 160 mm, 6 1/8"



**DX533R**

gerade, 3,5 – 4,2 mm  
 straight, 3,5 – 4,2 mm



**DX532R**

gerade, 2,8 – 3,5 mm  
 straight, 2,8 – 3,5 mm



**DX534R**

gerade, 4,2 – 4,8 mm  
 straight, 4,2 – 4,8 mm







**DX535R – DX539R**  
ERGOPLANT  
Bone Condenser  
ERGOPLANT  
Bone condenser  
180 mm, 7"



**DX535R**  
bajonett, 1,5 – 2,2 mm  
bayonet, 1.5 – 2.2 mm



**DX536R**  
bajonett, 2,2 – 2,8 mm  
bayonet, 2.2 – 2.8 mm



**DX537R**  
bajonett, 2,8 – 3,5 mm  
bayonet, 2.8 – 3.5 mm



**DX538R**  
bajonett, 3,5 – 4,2 mm  
bayonet, 3.5 – 4.2 mm



**DX539R**  
bajonett, 4,2 – 4,8 mm  
bayonet, 4.2 – 4.8 mm





**DX709**

AESCULAP® Bone Condenser Kit für die zahnärztliche Implantologie, bestehend aus:

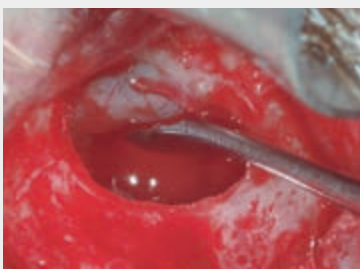
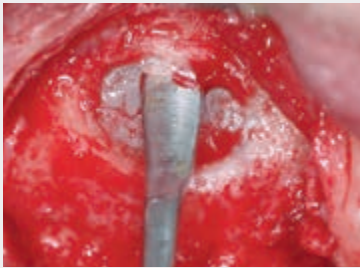
- DX530R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 1,5 – 2,2 mm
- DX531R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 2,2 – 2,8 mm
- DX532R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 2,8 – 3,5 mm
- DX533R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 3,5 – 4,2 mm
- DX534R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 4,2 – 4,8 mm
- DX535R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 1,5 – 2,2 mm
- DX536R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 2,2 – 2,8 mm
- DX537R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 2,8 – 3,5 mm
- DX538R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 3,5 – 4,2 mm
- DX539R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 4,2 – 4,8 mm
- JG381R 1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm),  
passend in Dental Container JN092

**DX709**

AESCULAP® Bone Condenser Kit for dental implantology, consisting of:

- DX530R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 1.5 – 2.2 mm
- DX531R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 2.2 – 2.8 mm
- DX532R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 2.8 – 3.5 mm
- DX533R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 3.5 – 4.2 mm
- DX534R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 4.2 – 4.8 mm
- DX535R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 1.5 – 2.2 mm
- DX536R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 2.2 – 2.8 mm
- DX537R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 2.8 – 3.5 mm
- DX538R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 3.5 – 4.2 mm
- DX539R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 4.2 – 4.8 mm
- JG381R 1 Tray (273 x 176 x 30 mm),  
suitable for dental container JN092





Die Kieferhöhlenschleimhaut wird vorsichtig von der knöchernen Unterlage abpräpariert.

Mit dem anderen Arbeitsende wird anschließend das „Sinus-Fenster“ sanft in den Hohlraum der Kieferhöhle gedrückt.

Separating the maxillary sinus membrane carefully from the bony base. Finally the sinus window will be pushed with the other working tip gently into the hollow maxillary cave.



1/1



STRICKER  
DX560R

ERGOPLANT  
Sinus Elevatorium,  
universal

ERGOPLANT  
Sinus elevator,  
universal

200 mm, 8"



1/1



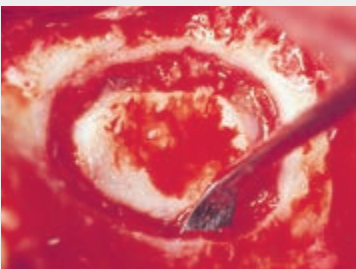
STRICKER  
DX561R

ERGOPLANT  
Sinus Elevatorium

ERGOPLANT  
Sinus elevator

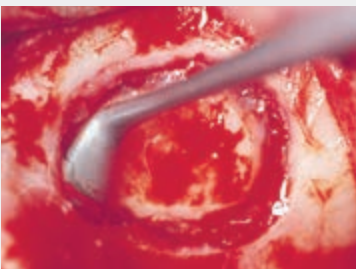
220 mm, 8 3/4"





Mit Elevatorium D0571R kann entlang der gesamten Knochenrinde die Schneider'sche Membran 1 – 2 mm gelöst werden.

The Schneiderian membrane of the sinus can be detached with elevator D0571R by 1 – 2 mm along the total cortical bone.



Elevatorium D0573R hilft speziell im unteren Teil, die Membran weiter zu lösen. Ebenso im kaudalen Bereich, speziell wenn die Membran 4 – 5 mm oberhalb des Kieferhöhlenbodens liegt und die Kieferhöhle mit Granulat aufgebaut wird.

Elevator D0573R is particularly useful in the lower part for detaching the membrane further. The same goes for the caudal area, especially when the membrane is 4 – 5 mm above the base of the maxillary sinus and the maxillary sinus is built up with granular material.

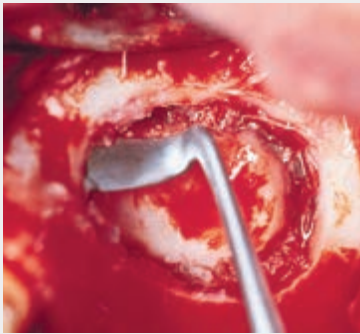


**D0571R**  
 Elevatorium  
 Elevator  
 190 mm, 7 1/2"



**D0573R**  
 Elevatorium  
 Elevator  
 190 mm, 7 1/2"





Das Elevatorium DO575R ermöglicht, die Membran im mesialen Bereich weiter abzuheben. Ein Arbeitende ist speziell für die rechte, das andere für die linke Kieferhöhle gestaltet.

Elevator DO575R makes it possible to lift the membrane further in mesial region. One working tip is specially designed for the right maxillary sinus and the other for the left maxillary sinus.



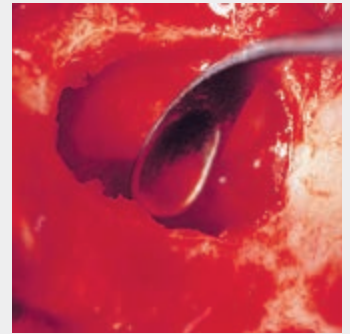
Mit dem Elevatorium DO574R wird die Schleimhaut weiter im oberen und hinteren Anteil von der Kieferhöhlenwand abpräpariert.

With elevator DO574R, the sinus membrane is further elevated in the upper and posterior part of the maxillary sinus wall.



**DO575R**  
Elevatorium  
Elevator  
185 mm, 7 1/4"

**DO574R**  
Elevatorium  
Elevator  
190 mm, 7 1/2"



Mit Hilfe des Elevatoriums DO572R wird breitflächig im inneren Bereich, speziell entlang des Daches des Palatinums, die Schneider'sche Membran weiter gelöst. Stopfer DX555R ermöglicht das Positionieren des Füllmaterials.

With the aid of elevator DO572R, the sinus membrane is further detached over a broad area in the inner region, especially along the roof of the palate. Condenser DX555R permits positioning of the filling material.





**D0572R**  
Elevatorium  
Elevator  
195 mm, 7 3/4"



**STRICKER**  
**DX555R**  
ERGOPLANT  
Aufbringinstrument  
für Knochenmaterial  
ERGOPLANT  
Applicator for  
bone material  
195 mm, 7 3/4"



**D0577R**  
Dissektor / Raspatorium  
Dissector / Raspatory  
180 mm, 7"





■ Skalierung in 2 mm Schritten  
Scaling in steps of 2 mm

■ Große Markierung nach 10 mm  
als Sicherheitszone  
Big marking after 10 mm as  
security zone

■ Größenangabe lasermarkiert  
Laser marked size



**DX570R**

gerade, Ø 2,2 mm  
straight, Ø 2.2 mm



**DX571R**

gerade, Ø 2,8 mm  
straight, Ø 2.8 mm



**DX572R**

gerade, Ø 3,5 mm  
straight, Ø 3.5 mm



**DX573R**

gerade, Ø 4,2 mm  
straight, Ø 4.2 mm



**DX574R**

gerade, Ø 4,8 mm  
straight, Ø 4.8 mm

**DX570R – DX574R**

ERGOPLANT  
Sinutome

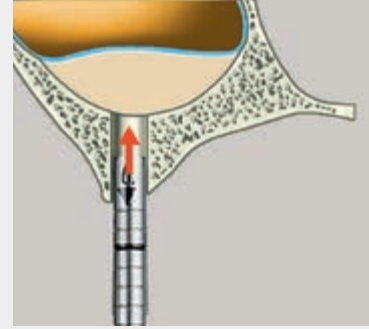
ERGOPLANT  
Sinutomes

160 mm, 6 1/8"





ERGOPLANT – SINUS ELEVATION  
ERGOPLANT – SINUS ELEVATION



Schematische Darstellung der percrestalen Sinusboden-Elevations-technik.

This illustration shows the technique of the percrestale sinus elevation.



**DX575R – DX579R**  
ERGOPLANT  
Sinutome  
ERGOPLANT  
Sinutomes  
180 mm, 7"



**DX575R**  
bajonett, Ø 2,2 mm  
bayonet, Ø 2.2 mm



**DX576R**  
bajonett, Ø 2,8 mm  
bayonet, Ø 2.8 mm



**DX577R**  
bajonett, Ø 3,5 mm  
bayonet, Ø 3.5 mm



**DX578R**  
bajonett, Ø 4,2 mm  
bayonet, Ø 4.2 mm



**DX579R**  
bajonett, Ø 4,8 mm  
bayonet, Ø 4.8 mm





**DX710**

AESCULAP® Sinutom Kit für die zahnärztliche Implantologie,  
bestehend aus:

- DX570R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 2,2 mm
- DX571R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 2,8 mm
- DX572R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 3,5 mm
- DX573R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 4,2 mm
- DX574R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 4,8 mm
- DX575R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 2,2 mm
- DX576R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 2,8 mm
- DX577R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 3,5 mm
- DX578R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 4,2 mm
- DX579R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 4,8 mm
- JG381R 1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm),  
passend in Dental Container JN092

**DX710**

AESCULAP® Sinutome Kit for dental implantology,  
consisting of:

- DX570R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 2.2 mm
- DX571R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 2.8 mm
- DX572R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 3.5 mm
- DX573R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 4.2 mm
- DX574R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 4.8 mm
- DX575R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 2.2 mm
- DX576R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 2.8 mm
- DX577R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 3.5 mm
- DX578R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 4.2 mm
- DX579R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 4.8 mm
- JG381R 1 Tray (273 x 176 x 30 mm),  
suitable for dental container JN092





ERGOPLANT – SINUS ELEVATION (INTERN)  
ERGOPLANT – SINUS ELEVATION (INTERNAL)





Titanküretten für die Implantatreinigung

- Manuell nachschleifbar

Um einen langfristigen Implantationserfolg zu gewährleisten, ist eine konsequente Nachsorge besonders wichtig.

Um Plaque-Anlagerungen am Implantat-Abutment-Interface entfernen zu können, können Küretten aus Titan hilfreich sein.

Titanium curettes for implant cleaning

- Manually sharpenable

To ensure the long-term success of an implant, consistent aftercare is very important. To eliminate plaque on the implant-abutment interface, titanium curettes can be preferable.



RECALL SET FÜR DIE IMPLANTATREINIGUNG  
 RECALL SET FOR DENTAL IMPLANT CLEANING



LANGER  
**DB180T**  
 L 1/2  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Unterkiefer

1/1 Premolars  
 Molars  
 universal  
 mandible

175 mm, 7"



LANGER  
**DB181T**  
 L 3/4  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Oberkiefer

1/1 Premolars  
 Molars  
 universal  
 maxilla

175 mm, 7"



LANGER  
**DB182T**  
 L 5/6  
 Frontzähne  
 universal

1/1 Anteriors  
 universal

175 mm, 7"





Parodontometer mit definierter Federkraft

- Definierter Anschlag 0,2 N (20 g)
  - Geringes Risiko von Beschädigungen am Implantat
- TiAl-Nitrid beschichtet
  - Genaue Markierung und glatte Übergänge
  - Kein Abrieb

Force-controlled periodontal probe

- Defined probing force of 0.2 N (20 g)
  - Low implant damage risk
- TiAl-nitride coating
  - Exact marking and smooth transition
  - No abrasion

**3. Europäische Konsensuskonferenz Köln 2008 Periimplantitis: Diagnostik & Vorgehen: ...vorsichtige Sondierung der periimplantären Taschen (0,2 N Sonde)...**

3rd European Consensus Conference (EuCC) Cologne 2008 on Periimplantitis: Diagnosis & procedure: ...careful probing of pocket on four sides (0.2 N probe)...



DB764R

UNC 15  
165 mm, 6 1/2"

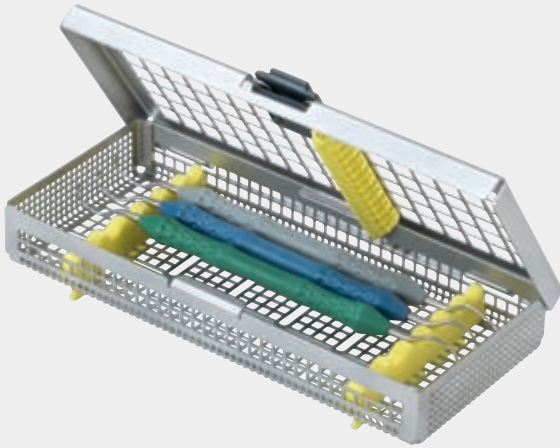
WHO

DB765R

PCP 11,5 C  
165 mm, 6 1/2"



RECALL SET FÜR DIE IMPLANTATREINIGUNG  
RECALL SET FOR DENTAL IMPLANT CLEANING



**DB185**

Recall Set bestehend aus  
DB180T, DB181T, DB182T  
und JG387R

Recall Set consisting of  
DB180T, DB181T, DB182T  
and JG387R



**JG387R**

Siebtray,  
188 x 84 x 30 mm,  
inkl. 2 Instrumentestege  
aus Silikon (JG394),  
für 6 Instrumente

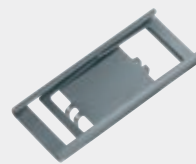
Tray, 188 x 84 x 30 mm,  
incl. 2 silicone instrument  
racks (JG394), for 6 instruments



**JG388R**

Siebtray, 188 x 125 x 30 mm,  
inkl. 2 Instrumentestege aus  
Silikon (JG395), für 9 Instrumente

Tray, 188 x 125 x 30 mm,  
incl. 2 silicone instrument racks  
(JG395), for 9 instruments



**JG625R**

Halterung für  
Kennzeichnungsschilder

Holding device for  
identification labels



**ICD-002**

Kennzeichnungsschilder aus  
Kunststoff, weiß, mit 10-stel-  
ligem Barcode für Software-  
anwendung praxiDoc oder DIOS,  
Beschriftung nach Angabe

Plastic identification labels,  
white, with 10-digit barcode  
for praxiDoc or DIOS software  
applications, labeling as specified





Für das Abhalten von Lippe, Wange, Zunge und linguale Schleimhaut wurden diese Instrumente entwickelt. Die ergonomische Griffgestaltung ermöglicht selbst bei langen Operationen ein weniger ermüdendes Abhalten.

These instruments were developed to hold back lips, cheeks, tongue and lingual mucous membrane. Due to the ergonomic handle design, a more relaxed working with minor physical strain is possible, even in long operations.



**DX100R**

ERGOPLANT  
Wangenhalter

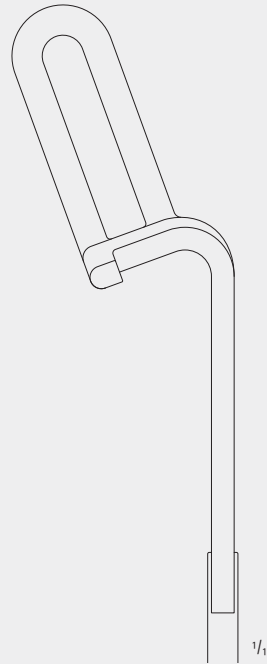
ERGOPLANT  
Cheek retractor

215 mm, 8 1/2"

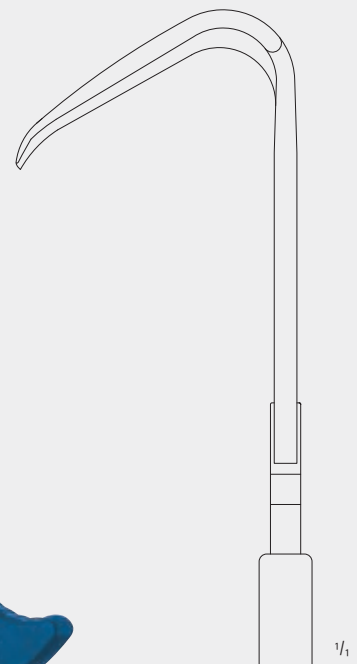


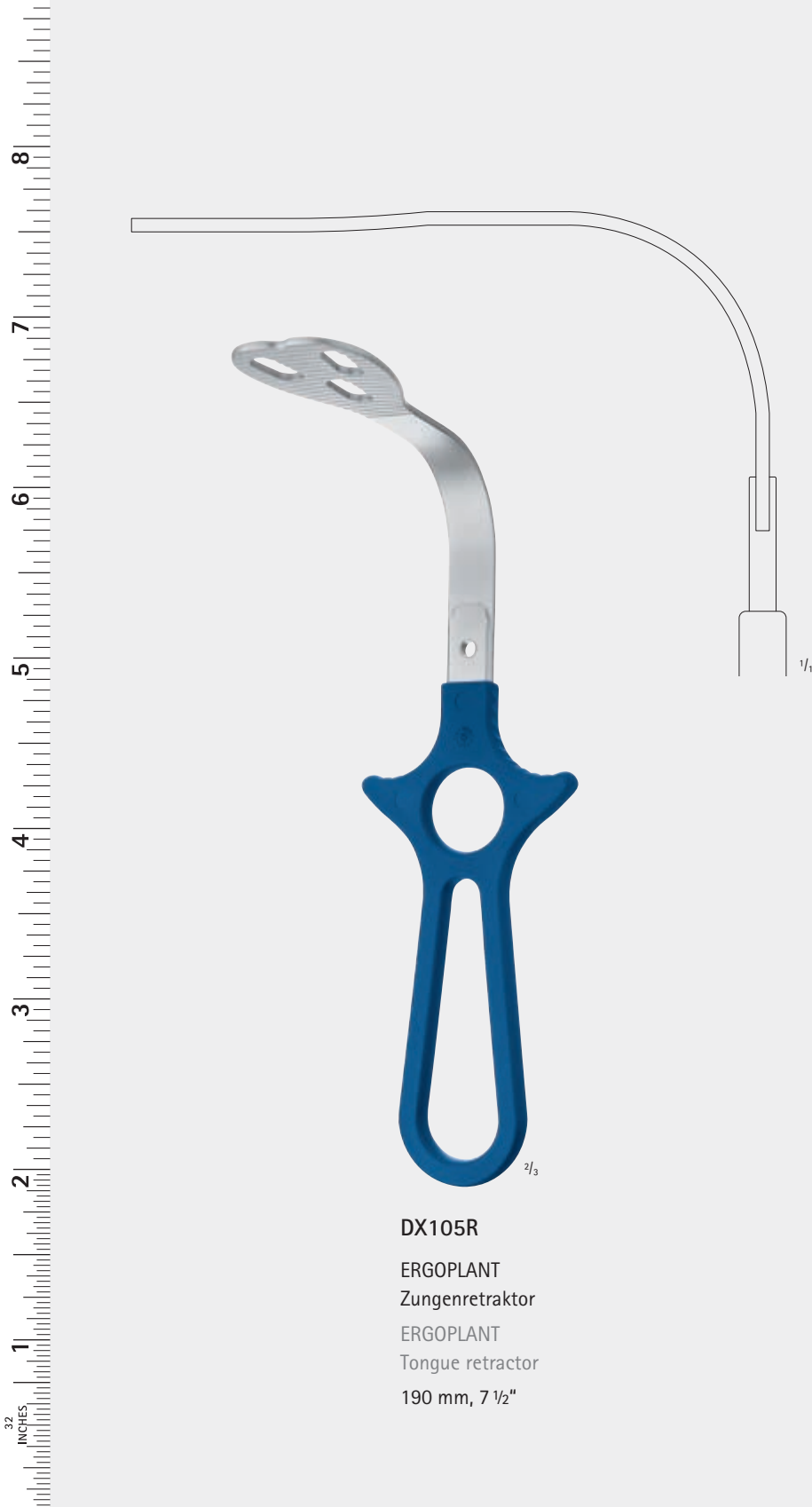


**DX101R**  
ERGOPLANT  
Vestibulumhaken  
ERGOPLANT  
Vestibulum hook  
220 mm, 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**BÜCHS  
DX102R**  
ERGOPLANT  
Weichteilhaken  
ERGOPLANT  
Soft tissue retractor  
200 mm, 8"





**DX105R**  
ERGOPLANT  
Zungenretractor  
ERGOPLANT  
Tongue retractor  
190 mm, 7 1/2"



ERGOPLANT – RETRAKTOREN, MUNDKEILE, ZUNGENRETRAKTOREN  
 ERGOPLANT – RETRACTORS, MOUTH PROPS, TONGUE RETRACTORS

**DX113 – DX115**

Bestelleinheit: PAK = Packung à 2 Stück  
 Für Dampfsterilisation 134°C (Autoklav)  
 geeignet.

Sales unit: PAK = Package of 2 pieces  
 suitable for steam sterilization 134°C  
 (Autoclav)

Latex  
 free

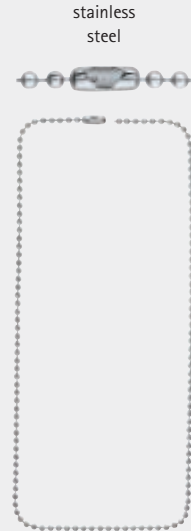


stainless  
 steel

**DX120R**

Kette mit Klemm-  
 verschluss für  
 DX113 – DX115

Chain with clip lock  
 for DX113 – DX115  
 450 mm, 17"



1/1

**DX113**

ERGOPLANT  
 Silikon-Mundkeil  
 Größe: S

ERGOPLANT  
 Silicone mouth wedge  
 Size: S



1/1

**DX114**

ERGOPLANT  
 Silikon-Mundkeil mit Metallkern  
 Größe: M

ERGOPLANT  
 Silicone mouth wedge with metal core  
 Size: M



1/1

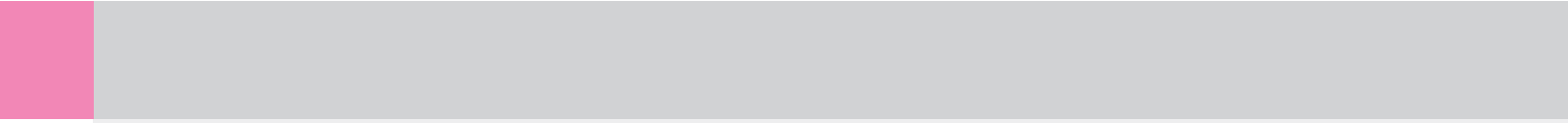
**DX115**

ERGOPLANT  
 Silikon-Mundkeil mit Metallkern  
 Größe: L

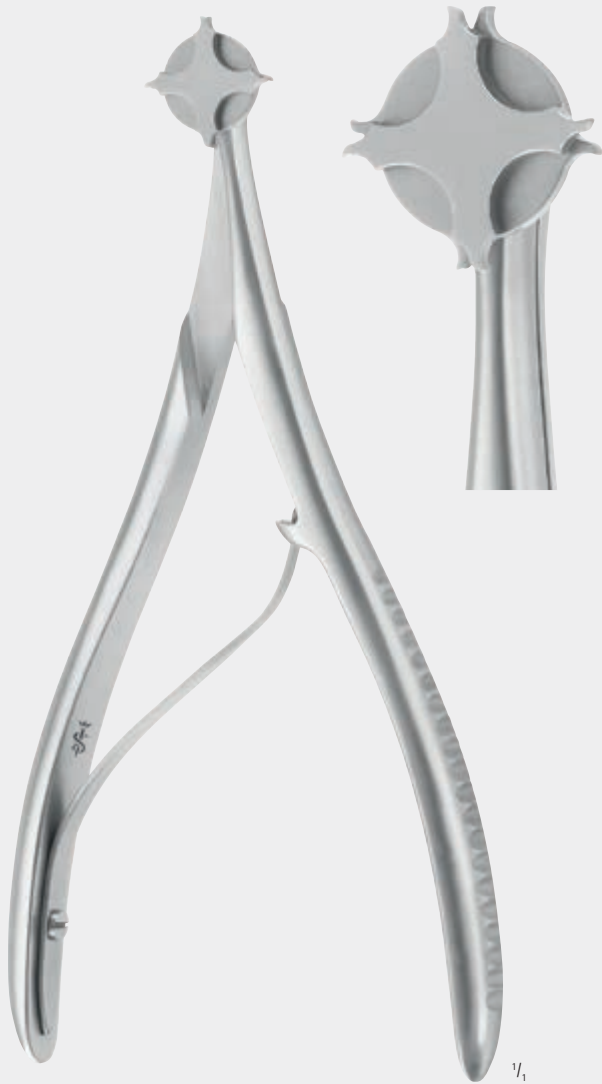
ERGOPLANT  
 Silicone mouth wedge with metal core  
 Size: L



ZAHNÄRZTLICHE IMPLANTOLOGIE  
DENTAL IMPLANTOLOGY







PLANERT  
DP788R  
140 mm, 5 1/2"



Die Krone wird anfänglich mit einem relativ dünnen Instrument parallel geschlitzt.

At the beginning the crown is slit parallel with a relatively thin instrument.



Zur Herstellung von parallelen, gut mit der Zange greifbaren Schlitzflanken wird ein walzenförmiges Instrument ca. 1,0 mm Ø rechtwinklig zur Zahnachse geführt.

To produce parallel slit edges which can be easily gripped with the pliers, a cylindrical instrument with Ø of approx 1.0 mm is guided perpendicular to the tooth center line.

## KRONENAUFWEITZANGE NACH PLANERT PLANERT CROWN WIDENING PLIERS



Die Zähne der Kronenaufweitzange werden zum Spreizen der Krone angesetzt.

The teeth of the crown widening pliers are positioned in order to spread the crown.



Das Abnehmen der Krone erfolgt auf herkömmliche Art.

Finally the crown will be removed in the conventional way.

### Unser Tipp:

Entstehende Schlitzwände rechtwinklig anlegen. Der untere Kronenrand muss immer durchtrennt und die Schlitz möglichst bis in die Kaufläche hinaufgezogen werden. Bei Brücken sind die Schlitz etwa 1/3 zum Schweglied zu verlagern. Bei extrem festsitzenden Kronen ist die Zange in zwei sich gegenüberliegenden Schlitz einzusetzen.

### Our tip:

The slit walls which are produced must be perpendicular. Always cut through the bottom crown edge and, if possible, extend the slit up to the masticatory surface. In the case of bridges, move the slits approximately 1/3 towards the suspension element.





#### AESULAP® Abdrucklöffel

#### AESULAP® Impression Trays

JESCO®-Form Abdrucklöffel, Abdrucklöffel nach WÖSTMANN in gelochter Ausführung. Bei Verwendung plastischer bzw. elastischer Abdruckmassen gibt das Durchdringen der Materialien durch die Löffel den erforderlichen Halt für einen guten Abdruck. Die Abdrucklöffel bestehen aus nichtrostendem Edelstahl.

Die Abdrucklöffel für Unterkiefer nach WÖSTMANN haben darüber hinaus folgende Merkmale und Vorteile\*:

- Modifiziertes Löffelschild mit veränderter Löffelkrümmung
- Verlängerter Löffel bei gleichzeitiger Reduktion der transversalen Ausdehnung
- Erfassung aller Zähne, einschließlich der 3. Molaren
- Ausreichende und gleichmäßige Schichtstärken der Abformmassen im Bereich der lingualen Unterschnitte der Zähne

JESCO®-Form impression trays, impression trays acc. WÖSTMANN perforated pattern. Using plastic or resilient impression compounds, these materials will penetrate the holes and give the necessary support for a correct impression. The impression trays are made of stainless steel.

The impression trays for lower jaw acc. WÖSTMANN in addition have the following characteristics and advantages:

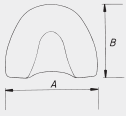
- Modified tray shield and changed tray curve
- Lengthened tray with simultaneous reduction of transversal expansion
- All teeth are seized, incl. the third molares
- Sufficient and uniform thickness of the impression compounds in the area of lingual undercut of the teeth

\* Die Löffelformen für Unterkiefer basieren auf einer Analyse natürlich bezahnter Patienten durch:

\* The shapes of the impression trays are based on an analysis of naturally toothed patients of:

PD. Dr. B. Wöstmann  
Zentrum für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde  
der Julius-Liebig-Universität  
Abteilung für Zahnärztliche Prothetik  
Schlangenzahl 14; D-35392 Gießen

## JESCO®-FORM ABDRUCKLÖFFEL FÜR OBERKIEFER JESCO®-FORM IMPRESSION TRAYS FOR UPPER JAW



A = Löffelbreite, width of impression tray  
B = Löffeltiefe, depth of impression tray

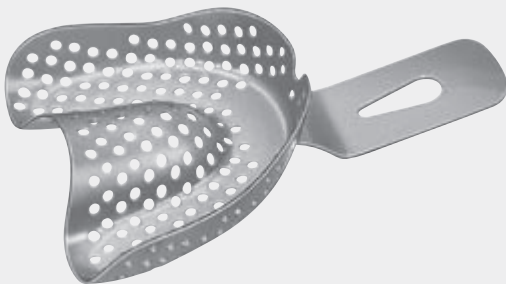
Für elastische Abdruckmassen  
For resilient impression compounds

Bei Verwendung plastischer bzw. elastischer Abdruckmassen gibt das Durchdringen der Materialien durch die Löffel den erforderlichen Halt für einen guten Abdruck.

Using plastic or resilient impression compounds, these materials will penetrate the holes and give the necessary support for a correct impression.

JESCO®-Form Abdrucklöffel  
für bezahnte Oberkiefer

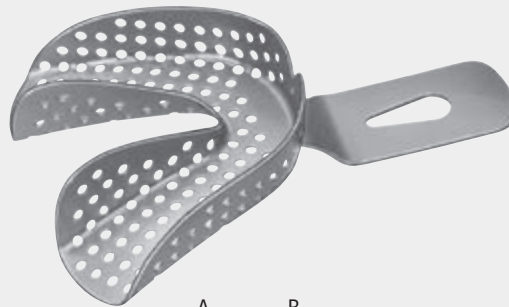
JESCO®-Form impression trays  
for toothed upper jaws



A B

DR201R	OB 1	66 mm x 52 mm
DR202R	OB 2	71 mm x 62 mm
DR203R	OB 3	71 mm x 64 mm
DR204R	OB 4	80 mm x 70 mm

nach WÖSTMANN  
Abdrucklöffel für vollbezahnte Unterkiefer  
according to WÖSTMANN  
Impression trays for toothed lower jaws



A B

DR081R	UB 1	69 mm x 54 mm
DR082R	UB 2	73 mm x 58 mm
DR083R	UB 3	79 mm x 64 mm
DR084R	UB 4	80 mm x 71 mm





**AA804R**

Stahlmaßstab, nichtrostend,  
Millimeter- und Zolleinteilung,  
150 mm (6") lang  
Steel ruler, stainless,  
graduated in millimeters and  
inches,  
150 mm (6") long



**ZIELINSKY  
DP725R**

Messzirkel  
Caliper



**BEERENDONK  
DP726R**

Messschieber  
Caliper



**DR780R**

Pinzette für  
Artikulationspapier  
Forceps for  
articulating paper  
150 mm, 6"



INSTRUMENTE ZUM MESSEN, RETRAKTIONSFADENSTOPFER  
INSTRUMENTS FOR MEASURING, RETRACTION THREAD PACKER



D0303R

Retraktionsfadenstopfer, flexibel

Retraction thread packer, flexible

175 mm, 7"





**DF131R**

150 mm, 6"



**DF138R**

165 mm, 6 1/2"



**DF150R**

besonders flexibel  
especially flexible  
185 mm, 7 1/4"



**DF153R**

180 mm, 7"

ZEMENTSPATEL  
CEMENT SPATULAS



**DF161R**  
175 mm, 7"



**DF163R**  
180 mm, 7"



**DF165R**  
180 mm, 7"





BÖHM  
DP741R

Die Teleskopkronenzangen fassen in die innere Krone hinein, sodass man sehr leicht die äußere Krone abziehen kann. Um evtl. Beschädigungen der Kronen durch rigorosen Druck zu vermeiden, kann die Anschlagsschraube entsprechend eingestellt werden.

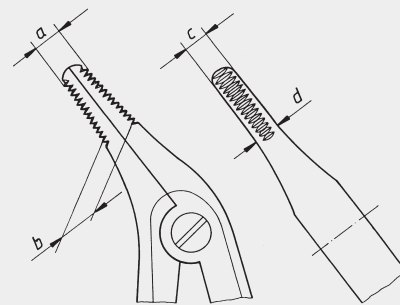
Telescope pliers grip the inner crown so that the outer one can be separated easily. To avoid damage to the crown in too stern a pressure, the set screw can be adjusted.

DIADUST®



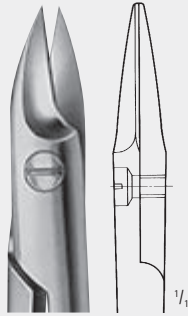
DP741R

schlankes Modell  
mit diamantstaub-  
beschichteten Fassflächen  
für ein besonderes Fassen  
der Krone  
slender pattern  
the diamond powder  
coated gripping surfaces  
allow an especially  
firm grip  
140 mm, 5 1/2"

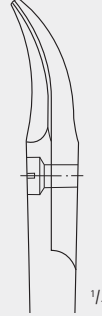


BÖHM	a	b	c	d
DP741R	3.3	4.0	2.3	3.0 mm

TELESKOPKRONENZANGEN, KRONENSCHEREN  
TELESCOPE PLIERS, CROWN SCISSORS



DP560R



DP561R



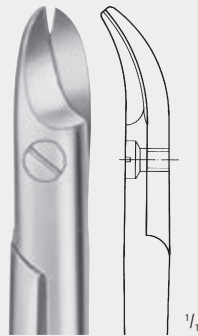
BEEBE

DP560R – DP569R

Kronenschere

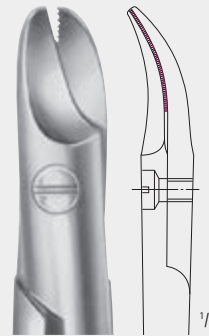
Crown scissors

110 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"



DP563R

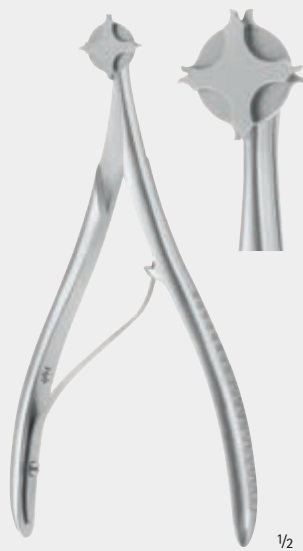
breite Blätter  
broad blades



DP569R

1 Schneide gezahnt  
1 blade serrated





PLANERT  
DP788R

Kronenaufweitzange, zum Abnehmen von Kronen und Brücken

Crown widening pliers, for removing crowns and bridges

140 mm, 5 1/2"



FURRER  
DP752R

Kupferring-, Provisorien- und Kronenabnehmzange

Copring, temporary measure and crown removing pliers

145 mm, 5 3/4"



MERSHON  
DP756R

Kronenandrücker

Crown depressor

145 mm, 5 1/2"



TREYMANN

**DP771R**

Kronenabnehmer

Crown remover

255 mm, 10"

**DP770R**

Kronen- und Brückenabnehmer, komplett, mit 3 Aufsätzen

Crown and bridge remover, complete, with 3 points



**DP781R**

Griff allein

Handle only



**DP783R**

Aufsatz, allein

Point, only



**DP784R**

Aufsatz, allein

Point, only



**DP787R**

Aufsatz, allein

Point, only



# ZAHNÄRZTLICHE PROTHETIK

## DENTAL PROSTHETICS



1/4



1/4



1/4



1/4



1/2

**JARABAK  
DP308R**

140 mm, 5 3/4"

Light wire-Zange

- zum Formen und Schließen von Loops
- mit 3 Halterillen
- max. Drahtstärke: .028"

Light wire pliers

- for shaping and closing loops
- with 3 holding grooves
- max. wire size .028"



1/2

**ANGLE  
DP309R**

125 mm, 5"

Bird beak-Zange

- mit Hartmetalleinlagen (Austausch ist möglich)
- max. Drahtstärke: .028"

Bird beak pliers

- with tungsten carbide inserts (can be replaced)
- max. wire size .028"



1/2

**ANGLE  
DP311R**

125 mm, 5"

Bird beak-Zange

- max. Drahtstärke: .028"

Bird beak pliers

- max. wire size .028"



1/2

**ANGLE  
DP312R**

125 mm, 5"

Drahtbiegezange

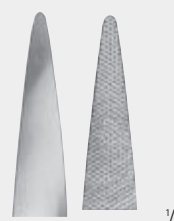
- max. Drahtstärke: .028"

Wire bending pliers

- max. wire size .028"



FLACHZANGE  
FLAT PLIERS



**DP029R**

125 mm, 5"

Flachzange

- Maulteil gerieft
- mit kurzem Maulteil, dadurch bessere Kraftübertragung

Flat pliers

- mouth parts serrated
- with short mouth parts, for better transmission of force

**DP031R**

140 mm, 5½"

Flachzange

- Maulteil gerieft

Flat pliers

- mouth parts serrated

**DP032R**

140 mm, 5½"

Flachzange

- glattes Maul

Flat pliers

- smooth mouth parts

**GOSLEE**

**DP035R**

140 mm, 5½"

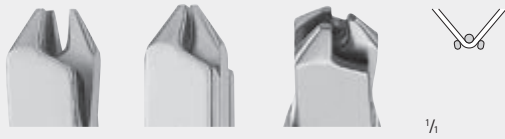
Flachzange

- ein Maulteil glatt, ein Maulteil gerieft

Flat pliers

- one smooth mouth part, one serrated





**ADERER  
DP315R**  
120 mm, 4¾"

Three-finger pliers

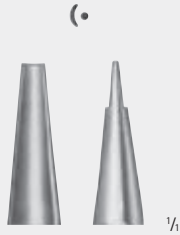
- Einsatz bei harten sowie federharten Drähten in der Herstellung von KFO-Geräten, bei der Quad-Helix, Nance-Apparatur und weiteren vielzähligen Anwendungen
- max. Drahtstärke: 0,7 mm (.028")
- For use with hard wires and spring hard wires in the application of orthodontic appliances, quad-helix appliances, Nance appliances and many other appliances
- max. wire size: 0.7 mm (.028")

**ADERER  
DP316R**  
125 mm, 5"

Three-finger pliers

- Max. Drahtstärke: 0,9 mm (.036")
- max. wire size: 0.9 mm (.036")

DREIFINGERZANGE, RUNDZANGE, HOHLKEHLZANGE  
 THREE-FINGER PLIERS, ROUND PLIERS, ROUND-NOSED PLIERS



**DP121R**

140 mm, 5 1/2"

Rundzange

- feines Modell

Round pliers

- delicate pattern



**ANDERSEN**

**DP131R**

130 mm, 5 1/8"

Hohlkehlzange

- zum Biegen von Schlaufen
- max. Drahtstärke: 1,0 mm (.040")

Round-nosed pliers

- for bending loops
- max. wire size: 1.0 mm (.040")





PEESO

**DP101R**

Drahtbiegezange  
Wire bending pliers  
135 mm, 5 1/4"



**DP314R**

Drahtbiegezange  
Wire bending pliers  
125 mm, 5"



für Draht bis /for wire up to  
0,7 mm Ø / 0.7 mm Ø

1,0 mm Ø / 1.0 mm Ø

**DP133R**

Hohlkehlzange  
Wire bending pliers  
135 mm, 5 1/4"

DRAHTBIEGEZANGE, RUNDZANGE  
WIRE BENDING PLIERS, ROUND NOSE PLIERS



DP001R

140 mm, 5 1/2"



DP007R

145 mm, 5 3/4"



DP021R

140 mm, 5 1/2"

DP001R  
DP007R  
DP021R

Drahtbiegezange  
Maulteil gerieft

Wire bending pliers  
serrated jaws



für Draht bis/for wire up to  
0,7 mm Ø/0.7 mm Ø

1,0 mm Ø/1.0 mm Ø

ANDRESEN  
DP131R

Hohlkehlzange  
zum Biegen von Schlaufen

Wire bending pliers  
for bending loops

130 mm, 5 1/8"



für Draht bis/for wire up to  
0,5 mm Ø/0.5 mm Ø

0,7 mm Ø/0.7 mm Ø

SCHWARZ  
DP134R

Hohlkehlzange  
zum Biegen von Schlaufen

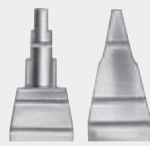
Wire bending pliers  
for bending loops

135 mm, 5 1/4"





1/4



1/4



1/4



1/2

**KÖHLER  
DP330R**

120 mm, 4 3/4"

Dreiecksbiegeklammerzange

- zum schnellen und exakten Biegen von Pfeilkammern
- max. Drahtstärke: 0,7mm (.028")

Triangular bending clamp pliers

- for fast and exact bending of arrow-head clasps
- max. wire size: 0.7 mm (.028")



1/2

**YOUNG  
DP323R**

140 mm, 5 1/2"

Schlaufenbiegezange

- für Schlaufen in beliebiger Abmessung
- besonders geeignet für Labialbögen
- max. Drahtstärke: 0,7 mm (.028") federhart

Loop bending pliers

- for loops of any dimension
- particularly suitable for labial bows
- max. wire size: 0.7 mm (.028") springy



1/2

**DP324R**

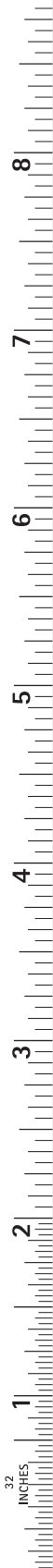
140 mm, 5 1/2"

Schlaufenbiegezange

- max. Drahtstärke: 1,0mm (.040") federhart

Loop bending pliers

- max. wire size: 1.0mm (.040") springy



DRAHTBIEGEZANGE, HOHLKEHLZANGE, KRAMPON- UND DRAHTSCHNEIDEZANGEN  
WIRE BENDING PLIERS, PIN- AND WIRE CUTTERS



**DP501R**

Krampon- und Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis Ø 1,5 mm, für harten Draht bis Ø 1,0 mm  
Pin- and wire cutters  
for soft wire up to Ø 1.5 mm, for hard wire up to Ø 1.0 mm  
150 mm, 6"



**DP505R**

Krampon- und Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis Ø 1,5 mm, für harten Draht bis Ø 1,2 mm  
Pin- and wire cutters  
for soft wire up to Ø 1.5 mm, for hard wire up to Ø 1.2 mm  
160 mm, 6 1/4"





**DP551R**

Drahtschere, 1 Schneide gezahnt  
für weichen Draht bis 1,2 mm Ø,  
für harten Draht bis 0,6 mm Ø

Wire scissors, 1 blade serrated  
for soft wire up to Ø 1.2 mm,  
for hard wire up to Ø 0.6 mm

120 mm, 4¾"

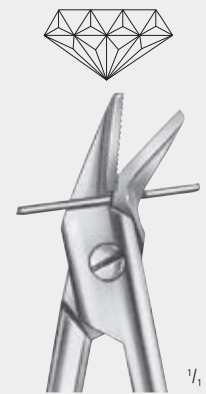


**DP552R**

Drahtschere, 1 Schneide gezahnt  
für weichen Draht bis 1,2 mm Ø,  
für harten Draht bis 0,8 mm Ø

Wire scissors, 1 blade serrated  
for soft wire up to Ø 1.2 mm,  
for hard wire up to Ø 0.8 mm

120 mm, 4¾"



**DUROTIP®**  
Maulteile mit  
Hartmetalleinlagen

**DUROTIP®**  
jaws with  
tungsten carbide inserts



DRAHTSCHEREN, DRAHTSCHNEIDEZANGEN, DRAHTBIEGEZANGEN, HOHLKEHLZANGEN  
 WIRE SCISSORS, WIRE CUTTERS, WIRE BENDING PLIERS



spezialvergütete  
**Schneiden**  
 specially hardened  
 cutting edges

**DP520R**

Drahtschneidezange  
 für weichen Draht bis Ø 1,5 mm,  
 für harten Draht bis Ø 1,0 mm

Wire cutter  
 for soft wire up to Ø 1.5 mm,  
 for hard wire up to Ø 1.0 mm

145 mm, 5 3/4"



spezialvergütete  
**Schneiden**  
 specially hardened  
 cutting edges

**DP530R**

Drahtschneidezange  
 für weichen Draht bis Ø 1,5 mm,  
 für harten Draht bis Ø 1,0 mm

Wire cutter  
 for soft wire up to Ø 1.5 mm,  
 for hard wire up to Ø 1.0 mm

140 mm, 5 1/2"



ANGLE

**DP540R**

Drahtschneidezange  
 für weichen Draht bis 0,5 mm,  
 für harten Draht bis 0,3 mm

Wire cutter  
 for soft wire up to 0.5 mm,  
 for hard wire up to 0.3 mm

130 mm, 5 1/8"



spezialvergütete  
**Schneiden**  
 specially hardened  
 cutting edges

ANGLE

**DP541R**

Drahtschneidezange  
 für weichen Draht bis 0,6 mm,  
 für harten Draht bis 0,4 mm

Wire cutter  
 for soft wire up to 0.6 mm,  
 for hard wire up to 0.4 mm

130 mm, 5 1/8"





REILL

**LX159R**

Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis 2,0 mm Ø  
für harten Draht bis 1,5 mm Ø

Wire cutter  
for soft wire up to Ø 2.0 mm  
for hard wire up to Ø 1.5 mm

175 mm, 7"



spezialvergütete  
**Schneiden**  
specially hardened  
cutting edges

Schneiden gebogen, zum  
Abzwicken direkt am Knochen  
for cutting off wires close  
to the bone



**LX156R**

Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis 3,0 mm Ø  
für harten Draht bis 2,2 mm Ø

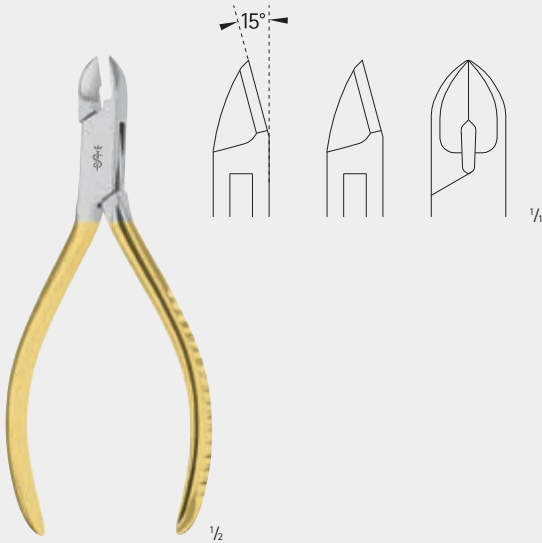
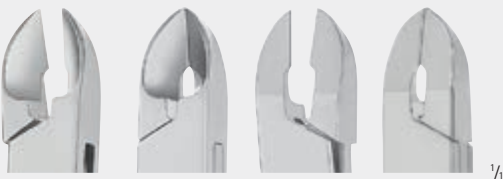
Wire cutter  
for soft wire up to Ø 3.0 mm  
for hard wire up to Ø 2.2 mm

235 mm, 9 1/4"



spezialvergütete  
**Schneiden**  
specially hardened  
cutting edges





**DP512R**

125 mm, 5"

Hard wire cutter

- mit Hartmetalleinlagen  
(Nachschleifen/Austausch ist möglich)
- zum Kürzen aller orthodontischen Drähte
- Drähte werden ohne Verformungen gekürzt
- max. Drahtstärke: .022 x .028"

Hard wire cutter

- with tungsten carbide inserts  
(can be sharpened/replaced)
- for cutting all orthodontic wires
- wires can be cut without deformation
- max. wire size: .022 x .028"

**DP542R**

125 mm, 5"

Distal end cutter

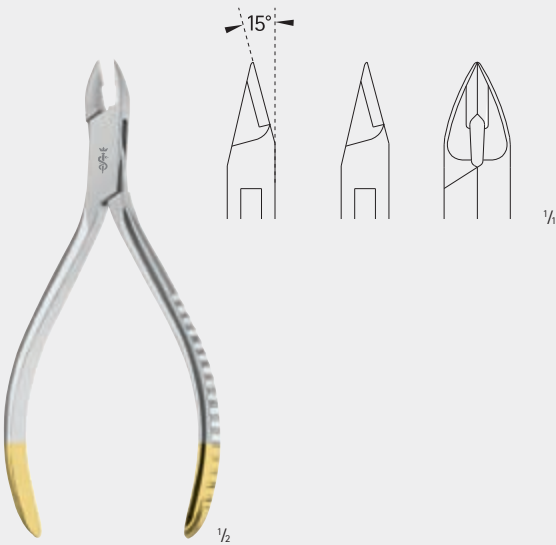
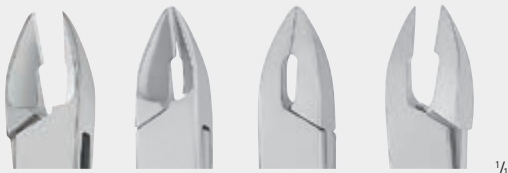
- mit Hartmetalleinlagen  
(Nachschleifen/Austausch ist möglich)
- zum intraoralen Kürzen, mit Fangvorrichtung  
ab Drahtstärke .014"
- max. Drahtstärke: .021 x .025"

Distal end cutter

- with tungsten carbide inserts  
(can be sharpened/replaced)
- for intraoral cutting, with safety hold,  
from wire size .014" upwards
- max. wire size: .021 x .025"



INSTRUMENTE FÜR DIE FESTSITZENDE TECHNIK  
INSTRUMENTS FOR THE PERMANENT TECHNIQUE



**DP511R**

125 mm, 5"

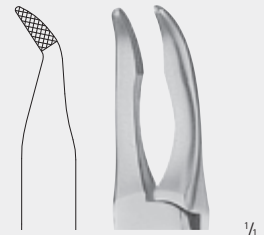
Ligaturen-Cutter

- mit Hartmetalleinlagen  
(Nachschleifen/Austausch ist möglich)
- die feinen Schneidebacken und deren 15°-Abwinkelung ermöglichen das Schneiden nah am Bracket
- max. Drahtstärke: .014"

Ligature cutter

- with tungsten carbide inserts  
(can be sharpened/replaced)
- fine cutting jaws and their 15° angular offset enable cutting close to the bracket
- max. wire size: .014"





WEINGART  
DP036R  
130 mm, 5 1/8"

Universal-KFO-Zange

- wird als Halteinstrument und zum Einführen von Bögen ins Tube eingesetzt und
- erlaubt leichtes intraorales Aktivieren von Bögen
- kurzes Maul, dadurch bessere Kraftübertragung

Universal orthodontic pliers

- used as a retaining instrument and to insert archwires in the tube
- enables easy intraoral activation of archwires
- short jaws for better transmission of force



WEINGART  
DP037R  
130 mm, 5 1/8"

Weingart grazil

Weingart delicate



INSTRUMENTE FÜR DIE FESTSITZENDE TECHNIK  
INSTRUMENTS FOR THE PERMANENT TECHNIQUE



TWEED

DP317R

125 mm, 5"

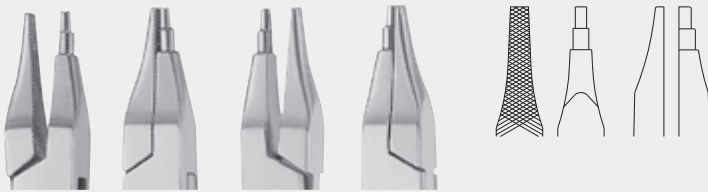
Torque-Zange

- mit Hartmetalleinlagen (Austausch ist möglich)
- exaktes, scharfkantiges Biegen durch stabile Hartmetalleinlagen möglich
- max. Drahtstärke: .028"

Torque pliers

- with tungsten carbide inserts (can be replaced)
- for exact, sharp-edged bending thanks to sturdy tungsten carbide inserts
- max. wire size: .028"





1/4



1/2

### DP301R

135 mm, 5 1/4"

#### Loop Zange

- für besonders feine Biegungen
- stabiles rundes Maulteil in den Stärken 2 und 2,5 mm (für den Loop-Innendurchmesser)
- flaches Maulteil zur guten Bogenfixierung gerieft
- ausreichend Platz zur zuverlässigen und torquefreien Loop-Herstellung
- max. Drahtstärke: .019 x .025"

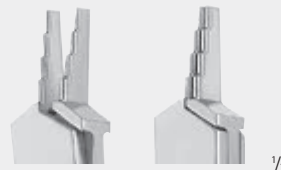
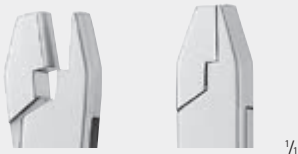
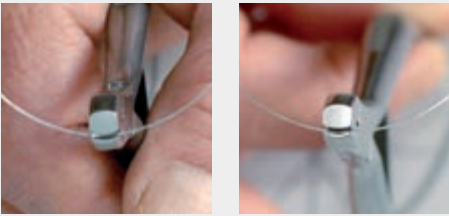
#### Loop forming pliers

- sturdy, rounded jaw part in size 2 and 2.5 mm (for the inner diameter of the loop)
- flat jaw part serrated for good fixation of the archwire
- sufficient room for the reliable and torque-free formation of loops
- max. wire size: .019 x .025"





INSTRUMENTE FÜR DIE FESTSITZENDE TECHNIK  
INSTRUMENTS FOR THE PERMANENT TECHNIQUE



De La ROSA

NANCE

DP335R

DP333R

125 mm, 5"

125 mm, 5"

Bogenbiegezange

Stufenbiegezange

- zur Erstellung der gewünschten Krümmung
- durch die Krümmung der Maulteile wird die Bogenform der Drähte in kleinen Schritten angepasst
- die Feder in den Innengriffen öffnet die Zange selbständig, was die Tätigkeit erleichtert
- geeignet für alle orthodontischen Drähte

- Stufen von 3, 4, 5 und 6 mm ermöglichen ein exaktes, gleichmäßiges Biegen, z. B. bei Utility-Bögen

Arch bending pliers

Step loop bending pliers

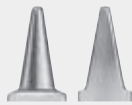
- for forming the desired curvature
- the curved design of the jaws allows the curvature of the wires to be adjusted in small steps
- the spring-loaded handle opens the pliers automatically, which facilitates the work
- suitable for all orthodontic wires

- Steps of 3, 4, 5 and 6 mm enable exact, even bending, e. g. for utility arches

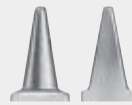




1/4



1/4



1/4



1/4



1/2

JARABAK  
DP308R

140 mm, 5 3/4"

Light wire-Zange

- zum Formen und Schließen von Loops
- mit 3 Halterillen
- max. Drahtstärke: .028"

Light wire pliers

- for shaping and closing loops
- with 3 holding grooves
- max. wire size .028"



1/2

ANGLE  
DP309R

125 mm, 5"

Bird beak-Zange

- mit Hartmetalleinlagen (Austausch ist möglich)
- max. Drahtstärke: .028"

Bird beak pliers

- with tungsten carbide inserts (can be replaced)
- max. wire size .028"



1/2

ANGLE  
DP311R

125 mm, 5"

Bird beak-Zange

- max. Drahtstärke: .028"

Bird beak pliers

- max. wire size .028"



1/2

ANGLE  
DP312R

125 mm, 5"

Drahtbiegezange

- max. Drahtstärke: .028"

Wire bending pliers

- max. wire size .028"

## INSTRUMENTE FÜR DIE FESTSITZENDE TECHNIK INSTRUMENTS FOR THE PERMANENT TECHNIQUE



Bandentfernungszange  
zum Abziehen (Entfernen) der  
Bänder wird der Kunststofftipp auf  
der okklusalen Fläche und die Kralle  
unter dem Tube oder Cleat platziert  
und durch wechselnde Kräfte von  
bukkal und lingual/palatal in  
kleinen Schritten gelöst.

Band removing pliers  
To remove bands, the plastic tip is  
placed on the occlusal surface and  
the metal beak is placed under the  
tube or cleat, and the bands are  
removed in small steps with  
alternating forces buccally and  
lingually/palatally.



1/2

### DF406R

175 mm, 7"

Separierzange

- zum Einbringen von Separiergummis

Separating pliers

- for applying separators



1/2

### DP744R

140 mm, 5 1/2"

Bandabnehmerzange

- mit Hartmetalleinlage (Austausch ist möglich)
- Tipp aus Kunststoff, austauschbar,
  - zum Stecken (Artikelnummer: **DP744202**)
  - zum Schrauben (Artikelnummer: **DP744205**)

Band remover

- with tungsten carbide insert (can be replaced)
- replaceable plastic tip
  - to plug in (Art.no. **DP744202**)
  - to screw (Art.no. **DP744205**)





1/4



1/2

**DP150R**

125 mm, 5"

Kombi-Klemmpinzette

- gerade
- Maulteile gerieft
- zum Setzen der Brackets
- Dorn am Pinzettenende dient zum Justieren der Brackets

Combination clamp forceps

- straight
- mouth parts serrated
- for positioning brackets
- spindle on forceps end is used for adjusting the brackets



1/4



1/2

**DP152R**

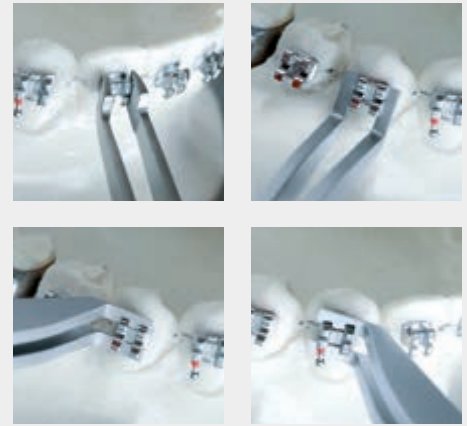
125 mm, 5"

Kombi-Klemmpinzette

- abgewinkelt
- Maulteile gerieft
- besonders geeignet zum Setzen der Brackets im Seitenzahnbereich
- Dorn am Pinzettenende dient zum Justieren der Brackets

Combination clamp forceps

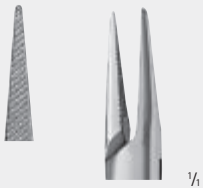
- angled
- mouth parts serrated
- particularly suitable for positioning brackets in the posterior teeth
- spindle on forceps end is used for adjusting the brackets



Hält die eingespannten Brackets selbständig. Die grazilen Pinzettenspitzen können mesial/distal oder auch unter den Flügeln platziert werden. Das Pinzettenende dient zum Justieren der Bracket-Position.

Holds the clamped brackets automatically. The delicate forceps tips can be placed mesially/distally and also under the wings. The end of the forceps can be used to adjust the bracket position.

INSTRUMENTE FÜR DIE FESTSITZENDE TECHNIK  
INSTRUMENTS FOR THE PERMANENT TECHNIQUE



**DP387R**

140 mm, 5 1/2"

Alastikklemme (MATHIEU)

- mit zierlichem, gerieftem Maul
- zum Anbringen von Gummiligaturen
- Feder ermöglicht einhändiges Arbeiten
- die einstufige Arretierung erleichtert die Arbeit bzw. das Lösen der Klemme am Patienten

Alastik holder (MATHIEU)

- with delicate, serrated mouth parts
- for applying rubber ligatures
- Spring enables single-handed use
- the single-step locking mechanism facilitates the work and makes it easier to remove the clamp from the patient



**HALSTED-MOSQUITO  
BH110R**

125 mm, 5"

Klemme, gerade

- Maulteile gerieft
- zum Anbringen von Gummiligaturen

Forceps, straight

- mouth parts serrated
- for applying rubber ligatures



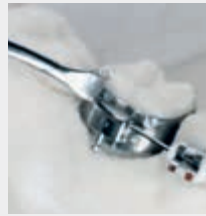
**HALSTED-MOSQUITO  
BH111R**

125 mm, 5"

Klemme, gebogen

Forceps, curved





**DB370R**

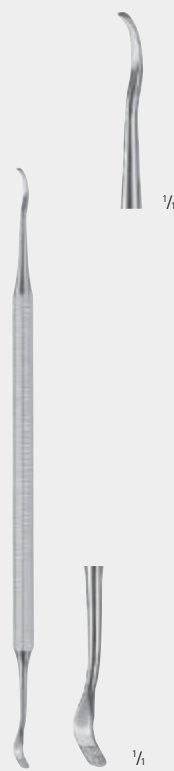
175 mm, 7"

Scaler

- zum Entfernen von Adhäsiv- und Zementresten

Scaler

- for removing adhesive and cement residues



**SCHURE**

**DP380R**

160 mm, 7"

Scaler/Pusher

- zum Setzen und Abnehmen von Bändern und zum Entfernen von Zement und Kleberesten

Scaler/Pusher

- for positioning and removing bands and for removing cement and adhesive residues



**DP406R**

150 mm, 6"

KFO-Sonde

- kurze, kräftige Spitze
- unter anderem geeignet zum Entfernen der Ligaturen und zum Justieren von Brackets

Orthodontic probe

- short, strong tip
- among other things, suitable for removing ligatures and adjusting brackets



INSTRUMENTE FÜR DIE FESTSITZENDE TECHNIK, FLACHZANGEN  
 INSTRUMENTS FOR THE PERMANENT TECHNIQUE, FLAT PLIERS



**DP029R**

125 mm, 5"

Flachzange

- Maulteil gerieft
- mit kurzem Maulteil, dadurch bessere Kraftübertragung

Flat pliers

- mouth parts serrated
- with short mout parts, for better transmission of force



**DP031R**

140 mm, 5 1/2"

Flachzange

- Maulteil gerieft

Flat pliers

- mouth parts serrated



**DP032R**

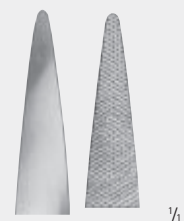
140 mm, 5 1/2"

Flachzange

- glattes Maul

Flat pliers

- smooth mouth parts



**GOSLEE**

**DP035R**

140 mm, 5 1/2"

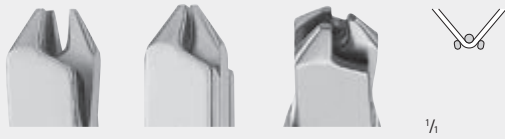
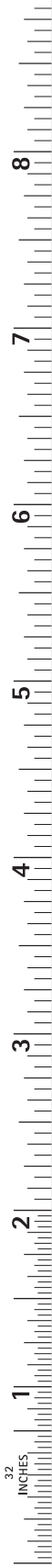
Flachzange

- ein Maulteil glatt, ein Maulteil gerieft

Flat pliers

- one smooth mouth part, one serrated





**ADERER  
DP315R**  
120 mm, 4 3/4"  
Dreifingerzange

- Einsatz bei harten sowie federharten Drähten in der Herstellung von KFO-Geräten, bei der Quad-Helix, Nance-Apparatur und weiteren vielzähligen Anwendungen
- max. Drahtstärke: 0,7 mm (.028")

Three-finger pliers ■ For use with hard wires and spring hard wires in the application of orthodontic appliances, quad-helix appliances, Nance appliances and many other appliances

- max. wire size: 0.7 mm (.028")



**ADERER  
DP316R**  
125 mm, 5"  
Dreifingerzange

- Max. Drahtstärke: 0,9 mm (.036")

Three-finger pliers ■ max. wire size: 0.9 mm (.036")





## INSTRUMENTENAUFBEREITUNG MIT SYSTEM

Alle hygienischen Maßnahmen in der Zahnarztpraxis dienen primär der Gesunderhaltung der Patienten, aber auch des Praxispersonals. Aus diesem Grund ist die Einhaltung hygienischer Grundsätze bei der Instrumentenaufbereitung von besonders hoher Bedeutung. Um die arbeitstäglichen Maßnahmen hygienisch einwandfrei, rationell und sparsam durchzuführen, sind klare Arbeitsabläufe für die Praxishygiene zu definieren. Hier hat sich das AESCULAP® Sterilcontainer System zur Organisation der Instrumentenaufbereitung bewährt.

## SYSTEMATIC INSTRUMENT REPROCESSING PROCEDURE

The primary intention of hygienic measures in dental practice is to safeguard the health of patients and personnel. To ensure safety it is particularly important to observe the principles of hygiene when cleaning and sterilizing instruments. To maintain a safe, efficient and economical workplace, clear procedures for hygiene must be specified and followed. The AESCULAP® Sterile Container System is a proven and excellent aid in the standardized management of instruments throughout the dental practice workflow, from sterile processing through transport, storage and use.

## STERILGUTKREISLAUF – INSTRUMENTENAUFBEREITUNG STERILE GOODS CYCLE – INSTRUMENT REPROCESSING

1 | Bereitstellen und behandeln  
Provision and treatment



2 | Abräumen und entsorgen  
Clearing away and disposal



6 | Lagern  
Storage



## VIER GUTE GRÜNDE FÜR DAS STERILCONTAINER SYSTEM

- **Vermeidung von Infektionen**  
für Patient und Personal durch Sterilerhaltung der Instrumente und geschlossenen Transport benutzter Instrumente
- **Wirtschaftlichkeit**  
durch die Wiederverwendbarkeit der Verpackung, niedrige Gebrauchskosten und eine hohe Lebensdauer
- **Komfortable Handhabung**  
einfach, schnell und zuverlässig
- **Übersichtlichkeit**  
standardisierbar, einfache Dokumentation des Instrumentenkreislaufes

## FOUR SMART REASONS TO CHOOSE THE AESCULAP® STERILE CONTAINER SYSTEM

- **Prevention of infections**  
Of patients and staff through preservation of instrument sterility and closed transport of used instruments
- **Economy**  
Low total cost of ownership due to reusable packaging, minimal processing costs and long service life
- **Comfortable handling**  
Simple, quick and reliable
- **Transparency**  
Standardized, effective documentation of your sterile supply workflow

### 3 | Reinigen und desinfizieren Disinfecting and cleaning



### 4 | Kontrollieren, pflegen, verpacken Inspection, care and maintenance and packing



### 5 | Sterilisieren und Freigabe Sterilizing and approval





## INNOVATION FACTORY IN TUTTLINGEN – INNOVATION TRIFFT AUF TRADITION

Seit mehr als fünfundvierzig Jahren wird das AESCULAP® Sterilcontainer System am Standort Tuttlingen / Deutschland gefertigt.

Mit einer zeitgemäßen Industriearchitektur greift AESCULAP® mit der im Juni 2015 eingeweihten Innovation Factory die B. Braun Unternehmenswerte auf: Innovation schaffen, Effizienz steigern und Nachhaltigkeit leben.

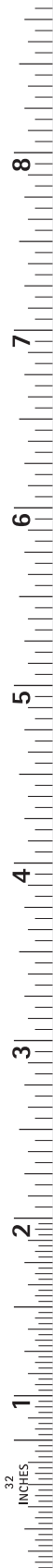
Das Ziel ist die intelligente Fabrik. Diese zeichnet sich aus durch Wandlungsfähigkeit, Ressourceneffizienz und ergonomische Gestaltung.

## INNOVATION FACTORY IN TUTTLINGEN – INNOVATION MEETS TRADITION

The AESCULAP® sterile container system has been manufactured at the Tuttlingen / Germany site for more than 45 years.

With a modern industrial architecture, at the Innovation Factory, which was opened in June 2015, AESCULAP® acts on the B. Braun corporate values: be innovative, increase efficiency and live sustainably.

The goal is an intelligent factory. This is characterized by adaptability, efficient use of resources and ergonomic design.





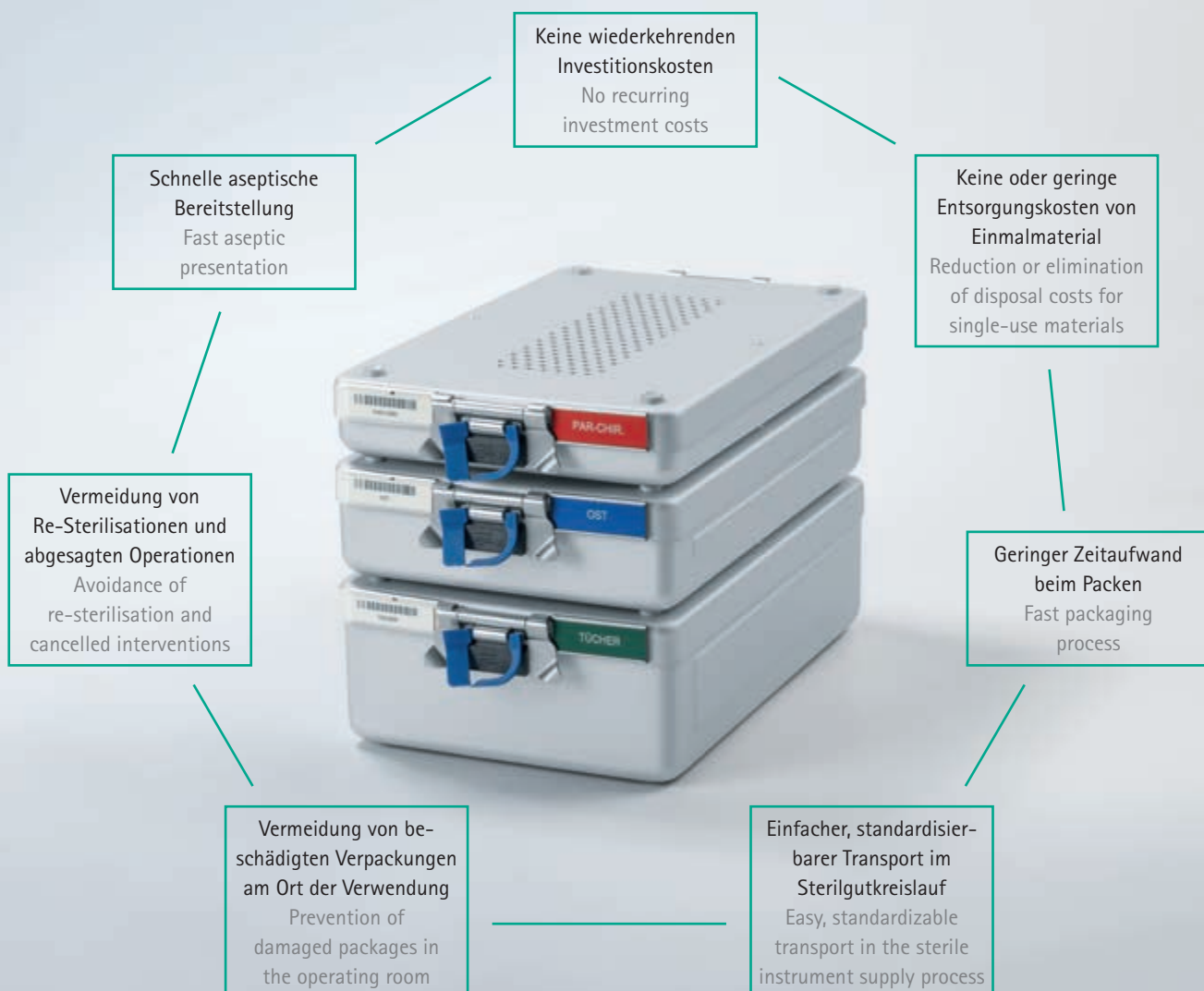
## DAS AESCULAP® STERILCONTAINER SYSTEM THE AESCULAP® STERILE CONTAINER SYSTEM

Das solide, robuste Design und die von AESCULAP® eingesetzten Fertigungstechnologien erlauben ein hohes Maß an Formgenauigkeit und Stabilität der Sterilcontainer, Instrumentensiebkörbe und aller anderen Systemkomponenten.

In allen Komponenten entsprechen die AESCULAP® Sterilcontainer den nationalen und internationalen Anforderungen und Normen (z. B. DIN EN ISO 11607-1).

The solid, robust design and the manufacturing technology used by AESCULAP® enable the sterile containers, instrument baskets and all the other components to be manufactured with very precise dimensions and a high level of stability.

All the components of an AESCULAP® sterile container comply with the national and international requirements and standards (e. g. DIN EN ISO 11607-1).



## QUALITÄT AUF EINEN BLICK



Zur schnellen und kontaminationsfreien Deckelabnahme bei der Sterilbereitstellung sind die Spannverschlüsse gleichzeitig als Deckelgriffe ausgebildet.

## QUALITY AT A GLANCE



The tension locks are also designed as handles for fast, contamination-free lid removal when sterile goods are presented for use.



Die Verschlusslaschen sind in jeder Position arretierbar und bis 90° in den Deckel einschwenkbar. Integrierte Federn sorgen für einen gleich bleibenden Verschluss des Sterilcontainers.

The lock plates can be fixed at any position and turned through 90° into the lid. Springs integrated into the lock plates guarantee that the sterile container always remains consistently closed.

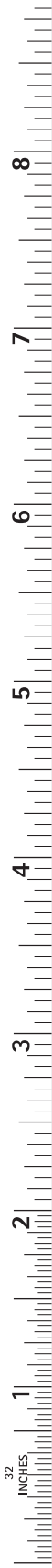


Durch die Stapelbarkeit der Container reduziert sich der Platzbedarf im Sterilgutkreislauf.

Die Verplombung sorgt dafür, dass der Container nach der Sterilisation nicht ungewollt geöffnet wird.

The containers can be stacked, reducing the amount of space required in the sterile goods cycle.

The seal prevents accidental opening of the container after sterilization.



## AESCULAP® STERILFILTER

- Entsprechen den Anforderungen von DIN EN ISO 11607
- Sind einfach zu überprüfen
- Sind vorteilhaft, weil sie gute Trocknungsergebnisse im Container ermöglichen

Der AESCULAP® Dauerfilter aus PTFE trägt durch seine Eigenschaften noch mehr zur Effizienz und Wirtschaftlichkeit bei:

- Extrem widerstandsfähig und langlebig
- Validiert für 1.000 Gebrauchszyklen

Ringförmige, durchgehende Deckeldichtungen aus Silikon sorgen für einen keimdichten Verschluss der Dental Container. Die Filterhalterung mit langlebiger Silikondichtung sorgt für den festen Sitz des Filters:

- Zuverlässig
- Dauerhaft
- Keimdicht

## AESCULAP® STERILE FILTERS

- The filter material conforms to the requirements of DIN EN ISO 11607
- Reliable: easy to check
- Advantageous: they facilitate good drying results within the container

The AESCULAP® PTFE permanent filter also contributes to efficiency and economy with the following features:

- Extremely resistant and durable
- Validated for 1,000 use cycles

Closure of the dental containers is ensured by the ring-shaped silicon seals around the inside of the lid. The filter holder has an extremely durable silicon seal which keeps the filter firmly in place:

- Reliable
- Safe
- Germ-tight



## GUTE REINIGUNG

Die große Perforation ermöglicht eine gute Wasserstrahl-  
durchlässigkeit und reduziert Spülschatten.



*„Die mikrobiologische und organische Kontamination wird  
ausreichend reduziert (1)!“*

So heißt das Ergebnis von umfangreichen Tests des unab-  
hängigen Labors Medical Device Testing.

Getestet wurden jeweils PAR-chirurgische Instrumenten-Sets  
in AESCULAP® Trays, die mit Testkeimen sowie mit organischer  
Testanschmutzung kontaminiert waren.

Die maschinelle Reinigung und die thermische Desinfektion  
vor der Sterilisation werden somit in Übereinstimmung mit  
DIN EN ISO 17664 als angemessen bewertet.



(1) Final report: Determination of the effectiveness of an Automatic Cleaning Process.  
19-February 2009.

## EFFECTIVE AND CLEAN

The wide perforation ensures optimal water jet permeation  
and avoids rinsing blind spots.



*„The microbiological and organic contamination is satisfactorily  
reduced (1)!“*

This is the result of extensive testing carried out by the  
independent laboratory Medical Device Testing.

PAR surgical instrument sets in AESCULAP® trays contaminated  
with test germs and organic matter were used for testing.

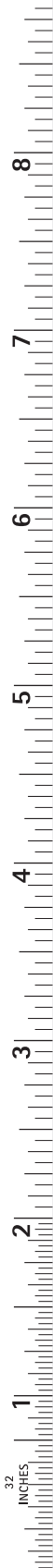
Consequently, the mechanical cleaning and thermal  
disinfection before sterilization were rated as being adequate  
in accordance with DIN EN ISO 17664.

## ORGANISATION

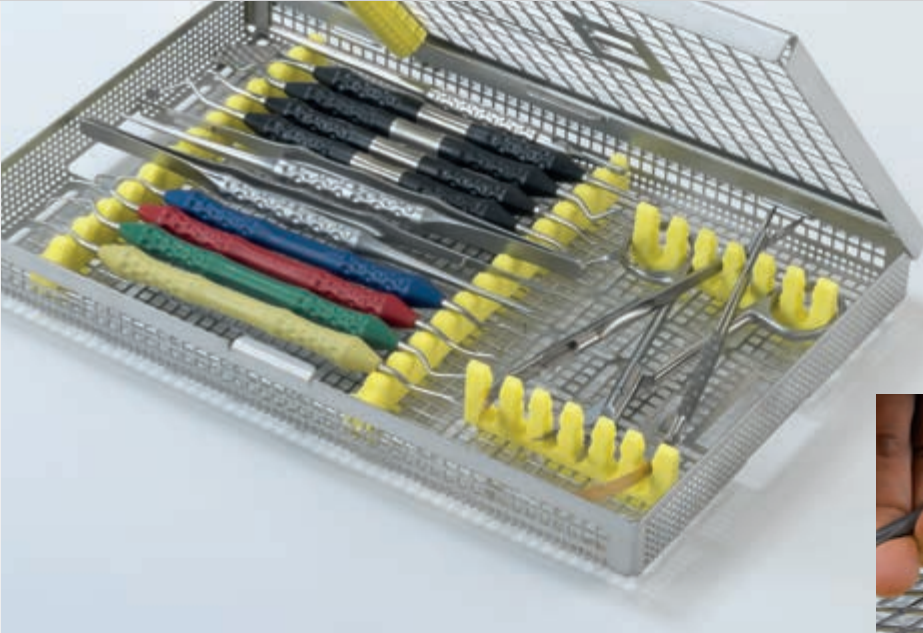
Ihre Instrumente haben Platz auf kleinstem Raum und sind  
fest fixiert.

## ORGANIZATION

Your instruments are stored in the smallest possible space,  
safely fixed in their positions.







## WIRTSCHAFTLICHKEIT

Die maschinelle Aufbereitung mit dem AESCULAP® Siebtray System optimiert Ihre Arbeitsabläufe. Rostfreier Edelstahl macht die AESCULAP® Siebtrays robust und langlebig. Das einfache und stabile Verschlussystem lässt sich komfortabel mit einer Hand öffnen und schließen.

## ECONOMICAL

Mechanical processing with the AESCULAP® tray system optimizes your workflow. The stainless steel material makes AESCULAP® trays a robust and durable asset. The simple and robust locking system can be easily opened and closed with one hand.

## FLEXIBILITÄT

Setzen Sie die Silikonstege so wie es für Ihre Instrumente optimal ist. In Sekundenschnelle, ohne zusätzliches Werkzeug.

## FLEXIBILITY

Position the silicone racks in the optimal arrangement for your instruments – in seconds, without any additional tools.



Für die Sterilisation im fraktionierten Vakuumverfahren.  
For sterilization by a prevacuum cycle in a steam autoclave.



### JN292

Zur Aufnahme von folgenden Siebtrays:  
1 x JG381R oder 1 x JG383R oder 1 x JG389R  
JK286 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln bestellbar

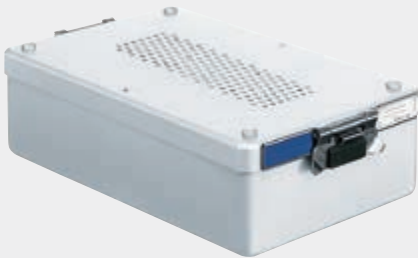
To take following trays:  
1 x JG381R or 1 x JG383R or 1 x JG389R  
JK286 container body and JN091 lid can also be ordered singly  
312 x 190 x 46 mm



### JN294

Zur Aufnahme von folgenden Siebtrays:  
2 x JG380R oder 1 x JG384R oder 1 x JG386R  
JK288 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln bestellbar

To take following trays:  
2 x JG380R or 1 x JG384R or 1 x JG386R  
JK288 container body and JN091 lid can also be ordered singly  
312 x 190 x 65 mm



### JN295

Zur Aufnahme von folgenden Siebtrays:  
2 x JG381R oder 1 x JG381R + 1 x JG384R oder 1 x JG285R  
JK289 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln bestellbar

To take following trays:  
2 x JG381R or 1 x JG381R + 1 x JG384R or 1 x JG285R  
JK289 container body and JN091 lid can also be ordered singly  
312 x 190 x 92 mm



### JN296

Zur Aufnahme von allen Siebtrays oder 1 x JF282R Siebkorb  
mit Deckel JF289R  
JK290 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln bestellbar

To take all trays or 1 x JF282R basket with lid JF289R  
JK290 container body and JN091 lid can also be ordered singly  
312 x 190 x 130 mm

Verbrauchsmaterialien bitte separat bestellen. Please order accessories separately.



### JK091

AESCULAP® Dauerfilter für Dental Container JN092-JN096 und JN292-JN296, Verwendungsdauer 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen.

Bestelleinheit: PAK = Packung à 2 Stück

AESCULAP® reusable filter for dental containers JN092-JN096 and JN292-JN296, service life 1,000 cleaning and sterilization cycles.

Order unit (PAK): Pack of 2

94 x 215 mm



### JF166

AESCULAP® Papierfilter mit Prozessindikator\* für Dampfsterilisation, für Dental Container JN092-JN096 und JN292-JN296.

Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück

AESCULAP® paper filter with process indicator\* for steam sterilization, for dental containers JN092-JN096 and JN292-JN296.

Order unit (PAK): Pack of 100

118 x 235 mm



### JK098

Universal-Filterhalter für AESCULAP® Dauerfilter JK091 und AESCULAP® Papierfilter JF166.

Passend für alle Deckel- und Bodenteile der Dental Container JN092-JN096 mit schmaler Perforation.

Filter retainer universal for AESCULAP® reusable filter JK091 and AESCULAP® paper filter JF166.

Suitable for lids and bodies of dental containers JN092-JN096 with narrow perforation.

\* nach EN ISO 11140-1 Klasse 1. Acc. to EN ISO 11140-1 Class. 1.



# AUFBEREITUNG PROCESSING



ohne Beschriftung  
without lettering



beschriftet mit Text  
bis zu 13 Zeichen  
with lettering one line  
up to 13 characters



rot/red

JG645U

JG645B



blau/blue

JG646U

JG646B



grün/green

JG647U

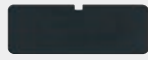
JG647B



gold/gold

JG648U

JG648B



schwarz/black

JG650U

JG650B



oliv-braun/olive-brown

JG652U

JG652B



violett/violet

JG653U

JG653B



orange/orange

JG654U

JG654B

Hinweis: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit pH-neutralem Reiniger aufbereiten.

Note: Process aluminium identification labels with pH-neutral cleaning agent.



## ICD-002

Kennzeichnungsschilder aus Kunststoff, weiß, mit 10-stelligem Barcode für Softwareanwendung praxiDoc oder DIOS, Beschriftung nach Angabe

Plastic identification labels, white, with 10-character barcode for software applications, labelling as specification

56 x 18 mm



**JK086**

Kennzeichnungsstift für AESCULAP® Dauerfilter  
Bestelleinheit: (PAK) = Packung à 3 Stück  
Marking pen for AESCULAP® reusable filters  
Order JK086 unit (PAK): Pack of 3



**JG687**

Indikatorschild mit Kleberücken und Indikator  
für die Dampfsterilisation nach EN ISO 11140-1  
Klasse 1  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück  
Indicator label with adhesive back and process  
indicator for steam sterilization according to  
EN ISO 11140-1 Class 1  
Order unit (PAK): Pack of 100  
60 x 18 mm



**JG738**

Plombe zur Kennzeichnung des Container-  
verschlusses gegen unkontrolliertes Öffnen  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück  
Seal – safeguarding the container against  
unauthorized opening  
Order unit (PAK): Pack of 100



**JG752**

Plombe mit Indikator für die Dampfsterilisation  
nach EN ISO 11140-1 Klasse 1  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück  
Seal – with process indicator for steam sterili-  
zation according to EN ISO 11140-1 Class 1  
Order unit (PAK): Pack of 100



**JG601**

Eloxalreiniger, zur Reinigung und Pflege  
von Containeroberflächen, Inhalt: 300 ml  
Eloxal cleaner for cleaning and care of  
container surfaces  
Contents: 300 ml



# AUFBEREITUNG PROCESSING



## JG387R

Siebtray, enthält Instrumentenstege (JG400 + JG401) für 6 Instrumente

Tray, contains two instrument racks (2 x JG394) for 6 instruments

188 x 84 x 30 mm (flach/flat)

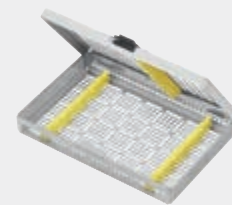


## JG487R

Siebtray, ohne Instrumentenstege

Tray with lid

188 x 84 x 30 mm (flach/flat)

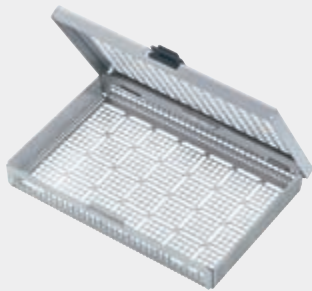


## JG388R

Siebtray, enthält Instrumentenstege (JG400 + JG401) für 9 Instrumente

Tray, contains two instrument racks (JG400 + JG401) for 9 instruments

188 x 125 x 30 mm (flach/flat)



## JG488R

Siebtray, ohne Instrumentenstege

Tray with lid

188 x 125 x 30 mm (flach/flat)



## JG381R

Siebtray, enthält drei Instrumentenstege (3 x JG391), passend in Dental Container JN092

Tray, contains three instrument racks (3x JG391), with lid handle, fitting into Dental Container JN092

273 x 176 x 30 mm (flach/flat)

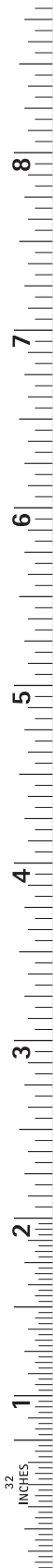


## JG383R

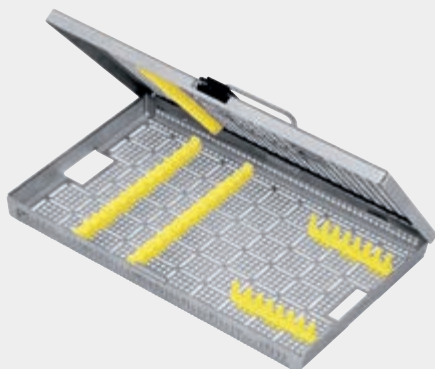
Siebtray mit Wundhakenperforation, enthält drei Instrumentenstege (3 x JG391), passend in Dental Container JN092

Tray, with perforation for retractor, contains three instrument racks (3x JG391), with lid handle, fitting into Dental Container JN092

273 x 176 x 30 mm (flach/flat)





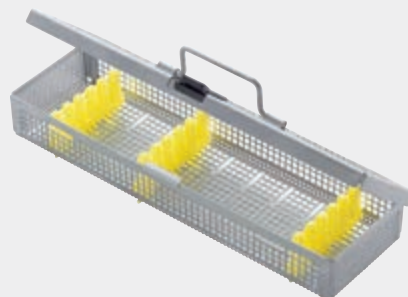


**JG389R**

Siebtray, enthält fünf Instrumentenstege (2 x JG394, 2 x JG400, 1 x JG401), passend in Dental Container JN092

Tray, contains five instrument racks (2x JG394, 2x JG400, 1x JG401), with lid handle, fitting into Dental Container JN092

273 x 176 x 30 mm (flach/flat)



**JG380R**

Siebtray, enthält drei Instrumentenstege (3 x JG392), passend in Dental Container JN094

Tray, contains three instrument racks (3x JG392), with lid handle, fitting into Dental Container JN094

273 x 84 x 41 mm (hoch/high)



**JG386R**

Siebtray, passend in Dental Container JN094

Tray, without inserts, with lid handle, fitting into Dental Container JN094

273 x 176 x 41 mm (hoch/high)



**JG384R**

Siebtray, enthält drei Instrumentenstege (3 x JG393), passend in Dental Container JN094

Tray, contains three instrument racks (JG393), with lid handle, fitting into Dental Container JN094

273 x 176 x 41 mm (hoch/high)



**JG285R**

Siebtray, passend in Dental Container JN095

Tray with lid fitting into Dental Container JN095

273 x 176 x 60 mm (hoch/high)

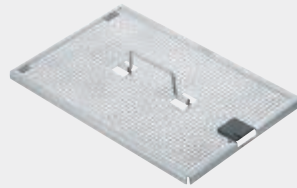


# AUFBEREITUNG PROCESSING



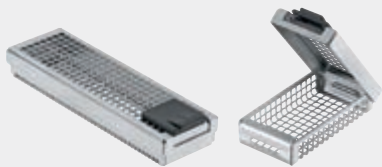
## JF282R

Siebtray ohne Deckel, passend  
in Dental Container JN096  
Tray without lid fitting into  
Dental Container JN096  
269 x 171 x 93 mm



## JF289R

Deckel für Siebtray JF282R  
Lid for tray JF282R  
273 x 176 x 16 mm

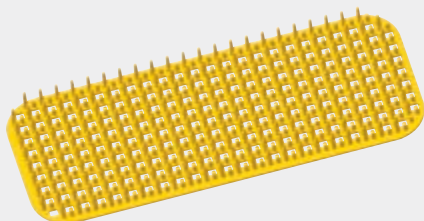


**JF145R** 85 x 44 x 25 mm  
(2 mm Perforation)

**JF146R** 85 x 44 x 25 mm  
(4 mm Perforation)

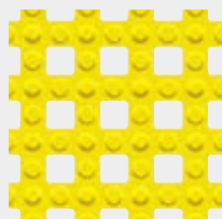
**JF148R** 144 x 44 x 25 mm  
(4 mm Perforation)

Mini-Siebtrays für Kleinteile  
Mini trays for small objects



Rutschfeste Lagerung der Instrumente, gute  
Trocknung, schonende Lagerung auch  
während der maschinellen Aufbereitung.

Non-slip storage of surgical instruments, efficient  
drying and careful storage during machine cleaning.

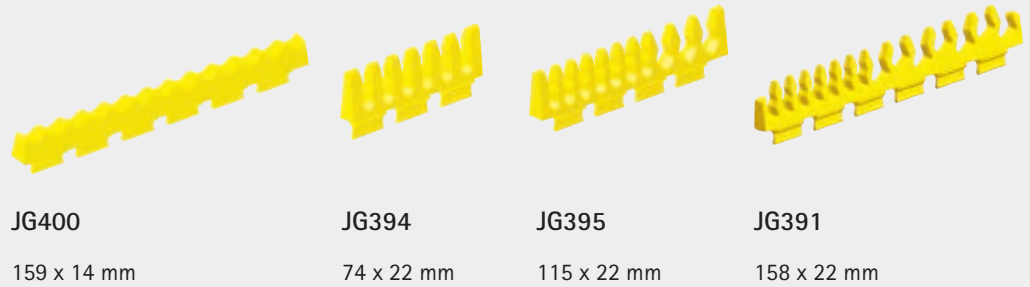


### Außenmaß

JF944	248 x 102 mm
JF945	248 x 257 mm
JF947	394 x 242 mm
JF948	472 x 242 mm
JF949	517 x 242 mm



Instrumentenstege aus Silikon für Siebtrays mit 30 mm Höhe  
Instrument racks for special trays with 30 mm height



JG400

159 x 14 mm

JG394

74 x 22 mm

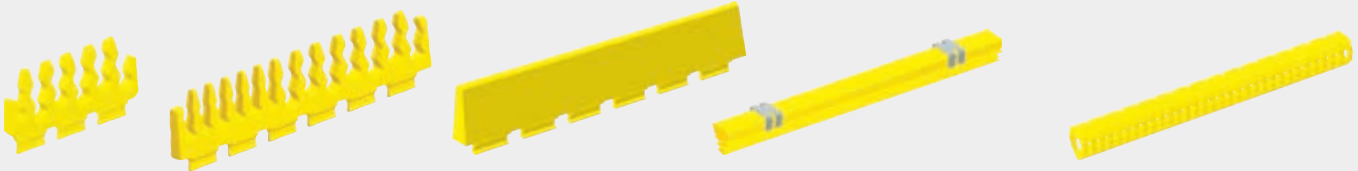
JG395

115 x 22 mm

JG391

158 x 22 mm

Instrumentenstege aus Silikon für Siebtrays mit 41 mm Höhe  
Instrument racks for special trays with 41 mm height



JG392

76 x 33 mm

JG393

158 x 33 mm

JG390

158 x 30 mm

JG399

150 x 15 mm

Silikon-Überleger, zum Niederhalten der Instrumente, zur Montage an die Deckelunterseite für Siebtrays JG381R-JG384R

Press pad, for suppressing the instrument, to assemble to the lower side of the lid.

JG401

158 x 14 mm

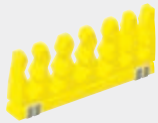
Silikon-Überleger, zum Niederhalten der Instrumente, zur Montage an die Deckelunterseite für Siebtray JG389R

Press pad, for suppressing the instrument, to assemble to the lower side of the lid.



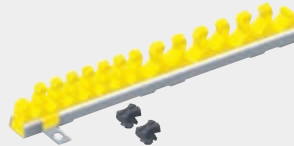
# AUFBEREITUNG PROCESSING

Instrumentenstege aus Silikon  
Instrument racks



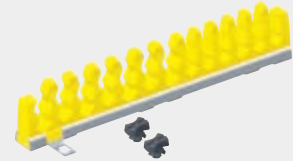
**JG396**

Silikonsteg mit Metallklammer  
Silicone bar with metal brackets  
76 x 33 mm



**JG397**

Silikonsteg mit Metallschiene und Befestigungsstiften JG300  
Silicone bar with metal base plate and holding pins JG300  
160 x 23 mm



**JG398**

Silikonsteg mit Metallschiene und Befestigungsstiften JG300  
Silicone bar with metal base plate and holding pins JG300  
160 x 34 mm



**JG300**

Befestigungsstift für Silikonstege JG397-JG398  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück  
Fixation pin for silicone bars JG397-JG398  
Order unit (PAK): Pack of 10



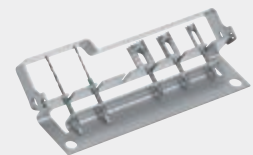
**JG625R**

Halterung für Kennzeichnungsschilder  
Holding device for identification labels



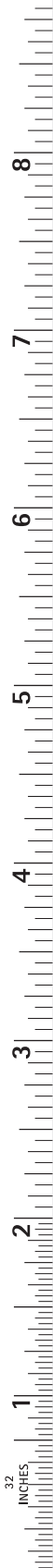
**JG701R**

Bohrerstände für 8 Bohrer, ohne Werkzeug montierbar und zerlegbar, inkl. Fixierschrauben  
Rack for 8 drills, assembling and disassembling without tools, fixing screws included in delivery  
55 x 25 x 20 mm



**DX621R**

Bohrerstände für 6 Bohrer, ohne Werkzeug montierbar und zerlegbar, inkl. Fixierschrauben  
Rack for 6 drills, assembling and disassembling without tools, fixing screws included in delivery  
100 x 34 x 19 mm





**STERILIT®**

**JG600** – inklusive 2 Sprühdüsen  
– inclusive 2 nozzles

AESCULAP®-Ölspray, in Sprühdose (FCKW-frei), zur Instrumentenpflege vor der Sterilisation. Physiologisch unbedenklich nach DAB und § 31 LMBG

AESCULAP® oil spray, in aerosol can (ozone-friendly), for maintenance of instruments prior to sterilization. Physiologically inert acc. to DAB and § 31 LMBG (German Pharmacopoeia)



**STERILIT®**

**JG598**

AESCULAP®-Instrumenten-Öl, zum Ölen der Schlüsse, Sperren usw. vor der Sterilisation. Physiologisch unbedenklich nach DAB und § 31 LMBG

AESCULAP® instrument oil, for box locks, ratchets etc. prior to sterilization. Physiologically inert acc. to DAB and § 31 LMBG (German Pharmacopoeia)



Instrumentenaufbereitung in der Zahnarztpraxis, Broschüre zum Downloaden von <http://www.a-k-i.org>

Reprocessing of instruments in dental practice, brochure for download from <http://www.a-k-i.org>



# AUFBEREITUNG PROCESSING

## AESULAP® Sterile Container Catalogue



Weitere Informationen  
finden Sie in unserem  
Prospekt **C40401**

For further details see  
brochure No. **C40402**

## Gesamtkatalog Rundum wirksam schützen



Weitere Informationen  
finden Sie in unserem  
Prospekt **4004000**

For further details see  
brochure No. **4004000**



INHALTSVERZEICHNISSE

INDEXES

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
AA804R	332	BB369R	45, 107, 265	BC175R	140	BC413R	136
		BB510	108	BC177R	141	BC414R	136
BA210	112	BB511	44, 108, 265	BC180R	141	BC421R	137
BA211	112	BB512	108	BC181R	141	BC423R	137
BA212	112	BB513	108	BC210R	150, 275	BC424R	137
BA215	112	BB515	44, 108, 265	BC211R	150, 275	BC474R	138
BA215-C	112	BB515-C	44, 108, 265	BC211W	150, 275	BC590R	146
BA218	112	BB518	109	BC256R	151	BC591R	146
BA219	112	BB519	109	BC257B	153	BC600R	139
BA220	112	BB520	109	BC257R	151	BC601R	139
BA221	112	BB521	109	BC257W	151	BC602R	139
BA222	112	BB522	109	BC257WB	154	BC603R	139
BA223	112	BB523	109	BC258R	151	BC605R	139
BA224	112	BB524	109	BC259B	153	BC606R	139
BA364	106	BB525	109	BC259R	151	BC628R	140
BA365	106	BB536	109	BC259W	151	BC629R	141
BA367	106	BB540	108	BC259WB	154	BC630R	146
BA810SU	110	BB542	44, 108	BC260R	151	BC631R	146
BA811SU	110	BC056R	142	BC261B	153	BC801R	156
BA812SU	110	BC057R	142	BC261R	151	BC802R	156
BA813SU	110	BC060R	142	BC261W	151	BC803R	156
BA815-1SU	111	BC061R	142	BC261WB	155	BC805R	156
BA815-CSU	111	BC064R	143	BC262R	151	BC860R	156
BA815SU	110	BC065R	143	BC263B	153	BC861R	156
BA818SU	111	BC100R	142	BC263R	151	BC862R	156
BA819SU	111	BC101R	142	BC263W	151	BC863R	156
BA820SU	111	BC106R	142	BC263WB	155	BD023R	157
BA821SU	111	BC107R	142	BC265B	153	BD025R	157
BA822SU	111	BC110R	143	BC265WB	155	BD027R	157
BA823SU	111	BC111R	143	BC271B	153	BD029R	157
BA824SU	111	BC112R	143	BC271WB	155	BD030R	157
BA825SU	111	BC113R	143	BC275B	153	BD035R	158
BA836SU	111	BC117R	143	BC275WB	155	BD037R	158
BB045T	45, 69, 107, 265	BC130R	144	BC294W	152	BD043R	158
BB063R	44, 108, 265	BC131R	144	BC295W	152	BD045R	158
BB073R	108	BC140R	144	BC303R	148	BD047R	158
BB077R	108	BC141R	144	BC304R	148	BD049R	158
BB084R	109	BC153R	145	BC313R	136	BD151R	160
BB088R	109	BC154R	145	BC314R	136	BD154R	160
BB089R	109	BC156R	144	BC320R	137	BD156R	160
BB361R	107	BC157R	144	BC321R	137	BD157R	160
BB362R	107	BC160R	144	BC323R	137	BD160R	160
BB363R	45, 107, 265	BC161R	144	BC324R	137	BD164R	160
BB364R	45, 107, 265	BC164R	139	BC374R	138	BD215R	157
BB365R	45, 107	BC165R	139	BC403R	148	BD216R	157
BB367R	45, 107, 265	BC166R	140	BC404R	148	BD217R	158
BB368R	45, 107	BC168R	140	BC411R	136	BD220R	157

NUMMERNVERZEICHNIS  
NUMERICAL INDEX

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
BD223R	157	BF040R	164	BL907R	206	BM236R	198
BD246R	158	BF041R	164	BL910R	206	BM237R	198
BD247R	158	BF046R	164	BL911R	206, 293	BM290R	198
BD301R	157	BF047R	164	BL915R	206	BM298R	198
BD302R	157	BF407R	165	BL929R	206	BM360R	199
BD303R	157	BF408R	165	BL930R	206	BM361R	199
BD304R	157	BF410R	165	BL931R	206	BM362R	199
BD305R	157	BF411R	165	BL932R	206	BM503R	199
BD510R	163	BF431R	165	BL933R	206	BM510R	199
BD511R	163	BF432R	165	BL941R	206	BN104R	207
BD512R	163	BF433R	165	BM002R	200	BN113R	207
BD520R	163	BF461R	165	BM003R	53, 200, 276	BN114R	207
BD527R	161	BF464R	165	BM011R	201	BN116R	207
BD533R	161	BH104R	166	BM012R	201	BN134R	207
BD535R	161	BH105R	166	BM013R	201, 276	BN136R	207
BD537R	161	BH108R	166	BM016R	201	BT020R	124
BD539R	161	BH109R	166	BM018R	202	BT021R	124
BD540R	161	BH110R	166, 361	BM020R	201	BT030R	122
BD541R	161	BH111R	166, 275, 361	BM032R	202	BT031R	122
BD547R	161	BH114R	166	BM033R	202	BT032R	122
BD549R	161	BH115R	166	BM034R	202	BT033R	122
BD552R	161	BH118R	166	BM035R	202	BT100R	132
BD553R	161	BH119R	166	BM054R	202	BT111R	133
BD555R	161	BH120R	166	BM055R	202	BT112R	133
BD557R	161	BH121R	166	BM056R	202	BT113R	133
BD559R	161	BH134R	167	BM063R	202	BT114R	133
BD560R	161	BH135R	167	BM064R	202	BT116R	133
BD561R	161	BH140R	167	BM065R	201	BT117R	133
BD660R	162	BH141R	167	BM066R	201	BT118R	133
BD661R	162	BH144R	167	BM124R	203	BT119R	133
BD662R	162	BH145R	167	BM127R	203	BT173R	133
BD663R	162	BH150R	167	BM128R	203	BT174R	133
BD668R	162	BH151R	167	BM129R	203	BT177R	133
BD669R	162	BH154R	167	BM132R	205	BT178R	133
BD670R	162	BH155R	167	BM148R	205	BT179R	133
BD671R	162	BH202R	168	BM149R	205	BT311R	124
BD678R	162	BH203R	168	BM150R	205	BT315R	124
BD700R	163	BH212R	168	BM151R	205	BT316R	124
BD701R	163	BH213R	168	BM153R	205	BT320R	125
BD992R	208, 231	BH302R	166	BM154R	205	BT321R	125
BD993R	208, 231	BH304R	166	BM165R	205	BT322R	125
BD995R	231	BH412R	167	BM186R	204	BT323R	125
BF004R	164	BH413R	167	BM196R	204	BT325R	125
BF006R	164	BH414R	167	BM205R	197	BT326R	125
BF010R	164	BH415R	167	BM215R	197	BT340R	125
BF016R	164	BH807R	168	BM219R	197	BT343R	125
BF021R	164	BH808R	168	BM235R	198	BT354R	124

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
BT356R	124	DA806R	6	DB352R	26	DB835R	60, 185
BT357R	124	DA808R	6	DB354R	26	DB836R	61, 185
BT358R	124	DA809R	6	DB362R	28	DB838R	61, 185
BT359R	124	DA810R	6	DB363R	28	DB850R	60, 171
BT361R	124	DA811R	7	DB368R	29	DB862R	11, 20
BT404R	122, 125	DA812R	7	DB370R	24, 362	DB865R	11, 20
BT405R	122, 125	DA814R	7	DB376R	25	DB866R	11, 20
BT406R	122, 125	DA816R	7	DB377R	29	DB867R	11, 19
BT751R	121	DA818R	7	DB380R	30	DB868R	11, 19
BT752R	121	DA823R	6	DB381R	30	DB874R	11, 19
		DA863R	8	DB382R	30	DB939R	54, 62, 271
DA026R	3	DA868R	8	DB383R	30	DC051R	93
DA027R	3	DA870R	8	DB384R	31	DC081R	93
DA036R	3, 266	DA871R	9	DB385R	31	DC083R	93
DA037R	3, 266	DA878R	8	DB386R	31	DC084R	93
DA043R	68	DA882R	9	DB387R	31	DC094R	92
DA044R	68	DA885R	9	DB388R	32	DC200R	95
DA045R	68	DB020R	56, 170, 267	DB389R	32	DC211R	95
DA046R	68	DB022R	58, 172	DB391R	25	DC213R	95
DA074R	4	DB023R	59, 172, 267	DB392R	29	DC219R	95
DA076R	4	DB024R	57, 173, 261, 268	DB406R	66	DC221R	95
DA080R	4	DB025R	59, 173, 267	DB407R	64	DC225R	95
DA083	3, 266	DB030R	61, 185	DB409R	66	DC226R	95
DA090	3	DB034R	61, 185	DB411R	73	DC227R	95
DA091	3	DB086	42	DB470R	36	DC228R	95
DA092	3	DB090	42	DB471R	36	DC229R	95
DA093	3	DB091	42	DB472R	37	DC230R	95
DA204R	12	DB095	42, 54, 273	DB473R	37	DC239R	94
DA208R	12	DB096	42	DB475R	37	DC241R	94
DA212R	12	DB097	42	DB476R	37	DC250R	93
DA221R	12	DB098	42	DB514R	177	DC251R	93
DA225R	13	DB180T	39, 319	DB582R	33	DC252R	93
DA231R	14	DB181T	39, 319	DB583R	33	DC253R	93
DA240R	13	DB182T	39, 319	DB585R	33	DC254R	93
DA241R	13	DB185	41, 321	DB586R	33	DC321R	92
DA243R	13	DB243R	23	DB590R	34	DC322R	92
DA244R	14	DB330R	27	DB591R	34	DC400R	81
DA246R	15	DB331R	27	DB592R	35	DC471R	81
DA251R	14	DB332R	27	DB593R	35	DC475R	81
DA254R	15, 160	DB340R	23	DB595R	35	DC479R	81
DA271R	14	DB342R	28	DB596R	35	DE006R	83
DA291R	74, 208	DB344R	28	DB764R	10, 18, 40, 320	DE007R	83
DA296R	75, 208, 231	DB345R	27	DB765R	10, 18, 40, 320	DE030R	83
DA297R	75, 208, 231	DB346R	27	DB775R	21	DE031R	83
DA300R	158, 200	DB349R	23	DB776R	21, 135, 208	DE032R	83, 88
DA440R	67	DB350R	24	DB827R	60	DE036R	86
DA802R	6	DB351R	24	DB828R	60	DE101R	84



NUMMERNVERZEICHNIS  
NUMERICAL INDEX

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
DE102R	84	DE676R	90	DG101R	218	DH701R	217
DE110R	84	DE808R	79	DG107R	218	DH702R	217
DE111R	84	DE809R	79	DG117R	218	DH707R	218
DE112R	84	DE820R	80	DG118R	218	DH713R	224
DE114R	84	DE821R	80	DG130R	219	DH717R	218
DE115R	84	DE822R	80	DG189R	219	DH718R	218
DE116R	85	DE917R	79	DG190R	219	DH722R	225
DE117R	85	DE919R	79	DG195R	219	DH732R	224, 230
DE118R	85	DF028R	90	DG250R	220	DH733R	224, 230
DE120R	85	DF029R	90	DG252R	220	DH736R	218
DE125R	85	DF032R	90	DG270R	220	DH750R	222
DE126R	85	DF033R	90	DG300R	221	DH751R	222
DE127R	85	DF055R	91	DG305R	221	DH755R	222
DE292R	86	DF056R	91	DG320R	221	DH767R	220
DE293R	86	DF060R	91	DG330R	221	DH774R	229
DE295R	86	DF066R	83	DG331R	221	DH778R	228
DE297R	88	DF090R	92	DG340R	223	DH779R	228
DE303R	86	DF112R	190	DG346R	230	DI001R	236
DE305R	88	DF114R	190	DG350R	222	DI014R	243
DE306R	86	DF131R	334	DG351R	222	DI015R	236
DE307R	83	DF138R	334	DG352R	223	DI030R	236, 243
DE308R	83	DF150R	334	DG355R	222	DI110R	237
DE402R	87	DF153R	334	DG365R	223	DI117R	237
DE403R	87	DF161R	335	DG404R	224	DI118R	237
DE408R	87	DF163R	335	DG413R	224	DI121R	237
DE414R	87	DF165R	335	DG430R	225	DI153R	238
DE417R	87	DF346R	98	DG440R	224	DI154R	238
DE419R	87	DF348R	98	DG500R	225	DI188R	238
DE422R	88	DF350R	98	DG522R	225	DI189R	238
DE424R	90	DF351R	98	DG541R	227	DI300R	239
DE425R	91	DF352R	98	DG542R	227	DI320R	239
DE426R	91	DF354R	98	DG555R	226	DI331R	239
DE427R	90	DF355R	98	DG561R	226	DI400R	243
DE431R	87	DF358R	98	DG570R	226	DI401R	241
DE440R	71	DF392R	96	DG573R	226	DI500R	240
DE442R	70	DF401R	96	DG585R	226	DI501R	241
DE443R	72	DF404R	97	DG650R	228	DI517R	240
DE444R	72	DF405R	97	DG659R	228	DI650R	242
DE445R	72	DF406R	359	DG700R	229	DI675R	242
DE446R	72	DF581R	78	DG704R	229	DK001R	232
DE602R	82	DF582R	78	DG727R	230	DK009R	232
DE621R	82	DF583R	78	DG729R	230	DK011R	232
DE622R	82	DG005R	217	DG732R	224, 230	DK012R	232
DE631R	82	DG006R	217	DG733R	224, 230	DK017R	232
DE671R	86	DG025R	217	DG751R	225, 229	DK018R	232
DE672R	86	DG030R	217	DG797R	223	DK021R	232
DE673R	86	DG032R	217	DG805R	223	DK052R	233

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
DK060R	233	DL239R	252	DO315R	134	DO548R	176
DK061R	233	DL241R	251	DO373R	65, 123	DO552R	176
DK070R	233	DL242R	251	DO407R	129	DO553R	176
DK071R	233	DL243R	251	DO408R	129	DO571R	311
DK101R	234	DL263R	256	DO409R	129	DO572R	313
DK111R	234	DL264R	256	DO410R	130	DO573R	311
DK115R	234	DL271R	258	DO411R	130	DO574R	312
DK122R	234	DL272R	258	DO412R	130	DO575R	312
DK150R	235	DL312R	245	DO417R	130	DO577R	313
DK160R	235	DL313R	245	DO418R	130	DO606R	182
DK170R	235	DL314R	246	DO420R	129	DO607R	178, 270
DK221R	231	DL319R	246	DO421R	129	DO608R	178, 270
DK225R	231	DL323R	247	DO422R	129	DO609R	178, 270
DL011R	251	DL324R	247	DO432R	128	DO612R	177
DL015R	252	DL360R	248	DO438R	129	DO650R	180
DL020R	252	DL361R	248	DO439R	129	DO651R	180
DL025R	252	DL362R	248	DO440R	128	DO655R	180
DL026R	252	DL363R	248	DO441R	128	DO656R	180
DL027R	252	DL364R	248	DO447R	131	DO670R	179
DL028R	252	DL365R	248	DO448R	131	DO671R	179
DL032R	250	DL366R	248	DO449R	131	DO672R	179
DL033R	250	DL370R	249	DO450R	126	DO673R	179
DL034R	250	DL371R	249	DO451R	126	DO674R	179
DL038R	250	DL372R	249	DO452R	126	DO704R	188
DL042R	256	DL373R	249	DO453R	126	DO706R	188
DL046R	253	DL374R	249	DO454R	126	DO711R	184
DL047R	253	DL375R	249	DO455R	126	DO715R	184
DL048R	253	DL376R	249	DO460R	126	DO720R	186
DL050R	256	DL409R	257	DO461R	126	DO722R	186
DL052R	256	DL410R	257	DO462R	126	DO723R	186
DL055R	253	DL421R	257	DO463R	126	DO728R	186
DL056R	253	DL422R	257	DO464R	126	DO730R	186
DL057R	253	DL427R	257	DO465R	126	DO732R	186
DL062R	250	DL428R	257	DO470R	127	DO733R	186
DL063R	250	DO010R	116	DO471R	127	DO750R	187
DL069R	259	DO011R	116	DO472R	127	DO751R	187
DL211R	254	DO208R	149	DO473R	127	DO752R	187
DL212R	254	DO209R	149	DO501R	261	DO753R	187
DL221R	254	DO210R	147	DO502R	261	DO754R	187
DL222R	254	DO211R	147	DO503R	261	DO755R	187
DL225R	255	DO218R	147	DO510R	175	DO771R	182
DL226R	255	DO219R	147, 275	DO518R	177	DO772R	182
DL229R	255	DO250R	149	DO520R	176	DO773R	182
DL230R	255	DO251R	147	DO523R	175	DO801R	260
DL236R	251	DO301R	134	DO530R	175	DO802R	260
DL237R	251	DO302R	134	DO546R	177	DO803R	260
DL238R	252	DO303R	135, 333	DO547R	174	DO810R	169

NUMMERNVERZEICHNIS  
NUMERICAL INDEX

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
DO811R	169	DP542R	352	DX200R	56, 170, 266	DX577R	315
DO812R	169	DP551R	348	DX201R	57, 171, 269	DX578R	315
DO813R	169	DP552R	348	DX252R	182, 300	DX579R	315
DO814R	169	DP560R	337	DX253R	182, 300	DX600R	298
DO872R	169	DP561R	337	DX254R	300	DX601R	193, 291
DP001R	345	DP563R	337	DX301R	57, 171, 268	DX602R	193, 291
DP007R	345	DP569R	337	DX303R	52, 67, 101	DX604R	289, 292
DP021R	345	DP725R	332	DX310R	55, 272	DX605R	289, 292
DP029R	341, 363	DP726R	332	DX311R	55, 273	DX606R	289, 292
DP031R	341, 363	DP741R	336	DX400R	260, 274	DX608T	287, 291
DP032R	341, 363	DP744R	359	DX401R	274	DX610T	287, 291
DP035R	341, 363	DP752R	338	DX402R	274	DX612T	287, 291
DP036R	354	DP756R	338	DX405R	58, 269	DX614T	287, 291
DP037R	354	DP770R	339	DX450R	62, 271	DX620	293
DP101R	344	DP771R	339	DX505R	306	DX621R	293, 382
DP121R	343	DP781R	339	DX506T	306	DX629R	288, 292
DP131R	343, 345	DP783R	339	DX507T	306	DX630R	287, 288, 292
DP133R	344	DP784R	339	DX509R	306	DX631R	287, 292
DP134R	345	DP787R	339	DX510R	302	DX646T	288, 291
DP150R	360	DP788R	328, 338	DX511R	302	DX648T	288, 291
DP152R	360	DR081R	331	DX512R	302	DX650T	288, 291
DP301R	356	DR082R	331	DX513R	303	DX705	283
DP308R	340, 358	DR083R	331	DX517R	292, 303	DX707	284
DP309R	340, 358	DR084R	331	DX518R	303	DX708	304
DP311R	340, 358	DR201R	331	DX522R	301	DX709	309
DP312R	340, 358	DR202R	331	DX530R	307	DX710	316
DP314R	344	DR203R	331	DX531R	307	DX715	293
DP315R	342, 364	DR204R	331	DX532R	307	DX720	285
DP316R	342, 364	DR780R	92, 332	DX533R	307	DX800	297
DP317R	355	DX050R	163, 277	DX534R	307	DX801R	296
DP323R	346	DX051R	163, 277	DX535R	308	DX802R	296
DP324R	346	DX052R	159, 160, 277	DX536R	308	DX803R	296
DP330R	346	DX055R	159, 277	DX537R	308	DX810R	296
DP333R	357	DX060R	47, 103, 158, 279	DX538R	308	DX811R	296
DP335R	357	DX061R	47, 103, 158, 279	DX539R	308		
DP380R	362	DX070R	48, 104, 159, 280	DX545R	191, 301	EA012R	168
DP385R	169	DX071R	48, 104, 159, 280	DX546	191, 301	EA016R	168
DP387R	361	DX080R	49, 105, 161, 281	DX555R	298, 313		
DP406R	362	DX081R	49, 105, 161, 281	DX560R	310	FB400R	159
DP501R	347	DX100R	322	DX561R	310	FB401R	159
DP505R	347	DX101R	116, 323	DX570R	314	FB411R	159
DP511R	353	DX102R	128, 323	DX571R	314	FD251R	51, 100
DP512R	352	DX105R	117, 120, 324	DX572R	314	FD252R	51, 100, 282
DP520R	349	DX113	115, 325	DX573R	314	FD253R	52, 101
DP530R	349	DX114	115, 325	DX574R	314	FD255R	52, 101
DP540R	349	DX115	115, 325	DX575R	315	FD256R	52, 101
DP541R	349	DX120R	115, 325	DX576R	315	FD258R	53, 101, 200, 282

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
FD259R	53, 101, 200, 282	FL118R	183	GF350R	210	JG395	381
FF201R	121	FL173R	183	GF351R	210	JG396	382
FF202R	121	FL174R	183	GF352R	210	JG397	382
FF321R	132	FL175R	183	GF353R	210	JG398	382
FK120R	174	FL176R	183	GF354R	210	JG399	381
FK121R	174	FL183R	183	GF355R	210	JG400	381
FK300R	175	FL184R	183	GF360R	210	JG401	381
FK301R	175	FL185R	183	GF361R	210	JG487R	378
FK302R	175	FL186R	183	GF362R	210	JG488R	378
FK303R	175	FL187R	183	GF363R	210	JG513R	213, 292
FK394R	177	FL213R	183	GF364R	210	JG520R	213
FK630R	181	FL214R	183	GF365R	210	JG521R	213
FK631R	181	FL215R	183	GF917R	209	JG522R	213
FK632R	181	FL216R	183	GF919R	209	JG523R	213
FK633R	181	FL223R	183	GF939R	210	JG524R	213
FK634R	181	FL224R	183	GF940R	210	JG525R	213
FK635R	181	FL225R	183	GF941R	210	JG598	42, 54, 273, 383
FK660R	181	FL226R	183	GF942R	210	JG600	383
FK661R	181	FL227R	183			JG601	377
FK800R	181	FM903R	291	ICD-002	41, 321, 376	JG625R	41, 321, 382
FK801R	181	FM960T	291			JG645B	376
FK803R	181	FM964T	291	JF145R	380	JG645U	376
FK813R	181	FM965T	291	JF146R	380	JG646B	376
FK814R	181	F0110R	193	JF148R	380	JG646U	376
FK817R	181	F0111R	193	JF166	375	JG647B	376
FL034	190	F0113R	192	JF282R	380	JG647U	376
FL035R	190	F0115R	192	JF289R	380	JG648B	376
FL036R	190	F0116R	192	JF944	380	JG648U	376
FL037	190	F0117R	192	JF945	380	JG650B	376
FL038R	191	F0119R	192	JF947	380	JG650U	376
FL044R	191	F0120R	193	JF948	380	JG652B	376
FL093R	186	F0399R	195	JF949	380	JG652U	376
FL094R	186	F0400R	195	JG285R	379	JG653B	376
FL095R	186	F0408R	195	JG300	382	JG653U	376
FL096R	186	F0409R	194, 299	JG380R	379	JG654B	376
FL097R	186	F0410R	194	JG381R	378	JG654U	376
FL098R	186	F0411R	194	JG383R	378	JG687	377
FL101R	183	F0412R	194	JG384R	379	JG701R	382
FL102R	183	F0413R	194	JG386R	379	JG738	377
FL104R	183	F0415R	195	JG387R	41, 321, 378	JG752	377
FL106R	183	F0416R	195	JG388R	321, 378	JK086	377
FL108R	183	F0453R	195	JG389R	379	JK091	293, 375
FL109R	183	F0455R	196	JG390	381	JK098	375
FL110R	183	F0457R	196	JG391	381	JN092	293
FL112R	183	F0514R	196	JG392	381	JN292	374
FL114R	183	F0515R	196	JG393	381	JN294	374
FL116R	183	F0604R	196	JG394	381	JN295	374

NUMMERNVERZEICHNIS  
NUMERICAL INDEX

	Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page
JN296	374	OL369R	189	SL034R	212
		OL370R	189	SL118R	211
LX156R	350	OL371R	189	SL122R	211
LX159R	350	OL390R	188		
		OL391R	188		
OA332R	132	OL392R	188		
OA333R	132	OL393R	188		
OB510	207	OL394R	188		
OB511	207	OL610R	132		
OB512	207	OL611R	132		
OB513	207	OL612R	132		
OB514	207	OL620R	132		
OK030R	114	OL621R	132		
OK372R	146	OL622R	132		
OK373R	146	OL623R	132		
OK506R	119	OL624R	132		
OK507R	119	OM030R	113		
OK508R	119	OM038R	113		
OK509R	119	OM040R	113		
OK520R	118	OM041R	113		
OK521R	118	OM044R	113		
OK522R	118	OM047R	113		
OL160R	174	OM048R	114		
OL166R	174	OM049R	114		
OL169R	174	OM202R	117		
OL171R	176	OM203R	117		
OL202R	132	OM205R	117		
OL230R	175	OM208R	117		
OL231R	175	OM230R	120		
OL294R	186	OM235R	120		
OL296R	186	OM251R	116		
OL298R	186	OM252R	116		
OL299R	186	OM253R	116		
OL300R	186	OM307R	174		
OL301R	186	OM308R	174		
OL302R	186	OM309R	175		
OL303R	186	OM314R	177		
OL304R	186	OM315R	177		
OL305R	186	OM700R	145		
OL311R	176, 184				
OL314R	176, 184	SL002R	211		
OL360R	189	SL017R	212		
OL361R	189	SL018R	211		
OL362R	189	SL022R	211		
OL366R	189	SL028R	212		
OL367R	189	SL032R	212		
OL368R	189	SL033R	212		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
<b>A</b>			
Abdrucklöffel	331	BABY-METZENBAUM, Präparierscheren	139, 153
ADERER, Dreifingerzangen	342, 364	BABY-MOSQUITO (HARTMANN), Arterienklemmen	166
ADSON, Atraumatische Pinzetten	160	BACKHAUS, Tuchklemmen	165
Chirurgische Pinzetten	163	Bandabnehmzangen	359
Sauginstrumente	209	BANE-HARTMANN, Hohlmeißelzangen	196
ADSON-BROWN, Chirurgische Pinzetten	163	BARRY, Wurzelheber	257
After-GRACEY, Küretten	34, 35	BARTH, Scharfe Löffel	181
Ahlen, Jochbogenahnen	169	Basic Kit	283
Oberkieferahnen	169	Bauch- und Darmspatel	121
Unterkieferahnen	169	BAUMGARTNER, Nadelhalter	197
AINSWORTH, Kofferdam-Lochzangen	96	BEEBE, Kronenscheren	337
Alastikklemmen	361	BEERENDONK, Messschieber	332
ALLIS, Gewebefasszangen	168	Befestigungsstifte	382
ANATOMICA, Spaltzangen	223	BEIN, Wurzelheber	250
Zahnzangen	217-230	BERGMANN, Wundhaken	132
Anatomische Mikro-Pinzetten	52, 101	BEYER, Hohlmeißelzangen	195, 196
Anatomische Pinzetten	157-159	Bird beak-Zangen	340, 358
ANDERSEN, Hohlkehlzangen	343	BLACK, Exkavatoren	95
ANDRESEN, Hohlkehlzangen	345	Instrumente für plastische Füllungen	82
ANGLE, Bird beak-Zangen	340, 358	Schneidende Instrumente	93
Drahtbiegezangen	340, 358	BLAKESLEY-WILDE, Siebbeinzangen	119
Drahtschneidezangen	349	BLUMENTHAL, Hohlmeißelzangen	195
Applizierinstrumente, Bone Split Retraktoren	306	Bogenbiegezangen	357
Arkansas-Schleifsteine	54, 273	BÖHM, Teleskopkronenzangen	336
Arterienklemmen	166-168, 275	Bohrer, Lagerungen	293
Atraumatische Mikro-Pinzetten	52, 101	Spiralbohrer	287, 288, 292
Atraumatische Pinzetten	159, 160, 277	Bohrerständer	382
Atraumatischer Papillenheber	269	Bone Condenser	307, 308
Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	298, 313	Kit	309
Außendosen	206	Bone Fixation, Dauerfilter	293
<b>B</b>			
BABY-ALLIS, Gewebefasszangen	168	Knochenblock Bearbeitungszangen	291
BABY-CRILE, Arterienklemmen	167	Knochenfixierzangen	291
BABY-CRILE-WOOD, Nadelhalter	201, 276	Lagerungen für die Bohrer	293
BABY-METZENBAUM, Chirurgische Scheren	151	Lagerungen für Schraubenmagazine	293
		Lagerungen für Spiralbohrer	293
		Osteotome	292
		Platten	291
		Plattenschneidezangen	291
		Schalen	292
		Schraubendrehergriffe	289, 292
		Schraubendreherklingen	289, 292

## ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS

	Seite		Seite
Bone Fixation, Schraubenmagazine	287, 288, 291	<b>COLUMBIA</b> , Universalküretten	28, 29
Schraubensicherungshülsen	289, 292	Condenser, Bone Condenser	307, 308
Set	293	Bone Condenser Kit	309
Spiralbohrer	287, 288, 292	Container	374
Sterilcontainer	293	Dauerfilter	375
Bone Split, Ersatz-Kunststoffbacken	301	Filterhalter	375
Hämmer	301	Papierfilter	375
Kit	304	Plomben	377
Lagerungen für Bone Split Retraktoren	306	Contrawinkel-Satz, Instrumente für plastische Füllungen	84, 85
Osteotome	302, 303	<b>CONVERSE</b> , Nadelhalter	201
Retraktoren	306	<b>COOLEY</b> , Atraumatische Mikro-Pinzetten	52, 101
Retraktor-Applizierinstrumente	306	<b>COOPER</b> , Chirurgische Scheren	136
Stufen-Osteotome	301	<b>COTTLE</b> , Hämmer	191
<b>BOWDLER-HENRY</b> , Wundhaken	127	Osteotome	186
<b>BOWMAN</b> , Sonden	207	<b>COUPLAND</b> , Wurzelheber	253
<b>BREWER</b> , Klammerzangen	97	<b>CRANE CAPLAN</b> , Scaler	23
<b>BROPHY</b> , Chirurgische Pinzetten	162	<b>CRILE</b> , Arterienklemmen	167
<b>BROWN</b> , Chirurgische Pinzetten	163	Nadelhalter	199
Brücken- und Kronenabnehmer	339	<b>CRILE-MURRAY</b> , Nadelhalter	197
<b>BRUENINGS</b> , Zungenspatel	117	<b>CRILE-WOOD</b> , Nadelhalter	201
<b>BÜCHS</b> , Instrumente für plastische Füllungen	83	<b>CRYER</b> , Kinderzahnzangen, amerikanisches Modell	243
Raspatorien	177	Wurzelheber	254
Wangen- und Weichteilhaken	128	Zahnzangen, amerikanisches Modell	236, 241
Weichteilhaken	128, 323	<b>CRYER-WHITE</b> , Wurzelheber	254
Zahnzangen	217, 218, 220, 222, 224, 225, 228-230	<b>CUSHING</b> , Atraumatische Pinzetten	160
<b>BUCHWALD</b> , Zungenspatel	117	cutter, Distal end cutter	352
<b>BUSER</b> , Knochenschaber	300	Hard wire cutter	352
Mikro-Raspatorien	171, 268	Ligaturen-Cutter	353
Raspatorien	57, 171, 269		

### C

Carver	81
<b>CASTROVIEJO</b> , Nadelhalter	200
<b>CHADWICK</b> , Feine Scheren	145
Chirurgische Mikro-Pinzetten	52, 67, 101
Chirurgische Pinzetten	161-163, 277
Chirurgische Scheren	136-138, 151
<b>CHOMPRET</b> , Syndesmotome	261

### D

<b>DARBY-PERRY</b> , Exkavatoren	95
Darm- und Bauchspatel	121
Dauerfilter	293, 375
Kennzeichnungsstifte	377
<b>DE BAKEY</b> , Anatomische Pinzetten	159
Nadelhalter	202
Präparierscheren	141
De La <b>ROSA</b> , Bogenbiegezangen	357

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
<b>DEAN</b> , Feine Scheren	145	<b>ENGL. MOD.</b> , Tuchklemmen	165
<b>DEAVER</b> , Chirurgische Scheren	138	Ergofill, Carver	81
Deckel für Siebtrays	380	Exkavatoren	81
Desmotome	260	Kugelstopfer	79
Desmotome/Raspatorien	57, 173, 261, 268	Modellier Instrumente	78
<b>DIADUST®</b> , Teleskopkronenzangen	336	Spatel	80
<b>DINGMANN</b> , Knochenhalte-zangen	193	Ergoperio Pinzetten	47-49, 103-105, 279-281
<b>DINGMANN, modif.</b> , Knochenhalte-zangen	193	<b>ERGOPLANT</b> , Atraumatische Pinzetten	160
Dissektions-Raspatorien	60	Chirurgische Pinzetten	163
Dissektoren, Dissektoren und Tellerras-patorien	64	Mundkeile	115, 325
PAR Dissektoren	60	Pinzetten	159
Dissektoren/Raspatorien	313	Vestibulumhaken	116
Distal end cutter	352	Zungenretraktoren	117, 120
<b>DOCKHORN</b> , Wundhaken	129	<b>ERGOPLANT</b> , Atraumatische Pinzetten	277
<b>DOYEN-JANSEN</b> , Mundsperrer	113	Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	298, 313
Draht- und Kramponschneidezangen	347	Bone Condenser	307, 308
Draht- und Ligaturzangen	169	Bone Condenser Kit	309
Drahtbiegezangen	340, 344, 345, 358	Bone Split Kit	304
Drahtscheren	348	Bone Split Retraktoren	306
Drahtschneidezangen	349, 350	Bone Split Retraktor-Applizierinstrumente	306
Dreiecksbiegeklammerzangen	346	Chirurgische Pinzetten	277
Dreifingerzangen	342, 364	Ersatz-Kunststoffbacken	301
<b>DUROGRIP®</b> , Atraumatische Pinzetten	160	Ersatzbackenpaare	191
Nadelhalter	53, 200-205, 276	Hämmer	191, 301
Zahnpinzetten	15	Knochenfeilen	182, 300
<b>DUROTIP®</b> , Chirurgische Scheren	151	Knochenschaber	300
Drahtscheren	348	Membran Platzierungsinstrumente	298
Feine Scheren	150	Mikro Knochenmühlen	296
Ligaturscheren	152	Mikro-Knochenmühlen Kit	297
Scheren	275	Osteotome	302, 303
Zahnfleischscheren	149	Periotome	260, 274
		Reinigungsinstrumente	296
		Schneideplatten	296
		Sinus Elevatorium	310
		Sinutom Kit	316
		Sinutome	314, 315
		Spatel	274
		Stufen-Osteotome	301
		Vestibulumhaken	323
		Wangenhalter	322
		Weichgewebepinzetten	277
<b>E</b>			
<b>EAST GRINSTEAD (WARD)</b> , Flachmeißel	186		
Osteotome	186		
Elevatorien	174, 311-313		
Sinus Elevatorium	310		
Eloxalreiniger	377		



## ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS

	Seite		Seite
ERGOPLANT, Weichteilhaken	323	<b>G</b>	
Zungenretractoren	324	<b>GABKA, Wurzelheber</b>	256
Ersatz-Kunststoffbacken	301	Gazespender	134
Ersatzbackenpaare	190, 191	<b>GERALD, Chirurgische Pinzetten</b>	162
Exkavatoren	81, 93-95	Gewebefasszangen	168
Extraktionshebel	259	<b>GILLIES, Chirurgische Pinzetten</b>	162
Extraktionsinstrumente	245-247	Nadelhalter	198, 203
ExtraLux, Extraktionsinstrumente	245-247	Wundhaken	132
		Gingivalrandschneider	92
<b>F</b>		Gingivektomie-Messer	54, 62, 271
<b>FARABEUF, Wundhaken</b>	124	Glätter	88, 90
Feilen, Knochenfeilen	182, 300	<b>GLICKMAN, Raspatorien</b>	60, 171
Feine Scheren	142-145, 150	<b>GOLDMAN-FOX, Präparierscheren</b>	147
<b>FEINER, Zahnzangen</b>	223, 230	Scaler	27
<b>FELSCH, Zahnzangen</b>	220	Universalküretten	28
<b>FERGUSSON, Sauginstrumente</b>	210	Zahnfleischscheren	149
<b>FERGUSSON-ACKLAND, Mundsperrerr</b>	113	<b>GOSLEE, Flachzangen</b>	341, 363
<b>FICKLING, Arterienklemmen</b>	168	<b>GRACEY, Küretten</b>	30-32
Filter, Dauerfilter	293, 375	<b>GRAEFE, Wundhaken</b>	132
Filterhalter	375	<b>GRAY, Kinderzahnzangen</b>	233
Papierfilter	375	<b>GROSS, Korn- und Tupferzangen</b>	164
Flachmeißel	183, 184, 186	<b>GUY, Zahnzangen</b>	218
Flachzangen	341, 363		
<b>FLOHR, Wurzelheber</b>	252	<b>H</b>	
<b>FOMON, Präparierscheren</b>	146	<b>HAASE, Repositionszangen</b>	192
Wundhaken	132	<b>HAJEK, Hämmer</b>	191
<b>FOSTER FLAGG, Instrumente für plastische Füllungen</b>	87	Haken	177
<b>FRAHM, Modellier Instrumente</b>	91	Mucoperiosthaken	128
<b>FRAZIER, Wundhaken</b>	132	Oberkieferhaken	130
<b>FREER, Flachmeißel</b>	184	Ramushaken	129
Raspatorien	59, 173, 176, 267	Spina-nasalis-Haken	129
Wundhaken	132	Vestibulumhaken	116, 323
<b>FREER-YASARGIL, Raspatorien</b>	174	Wangen- und Weichteilhaken	128
<b>FRETWURST, Desmotome/Raspatorien</b>	57, 173, 261, 268	Wangenhaken	127
Füllungsentferner	92	Weichteilhaken	126, 128, 323
Furkationssonden	9	Wundhaken	124, 125, 127, 129, 131-133
<b>FURRER, Kronenabnehm-, Kupferring- und Provisorienzangen</b>	338	<b>HALLE, Elevatorien</b>	174

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
HALSEY, Nadelhalter	197, 201	<b>I</b>	
HALSTED, Arterienklemmen	168	Indikatorschilder	377
HALSTED-MOSQUITO, Arterienklemmen	166, 275	Innendosen	206
Klemmen	361	Instrumente für plastische Füllungen	82-87
Halter, Kinnhalter	130	Glätter	88
Lippen- und Wangenhalter	116	Spatel	88
Wangenhalter	116, 122, 125, 322	Instrumenten-Öl	383
Halter für Mundspiegel und Mikroskalpellklingen	69	Instrumentenstege	381, 382
Halterung für Kennzeichnungsschilder	41, 321, 382	<b>IVORY</b> , Kofferdam-Lochzangen	96
Hämmer	190, 191, 301		
Ersatz-Kunststoffbacken	301	<b>J</b>	
Ersatzbackenpaare	190	JACOBSON, Scharfe Löffel	181
Hard wire cutter	352	JAMESON, Präparierscheren	141
HARRIS, Zahnzangen, amerikanisches Modell	237	JAMESON-WERBER, Präparierscheren	140
HARTMANN, Nasenspekulum	114	JANSEN, Scharfe Löffel	180, 181
Zungenspatel	120	JARABAK, Light wire-Zangen	340, 358
HAUER, Medikamententräger	135, 208	JESCO®, Abdrucklöffel	331
Parodontometer	21	Jochbogenahlen	169
HEGAR-MAYO, Nadelhalter	201	JONES, Tuchklemmen	165
HEGAR-OLSEN, Nadelhalter	198, 203	JOSEPH, Feine Scheren	144
HEGAR-OLSEN modif. LANGE, Nadelhalter	203	Wundhaken	132
HEIDBRINK, Wurzelheber	251		
HEIDEMANN, Spatel	80, 88, 274	<b>K</b>	
HEISTER, Mundsperrer	113	KAISER, Zahnzangen	221, 223, 230
HEMINGWAY, Scharfe Löffel	179, 180	Kanülenköpfe	211, 212
Hirnspatel	121	KAY (AUSTIN), Wundhaken	127
Hohlkehlzangen	343-345	KELLY, Arterienklemmen	167
Hohlmeißel	183, 184	Feine Scheren	144
Hohlmeißelzangen	194-196, 299	KELSEY FRY, Ahlen	169
HOLLENBACK, Instrumente für plastische Füllungen	86	Kennzeichnungsschilder	41, 321, 376
Modellier Instrumente	90	Halterungen	41, 321, 382
HOPSON, Glätter	88	Kennzeichnungsstifte	377
Instrumente für plastische Füllungen	86	Kette mit Klemmverschluss	115, 325
HÖSEL, Nadelhalter	205	KFO-Sonden	362
HOWARTH, Raspatorien	176		
HULL, Kinderzahnzangen, amerikanisches Modell	243		
Zahnzangen, amerikanisches Modell	236		
HYLIN, Wurzelheber	252		

## ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS

	Seite		Seite
<b>KILNER</b> , Nadelhalter	202	<b>KRAMER-NEVINS</b> , Mini Meißel	61, 185
Präparierscheren	140	Krampon- und Drahtschneidezangen	347
Wundhaken	132	Kronen- und Brückenabnehmer	339
Kinderzahnzangen	232-235	Kronenabnehm-, Kupferring- und Provisorienzangen	338
amerikanisches Modell	243	Kronenabnehmer	339
Kinnhalter	130	Kronenandrücker	338
<b>KIRKLAND</b> , Gingivektomie-Messer	62, 271	Kronenaufweitzenge	328, 338
Mini Meißel	61, 185	Kronenscheren	337
Klammerzangen	97	Kugelstopfer	79
Kleider- und Verbandscheren	156	Kugelstopfer/Spatel	71
<b>KLEIN</b> , Kinderzahnzangen	234, 235	Kupferring-, Provisorien- und Kronenabnehmzangen	338
Klemmen	361	Küretten	23, 39, 66, 319
Alastikklemmen	361	After-GRACEY-Küretten	34, 35
Arterienklemmen	166-168, 275	GRACEY-Küretten	30-32
Tuchklemmen	165	Mini-GRACEY-Küretten	36, 37
Knochenbearbeitungszangen	193	Recall Set	41, 321
Knochenblock Bearbeitungszangen	291	Rigid GRACEY-Küretten	33
Knochenfeilen	182, 300	Tellerküretten	66
Knochenfixierzangen	193, 291	Universalküretten	27-29
Knochengewinnung, Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	298		
Hohlmeißelzangen	299	<b>L</b>	
Knochenfeilen	300	<b>LA GRANGE</b> , Feine Scheren	145
Knochenschaber	300	Laborschalen	213
Membran Platzierungsinstrumente	298	<b>LADMORE</b> , Instrumente für plastische Füllungen	86
Knochenhaltezenge	193	Lagerungen, für Bone Split Retraktoren	306
Knochenmühlen, Mikro Knochenmühlen	296	für die Bohrer	293
Mikro-Knochenmühlen Kit	297	für Schraubenmagazine	293
Reinigungsinstrumente	296	für Spiralbohrer	293
Schneideplatten	296	rutschfest	380
Knochenschaber	300	<b>LAMBOTTE</b> , Osteotome	183
Knochensplitterzangen	196	<b>LANGE</b> , Raspatorien	58, 172
Knopfsonden	207	<b>LANGENBECK</b> , Nadelhalter	204
<b>KOCHER</b> , Arterienklemmen	167	Wundhaken	124, 125
<b>KOCHER-LANGENBECK</b> , Wundhaken	124	<b>LANGENBECK-GREEN</b> , Wundhaken	133
Kofferdam-Lochzangen	96	<b>LANGER</b> , Küretten	39, 319
<b>KÖHLER</b> , Dreiecksbiegeklammerzangen	346	Universalküretten	27
Kombi-Klemmpinzetten	360	<b>LASTER</b> , Wangenhaken	127
<b>KÖNIG</b> , Elevatorien	174	<b>LEXER</b> , Präparierscheren	146
Raspatorien	175		
<b>KORKHAUS</b> , Draht- und Ligaturzangen	169		
Korn- und Tupferzangen	164		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
<b>LICHTENBERG</b> , Nadelhalter	205	<b>MEAD</b> , Hämmer	190
Ligatur- und Drahtzangen	169	Hohlmeißelzangen	196
Ligaturen-Cutter	353	Raspatorien	176
Ligaturscheren	152, 156	Medikamententräger	135, 208
Light wire-Zangen	340, 358	Meißel	187
<b>LINDO-LEVIAN</b> , Wurzelheber	253	Flachmeißel	183, 184, 186
Lippen- und Wangenhalter	116	Hohlmeißel	183, 184
<b>LISTER</b> , Korn- und Tupferzangen	164	Mini Meißel	60, 61, 185
Verband- und Kleiderscheren	156	Membran Platzierungsinstrumente	298
<b>LITTAUER</b> , Ligaturscheren	156	<b>MERIAM</b> , Zahnpinzetten	12, 13
<b>LOCKLIN</b> , Präparierscheren	147	<b>MERSHON</b> , Kronenandrücker	338
Zahnfleischscheren	275	Messer, Gingivektomie-Messer	54, 62, 271
Löffel, Abdrucklöffel	331	Messschieber	332
Scharfe Löffel	178-182, 270	Messzirkel	332
<b>LONDON HOSPITAL COLEMAN</b> , Wurzelheber	256	<b>METZENBAUM</b> , Chirurgische Scheren	151
<b>LONDON-COLLEGE</b> , Zahnpinzetten	13, 14	Präparierscheren	139, 153-155
<b>LONDON-COLLEGE, mod.</b> , Zahnpinzetten	14	<b>MICRO-ADSON</b> , Anatomische Pinzetten	157
Loop Zangen	356	Chirurgische Pinzetten	163
<b>LORNA</b> , Tuchklemmen	165	<b>MICRO-HALSTED</b> , Arterienklemmen	166
<b>LUCAS</b> , Flachmeißel	184	<b>MIDDELDORPF</b> , Wangenhalter	122, 125
Hohlmeißel	184	Mikro Knochenmühlen	296
Scharfe Löffel	178, 270	Mikro Weichgewebe Set	285
<b>LUER</b> , Hohlmeißelzangen	194	Mikro-Fadenscheren	51, 100, 282
<b>LUER-FRIEDMANN</b> , Hohlmeißelzangen	194, 299	Mikro-Federscheren	51, 100
<b>LUNIATSCHEK</b> , Tamponstopfer	134	Mikro-Knochenmühlen Kit	297
<b>LUNIATSCHEK, modif.</b> , Tamponstopfer	134	Mikro-Nadelhalter	53, 101, 200, 282
		Mikro-Raspatorien	171, 268
		Mikro-Spiegel	68
		Mikrochirurgische Klingen	45, 107, 265
		Mikroklingenhalter	45, 107, 265
		Mikroschnitzer	73
		Mikroskalpelle	106
		Mikrosonden	67
		<b>MILLER</b> , Knochenfeilen	182, 300
		Scharfe Löffel	182
		Mini Meißel	60, 61, 185
		<b>Mini-GRACEY</b> , Küretten	36, 37
		Mini-Siebtrays	380
		<b>MINNESOTA, modif.</b> , Wangenhalter	116
		Modellier Instrumente	78, 90, 91
		<b>MOLT</b> , Mundsperrer	113
<b>M</b>			
<b>MARTINI</b> , Scharfe Löffel	181		
Maßstäbe	332		
<b>MATHIEU</b> , Nadelhalter	199, 205		
<b>MATHIEU-STANDARD</b> , Nadelhalter	205		
Matrizenspanner	98		
<b>MAYO-HEGAR</b> , Nadelhalter	198		
<b>MC INDOE</b> , Chirurgische Pinzetten	162		
<b>McCALL</b> , Scaler	25		
Universalküretten	29		
<b>MEAD</b> , Ersatzbackenpaare	190		

## ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS

	Seite		Seite
MOLT, Raspatorien	59, 172, 267	OBWEGESER, Raspatorien	175
Mucoperiosthaken	128	Spina-nasalis-Haken	129
MÜHLING, Raspatorien	177	Unterkieferahlen	169
Mundkeile	115, 325	Weichteilhaken	126
Kette mit Klemmverschluss	115, 325	Wundhaken	131
Mundsperrer	113, 114	OBWEGESER-FREER, Elevatorien	174
Mundspiegel	3, 266	OCHSENBEIN, Mini Meißel	61, 185
-griffe	3, 4, 266	Öl, Instrumenten-Öl	383
		für Schleifsteine	42, 54, 273
		-spray	383
		ORBAN, Gingivektomie-Messer	54, 62, 271
		Osteotome	183, 186, 188, 189, 292, 302, 303
		Stufen-Osteotome	301
<b>N</b>			
NABERS, Furkationssonden	9		
Nadeldosen	206		
Außendosen	206		
Innendosen	206		
Nadelhalter	53, 197-205, 276		
Mikro-Nadelhalter	53, 101, 200		
Nahtpinzetten	158, 200		
NANCE, Stufenbiegeangenz	357		
Nasenspekulum	114		
NEVIUS, Zahnzangen, amerikanisches Modell	238		
NIEDERDELLMANN, Osteotome	186		
Noir®, Präparierscheren	153-155		
NORTHBENT, Ligaturscheren	156		
NYSTRÖM, Matrizenspanner	98		
<b>O</b>			
Oberkieferahlen	169		
Oberkieferhaken	130		
OBWEGESER, Draht- und Ligaturzangen	169		
Jochbogenahlen	169		
Kinnhalter	130		
Ligatur- und Drahtzangen	169		
Oberkieferahlen	169		
Osteotome	186		
Progenie-Rinne	130		
		<b>P</b>	
		PALMER, Klammerzangen	97
		Papierfilter	375
		Papillenheber	58
		Atraumatischer Papillenheber	269
		PAR Dissektoren	60
		PARMLY, Zahnzangen, amerikanisches Modell	239
		Parodontometer	10, 11, 18-21, 40, 320
		PARTSCH, Flachmeißel	183
		Hohlmeißel	183
		Raspatorien	177
		PASSOW, Stopfer	186
		Stößel	186
		PEAN, Arterienklemmen	166, 167
		PEESO, Drahtbiegeangenz	344
		PEET, Splitterzangen	231
		Periotome	260, 274
		PERRY, Zahnpinzetten	12
		PHW, Atraumatischer Papillenheber	269
		Papillenheber	58
		PHYSICK, Zahnzangen, amerikanisches Modell	242
		Pinzetten	159
		Anatomische Mikro-Pinzetten	52, 101
		Anatomische Pinzetten	157-159

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
Pinzetten, Artikulationspapier Pinzetten	92, 332	Raspatorien/Dissektoren	313
Atraumatische Mikro-Pinzetten	52, 101	<b>READ</b> , Zahnzangen	221
Atraumatische Pinzetten	159, 160, 277	Recall Set	41, 321
Chirurgische Mikro-Pinzetten	52, 67, 101	<b>REILL</b> , Drahtschneidezangen	350
Chirurgische Pinzetten	161-163, 277	Repositionszangen	192
Ergoperio Pinzetten	47-49, 103-105, 279-281	Reiniger, Eloxalreiniger	377
Kombi-Klemmpinzetten	360	Reinigungsinstrumente	296
Nahtpinzetten	158, 200	<b>REINWALD</b> , Haken	177
Weichgewebepinzetten	277	Repositionszangen	192
Wurzelstift-Pinzetten	74, 208	Retraktionsfadenstopfer	135, 333
Zahnpinzetten	12-15	Retraktoren	65, 123
<b>PLANERT</b> , Kronenaufweitzangen	328, 338	Bone Split Retraktoren	306
Plastische Füllungen, Glätter	88	Zungenretraktoren	117, 120, 324
Instrumente für plastische Füllungen	82-87	<b>REYNOLDS</b> , Präparierscheren	141
Spatel	88	<b>RHODES</b> , Mini Meißel	60, 61, 185
Platten	291	<b>RICHTER</b> , Retraktoren	65
-schneidezangen	291	Rigid <b>GRACEY</b> , Küretten	33
<b>PLESTER</b> , Sauginstrumente	210	<b>ROBERTS</b> , Raspatorien	176
Plomben	377	<b>ROSER-KÖNIG</b> , Mundsperrer	114
Präparierscheren	139-141, 146, 147, 153-155	<b>ROSIN</b> , Extraktionshebel	259
<b>PRICHARD</b> , Raspatorien	56, 170, 266, 267	<b>ROUTURIER</b> , Zahnzangen	227
Progenie-Rinne	130	<b>ROUX</b> , Wangenhalter	122
Provisorien-, Kronenabnehm- und Kupferingzangen	338	Rundzangen	343
Pusher/Scaler	362	<b>RYDER</b> , Nadelhalter	202
<b>Q</b>		<b>S</b>	
<b>QUINBY</b> , Präparierscheren	147	<b>SAROT</b> , Nadelhalter	201
		Sauginstrumente	209, 210
		Scaler	23-27, 362
		Scaler/Pusher	362
		Schaber, Knochenschaber	300
		<b>SCHAEDEL</b> , Tuchklemmen	165
<b>R</b>		Schalen	213, 292
Ramushaken	129	Laborschalen	213
Raspatorien	56-60, 170-177, 266, 267, 269	Scharfe Löffel	178-182, 270
Dissektions-Raspatorien	60	Scheren	275
Mikro-Raspatorien	171, 268	Chirurgische Scheren	136-138, 151
Tellerraspatorien und Dissektoren	64	Drahtscheren	348
Raspatorien/Desmotome	57, 173, 261, 268		

## ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS

	Seite		Seite
Scheren, Feine Scheren	142-145, 150	Sets, Sinutom Kit	316
Kleider- und Verbandscheren	156	Weichgewebe Kit	284
Kronenscheren	337	Sicherheitsskalpelle	110, 111
Ligaturscheren	152, 156	Siebbeinzangen	118, 119
Mikro-Fadenscheren	51, 100, 282	Siebtrays	41, 321, 378-380
Mikro-Federscheren	51, 100	Befestigungsstifte	382
Präparierscheren	139-141, 146, 147, 153-155	Deckel für Siebtrays	380
Verband- und Kleiderscheren	156	Halterung für Kennzeichnungsschilder	382
Zahnfleissscheren	148, 149	Instrumentenstege	381, 382
Schilder, Indikatorschilder	377	Mini-Siebtrays	380
Kennzeichnungsschilder	376	Sinus Elevation, Elevatorium	311
Schlaufenbiegeezangen	346	Sinus Elevatorium	310
Schleifsteine	42	Sinutom Kit	316
Arkansas-Schleifsteine	54, 273	Sinutome	314, 315
Öl	42, 54, 273	Sinus Lift, Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	313
<b>SCHMIDT</b> , Kinderzahnzangen	234	Dissektoren/Raspatorien	313
Schneidende Instrumente	93	Elevatorium	312, 313
Schneideplatten	296	Sinutome	314, 315
<b>SCHNITZER</b> , Knochenbearbeitungszangen	193	Kit	316
Knochenblock Bearbeitungszangen	291	Skalpelle, Halter für Mundspiegel und Mikroskalpellklingen	69
Schnitzer, Mikroschnitzer	73	Mikrochirurgische Klingen	45, 107
Schnitzinstrumente	92	Mikroklingenhalter	45, 107
Schraubendrehergriffe	289, 292	Mikroskalpelle	106
Schraubendreherklingen	289, 292	Sicherheitsskalpelle	110, 111
Schraubenmagazine	287, 288, 291	Skalpellgriffe	44, 108, 109
Schraubensicherungshülsen	289, 292	Skalpellklingen	44, 108, 109, 265
<b>SCHURE</b> , Scaler/Pusher	362	Skalpellklingenhalter	265
<b>SCHWARZ</b> , Hohlkehlzangen	345	Sterilskalpelle	112
Hohlmeißelzangen	195	Sonden	207
<b>SELDIN</b> , Raspatorien	176	Furkationssonden	9
Wurzelheber	255	KFO-Sonden	362
<b>SEMKEN</b> , Anatomische Pinzetten	157	Knopfsonden	207
Chirurgische Pinzetten	162	Mikrosonden	67
Separierzangen	359	Zahnsonden	6-9
Sets, Basic Kit	283	Spaltzangen	223
Bone Condenser Kit	309	Spatel	80, 88, 274
Bone Fixation Set	293	Bauch- und Darmspatel	121
Bone Split Kit	304	Hirnspatel	121
Mikro Weichgewebe Set	285	Zementspatel	334, 335
Mikro-Knochenmühlen Kit	297	Zungenspatel	117, 120
Recall Set	41, 321	Spatel/Kugelstopfer	71

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
SPENCER, Ligaturscheren	156	Syndesmotome	261
Spiegel, Halter für Mundspiegel und Mikroskalpellklingen	69		
Mikro-Spiegel	68		
Mundspiegel	3, 266		
Mundspiegelgriffe	3, 4, 266	<b>T</b>	
Spina-nasalis-Haken	129	Tamponstopfer	134
Spiralbohrer	287, 288, 292	Teleskopkronenzangen	336
Splitterzangen	208, 231	Tellerküretten	66
Spray, Ölspray	383	Tellerraspatorien und Dissektoren	64
Spritzen	211, 212	<b>TESSIER</b> , Oberkieferhaken	130
Kanülenköpfe	211, 212	Osteotome	189
<b>STAMM</b> , Knochensplitterzangen	196	Teststäbchen	42
<b>STANDARD</b> , Anatomische Pinzetten	158	<b>TOBOLD</b> , Zungenspatel	120
Atraumatische Pinzetten	160	<b>TOENNIS</b> , Nadelhalter	199, 204
Chirurgische Pinzetten	161	<b>TOENNIS-ADSON</b> , Präparierscheren	146
Ständer, Bohrerständer	382	<b>TOFFLEMIRE</b> , Matrizenspanner	98
<b>STELLBRINK</b> , Hohlmeißelzangen	195	<b>TOMES</b> , Zahnzangen, amerikanisches Modell	239
Sterilcontainer	293	Torque-Zangen	355
Sterilit®i, Instrumenten-Öl	383	<b>TREYMANN</b> , Kronenabnehmer	339
Ölspray	383	<b>TROTTER</b> , Zahnzangen	217, 225
Schleifstein-Öl	42, 54, 273	Tuchklemmen	165
Sterilskalpelle	112	Tunnelierinstrumente	55, 272, 273
<b>STERNBERG</b> , Lippen- und Wangenhalter	116	Tupfer- und Kornzangen	164
<b>STIEGLITZ</b> , Splitterzangen	208, 231	<b>TWEED</b> , Torque-Zangen	355
Stopfer	70, 72, 186		
Kugelstopfer	79	<b>U</b>	
Kugelstopfer/Spatel	71	Überleger	381
Retraktionsfadenstopfer	135, 333	<b>UFFENORDE</b> , Scharfe Löffel	181
Tamponstopfer	134	Universal-KFO-Zangen	354
Stößel	186	Universalküretten	27-29
<b>STRICKER</b> , Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	298, 313	Unterkieferahnen	169
Bone Split Retraktor-Applicierinstrumente	306		
Knochenfixierzangen	193, 291	<b>V</b>	
Membran Platzierungsinstrumente	298	Verband- und Kleiderscheren	156
Sinus Elevatorium	310		
Spatel	274		
Stufen-Osteotome	301		
Tunnelierinstrumente	55, 272, 273		
Stufen-Osteotome	301		
Stufenbiegezangen	357		
<b>SYME</b> , Raspatorien	174		



## ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS

	Seite		Seite
Vestibulumhaken	116, 323	Wurzelheber	248-258
VOLKMANN, Scharfe Löffel	181	Wurzelkanalinstrumente	208, 231
		Zangen	75
		Wurzelsplitterzangen	231
		Wurzelstift-Pinzetten	208
<b>W</b>			
WALLIS, Glätter	88		
Wangen- und Lippenhalter	116	<b>Y</b>	
Wangen- und Weichteilhaken	128		
Wangenhaken	127	YOUNG, Schlaufenbiegeezangen	346
Wangenhalter	116, 122, 125, 322		
WARD, Modellier Instrumente	91	<b>Z</b>	
Raspatorien	177		
Wangenhaken	127	Zahnfleischscheren	148, 149, 275
WARWICK-JAMES, Wurzelheber	256	Zahnpinzetten	12-15
WASSMUND, Wundhaken	129	Zahnsonden	6-9
WAUGH, Chirurgische Pinzetten	162	Zahnzangen	217-230
Weichgewebe Kit	284	Zahnzangen für Kinder	232-235
Weichgewebepinzetten	277	Zahnzangen, amerikanisches Modell	236-242
Weichteil- und Wangenhaken	128	Zangen	75
Weichteilhaken	126, 128, 323	Bandabnehmerzangen	359
WEIL BLAKESLEY, Siebbeinzangen	118	Bird beak-Zangen	340, 358
WEINGART, Universal-KFO-Zangen	354	Bogenbiegeezangen	357
WESTON, Zahnsonden	9	Draht- und Kramponschneidezangen	347
WHITE, Exkavatoren	95	Draht- und Ligaturzangen	169
Glätter	90	Drahtbiegeezangen	340, 344, 345, 358
Instrumente für plastische Füllungen	87	Drahtschneidezangen	349, 350
Wurzelheber	250	Dreiecksbiegeklammerzangen	346
WHO, Parodontometer	10, 11, 18, 19, 40, 320	Dreifingerzangen	342, 364
WILAND, Carver	81	Flachzangen	341, 363
WILLIAMS-FOX, Parodontometer	21	Gewebefasszangen	168
WILLIGER, Elevatorien	174	Hohlkehlzangen	343-345
Raspatorien	175	Hohlmeißelzangen	194-196, 299
Scharfe Löffel	181	Kinderzahnzangen	232-235
WINTER, Wurzelheber	255, 257	Kinderzahnzangen, amerikanisches Modell	243
WITZEL modif., Wurzelsplitterzangen	231	Klammerzangen	97
WOOD, Zahnzangen	226	Knochenbearbeitungszangen	193
WOODSON, Instrumente für plastische Füllungen	86	Knochenblock Bearbeitungszangen	291
WÖSTMANN, Abdrucklöffel	331		
Wundhaken	124, 125, 127, 129, 131-133		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
Zangen, Knochenfixierzangen	193, 291	Zubehör, Kennzeichnungsstifte	377
Knochenhaltezangen	193	Kennzeichnungsschilder	376
Knochensplitterzangen	196	Lagerungen, rutschfest	380
Kofferdam-Lochzangen	96	Öl für Schleifsteine	42, 54, 273
Korn- und Tupferzangen	164	Ölspray	383
Krampon- und Drahtschneidezangen	347	Papierfilter	375
Kronenabnehm-, Kupferring- und Provisorienzangen	338	Plomben	377
Kronenaufweitzenzen	328, 338	Schleifstein-Öl	42, 54, 273
Kupferring-, Provisorien- und Kronenabnehmzangen	338	Teststäbchen	42
Ligatur- und Drahtzangen	169	Überleger	381
Light wire-Zangen	340, 358	Zungenretraktoren	117, 120, 324
Loop Zangen	356	Zungenspatel	117, 120
Plattenschneidezangen	291		
Provisorien-, Kronenabnehm- und Kupferringzangen	338		
Repositionszangen	192		
Rundzangen	343		
Schlaufenbiegezangen	346		
Separierzangen	359		
Siebbeinzangen	118, 119		
Spaltzangen	223		
Splitterzangen	208, 231		
Stufenbiegezangen	357		
Teleskopkronenzangen	336		
Torque-Zangen	355		
Tupfer- und Kornzangen	164		
Universal-KFO-Zangen	354		
Wurzelsplitterzangen	231		
Zahnzangen	217-230		
Zahnzangen, amerikanisches Modell	236-242		
Zahnzangen für Kinder	232-235		
<b>ZAUFAL-JANSEN, Hohlmeißelzangen</b>	196		
Zementspatel	334, 335		
<b>ZIELINSKY, Messzirkel</b>	332		
Zubehör, Befestigungsstifte	382		
Container	374		
Dauerfilter	375		
Eloxalreiniger	377		
Filterhalter	375		
Indikatorschilder	377		
Instrumenten-Öl	383		
Instrumentenstege	381		

## ALPHABETISCHES INHALTSVERZEICHNIS

Seite

Seite

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
<b>A</b>			
Abdominal and intestinal spatulas	121	Arkansas grinding stone	54, 273
Accessories, containers	374	Atraumatic micro forceps	101
Eloxal cleaner	377	Atraumatic forceps	159, 160
Filter retainers	375	Atraumatic micro forceps	52
Fixation pins	382	Atraumatic papilla elevators	269
Grinding stones oil	42, 54, 273	Awls	169
Indicator labels	377	for zygomatic arch	169
Instrument oil	383	Mandibular awls	169
Instrument racks	381	Maxillary awls	169
Marking pens	377	<b>B</b>	
Oil for grinding stones	42, 54, 273	BABY-CRILE-WOOD, Needle holders	276
Oil spray	383	BABY-ALLIS, Tissue grasping forceps	168
Paper filters	375	BABY-CRILE, Haemostatic forceps	167
Press pads	381	BABY-CRILE-WOOD, Needle holders	201
Process identification labels	376	BABY-METZENBAUM, Dissecting scissors	139, 153
Reusable filters	375	Surgical scissors	151
Seals	377	BABY-MOSQUITO (HARTMANN), Haemostatic forceps	166
Storage, non-slip	380	BACKHAUS, Towel clamps	165
Test rods	42	Ball burnisher/spatulas	71
ADERER, Three-finger pliers	342, 364	Band removing pliers	359
ADSON, Atraumatic forceps	160	Bandage and cloth scissors	156
Suction instruments	209	BANE-HARTMANN, Bone rongeurs	196
Surgical forceps	163	BARRY, Elevators	257
ADSON-BROWN, Surgical forceps	163	BARTH, Bone curettes	181
After-GRACEY, Curettes	34, 35	Basic kit	283
AINSWORTH, Rubber-dam punches	96	BAUMGARTNER, Needle holders	197
Alastik holders	361	BEEBE, Crown scissors	337
ALLIS, Tissue grasping forceps	168	BEERENDONK, Calipers	332
ANATOMICA, separating forceps	223	BEIN, Elevators	250
Tooth forceps	217-230	BERGMANN, Retractors	132
ANDERSEN, Round-nosed pliers	343	BEYER, Bone rongeurs	195, 196
ANDRESEN, Wire bending pliers	345	Bird beak pliers	340, 358
ANGLE, Bird beak pliers	340, 358	BLACK, Cutting instruments	93
Wire bending pliers	340, 358	Excavators	95
Wire cutters	349	Plastic-filling instruments	82
Applicator, for bone split retractors	306	BLAKESLEY-WILDE, Ethmoidal forceps	119
for bone material	298, 313	BLUMENTHAL, Bone rongeurs	195
for bone split retractors	306		
Arch bending pliers	357		

## ALPHABETICAL INDEX

	Page		Page
<b>BÖHM</b> , Telescope pliers	336	Bone split, step-osteotomes	301
Bone condenser	307, 308	Bone mill, cleaner	296
Kit	309	Cutting disks	296
Bone curettes	178-182, 270	Micro bone mill	296
Bone cutting forceps	196	Micro bone mill kit	297
Bone files	182, 300	<b>BOWDLER-HENRY</b> , Retractors	127
Bone fixation, bone graft preparation forceps	291	<b>BOWMAN</b> , Probes	207
Box for the twistdrills	293	Box for the twistdrills	293
Dishes	292	Brain spatulas	121
Forceps	193, 291	<b>BREWER</b> , Clamp forceps	97
Osteotomes	292	Bridge and crown remover	339
Permanent filters	293	<b>BROPHY</b> , Surgical forceps	162
Plate cutters	291	<b>BROWN</b> , Surgical forceps	163
Plates	291	<b>BRUENINGS</b> , Tongue spatulas	117
Rack for screw magazines	293	<b>BÜCHS</b> , Plastic-filling instruments	83
Rack for twist drills	293	Raspatories	177
Screw driver blades	289, 292	Retractor for cheeks and soft tissue	128
Screw driver handles	289, 292	Soft tissue hooks	128
Screw magazines	287, 288, 291	Soft tissue retractors	323
Screw safety sleeves	289, 292	Tooth forceps	217, 218, 220, 222, 224, 225, 228-230
Set	293	<b>BUCHWALD</b> , Tongue spatulas	117
Sterile containers	293	Burnisher	88, 90
Twist drills	287, 288, 292	Ball burnisher/spatulas	71
Bone graft preparation forceps	291	<b>BUSER</b> , Bone raspatories	300
Bone harvesting, applicator for bone material	298	Micro-raspatories	171, 268
Bone file	300	Raspatories	57, 171, 269
Bone raspatories	300		
Bone rongeurs	299	<b>C</b>	
Membrane placing instruments	298	Calipers	332
Bone holding forceps	193	Carver	81
Bone processing forceps	193	Micro carver	73
Bone raspatories	300	Carving instruments	92
Bone rongeurs	194-196, 299	<b>CASTROVIEJO</b> , Needle holders	200
Bone split, applicator for bone split retractors	306	Cement spatulas	334, 335
Bone split retractors	306	<b>CHADWICK</b> , Delicate scissors	145
Kit	304	Chain with clip lock	115, 325
Mallet	301	Channeled retractors	130
Osteotomes	302, 303	Cheek and lip retractors	116
Rack for bone split retractors	306		
Retractors	306		
Spare plastic disks	301		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
Cheek retractors	116, 122, 125, 127, 322	Crown scissors	337
Children tooth forceps	232-235	Crown widening pliers	328, 338
American pattern	243	<b>CRYER</b> , Children tooth forceps, american pattern	243
Chin retractors	130	<b>CRYER</b> , Elevators	254
Chisels	183, 184, 186, 187	<b>CRYER</b> , Tooth forceps, american pattern	236, 241
Haemostatic chisels	186	<b>CRYER-WHITE</b> , Elevators	254
Mini chisels	60, 61	Curettes	23, 39, 66, 319
Chisel-osteotomes	186	After-GRACEY-curettes	34, 35
<b>CHOMPRET</b> , Syndesmotomes	261	Bone curettes	178-182, 270
Clamp forceps	97	Disk-shaped curette	66
Clamps, towel clamps	165	GRACEY-curettes	30-32
Cleaner, eloxal cleaner	377	Mini-GRACEY-curettes	36, 37
Cloth and bandage scissors	156	Recall set	41, 321
<b>COLUMBIA</b> , Universal curettes	28, 29	Rigid GRACEY-curettes	33
Combination clamp forceps	360	Universal curettes	27-29
Condenser, bone condenser	307, 308	<b>CUSHING</b> , Atraumatic forceps	160
Bone condenser kit	309	Cutters, distal end cutters	352
Containers	374	Hard wire cutters	352
Filter retainers	375	Ligature cutters	353
Paper filters	375	Pin- and wire cutters	347
Reusable filters	375	Wire cutters	349, 350
Seals	377	Wire- and pin cutters	347
Contra-angle set, plastic-filling instruments	84, 85	Cutting disks	296
<b>CONVERSE</b> , Needle holders	201	Cutting instruments	93
<b>COOLEY</b> , Atraumatic micro forceps	52, 101		
<b>COOPER</b> , Surgical scissors	136	<b>D</b>	
Coperring, temporary measure and crown removing pliers	338		
<b>COTTLE</b> , Chisel-osteotomes	186	<b>DARBY-PERRY</b> , Excavators	95
Mallets	191	<b>DE BAKEY</b> , Dissecting forceps	159
Osteotomes	186	Dissecting scissors	141
Cotton plugger	134	Needle holders	202
<b>COUPLAND</b> , Elevators	253	<b>De La ROSA</b> , Arch bending pliers	357
<b>CRANE CAPLAN</b> , Scalers	23	<b>DEAN</b> , Delicate scissors	145
<b>CRILE</b> , Haemostatic forceps	167	<b>DEAVER</b> , Surgical scissors	138
Needle holders	199	Delicate scissors	142-145, 150
<b>CRILE-MURRAY</b> , Needle holders	197	Desmotomes	260
<b>CRILE-WOOD</b> , Needle holders	201	Desmotomes/raspatories	57, 173, 261, 268
Crown and bridge remover	339	<b>DIADUST</b> <sup>®</sup> , telescope pliers	336
Crown depressor	338	Diagonal cheek retractors	128
Crown remover	339		
Crown removing, coperring and temporary measure pliers	338		

## ALPHABETICAL INDEX

	Page		Page
<b>DINGMANN</b> , Bone holding forceps	193	Ergofill, excavators	81
<b>DINGMANN, modif.</b> , Bone holding forceps	193	Moulding instruments	78
Dishes	213, 292	Pluggers	79
Round bowls	213	Spatulas	80
Disk-shaped curette	66	Ergoperio forceps	47-49, 103-105, 279-281
Disk-shaped elevator and dissectors	64	<b>ERGOPLANT</b> , Atraumatic forceps	160
Dissecting forceps	157-159	Forceps	159
Dissecting scissors	139-141, 146, 147, 153-155	Mouth wedges	115, 325
Dissection raspatories	60	Surgical forceps	163
Dissector, disk-shaped elevator and dissectors	64	Tongue retractors	117, 120
Periodontal dissectors	60	Vestibulum hooks	116
Dissector/raspatories	313	<b>ERGOPLANT</b> , applicator for bone material	298, 313
Distal end cutters	352	Applicator for bone split retractors	306
<b>DOCKHORN</b> , Retractors	129	Bone condenser	307, 308
<b>DOYEN-JANSEN</b> , Mouth gags	113	Bone condenser kit	309
Dressing and sponge forceps	164	Bone files	182, 300
Drill racks	382	Bone raspatories	300
Drills, box for the twistdrills	293	Bone split kit	304
Twist drills	287, 288, 292	Bone split retractors	306
<b>DUROGRIP®</b> , atraumatic forceps	160	Bone mill cleaner	296
Needle holders	53, 200-205, 276	Cheek retractors	322
Tooth tweezers	15	Cutting disks	296
<b>DUROTIP®</b> , delicate scissors	150	Mallets	191, 301
Gum scissors	149	Membrane placing instruments	298
Ligature scissors	152	Micro bone mill	296
Scissors	275	Micro bone mill kit	297
Surgical scissors	151	Non-traumatic dissecting forceps	277
Wire scissors	348	Osteotomes	302, 303
		Pair of spare disks	191
		Periotomes	260, 274
		Sinus elevators	310
		Sinutome kit	316
		Sinutomes	314, 315
		Soft tissue forceps	277
		Soft tissue retractors	323
		Spare plastic disks	301
		Spatulas	274
		Step-osteotomes	301
		Tissue forceps	277
		Tongue retractors	324
		Vestibulum hooks	323
<b>E</b>			
<b>EAST GRINSTEAD (WARD)</b> , Chisels	186		
Osteotomes	186		
Elevators, disk-shaped elevator and dissectors	64		
Sinus elevators	310		
Elevators	174, 311-313, 248-258		
Eloxa cleaner	377		
<b>ENGL. MOD.</b> , Towel clamps	165		
Ergofill, carver	81		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
Ethmoidal forceps	118, 119	Forceps, children tooth forceps, american pattern	243
Excavators	81, 93-95	Clamp forceps	97
Explorers	6-9	Combination clamp forceps	360
Micro explorer	67	Dissecting forceps	157-159
Exterior box	206	Dressing and sponge forceps	164
Extraction instruments	245-247	Ergoperio forceps	47-49, 103-105, 279-281
ExtraLux, extraction instruments	245-247	Ethmoidal forceps	118, 119
		Forceps for articulating paper	92, 332
		Haemostatic forceps	166-168, 275
		Ligature and wire forceps	169
		Micro dissecting forceps	52, 101
		Micro tissue forceps	52, 67, 101
		Non-traumatic dissecting forceps	277
		Pin holding forceps	74, 208
		Plate cutters	291
		Reposition forceps	192
		Root splinter forceps	231
		Separating forceps	223
		Soft tissue forceps	277
		Splinter forceps	208, 231
		Sponge and dressing forceps	164
		Surgical forceps	161-163
		Suture forceps	158, 200
		Tissue forceps	277
		Tissue grasping forceps	168
		Tooth forceps	217-230
		Tooth forceps for children	232-235
		Tooth forceps, american pattern	236-242
		Wire and ligature forceps	169
		<b>FOSTER FLAGG</b> , Plastic-filling instruments	87
		<b>FRAHM</b> , Finishing instruments	91
		<b>FRAZIER</b> , Retractors	132
		<b>FREER</b> , Chisels	184
		Raspatories	59, 173, 176, 267
		Retractors	132
		<b>FREER-YASARGIL</b> , Raspatories	174
		<b>FRETWURST</b> , Desmotomes/raspatories	57, 173, 261, 268
		Furcation probes	9
		<b>FURRER</b> ,	
		Coperring, temporary measure and crown removing pliers	338
<b>F</b>			
<b>FARABEUF</b> , Retractors	124		
<b>FEINER</b> , Tooth forceps	223, 230		
<b>FELSCH</b> , Tooth forceps	220		
<b>FERGUSSON</b> , Suction instruments	210		
<b>FERGUSSON-ACKLAND</b> , Mouth gags	113		
<b>FICKLING</b> , Haemostatic forceps	168		
Files, bone files	182, 300		
Filling remover	92		
Filters, paper filters	375		
Permanent filters	293		
Reusable filters	375		
Retainers	375		
Finishing instruments	90, 91		
Fixation pins	382		
Flat pliers	341, 363		
<b>FLOHR</b> , Elevators	252		
<b>FOMON</b> , Dissecting scissors	146		
Retractors	132		
Forceps	75, 159, 361		
Articulating paper	92, 332		
Atraumatic micro forceps	101		
Atraumatic forceps	159, 160		
Atraumatic micro forceps	52		
Bone cutting forceps	196		
Bone fixation forceps	193, 291		
Bone graft preparation forceps	291		
Bone holding forceps	193		
Bone processing forceps	193		
Children tooth forceps	232-235		



## ALPHABETICAL INDEX

	Page		Page
<b>G</b>			
GABKA, Elevators	256	Hard wire cutters	352
Gauze cases	134	HARRIS, Tooth forceps, american pattern	237
GERALD, Surgical forceps	162	HARTMANN, Nasal speculum	114
GILLIES, Needle holders	198, 203	Tongue spatulas	120
Retractors	132	HAUER, Medicine applicators	135, 208
Surgical forceps	162	Periodontometers	21
Gingival margin trimmer	92	HEGAR-MAYO, Needle holders	201
Gingivectomy knives	54, 62, 271	HEGAR-OLSEN, Needle holders	198, 203
GLICKMAN, Raspatories	60, 171	HEGAR-OLSEN modif. LANGE, Needle holders	203
GOLDMAN-FOX, Dissecting scissors	147	HEIDBRINK, Elevators	251
Gum scissors	149	HEIDEMANN, Spatulas	80, 88, 274
Scalers	27	HEISTER, Mouth gags	113
Universal curettes	28	HEMINGWAY, Bone curettes	179, 180
GOSLEE, Flat pliers	341, 363	Holder, alastik holders	361
Gouges	183, 184	Holding device for identification labels	41, 321, 382
GRACEY, Curettes	30-32	HOLLENBACK, Finishing instruments	90
GRAEFE, Retractors	132	Plastic-filling instruments	86
GRAY, Tooth forceps for children	233	Hooks	177
Grinding Stones	42	Soft tissue hooks	128
Arkansas grinding stone	54, 273	Vestibulum hooks	116, 323
Oil	42, 54, 273	HOPSON, Burnisher	88
GROSS, Dressing and sponge forceps	164	Plastic-filling instruments	86
Gum scissors	148, 149, 275	HÖSEL, Needle holders	205
GUY, Tooth forceps	218	HOWARTH, Raspatories	176
<b>H</b>			
HAASE, Reposition forceps	192	HULL, Children tooth forceps, american pattern	243
Haemostatic chisels	186	Tooth forceps, american pattern	236
Haemostatic forceps	166-168, 275	HYLIN, Elevators	252
HAJEK, Mallets	191	<b>I</b>	
HALLE, Elevators	174	Identification labels	41, 321, 376
HALSEY, Needle holders	197, 201	Holding device for identification labels	41, 321, 382
HALSTED, Haemostatic forceps	168	Impression trays	331
HALSTED-MOSQUITO, Forceps	361	Indicator labels	377
Haemostatic forceps	166, 275	Instrument oil	383
Handle for micro mirrors and microsurgery blades	69	Instrument racks	381, 382
		Interior box	206
		Intestinal and abdominal spatulas	121
		IVORY, Rubber-dam punches	96

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
<b>J</b>		<b>L</b>	
JACOBSON, Bone curettes	181	LA GRANGE, Delicate scissors	145
JAMESON, Dissecting scissors	141	Labels, identification labels	376
JAMESON-WERBER, Dissecting scissors	140	Indicator labels	377
JANSEN, Bone curettes	180, 181	LADMORE, Plastic-filling instruments	86
JARABAK, Light wire pliers	340, 358	LAMBOTTE, Osteotomes	183
JESCO®, Impression trays	331	LANGE, Raspatories	58, 172
JONES, Towel clamps	165	LANGENBECK, Needle holders	204
JOSEPH, Delicate scissors	144	Retractors	124, 125
Retractors	132	LANGENBECK-GREEN, Retractors	133
		LANGER, Curettes	39, 319
		Universal curettes	27
		LASTER, Cheek retractors	127
		LEXER, Dissecting scissors	146
		LICHTENBERG, Needle holders	205
		Lid for trays	380
		Ligature and wire forceps	169
		Ligature cutters	353
		Ligature scissors	152, 156
		Light wire pliers	340, 358
		LINDO-LEVIAN, Elevators	253
		Lip and cheek retractors	116
		LISTER, Bandage and cloth scissors	156
		Sponge and dressing forceps	164
		LITTAUER, Ligature scissors	156
		LOCKLIN, Dissecting scissors	147
		Gum scissors	275
		LONDON HOSPITAL COLEMAN, Elevators	256
		LONDON-COLLEGE, Tooth tweezers	13, 14
		LONDON-COLLEGE, mod., Tooth tweezers	14
		Loop bending pliers	346, 356
		LORNA, Towel clamps	165
		LUCAS, Bone curettes	178, 270
		Chisels	184
		Gouges	184
		LUER, Bone rongeurs	194
		LUER-FRIEDMANN, Bone rongeurs	194, 299
		LUNIATSCHEK, Cotton plugger	134
		LUNIATSCHEK, modif., Cotton plugger	134
		Luxators	259
<b>K</b>			
KAISER, Tooth forceps	221, 223, 230		
KAY (AUSTIN), Retractors	127		
KELLY, Delicate scissors	144		
Haemostatic forceps	167		
KELSEY FRY, Awls	169		
KILNER, Dissecting scissors	140		
Needle holders	202		
Retractors	132		
KIRKLAND, Gingivectomy knives	62, 271		
Mini chisels	61, 185		
KLEIN, Children tooth forceps	234, 235		
Tooth forceps for children	234, 235		
Knives, gingivectomy knives	54, 62, 271		
KOCHER, Haemostatic forceps	167		
KOCHER-LANGENBECK, Retractors	124		
KÖHLER, Triangular bending clamp pliers	346		
KÖNIG, Elevators	174		
Raspatories	175		
KORKHAUS, Wire and ligature forceps	169		
KRAMER-NEVINS, Mini chisels	61, 185		

	Page		Page
<b>M</b>			
Mallets	190, 191, 301	MICRO-ADSON, Surgical forceps	163
Pair of spare disks	190	MICRO-HALSTED, Haemostatic forceps	166
Spare plastic disks	301	Micro-Raspatories	171, 268
Mandibular awls	169	Microblade holders	265
Marking pens	377	Microsurgery blades	45, 107
MARTINI, Bone curettes	181	Microsurgical blades	265
MATHIEU, Needle holders	199, 205	MIDDELDORPF, Cheek retractors	122, 125
MATHIEU-STANDARD, Needle holders	205	MILLER, Bone curettes	182
Matrix retainers	98	Bone files	182, 300
Maxillary awls	169	Mini chisels	60, 61, 185
Maxillary mobilizers	130	Mini trays	380
MAYO-HEGAR, Needle holders	198	Mini-GRACEY, Curettes	36, 37
MC INDOE, Surgical forceps	162	MINNESOTA, modif., Cheek retractors	116
McCALL, Scalers	25	Mirror, handle for micro mirrors and microsurgery blades	69
Universal curettes	29	Micro mirrors	68
MEAD, Bone rongeurs	196	Mouth mirrors	3, 266
Mallets	190	Mouth mirror handles	3, 4, 266
Pair of spare disks	190	MOLT, Mouth gags	113
Raspatories	176	Raspatories	59, 172, 267
Medicine applicators	135, 208	Moulding instruments	78
Membrane placing instruments	298	Mouth gags	113, 114
MERIAM, Tooth tweezers	12, 13	Mouth mirrors	3, 266
MERSHON, Crown depressor	338	Handles	3, 4, 266
METZENBAUM, Dissecting scissors	139, 153-155	Mouth wedges	115, 325
Surgical scissors	151	Chain with clip lock	115, 325
Micro bone mill	296	MÜHLING, Raspatories	177
Micro bone mill kit	297		
Micro carver	73	<b>N</b>	
Micro dissecting forceps	52, 101	NABERS, Furcation probes	9
Micro explorer	67	NANCE, Step loop bending pliers	357
Micro ligature scissors	51, 100, 282	Nasal speculum	114
Micro mirrors	68	Needle attachments	211, 212
Micro needle holders	53, 101, 200, 282	Needle cases	206
Micro scalpels	106	Exterior box	206
Micro scissors	100	Interior box	206
Spring type	51	Needle holders	53, 197-205, 276
Micro soft tissue set	285	Micro needle holders	53, 101, 200
Micro tissue forceps	52, 67, 101	Nerve instruments	208, 231
MICRO-ADSON, Dissecting forceps	157		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
Nerve instruments, forceps	75	Pair of spare disks	190, 191
<b>NEVIUS</b> , Tooth forceps, american pattern	238	<b>PALMER</b> , Clamp forceps	97
<b>NIEDERDELLMANN</b> , Osteotomes	186	Paper filters	375
Noir®, Dissecting scissors	153-155	Papilla elevators	58
Non-traumatic dissecting forceps	277	Atraumatic papilla elevators	269
<b>NORTHBENT</b> , Ligature scissors	156	<b>PARMLY</b> , Tooth forceps, american pattern	239
<b>NYSTRÖM</b> , Matrix retainers	98	<b>PARTSCH</b> , Chisels	183
		Gouges	183
		Raspatories	177
		<b>PASSOW</b> , Haemostatic chisels	186
		Tampers	186
		<b>PEAN</b> , Haemostatic forceps	166, 167
<b>O</b>		<b>PEESO</b> , Wire bending pliers	344
<b>OBWEGESER</b> , Awl for zygomatic arch	169	<b>PEET</b> , Splinter forceps	231
Channeled retractors	130	Periodontal dissectors	60
Chin retractors	130	Periodontal probes	320
Ligature and wire forceps	169	Periodontometers	10, 11, 18-21, 40
Mandibular awls	169	Periotomes	260, 274
Maxillary awls	169	Permanent filters	293
Pterygomaxillary osteotomes	186	<b>PERRY</b> , Tooth tweezers	12
Raspatories	175	<b>PHW</b> , Atraumatic papilla elevators	269
Retractors	131	Papilla elevators	58
Soft tissue retractors	126	<b>PHYSICK</b> , Tooth forceps, american pattern	242
Spina-nasalis retractors	129	Pin holding forceps	74, 208
Wire and ligature forceps	169	Pin- and wire cutters	347
<b>OBWEGESER-FREER</b> , Elevators	174	<b>PLANERT</b> , Crown widening pliers	328, 338
<b>OCHSENBEIN</b> , Mini chisels	61, 185	Plastic-filling instruments	82-87
Oil, instrument oil	383	Burnisher	88
for grinding stones	42, 54, 273	Spatulas	88
Spray	383	Plate cutters	291
<b>ORBAN</b> , Gingivectomy knives	54, 62, 271	Plates	291
Orthodontic probes	362	<b>PLESTER</b> , Suction instruments	210
Osteotomes	183, 186, 188, 189, 292, 302, 303	Pliers, arch bending pliers	357
Chisel-osteotomes	186	Band removing pliers	359
Pterygomaxillary osteotomes	186	Bird beak pliers	340, 358
Step-osteotomes	301	Coperring, temporary measure and crown removing pliers	338
		Crown widening pliers	328, 338
		Flat pliers	341, 363
		Light wire pliers	340, 358
		Loop bending pliers	346
		Loop forming pliers	356
<b>P</b>			
Packer, retraction thread packers	135, 333		

## ALPHABETICAL INDEX

	Page		Page
Pliers, round pliers	343	Raspatories, dissection raspatories	60
Round-nosed pliers	343	Micro-raspatories	171, 268
Separating pliers	359	Raspatories/desmotomes	57, 173, 261, 268
Step loop bending pliers	357	Raspatories/dissectors	313
Telescope pliers	336	<b>READ</b> , Tooth forceps	221
Temporary measure, crown removing and coperring pliers	338	Recall set	41, 321
Three-finger pliers	342, 364	<b>REILL</b> , Reposition forceps	192
Torque pliers	355	Wire cutters	350
Triangular bending clamp pliers	346	<b>REINWALD</b> , Hooks	177
Universal orthodontic pliers	354	Reposition forceps	192
Wire bending pliers	340, 344, 345, 358	Retraction thread packers	135, 333
Pluggers	70, 72, 79	Retractors	65, 123-125, 127, 129, 131-133
Cotton pluggers	134	Bone split retractors	306
Press pads	381	Channeled retractors	130
<b>PRICHARD</b> , Raspatories	56, 170, 266, 267	Cheek and lip retractors	116
Probes	207	Cheek and soft tissue retractors	128
Furcation probes	9	Cheek retractors	116, 122, 125, 127, 322
Orthodontic probes	362	Chin retractors	130
Process identification labels	376	Diagonal cheek retractors	128
Pterygomaxillary osteotomes	186	Lip and cheek retractors	116
Punches, rubber-dam punches	96	Ramus retractors	129
Pusher/scaler	362	Retractors for cheeks and soft tissue	128
		Soft tissue retractors	126, 323
		Spina-nasalis retractors	129
		Tongue retractors	117, 120, 324
		Reusable filters	375
		Marking pens	377
<b>Q</b>		<b>REYNOLDS</b> , Dissecting scissors	141
<b>QUINBY</b> , Dissecting scissors	147	<b>RHODES</b> , Mini chisels	60, 61, 185
		<b>RICHTER</b> , Retractors	65
		<b>Rigid GRACEY</b> , Curettes	33
		<b>ROBERTS</b> , Raspatories	176
		Rongeurs, bone rongeurs	194-196, 299
		Root splinter forceps	231
		<b>ROSER-KÖNIG</b> , Mouth gags	114
		<b>ROSIN</b> , Luxators	259
		Round bowls	213
		Round pliers	343
		Round-nosed pliers	343
		<b>ROUTURIER</b> , Tooth forceps	227
		<b>ROUX</b> , Cheek retractors	122
Rack, box for the twistdrills	293		
for bone split retractors	306		
for drills	382		
for screw magazines	293		
for twist drills	293		
Ramus retractors	129		
Raspatories	56-60, 170-177, 266, 267, 269		
Bone raspatories	300		



## ALPHABETICAL INDEX

	Page		Page
Sponge and dressing forceps	164	Telescope pliers	336
Spray, oil spray	383	Temporary measure, crown removing and coperring pliers	338
<b>STAMM</b> , Bone cutting forceps	196	<b>TESSIER</b> , Maxillary mobilizers	130
<b>STANDARD</b> , Atraumatic forceps	160	Osteotomes	189
Dissecting forceps	158	Test rods	42
Surgical forceps	161	Three-finger pliers	342, 364
<b>STELLBRINK</b> , Bone rongeurs	195	Tissue forceps	277
Step loop bending pliers	357	Tissue grasping forceps	168
Step-osteotomes	301	<b>TOBOLD</b> , Tongue spatulas	120
Sterile containers	293	<b>TOENNIS</b> , Needle holders	199, 204
Sterile scalpels	112	<b>TOENNIS-ADSON</b> , Dissecting scissors	146
Sterilit <sup>®</sup> i, instrument oil	383	<b>TOFFLEMIRE</b> , Matrix retainers	98
Oil for grinding stones	42, 54, 273	<b>TOMES</b> , Tooth forceps, american pattern	239
Oil spray	383	Tongue retractors	117, 120, 324
<b>STERNBERG</b> , Cheek and lip retractors	116	Tongue spatulas	117, 120
<b>STIEGLITZ</b> , Splinter forceps	208, 231	Tooth forceps	217-230
Storages, non-slip	380	for children	232-235
<b>STRICKER</b> , Applicator for bone material	298, 313	american pattern	236-242
Applicator for bone split retractors	306	Tooth tweezers	12-15
Bone fixation forceps	193, 291	Torque pliers	355
Membrane placing instruments	298	Towel clamps	165
Sinus elevators	310	Trays	41, 321, 378-380
Spatulas	274	Fixation pins	382
Step-osteotomes	301	Holding device for identification labels	382
Tunnelling instruments	55, 272, 273	Instrument racks	381, 382
Suction instruments	209, 210	Lid for trays	380
Surgery blades,		Mini trays	380
handle for micro mirrors and microsurgery blades	69	Impression trays	331
Surgical forceps	161-163	<b>TREYMANN</b> , Crown remover	339
Surgical scissors	136-138, 151	Triangular bending clamp pliers	346
Suture forceps	158, 200	<b>TROTTER</b> , Tooth forceps	217, 225
<b>SYME</b> , Raspatories	174	Tunnelling instruments	55, 272, 273
Syndesmotomes	261	<b>TWEED</b> , Torque pliers	355
Syringes	211, 212	Tweezers, tooth tweezers	12-15
Needle attachments	211, 212	Twist drills	287, 288, 292

## T

Tampers 186

## U

**UFFENORDE**, Bone curettes 181

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
Universal curettes	27-29	WITZEL modif., Root splinter forceps	231
Universal orthodontic pliers	354	WOOD, Tooth forceps	226
		WOODSON, Plastic-filling instruments	86
		WÖSTMANN, impression trays	331
<b>V</b>			
Vestibulum hooks	116, 323	<b>Y</b>	
VOLKMANN, Bone curettes	181	YOUNG, Loop bending pliers	346
<b>W</b>			
WALLIS, Burnisher	88	<b>Z</b>	
WARD, Cheek retractors	127	ZAUFAL-JANSEN, Bone rongeurs	196
Finishing instruments	91	ZIELINSKY, Calipers	332
Raspatories	177		
WARWICK-JAMES, Elevators	256		
WASSMUND, Retractors	129		
WAUGH, Surgical forceps	162		
WEIL BLAKESLEY, Ethmoidal forceps	118		
WEINGART, Universal orthodontic pliers	354		
WESTON, Explorers	9		
WHITE, Burnisher	90		
Elevators	250		
Excavators	95		
Plastic-filling instruments	87		
WHO, Periodontal probes	320		
Periodontometers	10, 11, 18, 19, 40		
WILAND, Carver	81		
WILLIAMS-FOX, Periodontometers	21		
WILLIGER, Bone curettes	181		
Elevators	174		
Raspatories	175		
WINTER, Elevators	255, 257		
Wire and ligature forceps	169		
Wire bending pliers	340, 344, 345, 358		
Wire cutters	349, 350		
Wire scissors	348		
Wire- and pin cutters	347		



ALPHABETICAL INDEX

Page

Page

NOTIZEN  
NOTICE

A large rectangular area filled with horizontal dotted lines, intended for taking notes. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

# AESCULAP<sup>®</sup> – a B. Braun brand

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Germany  
Phone +49 7461 95-0 | Fax +49 7461 95-2600 | [www.aesculap-dental.com](http://www.aesculap-dental.com)

The main product trademark "Aesculap" and the product trademarks "DIADUST", "DUROGRIP", "DUROTIP", "JESCO", "Noir", "Sterican" and "Sterilit" are registered trademarks of Aesculap AG.

Subject to technical changes. All rights reserved. This brochure may only be used for the exclusive purpose of obtaining information about our products. Reproduction in any form partial or otherwise is not permitted.